CONSIGLIO DELL'UNIONE EUROPEA

Bruxelles, 28 settembre 2011 (30.09)
(OR. en)

14757/11
ADD 30

Fascicolo interistituzionale : 2011/0245 (NLE)

WTO 323
AMLAT 78
SERVICES 90
COMER 184

PROPOSTA

Mittente:	Commissione europea
Data:	23 settembre 2011
n. doc. Comm.:	COM(2011) 570 definitivo - ALLEGATO V
Oggetto:	ALLEGATO ALLEGATO V Accordo commerciale tra l'Unione europea e la Colombia e il Perù Allegati VII-XI

Si trasmette in allegato, per le delegazioni, la proposta della Commissione inviata con lettera di Jordi AYET PUIGARNAU, Direttore, a Uwe CORSEPIUS, Segretario generale del Consiglio dell'Unione europea.

All.: COM(2011) 570 definitivo - ALLEGATO V

COMMISSIONE EUROPEA

Bruxelles, 22.9.2011
COM(2011) 570 definitivo

ALLEGATO

ALLEGATO V

Accordo commerciale
tra l'Unione europea e la Colombia e il Perù

Allegati VII-XI

che accompagna il documento

Proposta di decisione del Consiglio

relativa alla firma, a nome dell'Unione europea, dell'accordo commerciale tra l'Unione europea e la Colombia e il Perù

ALLEGATO

ALLEGATO V

Accordo commerciale
tra l'Unione europea e la Colombia e il Perù

Allegati VII-XI

che accompagna il documento

Proposta di decisione del Consiglio

relativa alla firma, a nome dell'Unione europea, dell'accordo commerciale tra l'Unione europea e la Colombia e il Perù

ALLEGATO VII

ELENCO DEGLI IMPEGNI IN MATERIA DI STABILIMENTO

(di cui all'articolo 114 dell'accordo)

SEZIONE A

COLOMBIA

1. L'elenco di impegni in appresso indica le attività economica per le quali la Colombia assume impegni a norma dell'articolo 114 dell'accordo e le limitazioni, per mezzo di riserve, dell'accesso al mercato e del trattamento nazionale applicabili agli stabilimenti e agli investitori dell'altra parte in tali settori. L'elenco si compone dei seguenti elementi:

   a) una prima colonna che indica il settore o sottosettore in cui la parte assume l'impegno e la portata della liberalizzazione cui si applicano le riserve;

   b) una seconda colonna in cui sono indicati le riserve applicabili e l'obbligo interessato (accesso al mercato o trattamento nazionale). Gli impegni relativi all'accesso al mercato e al trattamento nazionale sono indipendenti; pertanto, se in un sottosettore l'accesso al mercato non è oggetto di un impegno (rimane "unbound"), questo non invalida l'impegno relativo al trattamento nazionale.

   Nessun impegno è previsto per i settori o sottosettori che non figurano nell'elenco in appresso.

2. Per quanto riguarda l'identificazione dei singoli settori e sottosettori:

a) per "ISIC rev 3.1" si intende la classificazione internazionale tipo, per industrie, di tutti i rami di attività economica, quale definita dall'Ufficio statistico delle Nazioni Unite, Statistical Papers, Serie M, n. 4, ISIC REV 3.1, 2002;

b) per "CPC" si intende la *Central Products Classification* quale definita dall'Ufficio statistico delle Nazioni Unite, Statistical Papers, Serie M, n. 77, CPC prov, 1991.

3. Nell'elenco in appresso non figurano le misure relative alle prescrizioni e alle procedure in materia di qualifiche, alle norme tecniche nonché alle prescrizioni e alle procedure in materia di autorizzazioni quando esse non costituiscono una limitazione dell'accesso al mercato e del trattamento nazionale ai sensi degli articoli 112 e 113 dell'accordo. Tali misure (ad es. obbligo di ottenere un'autorizzazione, obblighi di servizio universale, obbligo di ottenere il riconoscimento delle qualifiche in settori regolamentati, obbligo di superare esami specifici, compresi esami di lingua, divieto non discriminatorio di svolgere determinate attività in zone ambientali protette o in zone di particolare interesse storico o artistico), anche se non comprese nell'elenco, si applicano in qualunque caso agli investitori dell'altra parte.

4. Conformemente all'articolo 107, paragrafo 3, dell'accordo, nell'elenco in appresso non sono indicate misure riguardanti sussidi o sovvenzioni concessi dalle parti.

5. Conformemente all'articolo 112 dell'accordo, nell'elenco in appresso non sono indicate le prescrizioni non discriminatorie riguardanti il tipo di forma giuridica di uno stabilimento.

6. I diritti e gli obblighi che discendono dall'elenco degli impegni non hanno effetto autoesecutivo e pertanto non conferiscono direttamente diritti a singole persone fisiche o giuridiche.

NOTE RELATIVE ALLE LIMITAZIONI APPLICATE A IMPEGNI SPECIFICI SETTORIALI SULLO STABILIMENTO NEI SETTORI DEI SERVIZI E NEGLI ALTRI SETTORI

Nota 1: La Colombia si riserva il diritto di adottare o di mantenere misure che accordano diritti o preferenze a gruppi etnici o minoranze socialmente od economicamente svantaggiati, anche per quanto riguarda i terreni comunali detenuti da gruppi etnici, come previsto dall'articolo 63 della *Constitución Política de Colombia*. I gruppi etnici in Colombia sono: le popolazioni indigene e Rom, le comunità afrocolombiane e la comunità Raizal dell'*Arcipelago di San Andrés, Providencia, e Santa Catalina*.

Nota 2: La Colombia si riserva il diritto di adottare o di mantenere misure che accordano diritti o preferenze a comunità locali per quanto riguarda il sostegno e lo sviluppo di espressioni relative al patrimonio culturale immateriale dichiarato in conformità alla *Resolución No. 0168 del 2005*.

Nota 3: Se lo Stato colombiano decide di vendere, in tutto o in parte, la propria partecipazione a un'impresa a un soggetto diverso da un'impresa di Stato colombiano o da un ente pubblico colombiano, offre in primo luogo tale partecipazione esclusivamente, e alle condizioni previste dagli articoli 3 e 11 della *Ley 226 del 1995*:

a) ai dipendenti attuali, ai dipendenti in pensione e agli ex dipendenti (ad eccezione di quelli licenziati per giusta causa) dell'impresa e di altre imprese da questa detenute o controllate;

b) alle associazioni di dipendenti ed ex dipendenti dell'impresa;

c) ai sindacati dei lavoratori dipendenti;

d) alle federazioni e confederazioni dei sindacati;

e) ai fondi dei lavoratori dipendenti (*fondos de empleados*);

f) ai fondi pensione e disoccupazione;

g) alle entità cooperative.

Tuttavia, una volta trasferite o vendute tali partecipazioni, la Colombia non si riserva il diritto di esercitare un controllo sui trasferimenti o sulle cessioni che di esse intervengano successivamente.

Nota 4: Una persona giuridica costituita secondo le leggi di un altro paese e avente la propria sede principale in un altro paese deve costituire una propria filiale in Colombia per poter usufruire di una concessione dello Stato colombiano.

Nota 5: Solo le persone fisiche e giuridiche aventi domicilio o sede principale nella zona franca di *San Andrés, Providencia e Santa Catalina* possono prestarvi servizi.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
TUTTI I SETTORI	**Fiscalità** Trattamento nazionale Le società straniere sono soggette a un'imposta sulle rimesse degli utili.[1]
TUTTI I SETTORI	**Immobili** Trattamento nazionale La Colombia si riserva il diritto di adottare o mantenere misure relative alla proprietà di beni immobili da parte di cittadini stranieri nelle regioni di frontiera, sulle coste nazionali o nel territorio insulare della Colombia. Si intende qui: per "regione di frontiera" una fascia di territorio larga due kilometri parallela alla linea di frontiera nazionale; per "costa nazionale" una fascia di territorio larga due kilometri parallela alla linea di alta marea; per "territorio insulare" le isole, gli isolotti, i banchi corallini, i promontori e le lagune che fanno parte del territorio della Colombia.

[1] La Colombia considera questa imposta conforme alle disposizioni dell'articolo XIV del GATS, in particolare della nota del paragrafo d), essa non è quindi specificata o indicata nel presente elenco.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
TUTTI I SETTORI	**<u>Investimenti</u>** <u>Accesso al mercato e trattamento nazionale</u> Gli investimenti esteri sono autorizzati in tutti i settori dell'economia, ad eccezione dei progetti di investimenti in attività attinenti alla difesa nazionale e al trattamento e smaltimento di rifiuti tossici, pericolosi e radioattivi non prodotti in Colombia.
1. AGRICOLTURA, CACCIA, SILVICOLTURA	
A. Agricoltura, caccia **(ISIC rev 3.1: 011, 012, 013, 014, 015) esclusi i servizi di consulenza[2]**	Nessuna, eccetto quanto indicato alle note 1, 2 e 3 di questa sezione.
B. Silvicoltura e utilizzo di aree forestali **(ISIC rev 3.1: 020) esclusi i servizi di consulenza[3]**	Nessuna, eccetto quanto indicato alle note 1, 2 e 3 di questa sezione.
2. PESCA E ACQUACOLTURA	

[2] I servizi di consulenza connessi all'agricoltura, alla caccia, alla silvicoltura e alla pesca sono compresi nei SERVIZI ALLE IMPRESE ai punti 6.F.f) e 6.F.g).
[3] I servizi di consulenza connessi all'agricoltura, alla caccia, alla silvicoltura e alla pesca sono compresi nei SERVIZI ALLE IMPRESE ai punti 6.F.f) e 6.F.g).

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
(ISIC rev.3.1: 0501, 0502) esclusi i servizi di consulenza[4]	Accesso al mercato e trattamento nazionale Nessuna, eccetto quanto indicato alle note 1, 2 e 3 di questa sezione. Solo i cittadini colombiani possono praticare la pesca artigianale. Le navi battenti bandiera estera possono praticare la pesca e le attività connesse nelle acque territoriali colombiane solo in associazione con un'impresa colombiana titolare di un permesso. I costi del permesso e della licenza di pesca sono più elevati per le navi battenti bandiera estera che per le navi battenti bandiera colombiana. Se la nave batte bandiera di un paese con cui la Colombia ha concluso un altro accordo bilaterale, l'obbligo di associazione con un'impresa colombiana titolare di un permesso si applica o no in funzione delle clausole dell'accordo bilaterale.
3. INDUSTRIA ESTRATTIVA	
A. Estrazione di carbone e lignite; estrazione di torba **(ISIC rev 3.1: 10)**	Nessuna, eccetto quanto indicato alle note 1, 2 e 3 di questa sezione.
B. Estrazione di petrolio greggio e di gas naturale[5]	Nessuna, eccetto quanto indicato alle note 1, 2 e 3 di questa sezione.

[4] I servizi di consulenza connessi all'agricoltura, alla caccia, alla silvicoltura e alla pesca sono compresi nei SERVIZI ALLE IMPRESE ai punti 6.F.f) e 6.F.g).

[5] Sono esclusi i servizi connessi al settore minerario prestati per conto terzi in giacimenti di petrolio e di gas che rientrano nei SERVIZI ENERGETICI al punto 18.A.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
(ISIC rev 3.1: 1110)	
C. Estrazione di minerali metalliferi **(ISIC rev 3.1: 13)**	Nessuna, eccetto quanto indicato alle note 1, 2 e 3 di questa sezione.
D. Altre attività estrattive **(ISIC rev 3.1: 14)**	Nessuna, eccetto quanto indicato alle note 1, 2 e 3 di questa sezione.
4. ATTIVITÀ MANIFATTURIERE[6]	
A. Industrie alimentari e delle bevande **(ISIC rev 3.1: 15)**	Nessuna, eccetto quanto indicato alle note 1, 2 e 3 di questa sezione.
B. Industria del tabacco **(ISIC rev 3.1: 16)**	Nessuna, eccetto quanto indicato alle note 1, 2 e 3 di questa sezione.
C. Industria tessile **(ISIC rev 3.1: 17)**	Nessuna, eccetto quanto indicato alle note 1, 2 e 3 di questa sezione.

[6] Sono esclusi i servizi di consulenza connessi alle attività manifatturiere, che rientrano nei SERVIZI ALLE IMPRESE al punto 6.F.h).

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
D. Confezione di capi di abbigliamento; preparazione e tintura di pellicce **(ISIC rev 3.1: 18)**	Nessuna, eccetto quanto indicato alle note 1, 2 e 3 di questa sezione.
E. Preparazione e concia del cuoio; fabbricazione di articoli da viaggio, borse, pelletteria, selleria e calzature **(ISIC rev 3.1: 19)**	Nessuna, eccetto quanto indicato alle note 1, 2 e 3 di questa sezione.
F. Industria del legno e dei prodotti in legno e sughero, esclusi i mobili; fabbricazione di articoli in materiali da intreccio **(ISIC rev 3.1: 20)**	Nessuna, eccetto quanto indicato alle note 1, 2 e 3 di questa sezione.
G. Fabbricazione della pasta da carta, della carta e dei prodotti di carta **(ISIC rev 3.1: 21)**	Nessuna, eccetto quanto indicato alle note 1, 2 e 3 di questa sezione.
H. Editoria, stampa e riproduzione su supporti registrati[7]	Nessuna, eccetto quanto indicato alle note 1, 2 e 3 di questa sezione.

[7] Il settore in questione è limitato alle attività manifatturiere. Esso non comprende le attività connesse alle opere audiovisive o caratterizzate da un contenuto culturale.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
(ISIC rev 3.1: 22, escluse l'editoria e la stampa per conto terzi[8])	
I. Fabbricazione di prodotti di cokeria **(ISIC rev 3.1: 231)**	Nessuna, eccetto quanto indicato alle note 1, 2 e 3 di questa sezione.
J. Fabbricazione di prodotti derivanti dalla raffinazione del petrolio **(ISIC rev 3.1: 232)**	Nessuna, eccetto quanto indicato alle note 1, 2 e 3 di questa sezione.
K. Fabbricazione di prodotti chimici diversi dagli esplosivi **(ISIC rev 3.1: 24, esclusa la fabbricazione di esplosivi)**	Nessuna, eccetto quanto indicato alle note 1, 2 e 3 di questa sezione.
L. Fabbricazione di articoli di gomma e materie plastiche **(ISIC rev 3.1: 25)**	Nessuna, eccetto quanto indicato alle note 1, 2 e 3 di questa sezione.
M. Fabbricazione di prodotti della lavorazione di minerali non metalliferi	Nessuna, eccetto quanto indicato alle note 1, 2 e 3 di questa sezione.

[8] L'editoria e la stampa per conto terzi rientrano nei SERVIZI ALLE IMPRESE al punto 6.F.p).

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
(ISIC rev 3.1: 26)	
N. Attività metallurgiche **(ISIC rev 3.1: 27)**	Nessuna, eccetto quanto indicato alle note 1, 2 e 3 di questa sezione.
O. Fabbricazione e lavorazione dei prodotti di metallo, esclusi macchinari e attrezzature **(ISIC rev 3.1: 28)**	Nessuna, eccetto quanto indicato alle note 1, 2 e 3 di questa sezione.
P. Fabbricazione di macchine	
a) Fabbricazione di macchine di impiego generale **(ISIC rev 3.1: 291)**	Nessuna, eccetto quanto indicato alle note 1, 2 e 3 di questa sezione.
b) Fabbricazione di macchine per impieghi speciali diverse da armi e munizioni **(ISIC rev 3.1: 2921, 2922, 2923, 2924, 2925, 2926, 2929)**	Nessuna, eccetto quanto indicato alle note 1, 2 e 3 di questa sezione.
c) Fabbricazione di apparecchi per uso domestico n.c.a. **(ISIC rev 3.1: 293)**	Nessuna, eccetto quanto indicato alle note 1, 2 e 3 di questa sezione.
d) Fabbricazione di macchine per l'ufficio, la contabilità e il calcolo	Nessuna, eccetto quanto indicato alle note 1, 2 e 3 di questa sezione.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
(ISIC rev 3.1: 30)	
e) Fabbricazione di macchine ed apparecchiature elettriche n.c.a. **(ISIC rev 3.1: 31)**	Nessuna, eccetto quanto indicato alle note 1, 2 e 3 di questa sezione.
f) Fabbricazione di apparecchi radiotelevisivi e di apparecchiature per le comunicazioni **(ISIC rev 3.1: 32)**	Nessuna, eccetto quanto indicato alle note 1, 2 e 3 di questa sezione.
Q. Fabbricazione di apparecchi medici, di apparecchi di precisione, di strumenti ottici e di orologi **(ISIC rev 3.1: 33)**	Nessuna, eccetto quanto indicato alle note 1, 2 e 3 di questa sezione.
R. Fabbricazione di autoveicoli, rimorchi e semirimorchi **(ISIC rev 3.1: 34)**	Nessuna, eccetto quanto indicato alle note 1, 2 e 3 di questa sezione.
S. Fabbricazione di altre attrezzature di trasporto (non militari) **(ISIC rev 3.1: 35 esclusa la fabbricazione di navi da guerra, aerei da combattimento e altre attrezzature di trasporto per uso**	Nessuna, eccetto quanto indicato alle note 1, 2 e 3 di questa sezione.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
militare)	
T. Fabbricazione di mobili; attività manifatturiere n.c.a. **(ISIC rev 3.1: 361, 369)**	Nessuna, eccetto quanto indicato alle note 1, 2 e 3 di questa sezione.
U. Riciclaggio **(ISIC rev 3.1: 37)**	Nessuna, eccetto quanto indicato alle note 1, 2 e 3 di questa sezione.
5. PRODUZIONE; TRASMISSIONE E DISTRIBUZIONE PER CONTO PROPRIO DI ENERGIA ELETTRICA, GAS, VAPORE E ACQUA CALDA **(esclusa la generazione di energia elettrica da impianti nucleari)**	
A. Produzione di energia elettrica; trasmissione e distribuzione di energia elettrica per conto proprio **(parte di ISIC rev 3.1: 4010)**[9]	Nessuna, eccetto quanto indicato alle note 1, 2 e 3 di questa sezione. Accesso al mercato Solo le imprese costituite legalmente in Colombia anteriormente al 12 luglio 1994 possono esercitare attività di commercializzazione e trasmissione dell'energia elettrica o contemporaneamente più di una delle seguenti attività: generazione, distribuzione e trasmissione dell'energia elettrica.

[9] È esclusa la gestione dei sistemi di trasmissione e distribuzione di energia elettrica per conto terzi, che rientra nei SERVIZI ENERGETICI.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
B. Produzione di gas; distribuzione per conto proprio di combustibili gassosi mediante condotte **(parte di ISIC rev 3.1: 4020)**[10]	Nessuna, eccetto quanto indicato alle note 1, 2 e 3 di questa sezione.
C. Produzione di vapore e acqua calda; distribuzione di vapore e acqua calda per conto proprio **(parte di ISIC rev 3.1: 4030)**[11]	Nessuna, eccetto quanto indicato alle note 1, 2 e 3 di questa sezione.
6. SERVIZI ALLE IMPRESE	
A. Servizi professionali	
a) Servizi legali **(CPC 861)** **Solo i legali in possesso di una qualifica locale possono prestare servizi in relazione al diritto nazionale.**	Trattamento nazionale Nessuna, eccetto quanto indicato alle note 1, 2 e 3 di questa sezione. Accesso al mercato Nessuna, eccetto quanto indicato alla nota 1 di questa sezione.

[10] Sono esclusi il trasporto di gas naturale e di combustibili gassosi mediante condotte, la trasmissione e la distribuzione di gas per conto terzi e la vendita di gas naturale e di combustibili gassosi, che rientrano nei SERVIZI ENERGETICI.

[11] Sono escluse la trasmissione e la distribuzione di vapore e acqua calda per conto terzi e la vendita di vapore e acqua calda, che rientrano nei SERVIZI ENERGETICI.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
b) 1. Servizi di contabilità e tenuta dei libri contabili **(CPC 862)**	Trattamento nazionale È richiesta la registrazione come contabile, che possono ottenere solo i cittadini colombiani in possesso dei diritti civili e i cittadini stranieri domiciliati in Colombia da almeno tre anni al momento della domanda. Deve essere dimostrato il possesso di un'esperienza nel campo della contabilità di almeno un anno, acquisita in Colombia durante o dopo gli studi di contabilità pubblica. Accesso al mercato Nessuna.
c) Servizi di consulenza fiscale **(CPC 863)**	Nessuna.
d) Servizi di architettura **e** **e) Servizi urbanistici e di architettura del paesaggio** **(CPC 8671 e CPC 8674)**	Trattamento nazionale Nessuna, eccetto quanto indicato alle note 1, 2 e 3 di questa sezione. Accesso al mercato Nessuna, eccetto quanto indicato alla nota 1 di questa sezione.
f) Servizi di ingegneria	Trattamento nazionale

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
e **g) Servizi integrati di ingegneria** **(CPC 8672 e CPC 8673)**	Nessuna, eccetto quanto indicato alle note 1, 2 e 3 di questa sezione. Accesso al mercato Nessuna, eccetto quanto indicato alla nota 1 di questa sezione.
i) Servizi veterinari **(CPC 932)**	Trattamento nazionale Nessuna, eccetto quanto indicato alle note 1, 2 e 3 di questa sezione. Accesso al mercato Nessun impegno (unbound).
k) Vendita al dettaglio di prodotti farmaceutici, medicali ed ortopedici **(CPC 63211)** **e altri servizi forniti da farmacisti** • **Si applicano le disposizioni previste per il settore 9**	Trattamento nazionale Nessuna. Accesso al mercato Nessuna.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
"Servizi di distribuzione"	
B. Servizi informatici e servizi correlati **(CPC 84)**	Per CPC 841, CPC 842, CPC 843 e CPC 844: nessuna. Per CPC 845+849: accesso al mercato: nessuna, eccetto quanto indicato alla nota 1 di questa sezione. Per CPC 845+849: trattamento nazionale: nessuna, eccetto quanto indicato alle note 1, 2 e 3 di questa sezione.
C. Servizi di ricerca e sviluppo	Le note 1, 2 e 3 di questa sezione si applicano come limitazioni al trattamento nazionale per questo settore.
a) Servizi di ricerca e sviluppo sperimentale relativi alle scienze naturali **(CPC 85101)**	Trattamento nazionale Nessuna, eccetto che sono istituiti meccanismi e incentivi per favorire il trasferimento di tecnologia e l'acquisizione di conoscenze da parte di imprese locali, con la partecipazione, se possibile, di gruppi e centri di ricerca riconosciuti. Accesso al mercato Nessun impegno (unbound).
b) Servizi di ricerca e sviluppo sperimentale relativi alle scienze sociali e umane **(CPC 852)**	Trattamento nazionale Nessuna, eccetto che sono istituiti meccanismi e incentivi per favorire il trasferimento di tecnologia e l'acquisizione di conoscenze da parte di imprese locali, con la partecipazione, se possibile, di gruppi e centri di ricerca riconosciuti. Accesso al mercato

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
	Nessun impegno (unbound).
c) Servizi interdisciplinari di ricerca e sviluppo **(CPC 853)**	Trattamento nazionale Nessuna, eccetto che sono istituiti meccanismi e incentivi per favorire il trasferimento di tecnologia e l'acquisizione di conoscenze da parte di imprese locali, con la partecipazione, se possibile, di gruppi e centri di ricerca riconosciuti. Accesso al mercato Nessun impegno (unbound).
D. Servizi immobiliari	
a) Relativi a beni di proprietà o beni acquisiti in locazione **(CPC 821)**	Trattamento nazionale Nessuna, eccetto quanto indicato alle note 1, 2 e 3 di questa sezione. Accesso al mercato Nessuna, eccetto quanto indicato alla nota 1 di questa sezione.
b) Per conto terzi	Trattamento nazionale

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
(CPC 822)	Nessuna, eccetto quanto indicato alle note 1, 2 e 3 di questa sezione. Accesso al mercato Nessuna, eccetto quanto indicato alla nota 1 di questa sezione.
E. Servizi di noleggio/locazione senza operatori	
a) Relativi a navi **(CPC 83103)**	Trattamento nazionale Nessuna, eccetto quanto indicato alle note 1, 2 e 3 di questa sezione. Accesso al mercato Nessuna, eccetto quanto indicato alla nota 1 di questa sezione.
b) Relativi ad aeromobili **(CPC 83104)**	Trattamento nazionale Nessuna, eccetto quanto indicato alle note 1, 2 e 3 di questa sezione. Accesso al mercato

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
	Nessuna, eccetto quanto indicato alla nota 1 di questa sezione.
c) Relativi ad altre attrezzature di trasporto **(CPC 83101, CPC 83102 e CPC 83105)**	Nessuna.
d) Relativi ad altre attrezzature di trasporto **(CPC 83101, CPC 83102 e CPC 83105)**	Trattamento nazionale Nessuna, eccetto quanto indicato alle note 1, 2 e 3 di questa sezione. Accesso al mercato Nessuna, eccetto quanto indicato alla nota 1 di questa sezione.
e) Relativi a beni personali e per la casa **(CPC 832)**	Trattamento nazionale Nessuna, eccetto quanto indicato alle note 1, 2 e 3 di questa sezione. Accesso al mercato Nessuna, eccetto quanto indicato alla nota 1 di questa sezione.
f) Noleggio di apparecchiature	Trattamento nazionale

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
per telecomunicazioni **(CPC 7541)**	Nessuna, eccetto quanto indicato alle note 1, 2 e 3 di questa sezione. Accesso al mercato Nessuna, eccetto quanto indicato alla nota 1 di questa sezione.
F. Altri servizi alle imprese	
b) Ricerche di mercato e sondaggi di opinione **(CPC 864)**	Trattamento nazionale Nessuna, eccetto quanto indicato alle note 1, 2 e 3 di questa sezione. Accesso al mercato Nessuna, eccetto quanto indicato alla nota 1 di questa sezione.
c) Servizi di consulenza gestionale **(CPC 865)**	Nessuna.
d) Servizi connessi alla consulenza gestionale	Trattamento nazionale Nessuna, eccetto quanto indicato alle note 1, 2 e 3 di questa sezione.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
(CPC 866)	Accesso al mercato Nessuna, eccetto quanto indicato alla nota 1 di questa sezione.
e) Servizi tecnici di prova e analisi **(CPC 8676)**	Nessuna.
f) Servizi di consulenza riguardanti l'agricoltura, la caccia e la silvicoltura **(parte di CPC 881)**	Trattamento nazionale Nessuna, eccetto quanto indicato alle note 1, 2 e 3 di questa sezione. Accesso al mercato Nessuna, eccetto quanto indicato alla nota 1 di questa sezione.
g) Servizi di consulenza in materia di pesca **(parte di CPC 882)**	Trattamento nazionale Nessuna, eccetto quanto indicato alle note 1, 2 e 3 di questa sezione. Solo i cittadini colombiani possono praticare la pesca artigianale.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
	I costi del permesso e della licenza di pesca sono più elevati per le navi battenti bandiera estera che per le navi battenti bandiera colombiana. Se la nave batte bandiera di un paese con cui la Colombia ha concluso un altro accordo bilaterale, l'obbligo di associazione con un'impresa colombiana titolare di un permesso si applica o no in funzione delle clausole dell'accordo bilaterale. Accesso al mercato Nessuna, eccetto quanto indicato alla nota 1 di questa sezione. Le navi battenti bandiera estera possono praticare la pesca e le attività connesse nelle acque territoriali colombiane solo in associazione con un'impresa colombiana titolare di un permesso.
h) Servizi di consulenza connessi alle attività manifatturiere **(parte di CPC 884 e parte di CPC 885, esclusi quelli parte di CPC 88442)**	Trattamento nazionale Nessuna, eccetto quanto indicato alle note 1, 2 e 3 di questa sezione. Accesso al mercato Nessuna, eccetto quanto indicato alla nota 1 di questa sezione.
i) Servizi di collocamento e di fornitura di personale **(CPC 872)**	Trattamento nazionale Nessuna, eccetto quanto indicato alle note 1, 2 e 3 di questa sezione.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
	Accesso al mercato Nessuna, eccetto quanto indicato alla nota 1 di questa sezione.
k) Servizi correlati di consulenza scientifica e tecnica **(CPC 8675)**	Nessuna.
l) 1. Manutenzione e riparazione di imbarcazioni **(parte di CPC 8868)**	Trattamento nazionale Nessuna, eccetto quanto indicato alle note 1, 2 e 3 di questa sezione. Accesso al mercato Nessuna, eccetto quanto indicato alla nota 1 di questa sezione.
l) 2. Manutenzione e riparazione di attrezzature di trasporto ferroviario **(parte di CPC 8868)**	Trattamento nazionale Nessuna, eccetto quanto indicato alle note 1, 2 e 3 di questa sezione. Accesso al mercato

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
	Nessuna, eccetto quanto indicato alla nota 1 di questa sezione.
l) 3. Manutenzione e riparazione di autoveicoli, motocicli, motoslitte e delle attrezzature di trasporto stradale **(CPC 6112, CPC 6122, parte di CPC 8867 e parte di CPC 8868)**	Trattamento nazionale Nessuna, eccetto quanto indicato alle note 1, 2 e 3 di questa sezione. Accesso al mercato Nessuna, eccetto quanto indicato alla nota 1 di questa sezione.
l) 4. Manutenzione e riparazione di aeromobili e di loro parti **(parte di CPC 8868)**	Trattamento nazionale Nessuna, eccetto quanto indicato alle note 1, 2 e 3 di questa sezione. Accesso al mercato Nessuna, eccetto quanto indicato alla nota 1 di questa sezione.
l) 5. Servizi di manutenzione e riparazione di prodotti di metallo, di macchine (diverse da quelle per ufficio), di attrezzature (diverse dalle attrezzature per ufficio e di trasporto) e di beni personali e per	Trattamento nazionale Nessuna, eccetto quanto indicato alle note 1, 2 e 3 di questa sezione. Accesso al mercato

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
la casa **(CPC 633, CPC 7545, CPC 8861, CPC 8862, CPC 8864, CPC 8865 e CPC 8866)**	Nessuna, eccetto quanto indicato alla nota 1 di questa sezione.
m) Servizi di pulizia degli edifici **(CPC 874)**	Trattamento nazionale Nessuna, eccetto quanto indicato alle note 1, 2 e 3 di questa sezione. Accesso al mercato Nessuna, eccetto quanto indicato alla nota 1 di questa sezione.
o) Servizi di imballaggio **(CPC 876)**	Trattamento nazionale Nessuna, eccetto quanto indicato alle note 1, 2 e 3 di questa sezione. Accesso al mercato Nessuna, eccetto quanto indicato alla nota 1 di questa sezione.
p) Stampa ed editoria **(CPC 88442)**	Trattamento nazionale Nessuna, eccetto quanto indicato alle note 1, 2 e 3 di questa sezione.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
	Accesso al mercato Nessuna, eccetto quanto indicato alla nota 1 di questa sezione.
q) Servizi congressuali **(CPC 87909)**	Trattamento nazionale Nessuna, eccetto quanto indicato alle note 1, 2 e 3 di questa sezione. Accesso al mercato Nessuna, eccetto quanto indicato alla nota 1 di questa sezione.
r) 1. Servizi di traduzione e interpretazione **(CPC 87905)**	Trattamento nazionale Nessuna, eccetto quanto indicato alle note 1, 2 e 3 di questa sezione. Accesso al mercato Nessuna, eccetto quanto indicato alla nota 1 di questa sezione.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
r) 2. Servizi di arredamento e altri servizi di design specializzato **(CPC 87907)**	Trattamento nazionale Nessuna, eccetto quanto indicato alle note 1, 2 e 3 di questa sezione. Accesso al mercato Nessuna, eccetto quanto indicato alla nota 1 di questa sezione.
r) 3. Servizi delle agenzie di riscossione **(CPC 87902)**	Trattamento nazionale Nessuna, eccetto quanto indicato alle note 1, 2 e 3 di questa sezione. Accesso al mercato Nessuna, eccetto quanto indicato alla nota 1 di questa sezione.
r) 4. Servizi delle agenzie di informazioni creditizie **(CPC 87901)**	Trattamento nazionale Nessuna, eccetto quanto indicato alle note 1, 2 e 3 di questa sezione. Accesso al mercato Nessuna, eccetto quanto indicato alla nota 1 di questa sezione.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
r) 5. Servizi di duplicazione **(CPC 87904)**[12]	Trattamento nazionale Nessuna, eccetto quanto indicato alle note 1, 2 e 3 di questa sezione. Accesso al mercato Nessuna, eccetto quanto indicato alla nota 1 di questa sezione.
r) 6. Servizi di consulenza in materia di telecomunicazioni **(CPC 7544)**	Trattamento nazionale Nessuna, eccetto quanto indicato alle note 1, 2 e 3 di questa sezione. Accesso al mercato Nessuna, eccetto quanto indicato alla nota 1 di questa sezione.
r) 7. Servizi di segreteria telefonica **(CPC 87903)**	Trattamento nazionale Nessuna, eccetto quanto indicato alle note 1, 2 e 3 di questa sezione.

[12] Sono esclusi i servizi di stampa, che rientrano nella voce CPC 88442 e figurano al punto 6.F.p).

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
	Accesso al mercato Nessuna, eccetto quanto indicato alla nota 1 di questa sezione.
7. SERVIZI DI COMUNICAZIONE	
A. Servizi postali e di corriere (Servizi relativi al trattamento[13] degli invii postali[14] secondo il seguente elenco di sottosettori, per destinazioni nazionali o straniere:	Trattamento nazionale Nessuna, eccetto quanto indicato alle note 1, 2 e 3 di questa sezione. Solo le persone giuridiche costituite secondo la legge colombiana il cui oggetto sociale principale consiste nella prestazione di servizi postali possono prestare servizi postali e di corriere in Colombia. Accesso al mercato Nessuna, eccetto quanto indicato alla nota 1 di questa sezione. In Colombia i servizi postali indicati ai punti da i) a iv) sono prestati esclusivamente dall'operatore postale ufficiale.

[13] Il termine "trattamento" si riferisce ad attività quali la raccolta, lo smistamento, il trasporto e la consegna.

[14] Il termine "invio postale" si riferisce agli invii trattati da tutti gli operatori commerciali, pubblici o privati.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
i) trattamento delle comunicazioni scritte con indicazione dell'indirizzo, spedite con qualsiasi mezzo fisico[15], tra cui - il servizio postale ibrido e - la pubblicità diretta per corrispondenza; ii) trattamento dei pacchi con indicazione dell'indirizzo[16], iii) trattamento dei prodotti della stampa con indicazione dell'indirizzo[17], iv) trattamento degli articoli di cui ai punti i)-iii), come raccomandate o posta assicurata, v) servizi di consegna per espresso[18] per gli articoli di cui ai punti i)-iii)e, vi) trattamento della posta senza	

15 Lettere, cartoline, ecc.

16 Compresi libri e cataloghi.

17 Giornali e periodici.

18 Oltre ad essere più rapidi e affidabili, i servizi di consegna per espresso possono comportare un valore aggiunto in termini di ritiro al punto di origine, consegna direttamente al destinatario, tracciabilità e rintracciabilità, possibilità di cambiare la destinazione e il destinatario durante il transito e conferma dell'avvenuta ricezione.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
indirizzo, vii) scambio di documenti[19]	
B. Servizi di telecomunicazione[20] In questi servizi non rientrano le attività economiche di fornitura dei contenuti, la cui distribuzione richiede servizi di telecomunicazione.	
a) Tutti i servizi relativi alla comunicazione a distanza di segnali trasmessi e ricevuti con mezzi elettromagnetici[21], esclusa la trasmissione radiotelevisiva[22]	Trattamento nazionale Nessuna, eccetto che *Colombia Telecomunicaciones S.A. E.S.P.* presta i servizi della rete pubblica di telefonia fissa alle stesse condizioni regolamentari degli altri operatori, ad eccezione del pagamento iniziale della licenza e della durata di validità della stessa. Accesso al mercato Nessuna.
b) Servizi di trasmissione radiotelevisiva via satellite	Trattamento nazionale

19 Fornitura dei mezzi necessari, quali locali adatti e trasporto da parte di terzi, ai fini della consegna diretta mediante scambio reciproco di invii postali tra utenti abbonati a questo servizio. Il termine "invio postale" si riferisce agli invii trattati da tutti gli operatori commerciali, pubblici o privati.

20 In Colombia la fornitura delle reti e dei servizi di telecomunicazione, che è un servizio pubblico affidato allo Stato, ha diffusione generale e avviene contro pagamento di un contributo al Fondo per la tecnologia dell'informazione e le telecomunicazioni (articolo 10 della legge 1341).

21 Non sono compresi i servizi di elaborazione delle informazioni e/o dei dati on line, tra cui l'elaborazione delle transazioniinclusi nella sezione 1.B Servizi informatici.

22 Per trasmissione radiotelevisiva si intende la catena ininterrotta di trasmissione necessaria per la diffusione al grande pubblico dei segnali dei programmi radiotelevisivi, ma non i collegamenti di contribuzione tra gli operatori.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
	Nessuna. Accesso al mercato Nessuna.
8. SERVIZI EDILIZI E SERVIZI D'INGEGNERIA CORRELATI (CPC 511, CPC 512, CPC 513, CPC 514, CPC 515, CPC 516, CPC 517 e CPC 518)	Per CPC 511, CPC 512, CPC 513, CPC 514, CPC 515 e CPC 516: nessuna Per CPC 517 e 518: trattamento nazionale Nessuna, eccetto quanto indicato alle note 1, 2 e 3 di questa sezione. Per CPC 517 e 518: accesso al mercato Nessuna, eccetto quanto indicato alla nota 1 di questa sezione.
9. SERVIZI DI DISTRIBUZIONE **(esclusa la distribuzione di armi, munizioni, esplosivi e altro materiale bellico)**	Questi impegni non comprendono i settori nei quali lo Stato esercita un monopolio, secondo l'articolo 336 della *Constitución Política de Colombia*, le cui entrate sono destinate a servizi pubblici o sociali[23]. Questa limitazione non riguarda il trattamento nazionale. Questi impegni non comprendono la distribuzione e la vendita di libri, riviste, pubblicazioni periodiche o giornali stampati o elettronici; di registrazioni di film o video; di registrazioni musicali in formato audio o video; di partizioni musicali stampate o leggibili da macchine; di oggetti di artigianato.

[23] Alla data della firma dell'accordo, in Colombia esistono monopoli solo per le bevande alcoliche e i giochi d'azzardo.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
	Trattamento nazionale Nessuna, eccetto quanto indicato alle note 1, 2 e 3 di questa sezione. Accesso al mercato Nessuna, eccetto quanto indicato alla nota 1 di questa sezione.
A. Servizi dei commissionari	
a) Servizi dei commissionari relativi a autoveicoli, motocicli, motoslitte, loro parti ed accessori **(parte di CPC 61111, parte di CPC 6113 e parte di CPC 6121)**	Nessuna.
b) Altri servizi dei commissionari **(CPC 621)**	Nessuna.
B. Servizi di commercio all'ingrosso	
a) Servizi di commercio all'ingrosso di autoveicoli, motocicli, motoslitte, loro parti ed accessori	Nessuna.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
(parte di CPC 61111, parte di CPC 6113 e parte di CPC 6121)	
b) Servizi di commercio all'ingrosso di apparecchiature terminali di telecomunicazione **(parte di CPC 7542)**	Nessuna.
c) Altri servizi di commercio all'ingrosso **(CPC 622 esclusi i servizi di commercio all'ingrosso di prodotti energetici)**	Nessuna.
C. Servizi di commercio al dettaglio	
a) Servizi di commercio al dettaglio di autoveicoli, motocicli, motoslitte, loro parti ed accessori **(CPC 61112, parte di CPC 6113 e parte di CPC 6121)**	Nessuna.
b) Servizi di commercio al dettaglio di apparecchiature terminali di telecomunicazione	Nessuna.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
(parte di CPC 7542)	
c) Servizi di commercio al dettaglio di prodotti alimentari **(CPC 631)**	Nessuna.
d) Servizi di commercio al dettaglio di altri prodotti (diversi dai prodotti energetici), esclusa la vendita al dettaglio di prodotti farmaceutici, medicali ed ortopedici **(CPC 632 escluse CPC 63211 e 63297)**	Nessuna.
D. Franchising **(CPC 8929)**	Nessuna.
10. SERVIZI DI ISTRUZIONE (solo servizi finanziati con fondi privati)	
D. Servizi di istruzione per gli	Trattamento nazionale

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
adulti **(CPC 924[24])**	Nessuna, eccetto quanto indicato alle note 1, 2 e 3 di questa sezione. Accesso al mercato Nessuna, eccetto quanto indicato alla nota 1 di questa sezione.
11. SERVIZI AMBIENTALI	Questi impegni non comprendono i servizi pubblici di proprietà di amministrazioni locali, regionali o centrali, da esse gestiti o concessi in appalto. I servizi fognari, di smaltimento dei rifiuti, di disinfezione e simili devono essere prestati da imprese di servizi pubblici domiciliari organizzate secondo il regime delle *Empresas de Servicios Públicos* (*ESP)*, domiciliate in Colombia e costituite secondo la legge colombiana in società per azioni (*sociedad por acciones*). Trattamento nazionale Nessuna, eccetto quanto indicato alle note 1, 2 e 3 di questa sezione. Accesso al mercato Nessuna, eccetto quanto indicato alla nota 1 di questa sezione.

[24] La Colombia intende per sistema di istruzione regolare il sistema di istruzione ufficiale previsto dalla sua legislazione.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
A. Servizi di gestione delle acque reflue (CPC 9401)	Trattamento nazionale Nessuna, eccetto che un'impresa in cui una comunità organizzata localmente detiene una quota di controllo è preferita alle imprese che presentano offerte equivalenti nell'attribuzione di una concessione o di una licenza per la prestazione di servizi pubblici domiciliari a tale comunità. Accesso al mercato Nessuna, eccetto i servizi istituiti o mantenuti per finalità pubbliche.
B. Gestione dei rifiuti solidi/pericolosi, escluso il trasporto transfrontaliero di rifiuti pericolosi	
a) Servizi di smaltimento dei rifiuti **(CPC 9402)**	Trattamento nazionale Nessuna, eccetto che un'impresa in cui una comunità organizzata localmente detiene una quota di controllo è preferita alle imprese che presentano offerte equivalenti nell'attribuzione di una concessione o di una licenza per la prestazione di servizi pubblici domiciliari a tale comunità. Accesso al mercato Nessuna, eccetto i servizi istituiti o mantenuti per finalità pubbliche.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
b) Servizi di disinfestazione e simili **(CPC 9403)**	Trattamento nazionale Nessuna, eccetto che un'impresa in cui una comunità organizzata localmente detiene una quota di controllo è preferita alle imprese che presentano offerte equivalenti nell'attribuzione di una concessione o di una licenza per la prestazione di servizi pubblici domiciliari a tale comunità. Accesso al mercato Nessuna, eccetto i servizi istituiti o mantenuti per finalità pubbliche.
C. Protezione dell'aria ambiente e del clima **(CPC 9404)**[25]	Trattamento nazionale Nessuna. Accesso al mercato Nessuna, eccetto i servizi istituiti o mantenuti per finalità pubbliche.
D. Risanamento e pulizia del suolo e delle acque	

[25] Corrisponde ai servizi di depurazione dei gas di scarico.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
a) Trattamento e risanamento di acque e suolo contaminati/inquinati **(parte di CPC 9406)**	Trattamento nazionale Nessuna. Accesso al mercato Nessuna, eccetto i servizi istituiti o mantenuti per finalità pubbliche.
E. Abbattimento del rumore e delle vibrazioni **(CPC 9405)**	Trattamento nazionale Nessuna. Accesso al mercato Nessuna, eccetto i servizi istituiti o mantenuti per finalità pubbliche.
F. Protezione della biodiversità e del paesaggio	
a) Servizi di tutela della natura e del paesaggio **(parte di CPC 9406)**	Trattamento nazionale Nessuna.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
	Accesso al mercato Nessuna, eccetto i servizi istituiti o mantenuti per finalità pubbliche.
G. Altri servizi ambientali e ausiliari **(CPC 94090)**	Trattamento nazionale Nessuna. Accesso al mercato Nessuna, eccetto i servizi istituiti o mantenuti per finalità pubbliche.
12. SERVIZI FINANZIARI	
Tutti i servizi finanziari	Tranne che per la riassicurazione e la retrocessione, nulla nei presenti impegni si applica ai servizi finanziari che fanno parte di un sistema statutario di sicurezza sociale o di sistemi pensionistici pubblici. In caso di cessione di partecipazione dello Stato in imprese, sono offerte condizioni speciali esclusivamente a persone fisiche o giuridiche colombiane. Lo stabilimento di prestatori di servizi finanziari stranieri è consentito soltanto nella forma di società affiliata o controllata. La prestazione di servizi finanziari deve corrispondere alla finalità specificamente autorizzata, che deve adottare la forma societaria richiesta dalla legge colombiana. Le agenzie di entità finanziarie straniere non possono prestare servizi finanziari in Colombia.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
	Nel caso delle banche e delle compagnie di assicurazione e al più tardi quattro anni dopo l'entrata in vigore del presente accordo, la Colombia autorizzerà lo stabilimento per mezzo di filiali La Colombia si riserva il diritto di scegliere come regolamentare le forme si stabilimento delle filiali, ivi compresi le caratteristiche , la struttura, i rapporti con la società madre, i requisiti di capitale, le riserve tecniche e gli obblighi per quanto riguarda il patrimonio a rischio e i loro investimenti[26]. Altre modalità sono escluse. A questo scopo, la Colombia può esigere che il capitale attribuito alle filiali delle banche dell'altra parte in Colombia sia effettivamente trasferito in Colombia e convertito in valuta locale secondo la legge colombiana. Le operazioni delle filiali delle banche dell'altra parte sono limitate dal

[26] La Colombia può imporre, tra le altre, le seguenti condizioni:

a) prescrivere che le filiali siano soggette agli stessi obblighi a cui sono attualmente soggette, o a cui potranno essere soggette in futuro, le banche costituite secondo la legge colombiana;
b) prescrivere che siano predisposti meccanismi mediante i quali la Colombia possa ottenere informazioni su una determinata banca dell'altra parte dalle autorità di vigilanza finanziaria o di regolamentazione di tale altra parte prima di autorizzare lo stabilimento di una filiale di quella banca;
c) prescrivere che le banche che intendono stabilire una propria filiale forniscano la prova della loro conformità alle disposizioni legali e di vigilanza prudenziale vigenti nel paese d'origine, secondo la prassi internazionale;
d) prescrivere che le operazioni effettuate in Colombia e i contratti stipulati in Colombia da filiali di banche dell'altra parte stabilite in Colombia siano soggette alle leggi e alle autorità colombiane;
e) regolamentare l'attività delle filiali, in particolare per quanto riguarda i seguenti aspetti: il regime delle licenze, la contabilità, la responsabilità degli amministratori, le operazioni autorizzate, comprese le operazioni con la banca centrale, la responsabilità nei confronti dei creditori locali;
f) prescrivere che tutte le capitalizzazione successive siano soggette allo stesso trattamento del capitale iniziale della filiale;
g) prescrivere che, ai fini delle transazioni tra una filiale stabilita in Colombia e la società madre o altre società collegate, ciascuna di tali entità sia considerata un'istituzione indipendente, e che, fermo restando quanto precede, un'istituzione finanziaria dell'altra parte sia responsabile per gli obblighi contratti dalla sua filiale in Colombia;
h) prescrivere che i proprietari e i rappresentanti delle filiali stabilite in Colombia rispettino i requisiti di solvibilità e di integrità morale previsti dalla legge colombiana per gli azionisti delle entità finanziarie colombiane;
i) consentire alle filiali stabilite in Colombia di effettuare trasferimenti dei loro utili netti a condizione che non presentino deficit nei loro margini di solvibilità né per quanto riguarda altri requisiti di capitale contemplati da regolamentazioni locali.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
	capitale attribuito e trasferito in Colombia. La prestazione di servizi finanziari in Colombia è subordinata all'autorizzazione del governo. Tale autorizzazione è concessa in conformità alle disposizioni pertinenti della legge colombiana e ai principi regolamentari generalmente accettati a livello internazionale. In particolare, l'autorizzazione che permette ai prestatori di servizi finanziari di operare in Colombia è subordinata alla verifica da parte della *Superintendencia Financiera de Colombia* della personalità, della responsabilità e delle qualifiche delle persone partecipanti alle operazioni in quanto proprietari, direttori o amministratori. Inoltre, la *Superintendencia Financiera de Colombia* verifica che le entità candidate attuino controlli soddisfacenti per evitare il riciclaggio di capitali e gestire i rischi, e che dispongano di una supervisione consolidata in conformità ai principi generalmente accettati a questo riguardo a livello internazionale. Al più tardi quattro anni dopo l'entrata in vigore del presente accordo la Colombia permetterà alle banche e alle compagnie di assicurazione dell'altra parte di stabilirsi nel suo territorio per mezzo di filiali.
A. Servizi assicurativi e connessi	
1. Assicurazione diretta (compresa la coassicurazione)	Nessuna, eccetto che la Colombia si riserva il diritto di scegliere come regolamentare lo stabilimento delle filiali, ivi compresi le loro caratteristiche, la struttura, i rapporti con la società madre, il regime di licenza, la contabilità, la responsabilità degli amministratori, le operazioni autorizzate, comprese quelle con la banca centrale, la responsabilità nei confronti dei creditori locali, i requisiti di capitale, le riserve tecniche e gli obblighi per quanto riguarda il patrimonio a rischio e i loro investimenti[27].

[27] La Colombia può imporre, tra le altre, le seguenti condizioni:
a) prescrivere che le filiali siano soggette agli stessi obblighi a cui sono attualmente soggette, o a cui potranno essere soggette in futuro, le compagnie di assicurazione costituite secondo la legge colombiana;

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
	A questo scopo, la Colombia può esigere che il capitale attribuito alle filiali delle banche dell'altra parte in Colombia sia effettivamente trasferito in Colombia e convertito in valuta locale secondo la legge colombiana. Le operazioni delle filiali delle banche dell'altra parte sono limitate dal capitale attribuito e trasferito in Colombia.
2. Riassicurazione e retrocessione **3. Intermediazione assicurativa, come i servizi di brokeraggio e di agenzia**	Nessuna.

b) prescrivere che siano predisposti meccanismi mediante i quali la Colombia possa ottenere informazioni su una determinata compagnia di assicurazione dell'altra parte dalle autorità di vigilanza finanziaria o di regolamentazione di tale altra parte prima di autorizzare lo stabilimento di una filiale di quella compagnia di assicurazione;
c) prescrivere che le compagnie di assicurazione che intendono stabilire una propria filiale forniscano la prova della loro conformità alle disposizioni legali e di vigilanza prudenziale vigenti nel paese d'origine, secondo la prassi internazionale;
d) prescrivere che le operazioni effettuate in Colombia e i contratti stipulati in Colombia da filiali di compagnie di assicurazione dell'altra parte stabilite in Colombia siano soggette alle leggi e alle autorità colombiane;
e) prescrivere che le capitalizzazione o gli incrementi di riserve successivi siano soggetti allo stesso trattamento del capitale iniziale e delle riserve della filiale;
f) prescrivere che, ai fini delle transazioni tra una filiale stabilita in Colombia e la società madre o altre società collegate, ciascuna di tali entità sia considerata un'istituzione indipendente, e che, fermo restando quanto precede, un'istituzione finanziaria dell'altra parte sia responsabile per gli obblighi contratti dalla sua filiale in Colombia;
g) prescrivere che i proprietari e i rappresentanti delle filiali stabilite in Colombia rispettino i requisiti di solvibilità e di integrità morale previsti dalla legge colombiana per gli azionisti delle entità finanziarie colombiane;
h) consentire alle filiali stabilite in Colombia di effettuare trasferimenti di utili netti a condizione che non presentino deficit nell'investimento delle loro riserve tecniche che possano costituire una violazione dei loro obblighi contrattuali né un deficit nel loro margine di solvibilità o nelle riserve tecniche che costituisca una insufficiente copertura della deviazione del tasso di sinistrosità e di altri rischi che possono presentarsi nelle loro operazioni, né un deficit per quanto riguarda altri requisiti di capitale contemplati da regolamentazioni locali.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
4. Servizi accessori del settore assicurativo, quali i servizi di consulenza, i servizi attuariali, di valutazione dei rischi e di liquidazione sinistri	
B. Servizi bancari e altri servizi finanziari (esclusi i servizi assicurativi)	

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
1. Accettazione dal pubblico di depositi e altri fondi rimborsabili	Nessuna, eccetto che la Colombia si riserva il diritto di scegliere come regolamentare lo stabilimento delle filiali, ivi compresi le loro caratteristiche, la struttura, i rapporti con la società madre, il regime di licenza, la contabilità, la responsabilità degli amministratori, le operazioni autorizzate, comprese quelle con la banca centrale, la responsabilità nei confronti dei creditori locali, i requisiti di capitale, le riserve tecniche e gli obblighi per quanto riguarda il patrimonio a rischio e i loro investimenti[28].
2. Prestiti di qualsiasi tipo, ivi compresi crediti al consumo, crediti ipotecari, linee di credito, factoring e finanziamenti di operazioni commerciali	A questo scopo, la Colombia può esigere che il capitale attribuito alle filiali delle banche dell'altra parte in Colombia sia effettivamente trasferito in Colombia e convertito in valuta locale secondo la legge colombiana. Le operazioni delle filiali delle banche dell'altra parte sono limitate dal capitale attribuito e trasferito in Colombia.

[28] La Colombia può imporre, tra le altre, le seguenti condizioni:

a) prescrivere che le filiali siano soggette agli stessi obblighi a cui sono attualmente soggette, o a cui potranno essere soggette in futuro, le banche costituite secondo la legge colombiana;
b) prescrivere che siano predisposti meccanismi mediante i quali la Colombia possa ottenere informazioni su una determinata banca dell'altra parte dalle autorità di vigilanza finanziaria o di regolamentazione di tale altra parte prima di autorizzare lo stabilimento di una filiale di quella banca;
c) prescrivere che le banche che intendono stabilire una propria filiale forniscano la prova della loro conformità alle disposizioni legali e di vigilanza prudenziale vigenti nel paese d'origine, secondo la prassi internazionale;
d) prescrivere che le operazioni effettuate in Colombia e i contratti stipulati in Colombia da filiali di banche dell'altra parte stabilite in Colombia siano soggette alle leggi e alle autorità colombiane;
e) regolamentare l'attività delle filiali, in particolare per quanto riguarda i seguenti aspetti: il regime delle licenze, la contabilità, la responsabilità degli amministratori, le operazioni autorizzate, comprese le operazioni con la banca centrale, la responsabilità nei confronti dei creditori locali;
f) prescrivere che tutte le capitalizzazione successive siano soggette allo stesso trattamento del capitale iniziale della filiale;
g) prescrivere che, ai fini delle transazioni tra una filiale stabilita in Colombia e la società madre o altre società collegate, ciascuna di tali entità sia considerata un'istituzione indipendente, e che, fermo restando quanto precede, un'istituzione finanziaria dell'altra parte sia responsabile per gli obblighi contratti dalla sua filiale in Colombia;
h) prescrivere che i proprietari e i rappresentanti delle filiali stabilite in Colombia rispettino i requisiti di solvibilità e di integrità morale previsti dalla legge colombiana per gli azionisti delle entità finanziarie colombiane;
i) consentire alle filiali stabilite in Colombia di effettuare trasferimenti dei loro utili netti a condizione che non presentino deficit nei loro margini di solvibilità né per quanto riguarda altri requisiti di capitale contemplati da regolamentazioni locali.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
3. Leasing finanziario	
4. Tutti i servizi di pagamento e trasferimento di denaro, ivi comprese carte di credito e di addebito, «traveller's cheques» (assegni turistici) e bonifici bancari	
5. Garanzie e impegni	
6. Compravendita, scambi per contro proprio o di clienti, sul mercato dei cambi, sul mercato ristretto o altrimenti, di:	
a). strumenti del mercato monetario (ivi compresi assegni, cambiali, certificati di deposito);	
b) valuta estera;	

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
c) prodotti derivati, compresi, tra l'altro, i contratti a termine e a premio;	
d). strumenti relativi a tassi di cambio e d'interesse, inclusi «swaps« (riporti in cambi) e tassi di cambio a termine;	
e). titoli trasferibili;	
f). altri strumenti negoziabili e beni finanziari, ivi compresi i lingotti.	
7. Partecipazione all'emissione di qualsiasi genere di titoli, compresi sottoscrizione e collocamento in qualità di agente (in forma pubblica o privata) nonché la fornitura di servizi collegati	
8. Intermediazione sul mercato	

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
monetario	
9. Gestione patrimoniale, ad esempio gestione di cassa o di portafoglio, tutte le forme di gestione di investimenti collettivi, di fondi pensione, servizi di custodia, di deposito e amministrazione fiduciaria, escluse la gestione dei fondi pensione e disoccupazione (Sociedades Administradoras de Fondos de Pensiones y Cesantias) e la gestione di altri attivi relativi al sistema di sicurezza sociale.	Nessuna, esclusi: i servizi di custodia, a meno che siano in relazione con la gestione di un fondo comune di investimento; i servizi fiduciari, ma non esclusa la proprietà in investimenti fiduciari da parte di un fondo comune di investimento; i servizi di esecuzione, a meno che siano in relazione con la gestione di un fondo comune di investimento.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
10. Servizi di liquidazione e compensazione relativi a attività finanziarie, compresi titoli, prodotti derivati e altri strumenti negoziabili **11. Fornitura e trasmissione di informazioni finanziarie, nonché elaborazione di dati finanziari e relativo software.** **12. Servizi finanziari di consulenza, intermediazione e altro, relativamente a tutte le attività elencate ai precedenti punti da 1 a 11, ivi comprese referenze bancarie e informazioni commerciali, ricerche e consulenze in merito a investimenti e portafogli, consulenze su acquisizioni, ristrutturazioni e strategie aziendali**	Nessuna.
14. SERVIZI CONNESSI AL TURISMO E AI VIAGGI	
A. Alberghi e ristoranti	Per CPC 641

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
(CPC 641, CPC 642 e CPC 643)	Nessuna. Per CPC 642 e CPC 643: trattamento nazionale Nessuna, eccetto quanto indicato alle note 1, 2 e 3 di questa sezione. Per CPC 642 e CPC 643: accesso al mercato Nessuna, eccetto quanto indicato alla nota 1 di questa sezione.
B. Servizi delle agenzie di viaggio e degli operatori turistici **(CPC 7471)**	Nessuna.
C. Servizi delle guide turistiche **(CPC 7472)**	Trattamento nazionale Nessuna, eccetto quanto indicato alle note 1, 2 e 3 di questa sezione. Accesso al mercato Nessuna, eccetto quanto indicato alla nota 1 di questa sezione.
15. SERVIZI RICREATIVI, CULTURALI E SPORTIVI (diversi dai servizi audiovisivi)	

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
A. Servizi di intrattenimento	
Circhi, parchi di divertimento e attrazioni simili (CPC 96194)	Trattamento nazionale Nessuna, eccetto quanto indicato alle note 1, 2 e 3 di questa sezione. Accesso al mercato Nessuna, eccetto quanto indicato alla nota 1 di questa sezione.
Sale da ballo, discoteche e istruttori di danza (CPC 96195)	Trattamento nazionale Nessuna, eccetto quanto indicato alle note 1, 2 e 3 di questa sezione. Accesso al mercato Nessuna, eccetto quanto indicato alla nota 1 di questa sezione.
B. Servizi delle agenzie di informazione e di stampa **(CPC 962)**	Trattamento nazionale Nessuna, eccetto quanto indicato alle note 1, 2 e 3 di questa sezione.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
	Accesso al mercato Nessuna, eccetto quanto indicato alla nota 1 di questa sezione. Il direttore o amministratore generale di un giornale pubblicato in Colombia che tratta di politica colombiana deve essere cittadino colombiano.
C. Servizi di biblioteche, archivi, musei ed altri servizi culturali **(solo servizi finanziati con fondi privati)** **(CPC 963)**	Trattamento nazionale Nessuna, eccetto quanto indicato alle note 1, 2 e 3 di questa sezione. Accesso al mercato Nessun impegno (unbound).
D. Servizi sportivi **(CPC 9641)**	Trattamento nazionale Nessuna, eccetto quanto indicato alle note 1, 2 e 3 di questa sezione. Accesso al mercato Nessun impegno (unbound).

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
E. Servizi ricreativi in parchi e spiagge **(CPC 96491)**	Trattamento nazionale Nessuna, eccetto quanto indicato alle note 1, 2 e 3 di questa sezione. Accesso al mercato Nessuna, eccetto quanto indicato alla nota 1 di questa sezione.
16. SERVIZI DI TRASPORTO	Trattamento nazionale Nessuna, eccetto quanto indicato alle note 1, 2 e 3 di questa sezione. Accesso al mercato Nessuna, eccetto quanto indicato alla nota 1 di questa sezione.
A. Trasporto marittimo	La Colombia assume gli impegni indicati nell'elenco dei servizi di trasporto marittimo.
B. Trasporto sulle vie navigabili	
a) Trasporto di passeggeri **(CPC 7221)**	Nessuna.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
b) Trasporto di merci **(CPC 7222)**	Nessuna.
C. Trasporto ferroviario	
a) Trasporto di passeggeri **(CPC 7111)**	Trattamento nazionale Nessuna. Accesso al mercato Nessuna, eccetto restrizioni nel numero di concessioni e nel numero totale di operazioni.
b) Trasporto di merci **(CPC 7112)**	Trattamento nazionale Nessuna. Accesso al mercato Nessuna, eccetto restrizioni nel numero di concessioni e nel numero totale di operazioni.
D. Trasporto stradale	

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
a) Trasporto di passeggeri **(CPC 7121 e CPC 7122)**	Trattamento nazionale Nessuna. Accesso al mercato Nessuna, eccetto restrizioni nel numero di concessioni e nel numero totale di operazioni.
b) Trasporto di merci **(CPC 7123, escluso il trasporto di invii postali e di corriere per conto proprio)**	Nessuna.
E. Trasporto di merci diverse dai combustibili mediante condotte **(CPC 7139)**	Trattamento nazionale Nessuna. Accesso al mercato Nessuna, eccetto restrizioni nel numero di concessioni e nel numero totale di operazioni.
17. SERVIZI AUSILIARI DEI SERVIZI DI TRASPORTO	Trattamento nazionale

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
	Nessuna, eccetto quanto indicato alle note 1, 2 e 3 di questa sezione. Accesso al mercato Nessuna, eccetto quanto indicato alla nota 1 di questa sezione. Nessun impegno (unbound) per quanto riguarda il numero di concessioni e il numero totale di operazioni.
A. Servizi ausiliari del trasporto marittimo	
g) Noleggio di imbarcazioni con equipaggio **(CPC 7213)**	Nessuna.
h) Servizi di rimorchio e spinta **(CPC 7214)**	Trattamento nazionale e accesso al mercato Nessuna, eccetto che il titolare di una concessione per la prestazione di servizi portuali deve essere costituito secondo la legge colombiana come società (*sociedad anónima*) avente come oggetto sociale la costruzione, la manutenzione e l'amministrazione di porti.
j) Altri servizi di supporto e ausiliari **(parte di CPC 749)**	Nessuna.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
B. Servizi ausiliari del trasporto sulle vie navigabili	
a) Servizi di movimentazione merci **(parte di CPC 741)**	Nessuna.
b) Servizi di deposito e magazzinaggio **(parte di CPC 742)**	Nessuna.
c) Servizi delle agenzie di trasporto di merci **(parte di CPC 748)**	Nessuna.
d) Noleggio di imbarcazioni con equipaggio **(CPC 7223)**	Nessuna.
e) Servizi di rimorchio e spinta **(CPC 7224)**	Trattamento nazionale e accesso al mercato Nessuna, eccetto che il titolare di una concessione per la prestazione di servizi portuali deve essere costituito secondo la legge colombiana come società (*sociedad anónima*) avente come oggetto sociale la costruzione, la manutenzione e l'amministrazione di porti.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
g) Altri servizi di supporto e ausiliari **(parte di CPC 749)**	Nessuna.
C. Servizi ausiliari del trasporto ferroviario	
a) Servizi di movimentazione merci **(parte di CPC 741)**	Nessuna.
b) Servizi di deposito e magazzinaggio **(parte di CPC 742)**	Nessuna.
c) Servizi delle agenzie di trasporto di merci **(parte di CPC 748)**	Nessuna.
d) Servizi di rimorchio e spinta **(CPC 7113)**	Nessuna.
e) Servizi di supporto ai servizi di trasporto ferroviario **(CPC 743)**	Nessuna.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
f) Altri servizi di supporto e ausiliari **(parte di CPC 749)**	Nessuna.
Servizi di sdoganamento (come definiti al punto 5 delle definizioni delle note dell'elenco dei servizi di trasporto marittimo internazionale della presente sezione)	Trattamento nazionale Nessuna, eccetto che per prestare i seguenti servizi doganali una persona deve essere domiciliata in Colombia o avere un rappresentante domiciliato legalmente responsabile delle sue attività in Colombia: intermediazione doganale, intermediazione per i servizi postali *(intermediación para servicios postales)* e di *mensajeria especializada* (compresi i servizi di consegna espresso), deposito di merci, trasporto di merci sotto controllo doganale o servizi di trasporto merci internazionale, od operare in qualità di *Usuario Aduanero Permanente* o *Usuario Altamente Exportador*. Accesso al mercato Nessuna[29], eccetto restrizioni nel numero di concessioni per questo tipo di servizi.
D. Servizi ausiliari del trasporto stradale	
a) Servizi di movimentazione merci **(parte di CPC 741)**	Nessuna.

[29] In caso di utilizzazione di beni del demanio pubblico possono applicarsi procedure di licenza o concessione di servizi pubblici.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
b) Servizi di deposito e magazzinaggio **(parte di CPC 742)**	Nessuna.
c) Servizi delle agenzie di trasporto di merci **(parte di CPC 748)**	Nessuna.
d) Noleggio di veicoli stradali commerciali con operatori **(CPC 7124)**	Nessuna.
e) Servizi di supporto per i mezzi di trasporto stradale **(CPC 744)**	Nessuna.
f) Altri servizi di supporto e ausiliari **(parte di CPC 749)**	Nessuna.
Servizi di sdoganamento (come definiti al punto 5 delle definizioni delle note dell'elenco dei servizi di trasporto marittimo internazionale della presente	Trattamento nazionale Nessuna, eccetto che per prestare i seguenti servizi doganali una persona deve essere domiciliata in Colombia o avere un rappresentante domiciliato legalmente responsabile delle sue attività in Colombia: intermediazione doganale, intermediazione per i servizi postali

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
sezione)	*(intermediación para servicios postales)* e di *mensajeria especializada* (compresi i servizi di consegna espresso), deposito di merci, trasporto di merci sotto controllo doganale o servizi di trasporto merci internazionale, od operare in qualità di *Usuario Aduanero Permanente* o *Usuario Altamente Exportador*. Accesso al mercato Nessuna[30], eccetto restrizioni nel numero di concessioni per questo tipo di servizi.
E. Servizi ausiliari dei servizi di trasporto aereo	
a) Servizi di assistenza a terra	Nessuna.
b) Servizi di deposito e magazzinaggio **(parte di CPC 742)**	Nessuna.
c) Servizi delle agenzie di trasporto di merci **(parte di CPC 748)**	Nessuna.
e) Vendita e commercializzazione	Nessuna, eccetto disposizioni sulle commissioni e/o i pagamenti che i trasportatori applicano agli agenti di viaggio e agli intermediari in generale.

[30] In caso di utilizzazione di beni del demanio pubblico possono applicarsi procedure di licenza o concessione di servizi pubblici.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
f) Sistema informatico di prenotazione (CRS)	Nessuna.
g) Gestione degli aeroporti	Nessuna.
Servizi di sdoganamento (come definiti al punto 5 delle definizioni delle note dell'elenco dei servizi di trasporto marittimo internazionale della presente sezione)	Trattamento nazionale Nessuna, eccetto che per prestare i seguenti servizi doganali una persona deve essere domiciliata in Colombia o avere un rappresentante domiciliato legalmente responsabile delle sue attività in Colombia: intermediazione doganale, intermediazione per i servizi postali *(intermediación para servicios postales)* e di *mensajeria especializada* (compresi i servizi di consegna espresso), deposito di merci, trasporto di merci sotto controllo doganale o servizi di trasporto merci internazionale, od operare in qualità di *Usuario Aduanero Permanente* o *Usuario Altamente Exportador*. Accesso al mercato Nessuna[31], eccetto restrizioni nel numero di concessioni per questo tipo di servizi.
F. Servizi ausiliari del trasporto di merci diverse dai combustibili mediante condotte	

[31] In caso di utilizzazione di beni del demanio pubblico possono applicarsi procedure di licenza o concessione di servizi pubblici.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
a) Servizi di deposito e magazzinaggio di merci diverse dai combustibili trasportate mediante condotte **(parte di CPC 742)**	Nessuna.
18. SERVIZI ENERGETICI	
A. Servizi connessi al settore minerario **(CPC 883)**	Nessuna.
B. Trasporto di petrolio e di gas naturale **(CPC 71310)**	Trattamento nazionale Nessuna, eccetto quanto indicato alle note 1, 2 e 3 di questa sezione. Accesso al mercato Nessuna, eccetto quanto indicato alle note 1, 2 e 3 di questa sezione. Nessun impegno (unbound) per quanto riguarda il numero di concessioni e il numero totale di operazioni.
C. Servizi di deposito e	Trattamento nazionale

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
magazzinaggio di combustibili trasportati mediante condotte **(parte di CPC 742)** **Servizi di magazzinaggio alla rinfusa di liquidi o gas** **(CPC 74220)**	Nessuna, eccetto quanto indicato alle note 1, 2 e 3 di questa sezione. <u>Accesso al mercato</u> Nessuna, eccetto quanto indicato alle note 1, 2 e 3 di questa sezione.
D. Servizi di commercio all'ingrosso di combustibili solidi, liquidi, gassosi e di prodotti derivati **(CPC 62271)** **e servizi di commercio all'ingrosso di energia elettrica, vapore e acqua calda** **Si applica quanto indicato nel settore 9 "Servizi di distribuzione"**	<u>Trattamento nazionale</u> Nessuna. <u>Accesso al mercato</u> Nessuna, eccetto che solo le imprese costituite legalmente in Colombia anteriormente al 12 luglio 1994 possono esercitare attività di commercializzazione e trasmissione dell'energia elettrica o contemporaneamente più di una delle seguenti attività: generazione, distribuzione e trasmissione dell'energia elettrica.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
E. Servizi di commercio al dettaglio di carburante per autotrazione **(CPC 613)** **Si applica quanto indicato nel settore 9 "Servizi di distribuzione"**	Nessuna.
F. Servizi di commercio al dettaglio di olio combustibile, gas in bombole, carbone e legna da ardere **(CPC 63297)** **e servizi di commercio al dettaglio di energia elettrica, gas (non in bombole), vapore e acqua calda** **Si applica quanto indicato nel settore 9 "Servizi di distribuzione"**	Trattamento nazionale Nessuna. Accesso al mercato Nessuna, eccetto che solo le imprese costituite legalmente in Colombia anteriormente al 12 luglio 1994 possono esercitare attività di commercializzazione e trasmissione dell'energia elettrica o contemporaneamente più di una delle seguenti attività: generazione, distribuzione e trasmissione dell'energia elettrica.
G. Servizi connessi alla distribuzione di energia (compresa la trasmissione	Trattamento nazionale

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
/distribuzione di energia elettrica) **(CPC 887)**	Nessuna, eccetto quanto indicato alle note 1, 2 e 3 di questa sezione. <u>Accesso al mercato</u> Nessuna, eccetto quanto indicato alla nota 1 di questa sezione. Solo le imprese costituite legalmente in Colombia anteriormente al 12 luglio 1994 possono esercitare attività di commercializzazione e trasmissione dell'energia elettrica o contemporaneamente più di una delle seguenti attività: generazione, distribuzione e trasmissione dell'energia elettrica. Nessun impegno (unbound) per quanto riguarda lo stabilimento di zone esclusive per i servizi connessi alla distribuzione di energia al fine di garantire un servizio universale.
SERVIZI COLLETTIVI, SOCIALI E PERSONALI ALTRI SERVIZI	
Servizi funerari, di cremazione e di pompe funebri **(CPC 97030)**	<u>Trattamento nazionale</u> Nessuna, eccetto quanto indicato alle note 1, 2 e 3 di questa sezione. <u>Accesso al mercato</u> Nessuna, eccetto quanto indicato alla nota 1 di questa sezione.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
	I servizi funerari possono essere prestati da entità con natura di cooperativa o mutua, entità non aventi scopo di lucro (*entidades sin ánimo de lucro*) e società commerciali (*sociedades comerciales*) di cui all'articolo 86 della legge 1328 del 2009, quali che ne siano gli azionisti.

ELENCO DEI SERVIZI DI TRASPORTO MARITTIMO

NOTE ALL'ELENCO DEI SERVIZI DI TRASPORTO MARITTIMO INTERNAZIONALE

Quando servizi di trasporto stradale, ferroviario, su vie navigabili e servizi ausiliari connessi non figurano interamente nel presente elenco, un operatore di trasporto multimodale (come definito al punto 3 delle definizioni delle note all'elenco dei servizi di trasporto internazionale di questa sezione) può noleggiare o acquisire in leasing autocarri, vagoni ferroviari o chiatte, e le relative attrezzature, per il trasporto interno delle merci, o avere accesso a queste forme di attività multimodale e utilizzarle a condizioni ragionevoli e non discriminatorie per effettuare operazioni di trasporto multimodale.

Per "condizioni ragionevoli e non discriminatorie" s'intende, ai fini delle operazioni di trasporto multimodale e di questo impegno supplementare, la possibilità per l'operatore di trasporto multimodale di provvedere tempestivamente al trasporto delle sue merci, tra l'altro avendo la precedenza sulle altre merci entrate successivamente nel porto.

DEFINIZIONI

1. Nel caso della Colombia, in ragione della sua situazione geografica, il "cabotaggio" è quello realizzato tra porti colombiani continentali o insulari, ai sensi dell'articolo 143 del decreto 2324 del 1984[32] e dell'articolo 2 del decreto 804 del 2001[33].

2. Per "altre forme di presenza commerciale per la prestazione di servizi di trasporto marittimo internazionale" s'intende la possibilità per i prestatori di servizi di trasporto marittimo internazionale di altri membri di intraprendere localmente tutte le attività necessarie per fornire ai loro clienti un servizio di trasporto parzialmente o completamente integrato, nel quale il trasporto marittimo costituisce un elemento sostanziale. (Questo impegno non deve però essere interpretato come limitante in qualsiasi modo gli impegni assunti in relazione al modo di prestazione transfrontaliera).

   Queste attività comprendono, ma non sono limitate a:

   a) la commercializzazione e la vendita di servizi di trasporto marittimo e di servizi connessi attraverso il contatto diretto con i clienti, dall'offerta di prezzo alla fatturazione; tali servizi sono prestati od offerti dal prestatore di servizi stesso o da prestatori di servizi con cui il venditore dei servizi ha stabilito accordi commerciali permanenti;

---

32 Decreto 2324 del 1984: (….)."Articolo 143.- Trasporto internazionale e di cabotaggio: I servizi di trasporto marittimo possono essere internazionali o di cabotaggio. I servizi internazionali sono prestati tra porti esteri e porti colombiani, i servizi di cabotaggio tra porti colombiani.
Quando nel corso di un'operazione di trasporto di cabotaggio merci sono caricate/scaricate e passeggeri sono imbarcati/sbarcati in un porto estero, il trasporto è considerato a tutti gli effetti internazionale."

33 Decreto 804 del 2001: "Articolo 2: Definizioni: (…) Trasporto marittimo di cabotaggio: è quello realizzato tra porti continentali o insulari colombiani."

b) l'acquisizione, per loro conto o per conto dei loro clienti (e la rivendita ai loro clienti) di servizi di trasporto e di servizi connessi, compresi i servizi di trasporto interno di qualsiasi modo, in particolare per vie navigabili interne, strada e ferrovia, necessarie per la prestazione dei servizi integrati;

c) la preparazione dei documenti di trasporto, dei documenti doganali o di altri documenti relativi all'origine e alla natura delle merci trasportate;

d) la fornitura di informazioni commerciali con qualsiasi mezzo, compresi i sistemi informatici e di scambio di dati elettronici (fatte salve le disposizioni della sezione 4, capitolo 5, titolo IV dell'accordo);

e) la stipulazione di accordi commerciali (compresa la partecipazione al capitale di una società) e l'assunzione di personale locale (o, nel caso di personale straniero, nel rispetto dell'impegno orizzontale sui movimenti di personale) con agenzie marittime locali;

f) la rappresentanza delle compagnie, l'organizzazione dello scalo o, se necessario, la presa in carico delle merci.

3. Per "operatore di trasporto multimodale", s'intende la persona a nome della quale è emessa la polizza di carico/il documento di trasporto multimodale o altro documento attestante un contratto di trasporto multimodale di merci e che è responsabile del trasporto in forza di tale contratto.

4. Per "servizi di movimentazione di carichi marittimi", s'intendono le attività svolte dalle società che si occupano di carico e scarico, compresi gli operatori terminalisti, escluse però le attività dirette dei lavoratori portuali se questo personale è organizzato indipendentemente dalle società che si occupano di carico e scarico o dagli operatori terminalisti. Tali attività comprendono l'organizzazione e la supervisione delle operazioni di:

– carico e scarico delle navi;

– rizzaggio/derizzaggio del carico;

– ricevimento/consegna e custodia del carico prima dell'imbarco o dopo lo sbarco.

5. Per "servizi di sdoganamento" (in alternativa "servizi di spedizionieri doganali"), s'intendono l'espletamento per conto dell'altra parte delle formalità doganali connesse all'importazione, all'esportazione o al transito dei carichi, che si tratti dell'attività principale del prestatore del servizio o di una sua consueta attività complementare.

6. Per "servizi di stazionamento e deposito di container" s'intendono lo stoccaggio di container, in aree portuali o retroportuali, per operazioni di riempimento/svuotamento, riparazione e messa a disposizione per le spedizioni.

7. Per "servizi di agenzia marittima" s'intendono le attività che consistono nel rappresentare come agente, in una data zona geografica, gli interessi commerciali di una o più linee o compagnie di navigazione per i seguenti scopi:

   – commercializzazione e vendita di servizi di trasporto marittimo e di servizi connessi, dall'offerta di prezzo alla fatturazione, emissione di polizze di carico per conto delle compagnie, acquisto e rivendita dei necessari servizi connessi, preparazione della documentazione e fornitura delle informazioni commerciali;

   – rappresentanza delle compagnie nell'organizzazione dello scalo o, se necessario, nella presa in carico delle merci.

8. Per "servizi di spedizione merci" s'intendono le attività che consistono nell'organizzare e nel sorvegliare le operazioni di spedizione per conto degli spedizionieri attraverso l'acquisizione di servizi di trasporto e di servizi connessi, la preparazione della documentazione e la fornitura di informazioni commerciali.

9. Spostamento delle attrezzature. I prestatori di servizi di trasporto marittimo internazionale possono spostare le attrezzature (contenitori vuoti, pianali, ecc.) nelle loro navi tra i porti colombiani[34].

–

[34] Secondo la legislazione colombiana, queste attività non comprendono il cabotaggio.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
SERVIZI DI TRASPORTO MARITTIMO	
Trasporto internazionale (di merci e di passeggeri) CPC 7211 e 7212 escluso il trasporto di cabotaggio (come definito al punto 1 delle definizioni delle note all'elenco dei servizi di trasporto marittimo internazionale della presente sezione)	a) Costituzione di una società registrata ai fini dell'esercizio di una flotta battente la bandiera nazionale dello Stato di stabilimento. Trattamento nazionale Nessun impegno (unbound). Accesso al mercato Nessun impegno (unbound). b) Altre forme di presenza commerciale per la prestazione di servizi di trasporto marittimo internazionale (come definiti al punto 2 delle definizioni delle note all'elenco dei servizi di trasporto marittimo internazionale della presente sezione): Trattamento nazionale Nessuna. Accesso al mercato Nessuna. I seguenti servizi portuali sono messi a disposizione, a condizioni ragionevoli e non discriminatorie, dei prestatori di servizi di trasporto marittimo internazionale: 1. Pilotaggio 2. Traino e rimorchiaggio 3. Rifornimento di generi alimentari, carburante e acqua

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
	4. Raccolta dei rifiuti e smaltimento della zavorra 5. Capitaneria di porto 6. Ausili alla navigazione 7. Servizi operativi a terra indispensabili per l'esercizio delle navi compresi comunicazioni e fornitura di acqua e di elettricità 8. Infrastrutture per riparazioni di emergenza 9. Servizi di ancoraggio e ormeggio
Servizi ausiliari del trasporto marittimo	
Servizi di movimentazione di carichi marittimi (come definiti al punto 4 delle definizioni delle note all'elenco dei servizi di trasporto marittimo internazionale della presente sezione)	Trattamento nazionale Nessuna, eccetto che il titolare di una concessione per la prestazione di servizi portuali deve essere costituito secondo la legge colombiana come società (*sociedad anónima*) avente come oggetto sociale la costruzione, la manutenzione e l'amministrazione di porti. Solo le navi battenti bandiera colombiana possono prestare servizi portuali nelle acque colombiane. Tuttavia, in casi eccezionali la *Dirección General Marítima* può autorizzare navi battenti bandiera estera a prestare tali servizi se non vi sono navi colombiane in grado di prestarli. L'autorizzazione è concessa per sei mesi, ma può essere prorogata fino a un anno. Accesso al mercato Nessuna[35], eccetto restrizioni nel numero di concessioni e nel numero totale di operazioni per questo tipo di servizi.

[35] In caso di utilizzazione di beni del demanio pubblico possono applicarsi procedure di licenza o concessione di servizi pubblici.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
	Il titolare di una concessione per la prestazione di servizi portuali deve essere costituito secondo la legge colombiana come società (*sociedad anónima*) avente come oggetto sociale la costruzione, la manutenzione e l'amministrazione di porti.
Servizi di deposito e magazzinaggio (CPC 742)	Trattamento nazionale Nessuna, eccetto che il titolare di una concessione per la prestazione di servizi portuali deve essere costituito secondo la legge colombiana come società (*sociedad anónima*) avente come oggetto sociale la costruzione, la manutenzione e l'amministrazione di porti. Solo le navi battenti bandiera colombiana possono prestare servizi portuali nelle acque colombiane. Tuttavia, in casi eccezionali la *Dirección General Marítima* può autorizzare navi battenti bandiera estera a prestare tali servizi se non vi sono navi colombiane in grado di prestarli. L'autorizzazione è concessa per sei mesi, ma può essere prorogata fino a un anno Accesso al mercato Nessuna[36], eccetto restrizioni nel numero di concessioni e nel numero totale di operazioni per questo tipo di servizi. Il titolare di una concessione per la prestazione di servizi portuali deve essere costituito secondo la legge colombiana come società (*sociedad anónima*) avente come oggetto sociale la costruzione, la manutenzione e l'amministrazione di porti.
Servizi di sdoganamento (come definiti al punto 5 delle definizioni delle note all'elenco dei servizi di trasporto marittimo internazionale della presente sezione)	Trattamento nazionale Nessuna, eccetto che per prestare i seguenti servizi doganali una persona deve essere domiciliata in Colombia o avere un rappresentante domiciliato legalmente responsabile delle sue attività in Colombia: intermediazione doganale, intermediazione per i servizi postali *(intermediación para servicios postales)* e di *mensajeria especializada* (compresi i servizi di consegna espresso), deposito di merci, trasporto di merci sotto controllo doganale o servizi di trasporto merci internazionale, od operare in qualità di *Usuario Aduanero Permanente* o *Usuario Altamente Exportador*. Accesso al mercato Nessuna[37], eccetto restrizioni nel numero di concessioni e nel numero totale di operazioni per questo tipo di servizi.

[36] In caso di utilizzazione di beni del demanio pubblico possono applicarsi procedure di licenza o concessione di servizi pubblici.

[37] In caso di utilizzazione di beni del demanio pubblico possono applicarsi procedure di licenza o concessione di servizi pubblici.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
Servizi di stazionamento e deposito di container (come definiti al punto 6 delle definizioni delle note all'elenco dei servizi di trasporto marittimo internazionale della presente sezione)	Trattamento nazionale Nessuna. Accesso al mercato Nessuna[38], eccetto restrizioni nel numero di concessioni e nel numero totale di operazioni per questo tipo di servizi.
Servizi delle agenzie marittime (come definiti al punto 7 delle definizioni delle note all'elenco dei servizi di trasporto marittimo internazionale della presente sezione)	Trattamento nazionale Nessuna. Accesso al mercato Nessuna, eccetto restrizioni nel numero di concessioni e nel numero totale di operazioni per questo tipo di servizi.
Servizi di spedizione marittima di merci (come definiti al punto 8 delle definizioni delle note all'elenco dei servizi di trasporto marittimo internazionale della presente sezione)	Trattamento nazionale Nessuna. Accesso al mercato Nessuna, eccetto restrizioni nel numero di concessioni e nel numero totale di operazioni per questo tipo di servizi.

[38] In caso di utilizzazione di beni del demanio pubblico possono applicarsi procedure di licenza o concessione di servizi pubblici.

ALLEGATO VII

ELENCO DEGLI IMPEGNI IN MATERIA DI STABILIMENTO

(di cui all'articolo 114 dell'accordo)

SEZIONE B

UNIONE EUROPEA

Abbreviazioni utilizzate:

AT Austria
BE Belgio
BG Bulgaria
CY Cipro
CZ Repubblica ceca
DE Germania
DK Danimarca
ES Spagna
EE Estonia
FI Finlandia
FR Francia
EL Grecia
HU Ungheria
IE Irlanda
IT Italia
LV Lettonia
LT Lituania
LU Lussemburgo
MT Malta
NL Paesi Bassi
PL Polonia
PT Portogallo
RO Romania
SK Repubblica slovacca
SI Slovenia

SE Svezia

UE Unione europea

UK Regno Unito

1. L'elenco di impegni in appresso indica le attività economiche liberalizzate a norma dell'articolo 114 dell'accordo nonché le limitazioni, per mezzo di riserve, dell'accesso al mercato e del trattamento nazionale applicabili agli stabilimenti e agli investitori dei paesi andini firmatari in tali attività. L'elenco si compone dei seguenti elementi:

   a) una prima colonna che indica il settore o sottosettore in cui la Parte assume l'impegno e la portata della liberalizzazione cui si applicano le riserve;

   b) una seconda colonna in cui sono descritte le riserve applicabili.

   Quando la colonna di cui alla lettera b) comprende solamente riserve specifiche per determinati Stati membri, gli Stati membri che non vi sono menzionati assumono impegni nel settore interessato senza alcuna riserva[39].

   Nessun impegno è previsto per i settori o sottosettori che non figurano nell'elenco in appresso.

2. Per quanto riguarda l'identificazione dei singoli settori e sottosettori:

   a) per "ISIC rev 3.1" si intende la classificazione internazionale tipo, per industrie, di tutti i rami di attività economica, quale definita dall'Ufficio statistico delle Nazioni Unite, Statistical Papers, Serie M, n. 4, *ISIC REV 3.1,* 2002;

   b) per "CPC" si intende la *Central Products Classification* quale definita dall'Ufficio statistico delle Nazioni Unite, Statistical Papers, Serie M, n. 77, *CPC prov*, 1991;

   c) per "CPC ver. 1.0" si intende la *Central Products Classification* quale definita dall'Ufficio statistico delle Nazioni Unite, Statistical Papers, Serie M, n. 77, *CPC ver 1.0*, 1998.

3. Nell'elenco in appresso non figurano le misure relative alle prescrizioni e alle procedure in materia di qualifiche, alle norme tecniche nonché alle prescrizioni e alle procedure in materia di autorizzazioni quando esse non costituiscono una limitazione dell'accesso al mercato e del trattamento nazionale ai sensi degli articoli 112 e 113 dell'accordo. Tali misure (ad es. obbligo di ottenere un'autorizzazione, obblighi di servizio universale, obbligo di ottenere il riconoscimento delle qualifiche in settori regolamentati, obbligo di superare esami specifici, compresi esami di lingua, divieto non discriminatorio di svolgere determinate attività in zone ambientali protette o in

–

[39] L'assenza, in un determinato settore, di riserve specifiche per Stati membri lascia impregiudicate le riserve orizzontali o le riserve settoriali per l'intera UE eventualmente applicabili.

zone di particolare interesse storico o artistico), anche se non comprese nell'elenco, si applicano in qualunque caso agli investitori dei paesi andini firmatari.

4. Conformemente all'articolo 107, paragrafo 3, dell'accordo, l'elenco in appresso non contiene misure riguardanti sovvenzioni concesse dalle parti.

5. Conformemente all'articolo 112 dell'accordo, nell'elenco in appresso non sono indicate le prescrizioni non discriminatorie riguardanti il tipo di forma giuridica di uno stabilimento.

6. I diritti e gli obblighi che discendono dall'elenco degli impegni non hanno effetto autoesecutivo e pertanto non conferiscono direttamente diritti a singole persone fisiche o giuridiche.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
TUTTI I SETTORI	**Immobili** **AT, BG, CY, CZ, DK, EE, ES, EL, FI, HU, IE, IT, LT, LV, MT, PL, RO, SI, SK:** Limitazioni all'acquisto di terreni e beni immobili da parte di investitori stranieri[40]
TUTTI I SETTORI	**Servizi pubblici** **UE:** Le attività economiche considerate servizi pubblici a livello nazionale o locale possono essere oggetto di monopoli statali o di diritti esclusivi concessi a operatori privati[41]
TUTTI I SETTORI	**Tipi di stabilimento** **UE:** Il trattamento concesso alle controllate (di società di paesi terzi) costituite conformemente alla legislazione di uno Stato membro dell'UE e aventi la sede sociale, l'amministrazione centrale o il centro di attività principale nel territorio dell'UE non si estende alle succursali o agenzie stabilite in uno Stato membro dell'UE da una società di un paese terzo**.** **BG:** Lo stabilimento di succursali è subordinato ad autorizzazione. **EE:** Almeno la metà dei membri del consiglio di amministrazione deve risiedere nell'UE. **FI**: Uno straniero che svolga un'attività commerciale come socio di una società finlandese in accomandita o in nome collettivo deve possedere una licenza commerciale e risiedere permanentemente nell'UE. Per tutti i settori, ad eccezione dei servizi di telecomunicazione, obbligo di cittadinanza e residenza per almeno la metà dei membri effettivi e supplenti del consiglio di amministrazione. Possono

[40] Per quanto riguarda i settori dei servizi, tali limitazioni non vanno al di là di quelle derivanti dagli attuali impegni nel quadro del GATS.

[41] Dato che i servizi pubblici esistono spesso anche a livello decentrato, è praticamente impossibile stilare un elenco dettagliato ed esauriente per i singoli settori. Ai fini di una più agevole comprensione, nel presente elenco vengono inserite note specifiche che, senza essere esaurienti, indicano a titolo illustrativo i settori in cui i servizi pubblici sono particolarmente importanti.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
	tuttavia essere concesse deroghe per determinate società. Se un'organizzazione straniera intende svolgere un'attività d'affari o commerciale mediante lo stabilimento di una succursale in Finlandia, occorre una licenza commerciale. Un'organizzazione straniera o una persona fisica che non sia cittadino dell'UE deve disporre di un'autorizzazione per concorrere alla fondazione di una società a responsabilità limitata. Per i servizi di telecomunicazione, obbligo di residenza permanente per almeno la metà dei fondatori e la metà dei membri del consiglio di amministrazione. Se il fondatore è una persona giuridica, deve trattarsi di una persona giuridica residente. **IT:** Per poter svolgere attività industriali, commerciali e artigianali occorrono un permesso di residenza e un'autorizzazione specifica. **BG, PL:** Le attività di un ufficio di rappresentanza possono comprendere solamente la pubblicità e la promozione della società madre straniera rappresenta dall'ufficio. **PL:** Ad eccezione dei servizi finanziari, nessun impegno (unbound) per quanto concerne le succursali. Gli investitori dei paesi terzi possono intraprendere e svolgere un'attività economica unicamente sotto forma di società in accomandita, società in accomandita per azioni, società a responsabilità limitata e società di capitali (nel caso di servizi legali solo sotto forma di società di persone e società in accomandita). **RO:** L'amministratore unico o il presidente del consiglio d'amministrazione e metà del numero totale di amministratori delle società commerciali devono essere cittadini rumeni, salvo diversamente stipulato nell'atto costitutivo o nello statuto della società. La maggioranza dei revisori dei conti delle società commerciali e dei loro supplenti deve avere la cittadinanza rumena. **SE:** Una società straniera (che non abbia stabilito un soggetto giuridico in Svezia) svolge le sue operazioni commerciali attraverso una succursale, stabilita in Svezia, con una gestione indipendente e una contabilità separata. L'obbligo di stabilire una succursale o di nominare un rappresentante residente non si applica ai progetti edilizi di durata inferiore a un anno. Uno o più fondatori possono stabilire una società a responsabilità limitata (società di capitali). I fondatori devono risiedere in Svezia o essere un soggetto giuridico svedese. Le società di persone possono essere uno dei fondatori solo se tutti i soci risiedono in Svezia. Si applicano condizioni analoghe per lo stabilimento di tutti gli altri tipi di soggetti giuridici. Almeno il 50% dei membri del consiglio di amministrazione deve risiedere in Svezia. I cittadini stranieri o quelli svedesi non residenti in Svezia che intendano svolgere operazioni commerciali in tale paese devono nominare un rappresentante residente quale responsabile di tali attività e registrarsi presso l'autorità locale. È possibile derogare all'obbligo di residenza qualora si dimostri che la residenza non è necessaria in casi specifici. **SI:** Lo stabilimento di succursali di società straniere è subordinato all'iscrizione della società madre in un registro del tribunale nel paese di origine da almeno un anno. **SK:** Una persona fisica straniera il cui nome deve essere iscritto nel registro delle imprese come persona autorizzata ad agire per conto di un imprenditore deve presentare un permesso di residenza valido per la Repubblica slovacca.
TUTTI I SETTORI	**Investimenti**

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
	ES: Per gli investimenti effettuati in Spagna da amministrazioni e soggetti pubblici stranieri (che di norma comportano anche interessi non economici) direttamente o tramite società o altri soggetti controllati direttamente o indirettamente da amministrazioni straniere, occorre una preventiva autorizzazione governativa. **BG:** Nelle imprese in cui la partecipazione pubblica (Stato o comuni) al capitale sociale supera il 30%, il trasferimento di queste azioni a terzi è subordinato ad autorizzazione. Per alcune attività economiche connesse allo sfruttamento o all'uso di proprietà pubbliche o statali occorre ottenere una concessione a norma della legge corrispondente. Gli investitori stranieri non possono partecipare alle operazioni di privatizzazione. Gli investitori stranieri e le persone giuridiche bulgare controllate da partecipazioni straniere devono ottenere un'autorizzazione per a) la prospezione, lo sviluppo o l'estrazione di risorse naturali del mare territoriale, della piattaforma continentale o della zona economica esclusiva e per b) l'acquisizione di una partecipazione di controllo in società impegnate in una qualsiasi delle attività di cui alla lettera a). **FR:** Alle acquisizioni straniere superiori al 33,33% delle quote di capitale o dei diritti di voto di un'impresa francese o superiori al 20% nel caso delle società francesi quotate in borsa, si applicano le seguenti disposizioni: - sono liberi gli investimenti di meno di 7,6 milioni di euro in aziende francesi con un fatturato non superiore a 76 milioni di euro, una volta decorso un termine di 15 giorni dalla notifica preventiva e dalla verifica che si applichino i suddetti importi; - trascorso un mese dalla notifica preventiva, l'autorizzazione si considera tacitamente concessa per altri investimenti a meno che il ministero degli Affari economici non abbia esercitato eccezionalmente il suo diritto di rinviare l'investimento. La partecipazione straniera a società di recente privatizzazione può essere limitata a una percentuale variabile del capitale offerto al pubblico, che viene stabilita caso per caso dal governo francese. Se l'amministratore delegato non ha un permesso di residenza permanente, occorre un'autorizzazione specifica per poter svolgere determinate attività commerciali, industriali o artigianali. **FI:** Quando l'acquisizione di azioni da parte di stranieri conferisce loro più di un terzo dei diritti di voto in una grossa società o impresa commerciale finlandese (con oltre 1000 dipendenti o un fatturato superiore a 168 milioni di euro o un bilancio patrimoniale totale di oltre 168 milioni di euro) è indispensabile una conferma da parte delle autorità finlandesi, che la negano solo qualora risultino compromessi importanti interessi nazionali. Queste limitazioni non si applicano ai servizi di telecomunicazione. **HU:** Nessun impegno (unbound) per la partecipazione straniera in società di recente privatizzazione. **IT:** Le società di recente privatizzazione possono godere della concessione o del mantenimento di diritti esclusivi. In alcuni casi i diritti di voto nelle società di recente privatizzazione possono essere oggetto di restrizioni. Per un periodo di cinque anni l'acquisizione di grosse partecipazioni in società che operano nei settori della difesa, dei trasporti, delle telecomunicazioni e dell'energia può essere soggetta all'approvazione delle autorità competenti.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
TUTTI I SETTORI	**<u>Zone geografiche</u>** **FI:** Nelle Isole Åland, restrizioni al diritto di stabilimento per le persone fisiche che non hanno la cittadinanza regionale delle Åland, nonché per tutte le persone giuridiche senza il permesso delle autorità competenti delle Isole Åland.
1. AGRICOLTURA, CACCIA, SILVICOLTURA	
<u>A. Agricoltura, caccia</u> (ISIC rev 3.1: 011, 012, 013, 014, 015) esclusi i servizi di consulenza[42]	**AT, HU, MT, RO**: Nessun impegno (unbound) per le attività agricole. **CY:** La percentuale massima autorizzata di partecipazione non-UE è del 49%. **FR:** Lo stabilimento di imprese agricole da parte di cittadini di paesi terzi e l'acquisto di vigneti da parte di investitori dei paesi terzi sono subordinati all'ottenimento di un'autorizzazione. **IE:** Lo stabilimento di attività molitorie da parte di non residenti nell'UE è soggetto ad autorizzazione.
<u>B. Silvicoltura e utilizzo di aree forestali</u> (ISIC rev 3.1: 020) esclusi i servizi di consulenza	**BG:** Nessun impegno (unbound) per le attività di utilizzo di aree forestali.
2. PESCA E ACQUACOLTURA (ISIC rev.3.1: 0501, 0502) esclusi i servizi di consulenza	**AT:** Almeno il 25% delle imbarcazioni deve essere registrato in Austria. **BE, FI, IE, LV, NL, PT, SK:** Agli investitori stranieri non registrati in Belgio, Finlandia, Irlanda, Lettonia, Paesi Bassi, Portogallo e Repubblica slovacca e il cui ufficio principale non si trova in tali paesi è vietato il possesso di imbarcazioni che battenti rispettivamente bandiera belga, finlandese, irlandese, lettone, olandese, portoghese e slovacca. **CY, EL:** La percentuale massima autorizzata di partecipazione non-UE è del 49%. **DK:** Divieto di essere proprietari, per non residenti nell'UE, di un terzo o più di un'impresa di pesca commerciale. La proprietà di imbarcazioni che battono bandiera danese da parte di soggetti non residenti nell'UE è riservata alle imprese costituite in Danimarca. **FR:** Divieto di partecipazione di cittadini non UE nelle proprietà marittime dello Stato a fini di piscicoltura, molluschicoltura e alghicoltura. Gli investitori stranieri non registrati in Francia e il cui ufficio principale non si trova in tale paese non possono detenere più del 50% di un'imbarcazione battente bandiera francese. **DE:** Le licenze di pesca in mare sono rilasciate solo alle imbarcazioni autorizzate

[42] I servizi di consulenza connessi all'agricoltura, alla caccia, alla silvicoltura e alla pesca sono compresi nei SERVIZI ALLE IMPRESE ai punti 6.F.f) e 6.F.g).

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
	a battere bandiera tedesca, cioè ai pescherecci con una partecipazione azionaria maggioritaria di cittadini UE o società stabilite conformemente alle norme UE e il cui principale centro di attività si trovi in uno Stato membro. Le imbarcazioni devono essere utilizzate sotto la guida e la sorveglianza di persone che risiedono in Germania. Per ottenere una licenza di pesca, i pescherecci devono registrarsi presso gli Stati costieri dove si trova il loro porto di immatricolazione. **EE:** Le navi hanno il diritto di battere bandiera estone se si trovano in territorio estone e se la maggioranza dei diritti di proprietà è detenuta da cittadini estoni nell'ambito di società in nome collettivo, società in accomandita semplice o altri soggetti giuridici situati in Estonia con un consiglio di amministrazione la cui maggioranza di voti è detenuta da cittadini estoni. **BG, HU, LT, MT, RO**: Nessun impegno (unbound). **IT:** Gli stranieri non residenti nell'UE non possono detenere una partecipazione maggioritaria nelle imbarcazioni che battono bandiera italiana o una partecipazione di controllo in società proprietarie di navi la cui sede centrale si trovi in Italia. La pesca nelle acque territoriali italiane è riservata alle imbarcazioni che battono bandiera italiana. **SE:** Gli investitori stranieri non registrati in Svezia e il cui ufficio principale non si trova in tale paese non possono detenere più del 50% di un'imbarcazione battente bandiera svedese. Gli investitori stranieri che intendono acquisire una partecipazione azionaria pari o superiore al 50% in imprese di pesca commerciale che operano nelle acque svedesi necessitano di un'autorizzazione. **SI:** Un'imbarcazione è autorizzata a battere bandiera slovena se appartiene per più del 50% a cittadini UE o a persone giuridiche con sede centrale in uno Stato membro dell'UE. **UK**: L'acquisto di imbarcazioni che battono bandiera britannica è autorizzato solo se gli investimenti sono effettuati per almeno il 75% da cittadini britannici e/o da società possedute per almeno il 75% da cittadini britannici, che devono comunque essere residenti e domiciliati nel Regno Unito. Le imbarcazioni devono essere gestite e controllate dal Regno Unito.
3. INDUSTRIA ESTRATTIVA[43] **A. Estrazione di carbone e lignite; estrazione di torba** (ISIC rev 3.1: 10) **B. Estrazione di petrolio greggio e di gas naturale[44]**	**UE:** Agli investitori di paesi fornitori di energia può essere vietato il controllo delle attività. Nessun impegno (unbound) per le succursali dirette (è necessaria la registrazione). Nessun impegno (unbound) per l'estrazione di petrolio greggio e di gas naturale. **ES:** Nessun impegno (unbound) per gli investimenti esteri nel settore dei minerali strategici.

[43] Si applica la limitazione orizzontale per i servizi pubblici.

[44] Sono esclusi i servizi connessi al settore minerario prestati per conto terzi in giacimenti di petrolio e di gas che rientrano nei SERVIZI ENERGETICI al punto 18.A.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
(ISIC rev 3.1: 1110) **C. Estrazione di minerali metalliferi** (ISIC rev 3.1: 13) **D. Altre attività estrattive** (ISIC rev 3.1: 14)	
4. ATTIVITÀ MANIFATTURIERE[45]	
A. Industrie alimentari e delle bevande (ISIC rev 3.1: 15)	Nessuna.
B. Industria del tabacco (ISIC rev 3.1: 16)	Nessuna.
C. Industria tessile (ISIC rev 3.1: 17)	Nessuna.
D. Confezione di capi di abbigliamento; preparazione e tintura di pellicce (ISIC rev 3.1: 18)	Nessuna.
E. Preparazione e concia del cuoio; fabbricazione di articoli da viaggio, borse, pelletteria, selleria e calzature (ISIC rev 3.1: 19)	Nessuna.
F. Industria del legno e dei prodotti in legno e sughero, esclusi i mobili; fabbricazione di articoli in materiali da intreccio (ISIC rev 3.1: 20)	Nessuna.

[45] Sono esclusi i servizi di consulenza connessi alle attività manifatturiere, che rientrano nei SERVIZI ALLE IMPRESE al punto 6.F.h).

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
G. Fabbricazione della pasta da carta, della carta e dei prodotti di carta (ISIC rev 3.1: 21)	Nessuna.
H. Editoria, stampa e riproduzione su supporti registrati[46] (ISIC rev 3.1: 22, escluse l'editoria e la stampa per conto terzi[47])	**IT:** Il proprietario di una casa editrice o di una tipografia deve possedere la cittadinanza italiana.
I. Fabbricazione di prodotti di cokeria (ISIC rev 3.1: 231)	Nessuna.
J. Fabbricazione di prodotti derivanti dalla raffinazione del petrolio[48] (ISIC rev 3.1: 232)	**UE:** Agli investitori di paesi fornitori di energia può essere vietato il controllo delle attività. Nessun impegno (unbound) per le succursali dirette (è necessaria la registrazione).
K. Fabbricazione di prodotti chimici diversi dagli esplosivi (ISIC rev 3.1: 24, esclusa la fabbricazione di esplosivi)	Nessuna.
L. Fabbricazione di articoli di gomma e materie plastiche (ISIC rev 3.1: 25)	Nessuna.
M. Fabbricazione di prodotti della lavorazione di minerali non metalliferi (ISIC rev 3.1: 26)	Nessuna.
N. Attività metallurgiche (ISIC rev 3.1: 27)	Nessuna.

46 Il settore in questione è limitato alle attività manifatturiere. Esso non comprende le attività connesse alle opere audiovisive o caratterizzate da un contenuto culturale.

47 L'editoria e la stampa per conto terzi rientrano nei SERVIZI ALLE IMPRESE al punto 6.F.p).

48 Si applica la limitazione orizzontale per i servizi pubblici

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
O. Fabbricazione e lavorazione dei prodotti di metallo, esclusi macchinari e attrezzature (ISIC rev 3.1: 28)	Nessuna.
P. Fabbricazione di macchine	
a) Fabbricazione di macchine di impiego generale (ISIC rev 3.1: 291)	Nessuna.
b) Fabbricazione di macchine per impieghi speciali diverse da armi e munizioni (ISIC rev 3.1: 2921, 2922, 2923, 2924, 2925, 2926, 2929)	Nessuna.
c) Fabbricazione di apparecchi per uso domestico n.c.a. (ISIC rev 3.1: 293)	Nessuna.
d) Fabbricazione di macchine per l'ufficio, la contabilità e il calcolo (ISIC rev 3.1: 30)	Nessuna.
e) Fabbricazione di macchine ed apparecchiature elettriche n.c.a. (ISIC rev 3.1: 31)	Nessuna.
f) Fabbricazione di apparecchi radiotelevisivi e di apparecchiature per le comunicazioni (ISIC rev 3.1: 32)	Nessuna.
Q. Fabbricazione di apparecchi medici, di apparecchi di precisione, di strumenti ottici e di orologi (ISIC rev 3.1: 33)	Nessuna.
R. Fabbricazione di autoveicoli, rimorchi e semirimorchi	Nessuna.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
(ISIC rev 3.1: 34)	
S. Fabbricazione di altre attrezzature di trasporto (non militari) (ISIC rev 3.1: 35 esclusa la fabbricazione di navi da guerra, aerei da combattimento e altre attrezzature di trasporto per uso militare)	Nessuna.
T. Fabbricazione di mobili; attività manifatturiere n.c.a. (ISIC rev 3.1: 361, 369)	Nessuna.
U. Riciclaggio (ISIC rev 3.1: 37)	Nessuna.
5. PRODUZIONE; TRASMISSIONE E DISTRIBUZIONE PER CONTO PROPRIO DI ENERGIA ELETTRICA, GAS, VAPORE E ACQUA CALDA [49] (esclusa la generazione di energia elettrica da impianti nucleari)	
A. Produzione di energia elettrica; trasmissione e distribuzione di energia elettrica per conto proprio (parte di ISIC rev 3.1: 4010)[50]	**UE:** Agli investitori di paesi fornitori di energia può essere vietato il controllo delle attività. Nessun impegno (unbound) per le succursali dirette (è necessaria la registrazione).
B. Produzione di gas; distribuzione per conto proprio di combustibili gassosi mediante condotte (parte di ISIC rev 3.1: 4020)[51]	**UE:** Agli investitori di paesi fornitori di energia può essere vietato il controllo delle attività. Nessun impegno (unbound) per le succursali dirette (è necessaria la registrazione).

[49] Si applica la limitazione orizzontale per i servizi pubblici

[50] È esclusa la gestione dei sistemi di trasmissione e distribuzione di energia elettrica per conto terzi, che rientra nei SERVIZI ENERGETICI.

[51] Sono esclusi il trasporto di gas naturale e di combustibili gassosi mediante condotte, la trasmissione e la distribuzione di gas per conto terzi e la vendita di gas naturale e di combustibili gassosi, che rientrano nei SERVIZI ENERGETICI.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
C. Produzione di vapore e acqua calda; distribuzione di vapore e acqua calda per conto proprio (parte di ISIC rev 3.1: 4030)[52]	**UE:** Agli investitori di paesi fornitori di energia può essere vietato il controllo delle attività. Nessun impegno (unbound) per le succursali dirette (è necessaria la registrazione).
6. SERVIZI ALLE IMPRESE	
A. Servizi professionali	
a) Servizi legali (CPC 861)[53] **(esclusi i servizi di consulenza legale e i servizi di documentazione e certificazione legale forniti da professionisti legali incaricati di funzioni pubbliche quali notai, *huissiers de justice* o altri *officiers publics et ministériels*** **AT:** La partecipazione degli avvocati stranieri (che nel paese d'origine devono essere pienamente abilitati) al capitale azionario e agli utili di gestione di uno studio legale non può superare il 25%. Essi non possono esercitare un'influenza determinante sul processo decisionale. **BE:** Si applicano contingenti numerici per comparire dinanzi alla *Cour de cassation* nelle cause non penali. **FR:** L'accesso degli avvocati alla professione di *avocat auprès de la Cour de Cassation* e *avocat auprès du Conseil d'Etat* è soggetto a contingenti numerici. **DK:** Solo gli avvocati in possesso di un'abilitazione danese all'esercizio della professione e gli studi legali registrati in Danimarca possono detenere quote di uno studio legale danese. Solo gli avvocati in possesso di un'abilitazione danese all'esercizio della professione possono far parte del consiglio di amministrazione o della dirigenza di uno studio legale danese. Per ottenere l'abilitazione danese è necessario superare un esame specifico. **FR:** Alcune forme giuridiche (*association d'avocats* e *société en participation d'avocat*) sono riservate agli avvocati pienamente abilitati all'avvocatura in Francia. In uno studio legale che fornisce servizi in materia di diritto francese o comunitario almeno il 75% dei soci in possesso del 75% delle quote deve essere costituito da avvocati pienamente abilitati all'avvocatura in Francia. **HU:** La presenza commerciale deve assumere la forma di una società di persone con un avvocato ungherese (ügyvéd) o uno studio legale (ügyvédi iroda) o un ufficio di rappresentanza. **PL:** Benché gli avvocati UE abbiano accesso ad altri tipi di forme giuridiche, gli avvocati stranieri dispongono unicamente delle forme giuridiche della società di persone e della società in accomandita.

[52] Sono escluse la trasmissione e la distribuzione di vapore e acqua calda per conto terzi e la vendita di vapore e acqua calda, che rientrano nei SERVIZI ENERGETICI.

[53] Sono compresi i servizi di consulenza legale, rappresentanza legale, arbitrato e conciliazione/mediazione legale nonché i servizi di documentazione e certificazione legale. La prestazione di servizi legali è autorizzata solo in materia di diritto internazionale pubblico, diritto dell'Unione europea e diritto di qualsiasi paese in cui l'investitore o il suo personale è abilitato all'esercizio della professione di avvocato e, al pari della prestazione di altri servizi, è soggetta agli obblighi e alle procedure in materia di autorizzazione applicabili negli Stati membri dell'Unione europea. Nel caso di avvocati che forniscono servizi legali in materia di diritto internazionale pubblico

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
b) 1. Servizi di contabilità e tenuta dei libri contabili (CPC 86212 esclusi i "servizi di revisione dei conti", CPC 86213, CPC 86219 e CPC 86220)	**AT:** La partecipazione di contabili stranieri (che devono essere abilitati a norma della legge del loro paese di origine) al capitale e agli utili di gestione di un soggetto giuridico austriaco non può superare il 25%: questo vale solo per coloro che non sono iscritti all'albo professionale austriaco. **CY:** L'accesso è subordinato alla verifica della necessità economica. Principale criterio seguito: situazione occupazionale nel sottosettore. **DK:** I contabili stranieri possono associarsi a contabili danesi abilitati previa autorizzazione dell'agenzia danese per il commercio e le società.
b) 2. Servizi di revisione dei conti (CPC 86211 e 86212 esclusi i servizi di contabilità)	**AT:** La partecipazione di revisori stranieri (che devono essere abilitati a norma della legge del loro paese di origine) al capitale e agli utili di gestione di un soggetto giuridico austriaco non può superare il 25%: questo vale solo per coloro che non sono iscritti all'albo professionale austriaco. **CY:** L'accesso è subordinato alla verifica della necessità economica. Principale criterio seguito: situazione occupazionale nel sottosettore. **CZ, SK:** Almeno il 60% del capitale o dei diritti di voto è riservato a cittadini di tali paesi. **DK:** I contabili stranieri possono associarsi a contabili danesi abilitati previa autorizzazione dell'agenzia danese per il commercio e le società. **FI:** Requisito della residenza per almeno uno dei revisori di una società a responsabilità limitata finlandese. **LV:** Più del 50% delle azioni di capitale con diritto di voto di una società commerciale di revisori contabili giurati deve essere di proprietà di revisori contabili giurati o di società commerciali di revisori contabili giurati dell'UE. **LT:** Almeno il 75% delle quote deve appartenere a revisori dei conti o a società di revisione della CE. **SE:** Solo i revisori abilitati in Svezia possono prestare servizi di revisione legale dei

e di diritto straniero, tali obblighi e procedure possono prevedere tra l'altro il rispetto dei codici deontologici locali, l'uso del titolo del paese d'origine (tranne qualora sia stata ottenuta l'equipollenza con il titolo del paese ospitante), requisiti assicurativi, l'iscrizione semplice all'ordine forense del paese ospitante o un'ammissione semplificata all'ordine forense del paese ospitante mediante prova attitudinale nonché la domiciliazione professionale o legale nel paese ospitante. I servizi legali in materia di diritto dell'Unione europea sono prestati in linea di massima da o tramite un avvocato pienamente abilitato all'avvocatura nell'UE che agisce personalmente, mentre quelli in materia di diritto di uno Stato membro dell'Unione europea sono prestati in linea di massima da o mediante un avvocato pienamente abilitato all'avvocatura in tale Stato membro che agisce personalmente. La piena abilitazione all'avvocatura nello Stato membro dell'Unione europea in questione può quindi essere necessaria per la rappresentanza nei tribunali e presso altre autorità competenti dell'UE, dal momento che quest'ultima comporta la pratica del diritto dell'Unione europea e del diritto procedurale nazionale. In alcuni Stati membri gli avvocati stranieri che non sono pienamente abilitati all'avvocatura sono tuttavia autorizzati a rappresentare in sede civile una parte in possesso della cittadinanza dello Stato in cui l'avvocato è abilitato ad esercitare la professione o appartenente a tale Stato.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
	conti presso determinati soggetti giuridici, tra cui tutte le società a responsabilità limitata. Questi sono gli unici autorizzati a detenere quote o a essere soci di società che svolgono attività di revisione contabile a scopi ufficiali. Per ottenere l'autorizzazione è necessaria la residenza. **SI:** La partecipazione di soggetti stranieri a una società di revisione non può superare il 49% del capitale.
c) Servizi di consulenza fiscale (CPC 863)[54]	**AT:** La partecipazione al capitale azionario e agli utili di gestione di un soggetto giuridico austriaco dei consulenti fiscali stranieri (che devono essere abilitati dalla legge del paese di origine) non può superare il 25%; ciò vale solo per coloro che non sono iscritti all'albo professionale austriaco. **CY:** L'accesso è subordinato alla verifica della necessità economica. Principale criterio seguito: situazione occupazionale nel sottosettore.
d) Servizi di architettura **e** **e) Servizi urbanistici e di architettura del paesaggio** (CPC 8671 e CPC 8674)	**BG:** Per i progetti di rilevanza nazionale o regionale gli investitori stranieri devono associarsi a investitori locali, in qualità di subappaltatori. **LV:** Per quanto riguarda i servizi di architettura, per ottenere l'autorizzazione ad avviare un'attività imprenditoriale con piena responsabilità giuridica e con il diritto di firmare progetti, è necessario possedere un titolo di studio universitario ed esperienza triennale in Lettonia nel campo della progettazione.
f) Servizi di ingegneria **e** **g) Servizi integrati di ingegneria** (CPC 8672 e CPC 8673)	**BG:** Per i progetti di rilevanza nazionale o regionale gli investitori stranieri devono associarsi a investitori locali, in qualità di subappaltatori.
h) Servizi medici (inclusi i servizi psicologici) e dentistici (CPC 9312 e parte di CPC 85201)	**AT:** Nessun impegno (unbound) tranne per i servizi dentistici e per i servizi di psicologi e psicoterapeuti, per i quali: nessuna. **DE:** Verifica della necessità economica per medici e dentisti autorizzati a curare i beneficiari di sistemi di assicurazione sociale. Il principale criterio su cui si basa la verifica è la carenza di medici e dentisti nella regione interessata. **FI:** Nessun impegno (unbound). **FR:** Benché gli investitori UE abbiano accesso ad altri tipi di forme giuridiche, gli investitori stranieri dispongono unicamente delle forme giuridiche della *société d'exercice libéral* e della *société civile professionnelle*. **LV:** Verifica della necessità economica. Il principale criterio su cui si basa la verifica è la carenza di medici e dentisti nella regione interessata.

[54] Sono esclusi i servizi di consulenza legale e i servizi di rappresentanza legale in materia fiscale che rientrano nei servizi legali al punto 1.A, a).

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
	BG, LT: Per la prestazione di servizi occorre un'autorizzazione rilasciata in base al piano dei servizi sanitari elaborato in funzione delle necessità, tenendo conto della popolazione e dei servizi medici e dentistici già esistenti. **SI:** Nessun impegno (unbound) per la medicina sociale, i servizi sanitari, epidemiologici, di ecologia medica, l'approvvigionamento di sangue, emoderivati e organi da trapianto, i servizi necroscopici/autoptici. **UK:** Lo stabilimento dei medici nel quadro del *National Health Service* è subordinato alla pianificazione degli organici dei medici.
i) Servizi veterinari (CPC 932)	**AT:** Nessun impegno (unbound). **BG:** Verifica della necessità economica. Principali criteri seguiti: popolazione e densità delle attività esistenti. **HU:** Verifica della necessità economica. Principale criterio seguito: condizioni del mercato del lavoro nel settore in questione. **FR:** Benché gli investitori UE abbiano accesso ad altri tipi di forme giuridiche, gli investitori stranieri dispongono unicamente delle forme giuridiche della *société d'exercice libéral* e della *société civile professionnelle*.
j) 1. Servizi ostetrici (parte di CPC 93191)	**BG, FI, MT, SI:** Nessun impegno (unbound). **FR:** Benché gli investitori UE abbiano accesso ad altri tipi di forme giuridiche, gli investitori stranieri dispongono unicamente delle forme giuridiche della *société d'exercice libéral* e della *société civile professionnelle*. **LT:** Si può applicare la verifica della necessità economica. Principale criterio seguito: situazione occupazionale nel sottosettore.
j) 2. Servizi prestati da infermieri, fisioterapisti e personale paramedico (parte di CPC 93191)	**AT:** Gli investitori stranieri sono ammessi solo nelle seguenti attività: infermieri, fisioterapisti, terapisti occupazionali, logoterapisti, dietisti e nutrizionisti. **BG, MT:** Nessun impegno (unbound) **FI, SI:** Nessun impegno (unbound) per fisioterapisti e personale paramedico **FR:** Benché gli investitori UE abbiano accesso ad altri tipi di forme giuridiche, gli investitori stranieri dispongono unicamente delle forme giuridiche della *société d'exercice liberal* e della *société civile professionnelle*. **LT:** Si può applicare la verifica della necessità economica. Principale criterio seguito: situazione occupazionale nel sottosettore. **LV:** Verifica della necessità economica per il personale paramedico e i fisioterapisti stranieri. Principale criterio seguito: situazione occupazionale nella regione interessata.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
k) Vendita al dettaglio di prodotti farmaceutici, medicali ed ortopedici (CPC 63211) **e altri servizi forniti da farmacisti**[55]	**AT, BG, CY, FI, MT, PL, RO, SE, SI:** Nessun impegno (unbound). **BE, DE, DK, EE, ES, FR, IT, HU, IE, LV, PT, SK:** L'autorizzazione è subordinata alla verifica della necessità economica. Principale criterio seguito: popolazione e densità geografica delle farmacie esistenti.
B. Servizi informatici e servizi correlati (CPC 84)	Nessuna.
C. Servizi di ricerca e sviluppo[56] **a) Servizi di ricerca e sviluppo relativi alle scienze naturali** (CPC 851) **b) Servizi di ricerca e sviluppo relativi alle scienze sociali e umane** (CPC 852 esclusi i servizi psicologici)[57] **c) Servizi interdisciplinari di ricerca e sviluppo** (CPC 853)	Per a) e c): **UE:** Per i servizi di ricerca e sviluppo finanziati da fondi pubblici, sono concessi diritti esclusivi e/o autorizzazioni solo a cittadini UE o a persone giuridiche UE aventi la loro sede principale nell'UE. Per b): Nessuna.
D. Servizi immobiliari[58]	
a) Relativi a beni di proprietà o beni acquisiti in locazione (CPC 821)	Nessuna.
b) Per conto terzi	Nessuna.

55 La fornitura di prodotti farmaceutici al pubblico, al pari della prestazione di altri servizi, è soggetta agli obblighi e alle procedure in materia di autorizzazioni e qualifiche applicabili negli Stati membri dell'Unione europea. Tale attività è di norma riservata ai farmacisti. In alcuni Stati membri solo la fornitura di medicinali da vendersi dietro prescrizione è riservata ai farmacisti.

56 Si applica la limitazione orizzontale sui servizi pubblici.

57 Parte di CPC 85201 al punto 6.A., h) – Servizi medici e dentistici.

58 Il servizio in questione riguarda la professione di agente immobiliare e lascia impregiudicati i diritti e/o le restrizioni relativi all'acquisto di beni immobili da parte di persone fisiche e giuridiche.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
(CPC 822)	
E. Servizi di noleggio/locazione senza operatori	
a) Relativi a navi (CPC 83103)	**LT:** Le navi devono essere di proprietà di persone fisiche lituane o di società stabilite in Lituania. **SE:** Perché una nave possa battere bandiera svedese, occorre dimostrare una prevalente influenza operativa svedese qualora la nave sia in parte di proprietà straniera.
b) Relativi ad aeromobili (CPC 83104)	**UE:** Gli aeromobili utilizzati da vettori UE devono essere registrati nello Stato membro che ha rilasciato la licenza al vettore o comunque nell'UE. L'aeromobile deve appartenere a persone fisiche in possesso di specifici requisiti in materia di cittadinanza o a persone giuridiche che soddisfino specifici requisiti in materia di proprietà del capitale e di controllo (tra cui la cittadinanza degli amministratori). Possono essere concesse deroghe per contratti di leasing di breve durata o in circostanze eccezionali.
c) Relativi ad altre attrezzature di trasporto (CPC 83101, CPC 83102 e CPC 83105)	Nessuna.
d) Relativi ad altri macchinari e attrezzature (CPC 83106, CPC 83107, CPC 83108 e CPC 83109)	Nessuna.
e) Relativi a beni personali e per la casa (CPC 832)	**AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, EL, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SI, SE, SK, UK**: Nessun impegno (unbound) per CPC 83202.
f) Noleggio di apparecchiature per telecomunicazioni (CPC 7541)	Nessuna.
F. Altri servizi alle imprese	
a) Pubblicità (CPC 871)	Nessuna.
b) Ricerche di mercato e sondaggi di opinione (CPC 864)	Nessuna.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
c) Servizi di consulenza gestionale (CPC 865)	Nessuna.
d) Servizi connessi alla consulenza gestionale (CPC 866)	**HU:** Nessun impegno (unbound) per i servizi di arbitrato e conciliazione (CPC 86602).
e) Servizi tecnici di prova e analisi[59] (CPC 8676)	Nessuna.
f) Servizi di consulenza riguardanti l'agricoltura, la caccia e la silvicoltura (parte di CPC 881)	**CY, CZ, EE, LT, MT, SK, SI:** Nessun impegno (unbound).
g) Servizi di consulenza in materia di pesca (parte di CPC 882)	Nessuna.
h) Servizi di consulenza connessi alle attività manifatturiere (parte di CPC 884 e parte di CPC 885)	Nessuna.
i) Servizi di collocamento e di fornitura di personale	
i) 1. Servizi di ricerca di dirigenti (CPC 87201)	**BG, CY, CZ, DE, EE, FI, LV, LT, MT, PL, PT, RO, SK, SI**: Nessun impegno (unbound).
i) 2. Servizi di collocamento (CPC 87202)	**AT, BG, CY, CZ, EE, FI, LV, LT, MT, PL, PT, RO, SK**: Nessun impegno (unbound). **BE, FR, IT:** Monopolio di Stato. **DE:** L'autorizzazione è subordinata alla verifica della necessità economica.

[59] La limitazione orizzontale sui servizi pubblici si applica ai servizi tecnici di prova e analisi obbligatori per il rilascio di autorizzazioni all'immissione in commercio o di autorizzazioni per l'uso (ad es. controllo tecnico dei veicoli, controlli alimentari).

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
	Principale criterio seguito: situazione e andamento del mercato del lavoro.
i) 3. Servizi di fornitura di altro personale d'ufficio (CPC 87203)	**AT, BG, CY, CZ, DE, EE, FI, LV, LT, MT, PL, PT, RO, SK, SI**: Nessun impegno (unbound). **IT:** Monopolio di Stato.
i) 4. Servizi di agenzie di moda (parte di CPC 87209)	Nessuna.
j) 1. Servizi di investigazione (CPC 87301)	**BE, BG, CY, CZ, DE, ES, EE, FR, EL, HU, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI:** Nessun impegno (unbound).
j) 2. Servizi di vigilanza (CPC 87302, CPC 87303, CPC 87304 e CPC 87305)	**DK:** Requisito della cittadinanza e della residenza per i membri del consiglio di amministrazione. Nessun impegno (unbound) per la fornitura di servizi di vigilanza aeroportuale. **BG, CY, CZ, EE, FI, LV, LT, MT, PL, RO, SI, SK:** L'autorizzazione può essere rilasciata unicamente ai cittadini del paese e alle persone giuridiche nazionali registrate. **ES:** Nessun impegno (unbound) per le succursali dirette (è necessaria la registrazione). Per l'accesso è necessaria un'autorizzazione preventiva.
k) Servizi connessi di consulenza scientifica e tecnica[60] (CPC 8675)	**FR:** Gli investitori stranieri devono ottenere un'autorizzazione specifica per i servizi di prospezione.
l) 1. Manutenzione e riparazione di imbarcazioni (parte di CPC 8868)	Nessuna.
l) 2. Manutenzione e riparazione di attrezzature di trasporto ferroviario (parte di CPC 8868)	**LV:** Monopolio di Stato. **SE:** Nel caso di un investitore che intenda stabilire proprie infrastrutture terminali si applica la verifica della necessità economica. Principale criterio seguito: problemi di spazio e di capacità.
l) 3. Manutenzione e riparazione di autoveicoli, motocicli, motoslitte e di attrezzature di trasporto stradale (CPC 6112, CPC 6122, parte di CPC 8867 e parte di CPC 8868)	**SE:** Nel caso di investitori che intendano stabilire proprie infrastrutture terminali si applica la verifica della necessità economica. Principale criterio seguito: problemi di spazio e di capacità.

[60] La limitazione orizzontale sui servizi pubblici si applica a determinate attività di prospezione mineraria (minerali, petrolio, gas, ecc.).

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
l) 4. Manutenzione e riparazione di aeromobili e di loro parti (parte di CPC 8868)	Nessuna.
l) 5. Servizi di manutenzione e riparazione di prodotti di metallo, di macchine (diverse da quelle per ufficio), di attrezzature (diverse dalle attrezzature per ufficio e di trasporto) e di beni personali e per la casa[61] (CPC 633, CPC 7545, CPC 8861, CPC 8862, CPC 8864, CPC 8865 e CPC 8866)	Nessuna.
m) Servizi di pulizia degli edifici (CPC 874)	Nessuna.
n) Servizi fotografici (CPC 875)	**CY, EE, MT:** Nessun impegno (unbound).
o) Servizi di imballaggio (CPC 876)	Nessuna.
p) Stampa ed editoria (CPC 88442)	**LT, LV:** Il diritto di stabilimento nel settore dell'editoria è concesso soltanto alle persone giuridiche registrate nel paese (non a filiali). **PL:** Requisito della cittadinanza per i direttori di quotidiani e periodici. **SE:** Requisito della residenza per l'editore e il proprietario di una casa editrice o di una tipografia.
q) Servizi congressuali (parte di CPC 87909)	Nessuna.
r) 1. Servizi di traduzione e interpretariato (CPC 87905)	**DK:** L'autorizzazione concessa ai traduttori e interpreti pubblici "autorizzati" può limitarne l'ambito di attività. **PL:** Nessun impegno (unbound) per la fornitura di servizi di interpretariato

[61] I servizi di manutenzione e riparazione delle attrezzature di trasporto (CPC 6112, 6122, 8867 e CPC 8868) figurano dal punto 6.F. l) 1 al punto 6.F.l) 4. I servizi di manutenzione e riparazione delle macchine e delle attrezzature per ufficio, compresi gli elaboratori (CPC 845) rientrano fra i servizi informatici di cui al punto 6.B.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
	giurato. **BG, HU, SK:** Nessun impegno (unbound) per traduzione e interpretariato ufficiali.
r) 2. Servizi di arredamento e altri servizi di design specializzato (CPC 87907)	Nessuna.
r) 3. Servizi delle agenzie di riscossione (CPC 87902)	**IT, PT:** Requisito della cittadinanza per gli investitori.
r) 4. Servizi di informazione creditizia (CPC 87901)	**BE:** Per le banche dati nel settore del credito al consumo, requisito della cittadinanza per gli investitori. **IT, PT:** Requisito della cittadinanza per gli investitori.
r) 5. Servizi di duplicazione (CPC 87904)[62]	Nessuna.
r) 6. Servizi di consulenza in materia di telecomunicazioni (CPC 7544)	Nessuna.
r) 7. Servizi di segreteria telefonica (CPC 87903)	Nessuna.
7. SERVIZI DI COMUNICAZIONE	
A. Servizi postali e di corriere Servizi relativi al trattamento[63] degli invii postali[64] secondo il seguente elenco di sottosettori, per destinazioni nazionali o straniere: i) trattamento delle comunicazioni scritte, con	Nessuna[73].

62 Sono esclusi i servizi di stampa, che rientrano nella voce CPC 88442 e figurano al punto 6.F p).

63 Il termine "trattamento" comprende la raccolta, lo smistamento, il trasporto e la consegna.

64 Il termine "invio postale" si riferisce agli invii trattati da tutti gli operatori commerciali, pubblici o privati.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
indicazione dell'indirizzo, spedite con qualsiasi mezzo fisico[65], tra cui il servizio postale ibrido e la pubblicità diretta per corrispondenza, ii) trattamento dei pacchi[66] con indicazione dell'indirizzo, iii) trattamento dei prodotti dei giornali[67] con indicazione dell'indirizzo, iv) trattamento degli articoli di cui ai punti da i) a iii) come raccomandate o posta assicurata, v) servizi di consegna per espresso[68] per gli articoli di cui ai punti da i) a iii), vi) trattamento di invii postali senza indirizzo, vii) scambio di documenti[69]. I sottosettori i), iv) e v) sono esclusi se rientrano tra i servizi che possono essere riservati, ovvero: corrispondenza di prezzo inferiore a due volte e mezzo la tariffa pubblica di base,purché pesi meno di 50 grammi[70], più il servizio raccomandate utilizzato nelle procedure giudiziarie o amministrative. (parte di CPC 751, parte di CPC 71235[71] e parte di CPC 73210[72])	

65 Lettere, cartoline, ecc.

66 Compresi libri e cataloghi.

67 Giornali e periodici.

68 Oltre ad essere più rapidi e affidabili, i servizi di consegna per espresso possono comportare un valore aggiunto in termini di ritiro al punto di origine, consegna direttamente al destinatario, tracing e tracking, possibilità di cambiare la destinazione e il destinatario durante il transito, conferma dell'avvenuta ricezione.

69 Fornitura dei mezzi necessari, quali locali adatti e trasporto da parte di terzi, ai fini della consegna diretta mediante scambio reciproco di invii postali tra utenti abbonati a questo servizio. Il termine "invio postale" si riferisce agli invii trattati da tutti gli operatori commerciali, pubblici o privati.

70 Per "corrispondenza" si intende una comunicazione scritta su qualsiasi tipo di mezzo fisico da spedire e consegnare all'indirizzo indicato dal mittente sulla corrispondenza stessa o sull'involucro. Sono esclusi da questa definizione i libri, i cataloghi, i giornali e i periodici.

71 Trasporto di posta per conto proprio per via terrestre.

72 Trasporto di posta per conto proprio per via aerea.

73 Per i sottosettori da i) a iv) possono essere necessarie licenze individuali che impongono obblighi specifici di servizio universale e/o può essere richiesto un contributo finanziario a un fondo di compensazione.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
B. Servizi di telecomunicazione In questi servizi non rientrano le attività economiche di fornitura dei contenuti, la cui distribuzione richiede servizi di telecomunicazione.	
a) Tutti i servizi relativi alla comunicazione a distanza di segnali trasmessi e ricevuti con mezzi elettromagnetici[74], esclusa la trasmissione radiotelevisiva[75]	Nessuna[76].
b) Servizi di trasmissione radiotelevisiva via satellite[77]	**UE:** I prestatori di servizi in questo settore possono essere tenuti a salvaguardare gli obiettivi di interesse generale connessi alla trasmissione di contenuti attraverso la loro rete, conformemente al quadro normativo dell'UE in materia di comunicazioni elettroniche. **BE:** Nessun impegno (unbound).
8. SERVIZI EDILIZI E CONNESSI SERVIZI D'INGEGNERIA (CPC 511, CPC 512, CPC 513, CPC 514, CPC 515, CPC 516, CPC 517 e CPC 518)	**BG:** Per i progetti di rilevanza nazionale o regionale gli investitori stranieri devono associarsi, in qualità di subappaltatori, ad investitori locali. **CY, CZ, HU, MT, SK:** Nessun impegno (unbound).
9. SERVIZI DI DISTRIBUZIONE (esclusa la distribuzione di armi, munizioni, esplosivi e altro materiale bellico)	**AT:** Nessun impegno (unbound) per la distribuzione di materiale pirotecnico, articoli infiammabili, dispositivi esplosivi e sostanze tossiche. Per la distribuzione di prodotti farmaceutici e di prodotti del tabacco, sono concessi diritti esclusivi e/o autorizzazioni solo a cittadini UE o a persone giuridiche UE aventi la loro sede principale nell'UE. **FI:** Nessun impegno (unbound) per la distribuzione di bevande alcooliche.

74 Non sono compresi i servizi di elaborazione delle informazioni e/o dei dati on line, tra cui l'elaborazione delle transazioni (parte di CPC 843), che figurano al punto 1.B. Servizi informatici.

75 Per trasmissione radiotelevisiva si intende la catena ininterrotta di trasmissione necessaria per la diffusione al grande pubblico dei segnali dei programmi radiotelevisivi, ma non i link di contribuzione tra gli operatori.

76 Nota di chiarimento: alcuni Stati membri dell'Unione europea conservano una partecipazione pubblica in alcuni operatori delle telecomunicazioni. Gli Stati membri si riservano il diritto di conservare in futuro detta partecipazione pubblica. Non si tratta di una limitazione all'accesso al mercato. In Belgio la partecipazione statale e i diritti di voto nella società Belgacom vengono decisi per legge e attualmente sono disciplinati a norma della legge del 21 marzo 1991 sulla riforma delle imprese economiche di proprietà statale.

77 Sono compresi i servizi di telecomunicazione relativi alla trasmissione e alla ricezione di programmi radiotelevisivi via satellite (la catena ininterrotta di trasmissione via satellite necessaria per la diffusione al grande pubblico dei segnali dei programmi radiotelevisivi). In questa voce rientra la vendita di servizi via satellite, ma non la vendita di pacchetti televisivi alle utenze domestiche.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
Tutti i sottosettori indicati in seguito[78]	
A. Servizi dei commissionari	
a) Servizi dei commissionari relativi a autoveicoli, motocicli, motoslitte, loro parti ed accessori (parte di CPC 61111, parte di CPC 6113 e parte di CPC 6121)	Nessuna.
b) Altri servizi dei commissionari (CPC 621)	Nessuna.
B. Servizi di commercio all'ingrosso	
a) Servizi di commercio all'ingrosso di autoveicoli, motocicli, motoslitte, loro parti ed accessori (parte di CPC 61111, parte di CPC 6113 e parte di CPC 6121)	Nessuna.
b) Servizi di commercio all'ingrosso di apparecchiature terminali di telecomunicazione (parte di CPC 7542)	Nessuna.
c) Altri servizi di commercio all'ingrosso (CPC 622 esclusi i servizi di commercio all'ingrosso di prodotti energetici[79])	**FR, IT:** Monopolio di Stato per il tabacco. **FR:** L'autorizzazione di farmacie all'ingrosso è subordinata a una verifica della necessità economica. Principali criteri seguiti: popolazione e densità geografica delle farmacie esistenti.

[78] La limitazione orizzontale sui servizi pubblici si applica alla distribuzione di prodotti chimici, farmaci, prodotti per uso medico quali dispositivi medicochirurgici, sostanze mediche e oggetti per uso medico, materiale militare, pietre e metalli preziosi nonché in alcuni Stati membri dell'Unione europea alla distribuzione di tabacco e prodotti del tabacco e di bevande alcoliche.

[79] Tali servizi, che comprendono la voce CPC 62271, rientrano nei SERVIZI ENERGETICI al punto 18.D.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
C. Servizi di commercio al dettaglio[80] **Servizi di commercio al dettaglio di autoveicoli, motocicli, motoslitte, loro parti ed accessori** (CPC 61112, parte di CPC 6113 e parte di CPC 6121) **Servizi di commercio al dettaglio di apparecchiature terminali di telecomunicazione** (parte di CPC 7542) **Servizi di commercio al dettaglio di prodotti alimentari** (CPC 631) **Servizi di commercio al dettaglio di altri prodotti (diversi dai prodotti energetici), esclusa la vendita al dettaglio di prodotti farmaceutici, medicali ed ortopedici**[81] (CPC 632 esclusi CPC 63211 e 63297)	**ES, FR, IT:** Monopolio di Stato per il tabacco. **BE, BG, DK, FR, IT, MT, PT:** L'autorizzazione di grandi magazzini (nel caso della FR solo per quelli di dimensioni maggiori) è subordinata ad una verifica della necessità economica. Principali criteri seguiti: numero di negozi esistenti e impatto sugli stessi, densità della popolazione, distribuzione geografica, incidenza sulle condizioni del traffico e creazione di nuovi posti di lavoro. **IE, SE:** Nessun impegno (unbound) per la vendita al dettaglio di bevande alcoliche. **SE:** Può essere applicata la verifica della necessità economica per l'autorizzazione al commercio temporaneo di capi di abbigliamento, calzature e prodotti alimentari non consumati nel punto di vendita. Principale criterio seguito: incidenza sui negozi esistenti nella zona geografica interessata.
D. Franchising (CPC 8929)	Nessuna.
10. SERVIZI DI ISTRUZIONE (solo servizi finanziati con fondi privati)	
A. Servizi di istruzione primaria (CPC 921) **B. Servizi di istruzione**	**UE:** La partecipazione di operatori privati alla rete di istruzione è subordinata al rilascio di un'autorizzazione. **AT:** Nessun impegno (unbound) per i servizi di istruzione superiore. Nessun impegno (unbound) per i servizi di istruzione per gli adulti mediante mezzi

[80] Sono esclusi i servizi di manutenzione e riparazione, che rientrano nei SERVIZI ALLE IMPRESE ai punti 6.B. e 6.F.l).
Sono esclusi i servizi di vendita al dettaglio di prodotti energetici, che rientrano nei SERVIZI ENERGETICI ai punti 18.E e 18.F.

[81] La vendita al dettaglio di prodotti farmaceutici, medicali ed ortopedici rientra nei SERVIZI PROFESSIONALI al punto 1.A.k).

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
secondaria (CPC 922) **C. Servizi di istruzione superiore** (CPC 923) **D. Servizi di istruzione per gli adulti** (CPC 924)	radiotelevisivi. **BG:** Nessun impegno (unbound) per la prestazione di servizi di istruzione primaria e/o secondaria da parte di persone fisiche e associazioni straniere e per la prestazione di servizi di istruzione superiore. **CZ, SK:** Requisito della cittadinanza per la maggioranza dei membri del consiglio. Nessun impegno (unbound) per la prestazione di servizi di istruzione superiore esclusi i servizi di istruzione post-secondaria di indirizzo tecnico e professionale (CPC 92310). **CY, FI, MT, RO, SE:** Nessun impegno (unbound). **EL:** Requisito della cittadinanza per la maggioranza dei membri del consiglio nelle scuole primarie e secondarie. Nessun impegno (unbound) per gli istituti di istruzione superiore che rilasciano diplomi riconosciuti dallo Stato. **ES, IT:** Verifica della necessità per l'apertura di università private autorizzate a rilasciare diplomi o titoli riconosciuti. La procedura comporta un parere del Parlamento. Principali criteri seguiti: popolazione e densità degli istituti esistenti. **HU, SK:** Le autorità locali (o centrali nel caso delle scuole superiori o di altri istituti di istruzione superiore) competenti per il rilascio delle autorizzazioni possono limitare il numero di scuole stabilite. **LV:** Nessun impegno (unbound) per la prestazione di servizi di istruzione di indirizzo tecnico e professionale, di tipo scolastico, a studenti disabili (CPC 9224). **SI:** Nessun impegno (unbound) per le scuole primarie. Requisito della cittadinanza per la maggioranza dei membri del consiglio nelle scuole secondarie e superiori.
E. Altri servizi di istruzione (CPC 929)	**AT, BE, BG, CY, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SI, SE, UK**: Nessun impegno (unbound). **CZ, SK:** La partecipazione di operatori privati alla rete di istruzione è subordinata al rilascio di un'autorizzazione. Requisito della cittadinanza per la maggioranza dei membri del consiglio.
11. SERVIZI AMBIENTALI[82] **A. Servizi di gestione delle acque reflue** (CPC 9401)[83]	Nessuna.

[82] Si applica la limitazione orizzontale sui servizi pubblici.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
B. Gestione dei rifiuti solidi/pericolosi, escluso il trasporto transfrontaliero di rifiuti pericolosi **a) Servizi di smaltimento dei rifiuti** (CPC 9402) **b) Servizi di disinfestazione e simili** (CPC 9403) **C. Protezione dell'aria ambiente e del clima** (CPC 9404)[84] **D. Risanamento e pulizia del suolo e delle acque** **a) Trattamento e risanamento di acque e suolo contaminati/inquinati** (parte di CPC 9406)[85] **E. Abbattimento del rumore e delle vibrazioni** (CPC 9405) **F. Protezione della biodiversità e del paesaggio** **a) Servizi di tutela della natura e del paesaggio** (parte di CPC 9406) **G. Altri servizi ambientali e ausiliari** (CPC 9409)	

[83] Corrisponde ai servizi di smaltimento delle acque reflue.
[84] Corrisponde ai servizi di depurazione dei gas di scarico.
[85] Corrisponde a parti dei servizi di tutela della natura e del paesaggio.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
12. SERVIZI FINANZIARI	
A. Servizi assicurativi e connessi	**AT:** L'autorizzazione per l'apertura di succursali da parte di un assicuratore straniero viene negata quando quest'ultimo non abbia, nel paese di origine, una forma giuridica corrispondente o paragonabile a una società di capitali o a una mutua assicuratrice. **BG, ES:** Prima di poter aprire una succursale o un'agenzia in Bulgaria o Spagna per la prestazione di alcune classi di assicurazioni, l'assicuratore straniero deve essere già autorizzato ad operare negli stessi settori nel suo paese di origine da almeno cinque anni. **EL:** Il diritto di stabilimento non comprende l'apertura di uffici di rappresentanza né altre forme di presenza permanente delle compagnie di assicurazione, salvo nella forma di agenzie, succursali o sedi centrali. **FI:** Almeno metà dei soci promotori e dei membri del consiglio di amministrazione e dell'organo di vigilanza delle compagnie di assicurazione deve avere la residenza nell'UE, salvo deroga delle autorità competenti. Gli assicuratori stranieri non possono ottenere in Finlandia la licenza necessaria per aprire una succursale con funzioni inerenti all'assicurazione pensione obbligatoria. **IT:** L'autorizzazione per lo stabilimento di succursali è subordinata alla valutazione delle autorità di vigilanza. **BG, PL:** Per gli intermediari assicurativi è richiesta la costituzione di una società in loco (non di una succursale). **PT:** Per poter aprire una succursale in Portogallo, le compagnie di assicurazione straniere devono dimostrare di possedere un'esperienza operativa almeno quinquennale. Le succursali dirette non sono autorizzate per l'intermediazione assicurativa, che è riservata alle compagnie costituite conformemente alla legislazione di uno Stato membro dell'UE. **SK:** Gli stranieri possono stabilire una compagnia di assicurazione avente forma legale di società di capitali oppure possono gestire attività assicurative attraverso proprie controllate aventi sede legale nella Repubblica slovacca (non succursali). **SE:** Lo stabilimento di società di brokeraggio assicurativo non costituite in Svezia può avvenire solo attraverso una succursale.
B. Servizi bancari e altri servizi finanziari (esclusi i servizi di assicurazione)	**UE:** Possono essere depositarie delle attività dei fondi d'investimento solo le società aventi sede legale nell'UE. L'esercizio delle attività di gestione di fondi comuni d'investimento e di società di investimento è subordinato allo stabilimento di una società di gestione specializzata avente sede legale e sede centrale nello stesso Stato membro. **BG:** L'assicurazione pensionistica è attuata mediante la partecipazione a compagnie di assicurazione pensionistica registrate (non succursali). Obbligo di residenza permanente in Bulgaria per il presidente del consiglio di amministrazione e per il presidente del consiglio di direzione. **CY:** Soltanto i membri (broker) della borsa di Cipro possono svolgere attività

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
	riguardanti l'intermediazione di titoli a Cipro. Le agenzie di intermediazione possono essere registrate come membri della borsa di Cipro soltanto se sono state stabilite e registrate in conformità con il diritto societario di Cipro (non succursali). **FI:** Almeno la metà dei fondatori, i membri del consiglio di amministrazione, almeno un membro effettivo e un membro supplente dell'organo di vigilanza nonché la persona autorizzata a firmare a nome dell'istituto di credito devono avere la residenza permanente nell'UE. Le autorità competenti possono concedere deroghe a detta prescrizione. **HU:** Le succursali di istituti stranieri non possono prestare servizi di gestione di attività per fondi pensionistici privati o servizi di gestione di capitali di rischio. Il consiglio di amministrazione di un istituto finanziario deve comprendere almeno due membri di cittadinanza ungherese, che siano residenti ai sensi della relativa normativa sul regime dei cambi e che abbiano la residenza permanente in Ungheria da almeno un anno. **IE**: Nel caso degli organismi di investimento collettivo costituiti come fondi comuni di investimento e società a capitale variabile (diversi dagli organismi di investimento collettivo in valori mobiliari, OICVM), la società fiduciaria/depositaria e la società di gestione devono essere costituite in Irlanda o in un altro Stato membro dell'UE (non succursali). Nel caso di una *investment limited partnership* (società d'investimento in accomandita), almeno uno dei soci accomandatari deve essere registrato in Irlanda. I soggetti che intendono diventare membri di una borsa irlandese devono: 1) essere autorizzati in Irlanda, e ciò presuppone la costituzione di una società di capitali o persone con sede legale/principale in Irlanda oppure 2) essere autorizzati in un altro Stato membro conformemente alla direttiva UE sui servizi di investimento. **IT**: Una società deve essere costituita in Italia per poter gestire il sistema di regolamento di titoli con una sede in tale paese (non succursale). Una società deve essere costituita in Italia per prestare servizi di deposito centrale di titoli con una sede in tale paese (non succursale). Nel caso degli organismi di investimento collettivo diversi dagli OICVM armonizzati a norma della legislazione comunitaria, il fiduciario/depositario deve essere costituito in Italia o in un altro Stato membro dell'UE ed essere stabilito in Italia attraverso una succursale. Anche le società di gestione di OICVM non armonizzati secondo la legislazione UE devono essere costituite in Italia (non succursali). La gestione dei fondi pensione è riservata alle banche, alle compagnie di assicurazione, alle società di investimento e alle società di gestione di OICVM armonizzati a norma della legislazione comunitaria aventi la sede legale nella CE nonché agli OICVM costituiti in Italia. Per la vendita a domicilio gli intermediari devono servirsi di promotori di servizi finanziari autorizzati residenti nel territorio di uno Stato membro dell'UE. Gli uffici di rappresentanza degli intermediari stranieri non possono svolgere attività intese a prestare servizi d'investimento. **LT**: Ai fini della gestione patrimoniale è necessaria la creazione di una società di gestione specializzata (non succursale). Soltanto le imprese con sede legale in Lituania possono fungere da depositari di patrimoni. **PT**: I fondi pensione possono essere gestiti solo da società specializzate costituite in Portogallo a tal fine, da compagnie di assicurazione stabilite in Portogallo e autorizzate a operare nel settore delle assicurazioni vita o da soggetti autorizzati a

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
	gestire fondi pensione in altri Stati membri dell'UE. Nessun impegno (unbound) per le succursali dirette di paesi terzi. **RO**: Le succursali di istituti stranieri non possono prestare servizi di gestione di attività patrimoniali. **SK**: I servizi di investimento nella Repubblica slovacca possono essere forniti da banche, società di investimenti, fondi di investimento e operatori in titoli, aventi forma giuridica di società di capitali dotate di un capitale sociale conforme a quanto previsto dalla legge (non succursali). **SI**: Nessun impegno (unbound) per la partecipazione in banche in corso di privatizzazione e per i fondi pensione privati (fondi pensione non obbligatori). **SE**: Il fondatore di una cassa di risparmio deve essere una persona fisica residente nell'UE.
13. SERVIZI SANITARI E SOCIALI[86] (solo servizi finanziati con fondi privati)	
A. Servizi ospedalieri (CPC 9311) **B. Servizi delle ambulanze** (CPC 93192) **C. Servizi sanitari residenziali diversi dai servizi ospedalieri** (CPC 93193) **D. Servizi sociali** (CPC 933)	**UE:** La partecipazione di operatori privati alla rete sanitaria e sociale è subordinata al rilascio di un'autorizzazione. È applicabile la verifica della necessità economica. Principali criteri seguiti: numero delle strutture esistenti e impatto sulle stesse, infrastrutture di trasporto, densità della popolazione, distribuzione geografica e creazione di nuovi posti di lavoro. **AT, SI:** Nessun impegno (unbound) per i servizi delle ambulanze. **BG:** Nessun impegno (unbound) per i servizi ospedalieri, i servizi delle ambulanze e per i servizi sanitari residenziali diversi dai servizi ospedalieri. **CZ, FI, MT, SE, SK:** Nessun impegno (unbound). **HU, SI:** Nessun impegno (unbound) per i servizi sociali. **PL:** Nessun impegno (unbound) per i servizi delle ambulanze, per i servizi sanitari residenziali diversi dai servizi ospedalieri e per i servizi sociali. **BE, UK:** Nessun impegno (unbound) per i servizi delle ambulanze, per i servizi sanitari residenziali diversi dai servizi ospedalieri e per i servizi sociali diversi da convalescenziari e case di riposo, comprese quelle per anziani. **CY:** Nessun impegno (unbound) per i servizi ospedalieri, per i servizi delle ambulanze, per i servizi sanitari residenziali diversi dai servizi ospedalieri e per i servizi sociali diversi da convalescenziari e case di riposo, comprese quelle per anziani.

[86] Si applica la limitazione orizzontale sui servizi pubblici.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
14. SERVIZI CONNESSI AL TURISMO E AI VIAGGI	
A. Alberghi, ristoranti e catering (CPC 641, CPC 642 e CPC 643) **escluso il catering nei servizi di trasporto aereo**[87]	**BG:** È richiesta la registrazione (no succursali). **IT:** Verifica della necessità economica per bar, caffè e ristoranti. Principali criteri seguiti: popolazione e densità degli stabilimenti esistenti.
B. Servizi delle agenzie di viaggio e degli operatori turistici (compresi gli accompagnatori) (CPC 7471)	**BG:** Nessun impegno (unbound) per le succursali dirette (è necessaria la registrazione). **PT:** Obbligo di costituire una società commerciale con sede in Portogallo (nessun impegno (unbound) per le succursali). **CZ**: Verifica delle necessità economiche in base al criterio della popolazione.
C. Servizi delle guide turistiche (CPC 7472)	**BG, CY, HU, LT, MT, PL:** Nessun impegno (unbound).
15. SERVIZI RICREATIVI, CULTURALI E SPORTIVI (esclusi i servizi audiovisivi)	
A. Servizi di intrattenimento (compresi i servizi teatrali, dei gruppi che eseguono musica dal vivo, dei circhi e delle discoteche) (CPC 9619)	**CY, CZ, FI, MT, PL, RO, SI, SK:** Nessun impegno (unbound). **BG:** Nessun impegno (unbound) salvo per i servizi di intrattenimento di produttori teatrali, cori, bande musicali e orchestre (CPC 96191), per i servizi prestati da autori, compositori, scultori, attori ed altri artisti individuali (CPC 96192) e per i servizi teatrali ausiliari (CPC 96193). **EE:** Nessun impegno (unbound) per gli altri servizi di intrattenimento (CPC 96199) salvo per i servizi dei cinema e teatri. **LV:** Nessun impegno (unbound) salvo per i servizi di gestione dei cinema e teatri (parte di CPC 96199).
B. Servizi delle agenzie di informazione e di stampa (CPC 962)	**FR:** La partecipazione straniera a case editrici che pubblicano in francese non può superare il 20% del capitale o dei diritti di voto. Lo stabilimento di agenzie di stampa da parte di investitori stranieri è soggetto a reciprocità.
C. Servizi di biblioteche,	**BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LV, LU, MT, NL,**

[87] Il catering nei servizi di trasporto aereo rientra nei SERVIZI AUSILIARI DEI SERVIZI DI TRASPORTO al punto 17.D.a) Servizi di assistenza a terra.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
archivi, musei ed altri servizi culturali[88] (CPC 963)	**PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK:** Nessun impegno (unbound). **AT, LT:** La partecipazione di operatori privati alla rete delle biblioteche, degli archivi, dei musei e degli altri servizi culturali è subordinata al rilascio di una concessione o di una licenza.
D. Servizi sportivi (CPC 9641)	**AT, SI:** Nessun impegno (unbound) per i servizi delle scuole di sci e delle guide di montagna. **BG, CY, CZ, EE, LV, MT, PL, RO, SK:** Nessun impegno (unbound).
E. Servizi ricreativi in parchi e spiagge (CPC 96491)	Nessuna.
16. SERVIZI DI TRASPORTO	
A. Trasporto marittimo[89]	
a) Trasporto internazionale di passeggeri (CPC 7211 escluso il cabotaggio nazionale) **b) Trasporto internazionale di merci** (CPC 7212 escluso il cabotaggio nazionale)[90]	**UE:** Nessun impegno (unbound) per lo stabilimento di una società registrata per gestire una flotta che batta bandiera dello Stato di stabilimento. **BG:** Nessun impegno (unbound) per le succursali dirette (è necessaria la registrazione). **BG, CY, DE, EE, ES, FR, FI, EL, IT, LT, LV, MT, PL, PT, RO, SI, SE:** È necessaria un'autorizzazione per i servizi di distribuzione (*feedering*).
B. Trasporto sulle vie navigabili[91]	
a) Trasporto di passeggeri (CPC 7221)	**UE:** Misure basate sugli accordi esistenti o futuri sull'accesso alle vie navigabili (compresi gli accordi riguardanti il collegamento Reno-Meno-Danubio) riservano alcuni diritti di traffico agli operatori stabiliti nei paesi interessati e conformi ai criteri di cittadinanza relativi alla proprietà. Regolamenti di applicazione della

88 Si applica la limitazione orizzontale sui servizi pubblici.

89 La limitazione orizzontale sui servizi pubblici si applica ai servizi portuali e agli altri servizi di trasporto marittimo che comportano l'utilizzo di proprietà demaniali.

90 Sono compresi i servizi di distribuzione (*feedering*) e la movimentazione di attrezzature da parte di prestatori di servizi di trasporto marittimo internazionale tra porti situati nel medesimo Stato quando non comportano un reddito.

91 La limitazione orizzontale sui servizi pubblici si applica ai servizi portuali e agli altri servizi di trasporto sulle vie navigabili che comportano l'uso di proprietà demaniali.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
b) Trasporto di merci (CPC 7222)	convenzione di Mannheim relativa alla navigazione sul Reno. **UE:** Nessun impegno (unbound) per lo stabilimento di una società registrata per gestire una flotta che batta bandiera dello Stato di stabilimento. **AT:** Requisito della cittadinanza per le persone fisiche che intendono costituire una società di navigazione. In caso di stabilimento come persona giuridica, requisito della cittadinanza per il consiglio d'amministrazione e per il comitato di sorveglianza. La società deve essere costituita in Austria o esservi stabilita in via permanente. La maggior parte delle azioni, inoltre, deve appartenere a cittadini UE. **BG:** Nessun impegno (unbound) per le succursali dirette (è necessaria la registrazione). **FI:** Possono prestare servizi solo le imbarcazioni che battono bandiera finlandese.
C. Trasporto ferroviario[92] **a) Trasporto di passeggeri** (CPC 7111) **b) Trasporto di merci** (CPC 7112)	**BG:** Nessun impegno (unbound) per le succursali dirette (è necessaria la registrazione).
D. Trasporto stradale[93]	
a) Trasporto di passeggeri (CPC 7121 e CPC 7122)	**UE:** Gli investitori stranieri non possono prestare servizi di trasporto all'interno di uno Stato membro (cabotaggio), tranne per i servizi non regolari di noleggio di autobus con operatore. **UE:** Verifica della necessità economica per i servizi di taxi. Principali criteri seguiti: numero degli stabilimenti esistenti e impatto sugli stessi, densità della popolazione, distribuzione geografica, incidenza sulle condizioni del traffico e creazione di nuovi posti di lavoro. **AT, BG:** Sono concessi diritti esclusivi e/o autorizzazioni solo a cittadini UE o a persone giuridiche UE aventi la loro sede principale nell'UE. **BG:** Nessun impegno (unbound) per le succursali dirette (è necessaria la registrazione). **FI, LV:** Autorizzazione obbligatoria, non concessa ai veicoli immatricolati all'estero.

92 La limitazione orizzontale sui servizi pubblici si applica ai servizi di trasporto ferroviario che comportano l'uso di proprietà demaniali.

93 Si applica la limitazione orizzontale sui servizi pubblici.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
	LV, SE: Obbligo per i soggetti stabiliti di utilizzare veicoli immatricolati nel paese. **ES:** Verifica della necessità economica per CPC 7122. Principale criterio seguito: domanda locale. **IT, PT:** Verifica della necessità economica per i servizi di limousine. Principali criteri seguiti: numero degli stabilimenti esistenti e impatto sugli stessi, densità della popolazione, distribuzione geografica, incidenza sulle condizioni del traffico e creazione di nuovi posti di lavoro. **ES, IE, IT:** Verifica della necessità economica per i servizi di autobus interurbani. Principali criteri seguiti: numero degli stabilimenti esistenti e impatto sugli stessi, densità della popolazione, distribuzione geografica, incidenza sulle condizioni del traffico e creazione di nuovi posti di lavoro. **FR** : Nessun impegno (unbound) per i servizi di autobus interurbani.
b) Trasporto di merci[94] (CPC 7123, escluso il trasporto di posta per conto proprio[95]).	**AT, BG:** Sono concessi diritti esclusivi e/o autorizzazioni solo a cittadini UE o a persone giuridiche UE aventi la loro sede principale nell'UE. **BG:** Nessun impegno (unbound) per le succursali dirette (è necessaria la registrazione). **FI, LV:** Autorizzazione obbligatoria, non concessa ai veicoli immatricolati all'estero. **LV, SE:** Obbligo per i soggetti stabiliti di utilizzare veicoli immatricolati nel paese. **IT, SK:** Verifica della necessità economica. Il principale criterio applicato è quello della domanda locale.
E. Trasporto di merci diverse dal combustibile mediante condotte[96] [97] (CPC 7139)	**AT:** Sono concessi diritti esclusivi solo a cittadini UE o a persone giuridiche UE aventi la loro sede principale nell'UE.
17. SERVIZI AUSILIARI DEI SERVIZI DI TRASPORTO[98]	
A. Servizi ausiliari del trasporto marittimo[99]	**UE:** Nessun impegno (unbound) per il noleggio di imbarcazioni con equipaggio, i servizi di rimorchio e spinta e per i servizi di supporto al trasporto marittimo.

94 In alcuni Stati membri dell'Unione europea si applica la limitazione orizzontale sui servizi pubblici.

95 Parte di CPC 71235 in SERVIZI DI COMUNICAZIONE al punto 7.A. Servizi postali e di corriere.

96 Il trasporto di combustibili mediante condotte rientra tra i SERVIZI ENERGETICI al punto 18.B.

97 Si applica la limitazione orizzontale sui servizi pubblici.

98 Sono esclusi i servizi di manutenzione e riparazione delle attrezzature di trasporto, che rientrano nei SERVIZI ALLE IMPRESE ai punti 6.F.l) da 1 a 4.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
a) Servizi di movimentazione di carichi marittimi **b) Servizi di deposito e magazzinaggio** (parte di CPC 742) **c) Servizi di sdoganamento** **d) Servizi di stazionamento e deposito di container** **e) Servizi di agenzia marittima** **f) Servizi marittimi di spedizione merci** **g) Noleggio di imbarcazioni con equipaggio** (CPC 7213) **h) Servizi di rimorchio e spinta** (CPC 7214) **i) Servizi di supporto al trasporto marittimo** (parte di CPC 745) **j) Altri servizi ausiliari e di supporto (compreso il catering)** (parte di CPC 749)	**IT:** Verifica della necessità economica per i servizi di movimentazione di carichi marittimi. Principali criteri seguiti: numero degli stabilimenti esistenti e impatto sugli stessi, densità della popolazione, distribuzione geografica e creazione di nuovi posti di lavoro. **BG:** Nessun impegno (unbound) per le succursali dirette (è necessaria la registrazione). La partecipazione alle società bulgare è limitata al 49%. **SI:** Possono svolgere servizi di sdoganamento solo le persone giuridiche stabilite nella Repubblica di Slovenia (non succursali).
B. Servizi ausiliari del trasporto sulle vie navigabili[100] **a) Servizi di movimentazione merci** (parte di CPC 741) **b) Servizi di deposito e**	**UE:** Misure basate sugli accordi esistenti o futuri sull'accesso alle vie navigabili (compresi gli accordi riguardanti il collegamento Reno-Meno-Danubio) riservano alcuni diritti di traffico agli operatori stabiliti nei paesi interessati e conformi ai criteri di cittadinanza relativi alla proprietà. Regolamenti di applicazione della convenzione di Mannheim relativa alla navigazione sul Reno. **UE:** Nessun impegno (unbound) per il noleggio di imbarcazioni con equipaggio, i servizi di rimorchio e spinta e i servizi di supporto per il trasporto sulle vie navigabili.

99 La limitazione orizzontale sui servizi pubblici si applica ai servizi portuali, agli altri servizi ausiliari che comportano l'uso di proprietà demaniali e ai servizi di rimorchio e spinta.

100 La limitazione orizzontale sui servizi pubblici si applica ai servizi portuali, agli altri servizi ausiliari che comportano l'uso di proprietà demaniali e ai servizi di rimorchio e spinta.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
magazzinaggio (parte di CPC 742) **c) Servizi delle agenzie di trasporto di merci** (parte di CPC 748) **d) Noleggio di imbarcazioni con equipaggio** (CPC 7223) **e) Servizi di rimorchio e spinta** (CPC 7224) **f) Servizi di supporto per il trasporto sulle vie navigabili** (parte di CPC 745) **g) Altri servizi ausiliari e di supporto** (parte di CPC 749)	**AT:** Requisito della cittadinanza per le persone fisiche che intendono costituire una società di navigazione. In caso di stabilimento come persona giuridica requisito della cittadinanza per il consiglio d'amministrazione e per il comitato di sorveglianza. La società deve essere costituita in Austria o esservi stabilita in via permanente. La maggior parte delle azioni, inoltre, deve appartenere a cittadini UE. **BG:** Nessun impegno (unbound) per le succursali dirette (è necessaria la registrazione). La partecipazione alle società bulgare è limitata al 49%. **HU:** Può essere richiesta la partecipazione statale in uno stabilimento. **SI:** Possono svolgere servizi di sdoganamento solo le persone giuridiche stabilite nella Repubblica di Slovenia (non succursali).
C. Servizi ausiliari del trasporto ferroviario[101] **a) Servizi di movimentazione merci** (parte di CPC 741) **b) Servizi di deposito e magazzinaggio** (parte di CPC 742) **c) Servizi delle agenzie di trasporto di merci** (parte di CPC 748) **d) Servizi di rimorchio e spinta** (CPC 7113)	**BG:** Nessun impegno (unbound) per le succursali dirette (è necessaria la registrazione). La partecipazione alle società bulgare è limitata al 49%. **SI:** Possono svolgere servizi di sdoganamento solo le persone giuridiche stabilite nella Repubblica di Slovenia (non succursali). **HU:** Nessun impegno (unbound) per i servizi di sdoganamento. **PL:** Restrizioni nazionali concernenti la rappresentanza diretta nei servizi di sdoganamento: può essere esercitata solo da agenti doganali residenti nel territorio dell'Unione europea. **FR:** Nessun impegno (unbound) tranne se è concessa la piena reciprocità. **FI:** Nessun impegno (unbound) per le succursali dirette. **NL:** Le persone fisiche o giuridiche sono ammesse ad agire come rappresentanti doganali a discrezione dell'ispettore, come previsto dagli articoli 1(3) e 1(9) della legge generale sulle dogane. L'autorizzazione è negata nel caso in cui il

[101] La limitazione orizzontale sui servizi pubblici si applica ai servizi che comportano l'uso di proprietà demaniali.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
e) Servizi di supporto ai servizi di trasporto ferroviario (CPC 743) **f) Altri servizi ausiliari e di supporto** (parte di CPC 749)	richiedente abbia subito una condanna penale irrevocabile negli ultimi cinque anni. I rappresentanti doganali non residenti o stabiliti nei Paesi Bassi devono assumere la residenza o stabilire un domicilio fisso nei Paesi prima di esercitare le attività di rappresentante doganale autorizzato.
D. Servizi ausiliari del trasporto stradale[102] **a) Servizi di movimentazione merci** (parte di CPC 741) **b) Servizi di deposito e magazzinaggio** (parte di CPC 742) **c) Servizi delle agenzie di trasporto di merci** (parte di CPC 748) **d) Noleggio di veicoli stradali commerciali con operatori** (CPC 7124) **e) Servizi di supporto per le attrezzature di trasporto stradale** (CPC 744) **f) Altri servizi ausiliari e di supporto** (parte di CPC 749) **g) Servizi di sdoganamento**	**AT:** Per il noleggio di veicoli stradali commerciali con operatori, sono concesse autorizzazioni solo a cittadini UE o a persone giuridiche UE aventi la loro sede principale nell'UE. **BG:** Nessun impegno (unbound) per le succursali dirette (è necessaria la registrazione). La partecipazione alle società bulgare è limitata al 49%. **FI:** Per il noleggio di veicoli stradali commerciali con operatori, autorizzazione obbligatoria, non concessa ai veicoli immatricolati all'estero. **SI:** Possono svolgere servizi di sdoganamento solo le persone giuridiche stabilite nella Repubblica di Slovenia (non succursali). **HU:** Nessun impegno (unbound) per i servizi di sdoganamento. **PL:** Restrizioni nazionali concernenti la rappresentanza diretta nei servizi di sdoganamento: può essere esercitata solo da agenti doganali residenti nel territorio dell'Unione europea. **FR:** Nessun impegno (unbound) tranne se è concessa la piena reciprocità. **FI:** Nessun impegno (unbound) per le succursali dirette. **NL:** Le persone fisiche o giuridiche sono ammesse ad agire come rappresentanti doganali a discrezione dell'ispettore, come previsto dagli articoli 1(3) e 1(9) della legge generale sulle dogane. L'autorizzazione è negata nel caso in cui il richiedente abbia subito una condanna penale irrevocabile negli ultimi cinque anni. I rappresentanti doganali non residenti o stabiliti nei Paesi Bassi devono assumere la residenza o stabilire un domicilio fisso nei Paesi prima di esercitare le attività di rappresentante doganale autorizzato.
E. Servizi ausiliari dei servizi di trasporto aereo	

[102] La limitazione orizzontale sui servizi pubblici si applica ai servizi che comportano l'uso di proprietà demaniali.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
a) Servizi di assistenza a terra (compreso il catering)	**UE:** Le categorie di attività dipendono dalle dimensioni dell'aeroporto. Il numero dei fornitori in ciascun aeroporto può essere limitato a causa dei vincoli di spazio e fissato a non meno di due fornitori per altri motivi. **BG:** Nessun impegno (unbound) per le succursali dirette (è necessaria la registrazione).
b) Servizi di deposito e magazzinaggio (parte di CPC 742)	**BG:** Nessun impegno (unbound) per le succursali dirette (è necessaria la registrazione). **PL:** Per i servizi di magazzinaggio di merci congelate o refrigerate e per i servizi di magazzinaggio alla rinfusa di liquidi o gas, le categorie di attività dipendono dalle dimensioni dell'aeroporto. Il numero dei fornitori in ciascun aeroporto può essere limitato a causa dei vincoli di spazio e fissato a non meno di due fornitori per altri motivi.
c) Servizi delle agenzie di trasporto di merci (parte di CPC 748)	**BG:** Nessun impegno (unbound) per le succursali dirette (è necessaria la registrazione). **HU:** Nessun impegno (unbound). **SI:** Possono svolgere servizi di sdoganamento solo le persone giuridiche stabilite nella Repubblica di Slovenia (non succursali).
d) Noleggio di aeromobili con equipaggio (CPC 734)	**UE:** Gli aeromobili utilizzati da vettori UE devono essere registrati nello Stato membro che ha rilasciato la licenza al vettore o, se tale Stato membro lo consente, altrove nell'UE. La registrazione degli aeromobili può essere subordinata alla condizione di essere di proprietà di persone fisiche in possesso di specifici requisiti in materia di cittadinanza o di persone giuridiche che soddisfano specifici requisiti in materia di proprietà del capitale e di controllo. Gli aeromobili devono essere utilizzati da vettori aerei di proprietà di persone fisiche in possesso di specifici requisiti in materia di cittadinanza o di persone giuridiche che soddisfano specifici requisiti in materia di proprietà del capitale e di controllo.
e) Vendita e commercializzazione	**UE:** Obblighi specifici per gli investitori che gestiscono sistemi telematici di prenotazione di proprietà di vettori aerei o controllati da vettori aerei.
f) Sistema telematico di prenotazione (CRS)	**UE:** Obblighi specifici per gli investitori che gestiscono sistemi telematici di prenotazione di proprietà di vettori aerei o controllati da vettori aerei.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
g) Gestione aeroportuale[103]	**BG:** Nessun impegno (unbound) per le succursali dirette (è necessaria la registrazione). **PL:** La partecipazione straniera è limitata al 49%.
h) Servizi di sdoganamento	**BG:** Nessun impegno (unbound) per le succursali dirette (è necessaria la registrazione). **SI:** Possono svolgere servizi di sdoganamento solo le persone giuridiche stabilite nella Repubblica di Slovenia (non succursali). **HU:** Nessun impegno (unbound) per i servizi di sdoganamento. **PL:** Restrizioni nazionali concernenti la rappresentanza diretta nei servizi di sdoganamento: può essere esercitata solo da agenti doganali residenti nel territorio dell'Unione europea. **FR:** Nessun impegno (unbound) tranne se è concessa la piena reciprocità. **FI:** Nessun impegno (unbound) per le succursali dirette. **NL:** Le persone fisiche o giuridiche sono ammesse ad agire come rappresentanti doganali a discrezione dell'ispettore, come previsto dagli articoli 1(3) e 1(9) della legge generale sulle dogane. L'autorizzazione è negata nel caso in cui il richiedente abbia subito una condanna penale irrevocabile negli ultimi cinque anni. I rappresentanti doganali non residenti o stabiliti nei Paesi Bassi devono assumere la residenza o stabilire un domicilio fisso nei Paesi prima di esercitare le attività di rappresentante doganale autorizzato.
F. Servizi ausiliari del trasporto di merci diverse dai combustibili mediante condotte[104] **a) Servizi di deposito e magazzinaggio di merci diverse dai combustibili trasportate mediante condotte**[105] (parte di CPC 742)	Nessuna.
18. SERVIZI ENERGETICI	
A. Servizi connessi al settore minerario[106] (CPC 883)[107]	Nessuna.

103 Si applica la limitazione orizzontale sui servizi pubblici.

104 I servizi ausiliari del trasporto di combustibili mediante condotte rientrano tra i SERVIZI ENERGETICI al punto 18.C.

105 Si applica la limitazione orizzontale sui servizi pubblici.

106 Si applica la limitazione orizzontale sui servizi pubblici.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
B. Trasporto di combustibili mediante condotte[108] (CPC 7131)	**AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, IE, IT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK:** Nessun impegno (unbound).
C. Servizi di deposito e magazzinaggio di combustibili trasportati mediante condotte[109] (parte di CPC 742)	**CY, CZ, MT, PL, SK:** I Agli investitori di paesi fornitori di energia può essere vietato il controllo delle attività. Nessun impegno (unbound) per le succursali dirette (è necessaria la registrazione).
D. Servizi di commercio all'ingrosso di combustibili solidi, liquidi, gassosi e di prodotti derivati (CPC 62271) **e servizi di commercio all'ingrosso di energia elettrica, di vapore e di acqua calda**[110]	**UE:** Nessun impegno (unbound) per i servizi di commercio all'ingrosso di energia elettrica, di vapore e di acqua calda.
E. Servizi di commercio al dettaglio di carburante per autotrazione (CPC 613) **F. Servizi di commercio al dettaglio di olio combustibile, gas in bombole, carbone e legna da ardere** (CPC 63297) **e servizi di commercio al**	**UE:** Nessun impegno (unbound) per i servizi di commercio al dettaglio di carburante per autotrazione, di energia elettrica, di gas (non in bombole), di vapore e di acqua calda. **BE, BG, DK, FR, IT, MT, PT:** Per la vendita al dettaglio di olio combustibile, gas in bombole, carbone e legna da ardere, l'autorizzazione per i grandi magazzini (nel caso della FR solo per quelli di dimensioni maggiori) è subordinata ad una verifica della necessità economica. Principali criteri seguiti: numero dei grandi magazzini esistenti e impatto sugli stessi, densità della popolazione, distribuzione geografica, incidenza sulle condizioni del traffico e creazione di nuovi posti di lavoro.

107 Sono compresi i seguenti servizi prestati per conto terzi: servizi di consulenza relativi al settore minerario, preparazione del sito, installazione di piattaforme terrestri, perforazione, servizi connessi alle corone di trivellazione, servizi di rivestimento e tubaggio, fornitura e ingegneria dei fanghi di perforazione, controllo solidi, pescaggio e operazioni speciali di fondo pozzo, geologia relativa ai pozzi e controllo di perforazioni, carotaggio, prove pozzi, servizi di carotaggio a fune (*wireline*), fornitura e utilizzo di fluidi di completamento (brine), fornitura e installazione di dispositivi di completamento, cementazione (mandata a pressione), servizi di stimolazione (fratturazione, acidificazione e mandata a pressione), servizi di ricondizionamento (*workover),* riparazione, occlusione e abbandono di pozzi.
Sono esclusi l'accesso diretto alle risorse naturali o il loro sfruttamento.
Sono esclusi i lavori di preparazione del sito per l'estrazione di risorse diverse dal petrolio e dal gas (CPC 5115), che rientrano nei SERVIZI DI COSTRUZIONE al punto 8.

108 Si applica la limitazione orizzontale sui servizi pubblici.

109 Si applica la limitazione orizzontale sui servizi pubblici.

110 Si applica la limitazione orizzontale sui servizi pubblici.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
dettaglio di energia elettrica, di gas (non in bombole), di vapore e di acqua calda[111]	
G. Servizi connessi all'erogazione di energia[112] (CPC 887)	**AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, IE, HU, IT, LU, LT, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SE, UK:** Nessun impegno (unbound), salvo per i servizi di consulenza per i quali: nessuna. **SI:** Nessun impegno (unbound), salvo per i servizi connessi alla distribuzione di gas per i quali: nessuna.
19. ALTRI SERVIZI NON COMPRESI ALTROVE	
a) Servizi di lavaggio, pulitura e tintura (CPC 9701)	Nessuna.
b) Servizi dei saloni di parrucchiere (CPC 97021)	**IT:** Verifica della necessità economica applicata sulla base del trattamento nazionale. Nell'applicazione della verifica della necessità economica viene fissato un limite al numero di imprese. Principali criteri seguiti: popolazione e densità delle imprese esistenti.
c) Servizi di cure estetiche, manicure e pedicure (CPC 97022)	**IT:** Verifica della necessità economica applicata sulla base del trattamento nazionale. Nell'applicazione della verifica della necessità economica viene fissato un limite al numero di imprese. Principali criteri seguiti: popolazione e densità delle imprese esistenti.
d) Altri servizi di cure estetiche n.c.a. (CPC 97029)	**IT:** Verifica della necessità economica applicata sulla base del trattamento nazionale. Nell'applicazione della verifica della necessità economica viene fissato un limite al numero di imprese. Principali criteri seguiti: popolazione e densità delle imprese esistenti.
e) Servizi di stazioni termali e massaggi non terapeutici se forniti come servizi per il benessere fisico e il rilassamento e non a scopo medico o riabilitativo[113] [114]	Nessuna.

[111] Si applica la limitazione orizzontale sui servizi pubblici.

[112] Si applica la limitazione orizzontale sui servizi pubblici, salvo per i servizi di consulenza.

[113] I massaggi terapeutici e i servizi di cure termali figurano al punto 6.A.h) Servizi medici, al punto 6.A.j) 2 Servizi prestati da infermieri, fisioterapisti e personale paramedico e ai punti 13.A e 13 C dei Servizi sanitari.

[114] La limitazione orizzontale sui servizi pubblici si applica ai servizi di stazioni termali e ai massaggi non terapeutici forniti nell'ambito di servizi pubblici come nel caso di alcune sorgenti d'acqua.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
(CPC ver. 1.0 97230)	
g) Servizi di connessione di telecomunicazioni (CPC 7543)	Nessuna.

ALLEGATO VII

ELENCO DEGLI IMPEGNI IN MATERIA DI STABILIMENTO

(di cui all'articolo 114 dell'accordo)

SEZIONE C

PERÙ

1. L'elenco di impegni in appresso indica le attività economiche per le quali il Perù assume impegni a norma dell'articolo 114 dell'accordo e le limitazioni, per mezzo di riserve, dell'accesso al mercato e del trattamento nazionale applicabili agli stabilimenti e agli investitori dell'altra parte in tali settori. L'elenco si compone dei seguenti elementi:

   a) una prima colonna che indica il settore o sottosettore in cui la parte assume l'impegno e la portata della liberalizzazione cui si applicano le riserve;

   b) una seconda colonna in cui sono indicati le riserve applicabili e l'obbligo interessato (accesso al mercato - AM o trattamento nazionale - TN). Gli impegni relativi all'accesso al mercato e al trattamento nazionale sono indipendenti; pertanto, se in un sottosettore l'accesso al mercato non è oggetto di un impegno (rimane "unbound"), questo non invalida l'impegno relativo al trattamento nazionale.

   Nessun impegno è previsto per i settori o sottosettori che non figurano nell'elenco in appresso.

2. Per quanto riguarda l'identificazione dei singoli settori e sottosettori:

   a) per "ISIC rev 3.1" si intende la classificazione internazionale tipo, per industrie, di tutti i rami di attività economica, quale definita dall'Ufficio statistico delle Nazioni Unite, Statistical Papers, Serie M, n. 4, ISIC REV 3.1, 2002;

   b) per "CPC" si intende la *Central Products Classification* quale definita dall'Ufficio statistico delle Nazioni Unite, Statistical Papers, Serie M, n. 77, CPC prov, 1991.

3. Nell'elenco in appresso non figurano le misure relative alle prescrizioni e alle procedure in materia di qualifiche, alle norme tecniche nonché alle prescrizioni e alle procedure in materia di autorizzazioni quando esse non costituiscono una limitazione dell'accesso al mercato e del trattamento nazionale ai sensi degli articoli 112 e 113 dell'accordo. Tali misure (ad es. obbligo di ottenere un'autorizzazione, obblighi di servizio universale, obbligo di ottenere il riconoscimento delle qualifiche in settori regolamentati, obbligo di superare esami specifici, compresi esami di lingua, divieto non discriminatorio di svolgere determinate attività in zone ambientali protette o in

zone di particolare interesse storico o artistico), anche se non comprese nell'elenco, si applicano in qualunque caso agli investitori dell'altra parte.

4. Conformemente all'articolo 107, paragrafo 3, dell'accordo, nell'elenco in appresso non sono indicate misure riguardanti sussidi o sovvenzioni concessi dalle parti.

5. Conformemente all'articolo 112 dell'accordo, nell'elenco in appresso non sono indicate le prescrizioni non discriminatorie riguardanti il tipo di forma giuridica di uno stabilimento.

6. I diritti e gli obblighi che discendono dall'elenco degli impegni non hanno effetto autoesecutivo e pertanto non conferiscono direttamente diritti a singole persone fisiche o giuridiche.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
TUTTI I SETTORI INCLUSI IN QUESTO ELENCO	**AM, TN:** Il Perù si riserva il diritto di adottare o di mantenere misure che accordano diritti o preferenze a gruppi etnici o minoranze socialmente od economicamente svantaggiati. Ai fini di questa riserva, per "gruppi etnici" s'intendono le comunità indigene e contadine[115]. Il Perù si riserva il diritto di adottare o di mantenere misure per quanto riguarda l'applicazione della legge e i servizi di riadattamento sociale e i seguenti servizi, nella misura in cui si tratta di servizi sociali istituiti o mantenuti per uno scopo pubblico: reddito minimo garantito, sicurezza sociale, benessere sociale, istruzione pubblica, formazione pubblica, salute e cura dell'infanzia[116]. Il Perù si riserva il diritto di adottare o mantenere misure a livello locale, in vigore alla data della firma dell'accordo, che limitano l'accesso al mercato (articolo 112 dell'accordo)[117]. **Sovvenzioni** **TN:** Nessun impegno (unbound). **Proprietà di terre e acque** **TN:** I cittadini stranieri, le imprese costituite secondo la legge di un paese straniero o le imprese costituite secondo la legge del Perù ma in tutto o in parte, direttamente o indirettamente, di proprietà di cittadini stranieri non possono acquistare o possedere, direttamente o indirettamente, a qualsiasi titolo, terre o acque (comprese le miniere, le foreste o le fonti di energia) situate a meno di

115 Questa riserva non si applica, se incompatibile, ai sottosettori e ai modi per i quali il Perù ha assunto impegni nell'elenco degli impegni del 1994 (GATS/SC/69) e sue modifiche nei documenti GATS/SC/69/Suppl.1 e GATS/SC/Suppl.2 del GATS.

116 Idem, nota 115.

117 Idem, nota 115.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
	50 chilometri dalla frontiera peruviana. Eccezione possono essere autorizzate per decreto supremo approvato dal Consiglio dei Ministri secondo la legge in casi di necessità pubblica espressamente dichiarata. **Assunzione di lavoratori stranieri** **AM, TN:** in Perù tutti i datori di lavoro, indipendentemente dalla loro attività o nazionalità, hanno l'obbligo di accordare un trattamento preferenziale ai cittadini peruviani nell'assumere il loro personale. Le persone fisiche straniere occupate in Perù come prestatori di servizi devono disporre di un contratto di lavoro stipulato per iscritto per una durata determinata, non superiore a tre anni. Il contratto è successivamente prorogabile di periodi di uguale durata. Le imprese prestatrici di servizi devono fornire la prova del loro impegno a formare personale nazionale nella stessa attività professionale. Le persone fisiche straniere non possono rappresentare più del 20 per cento del numero totale dei dipendenti di un'impresa e la loro retribuzione non può superare il 30 per cento della massa salariale totale dell'impresa. Queste percentuali non si applicano nei seguenti casi: • quando il cittadino straniero che presta il servizio è il coniuge, il genitore, il figlio o il fratello di un cittadino peruviano; • quando il personale lavora per un'impresa straniera che fornisce servizi di trasporto terrestre, aereo e marittimo sotto bandiera e registrazione straniera; • quando il personale straniero lavora in una banca o un'impresa multinazionale che fornisce servizi multinazionali, nel rispetto delle leggi che disciplinano casi specifici; • per un investitore straniero, a condizione che il suo investimento mantenga stabilmente in Perù almeno cinque "unità impositive tributarie" (*Unidad Impositiva Tributaria – UIT*) per la durata del suo contratto[118]; • per gli artisti, gli atleti e gli altri prestatori di servizi impegnati in spettacoli pubblici sul territorio peruviano, per un

[118] L'unità impositiva tributaria è un importo utilizzato come riferimento nella regolamentazione fiscale per mantenere a valori costanti la base imponibile, le detrazioni, i limiti impositivi e altri aspetti fiscali che il legislatore consideri opportuni.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
	massimo di tre mesi all'anno; • quando il cittadino straniero ha un visto d'immigrazione; • per un cittadino straniero originario di un paese che ha concluso un accordo di reciprocità del lavoro o di doppia nazionalità con il Perù; • quando il personale straniero presta servizi in Perù nell'ambito di un accordo bilaterale o multilaterale concluso dal governo peruviano. I datori di lavoro possono chiedere deroghe per le percentuali relative al numero di dipendenti stranieri e per la loro quota rispetto alla massa salariale della società nei casi che riguardano: • personale professionale o tecnico specializzato; • personale direttivo o amministrativo per nuove attività imprenditoriali o per la riconversione di attività imprenditoriali; • insegnanti assunti nell'istruzione post secondaria, in scuole private elementari e superiori per stranieri, per l'insegnamento delle lingue in scuole private locali, in centri di lingue specializzati; • personale di imprese pubbliche o private che hanno concluso accordi contrattuali con organizzazioni, istituzioni o imprese pubbliche; • in ogni altro caso stabilito per "decreto supremo" secondo criteri di specializzazione, qualificazione o esperienza. **Arti sceniche, arti visive, musica ed editoria** Il Perù si riserva il diritto di adottare o mantenere misure che subordinano la concessione o la continuazione della concessione di aiuti pubblici allo sviluppo e alla produzione di design di gioielli, arti sceniche, arti visive, musica ed editoria al raggiungimento da parte del beneficiario di un dato livello o di una data percentuale di contenuto creativo nazionale. **Industria audiovisiva, editoriale e musicale** Il Perù si riserva il diritto di adottare o mantenere misure che accordano a una persona fisica o giuridica dell'altra parte lo stesso trattamento accordato da tale altra parte a persone fisiche o giuridiche peruviane nei settori audiovisivo, editoriale e musicale.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
A. AGRICOLTURA, CACCIA, SILVICOLTURA Escluse le attività di prestazione di servizi (per es. di consulenza)	
01. Agricoltura, caccia (ISIC rev 3.1: 011, 012, 013, 014, 015)	**AM, TN:** nessuna.
02. Silvicoltura e utilizzo di aree forestali (ISIC rev 3.1: 020)	**AM, TN:** nessuna.
B. PESCA E ACQUACOLTURA (ISIC rev.3.1: 0501, 0502) Escluse le attività di prestazione di servizi (per es. di consulenza)	**AM:** nessun impegno (unbound). **TN:** Il Perù si riserva il diritto di adottare o mantenere misure relative alla pesca artigianale. Si precisa che il Perù può mantenere disposizioni o misure per le navi battenti bandiera estera diverse da quelle stabilite per le navi battenti bandiera peruviana, senza che questo sia considerato una violazione del trattamento nazionale.
C. INDUSTRIA ESTRATTIVA Escluse le attività di prestazione di servizi (per es. di consulenza)	

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
10. Estrazione di carbone e lignite; estrazione di torba (ISIC rev 3.1: 10)	**AM:** nessun impegno (unbound). **TN:** nessuna.
11. Estrazione di petrolio greggio e di gas naturale [119] (ISIC rev 3.1: 1110)	**AM:** nessun impegno (unbound). **TN:** nessuna.
12. Estrazione di minerali di uranio e di torio (ISIC rev 3.1: 12)	**AM:** nessun impegno (unbound). **TN:** nessuna.
13. Estrazione di minerali metalliferi (ISIC rev 3.1: 13)	**AM:** nessun impegno (unbound). **TN:** nessuna.
14. Altre attività estrattive	**AM:** nessun impegno (unbound).

[119] Questo settore non comprende la fusione di minerali per conto terzi in campi petroliferi e di gas, che rientra nei Servizi energetici.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
(ISIC rev 3.1: 14)	**TN:** nessuna.
D. ATTIVITÀ MANIFATTURIERE [120]	
15. Industrie alimentari e delle bevande (ISIC rev 3.1: 15)	**AM, TN:** nessuna.
16. Industria del tabacco (ISIC rev 3.1: 16)	**AM, TN:** nessuna.
17. Industria tessile (ISIC rev 3.1: 17)	**AM, TN:** nessuna.
18. Confezione di capi di abbigliamento; preparazione e tintura di pellicce (ISIC rev 3.1: 18)	**AM, TN:** nessuna.

[120] Questo settore non comprende i servizi di consulenza relativi alle attività manifatturiere, che rientrano nei Servizi alle imprese.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
19. Preparazione e concia del cuoio; fabbricazione di articoli da viaggio, borse, pelletteria, selleria e calzature (ISIC rev 3.1: 19)	**AM, TN:** nessuna.
20. Industria del legno e dei prodotti in legno e sughero, esclusi i mobili; fabbricazione di articoli in materiali da intreccio (ISIC rev 3.1: 20)	**AM, TN:** nessuna.
21. Fabbricazione della pasta da carta, della carta e dei prodotti di carta (ISIC rev 3.1: 21)	**AM, TN:** nessuna.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
22. Editoria, stampa e riproduzione su supporti registrati (ISIC rev 3.1: 22) escluse editoria e stampa per conto terzi[121]	**AM, TN:** nessuna.
23. Fabbricazione di coke, raffinerie di petrolio, trattamento dei combustibili nucleari (ISIC rev 3.1: 23)	**AM, TN:** nessuna.
24. Fabbricazione di prodotti chimici diversi dagli esplosivi (ISIC rev 3.1: 24 esclusa la fabbricazione di esplosivi)	**AM, TN:** nessuna.
25. Fabbricazione di articoli di gomma e materie plastiche (ISIC rev 3.1: 25)	**AM, TN:** nessuna.

[121] La stampa di materiali per imballaggio rientra nei Servizi alle imprese.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
26. Fabbricazione di prodotti della lavorazione di minerali non metalliferi (ISIC rev 3.1: 26)	**AM, TN:** nessuna.
27. Attività metallurgiche (ISIC rev 3.1: 27)	**AM, TN:** nessuna.
28. Fabbricazione e lavorazione dei prodotti di metallo, esclusi macchinari e attrezzature (ISIC rev 3.1: 28)	**AM, TN:** nessuna.
29. Fabbricazione di macchine e attrezzature n.c.a., esclusa la fabbricazione di armi e munizioni (ISIC rev 3.1: 291, 2921, 2922, 2923, 2924, 2925, 2926, 2929, 293)	**AM, TN:** nessuna.
30. Fabbricazione di macchine per l'ufficio, la contabilità e il calcolo	**AM, TN:** nessuna.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
(ISIC rev 3.1: 30)	
31. Fabbricazione di macchine ed apparecchiature elettriche n.c.a. (ISIC rev 3.1: 31)	**AM, TN:** nessuna.
32. Fabbricazione di apparecchi radiotelevisivi e di apparecchiature per le comunicazioni (ISIC rev 3.1: 32)	**AM, TN:** nessuna.
33. Fabbricazione di apparecchi medici, di apparecchi di precisione, di strumenti ottici e di orologi (ISIC rev 3.1: 33)	**AM, TN:** nessuna.
34. Fabbricazione di autoveicoli, rimorchi e semirimorchi (ISIC rev 3.1: 34)	**AM, TN:** nessuna.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
35. Fabbricazione di altre attrezzature di trasporto (non militari)[122] (ISIC rev 3.1: 35 esclusa la fabbricazione di navi da guerra, aerei da combattimento e altre attrezzature di trasporto per uso militare)	**AM, TN:** nessuna.
36. Fabbricazione di mobili; attività manifatturiere n.c.a. (ISIC rev 3.1: 36)	**AM, TN:** nessuna.
37. Riciclaggio (ISIC rev 3.1: 37)	**AM, TN:** nessuna.
E. FORNITURA DI ELETTRICITÀ, GAS E ACQUA[123] (Parte di ISIC rev 3.1: 4010, 4020 e 4030)	**AM:** nessun impegno (unbound). **TN:** nessuna, eccetto che il Perù si riserva il diritto di adottare o mantenere misure in relazione alla fornitura pubblica di acqua potabile.

122 Questo sottosettore non comprende i servizi di manutenzione, riparazione e modificazione di navi e motori navali.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
1. SERVIZI ALLE IMPRESE	
A. SERVIZI PROFESSIONALI	Ai fini della prestazione di servizi professionali in Perù, i diplomi conseguiti all'estero devono essere riconosciuti dall'autorità competente peruviana. Per il riconoscimento dei diplomi è richiesta la residenza in Perù, senza discriminazioni basate sulla nazionalità. Inoltre, per poter esercitare alcune professioni è necessario essere membro attivo del rispettivo ordine professionale.
a) Servizi legali (CPC 861)	**AM:** nessuna, eccetto che il numero dei posti di notaio dipende dal numero degli abitanti di ciascuna città. **TN:** nessuna, eccetto che solo i cittadini peruviani per nascita possono esercitare la professione di notaio.
b) Servizi di contabilità, revisione dei conti e tenuta di libri contabili (CPC 862)	**AM, TN:** nessuna, eccetto che le società di revisione devono essere costituite esclusivamente da contabili pubblici autorizzati e residenti nel paese e debitamente qualificati dal *Colegio de contadores públicos de Lima*. I soci non possono essere membri di un'altra società di revisione in Perù.
c) Servizi di consulenza fiscale (CPC 863)	**AM, TN:** nessuna.
d) Servizi di architettura	**AM:** nessuna, eccetto che per ottenere l'iscrizione temporanea gli architetti stranieri non residenti devono avere un contratto di associazione con un architetto peruviano residente in Perù.

[123] Questo settore non comprende i servizi di trasmissione e distribuzione.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
(CPC 8671)	**TN:** nessuna, eccetto che ci può essere una differenza nell'importo della quota di iscrizione all'ordine per i peruviani e per gli stranieri. La differenza non può essere superiore a 12 volte. Le quote di iscrizione attuali sono le seguenti: a) US$250 per un cittadino peruviano con una laurea di una università peruviana; b) US$400 per un cittadino peruviano con una laurea di una università straniera; c) US$3.000 per un cittadino straniero con una laurea di una università straniera. Inoltre, per ottenere l'iscrizione temporanea gli architetti stranieri non residenti devono avere un contratto di associazione con un architetto peruviano residente in Perù.
e) Servizi di ingegneria (CPC 8672)	**AM, TN:** nessuna.
f) Servizi integrati di ingegneria (CPC 8673)	**AM, TN:** nessuna.
g) Servizi urbanistici e di architettura del paesaggio (CPC 8674)	**AM:** nessuna, eccetto che per ottenere l'iscrizione temporanea gli architetti stranieri non residenti devono avere un contratto di associazione con un architetto peruviano residente in Perù. **TN:** nessuna, eccetto che ci può essere una differenza nell'importo della quota di iscrizione all'ordine per i peruviani e per gli stranieri. La differenza non può essere superiore a 12 volte. Le quote di iscrizione attuali sono le seguenti: a) US$250 per un cittadino peruviano con una laurea di una università peruviana;

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
	b) US$400 per un cittadino peruviano con una laurea di una università straniera; c) US$3.000 per un cittadino straniero con una laurea di una università straniera. Inoltre, per ottenere l'iscrizione temporanea gli architetti stranieri non residenti devono avere un contratto di associazione con un architetto peruviano residente in Perù.
j) Servizi ostetrici, servizi prestati da infermieri, fisioterapisti e personale paramedico (CPC 93191)	**AM, TN:** nessuna.
h) Servizi veterinari (CPC 932)	**AM, TN:** nessuna.
k) Altri Esclusivamente: Servizi di consulenza gestionale per l'orientamento e l'assistenza operativa relativi allo sviluppo del turismo (CPC 86509)	**AM, TN:** nessuna.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
B. SERVIZI INFORMATICI E SERVIZI CORRELATI (CPC 84)	**AM, TN:** nessuna.
C. SERVIZI DI RICERCA E SVILUPPO (CPC 85)	**AM:** nessuna, eccetto che può essere richiesta un'autorizzazione e l'autorità competente può disporre che della spedizione facciano parte uno o più rappresentanti delle attività peruviane pertinenti, per essere informati degli studi effettuati e della loro portata. **TN:** nessuna, eccetto che ai progetti di ricerca archeologica diretti da archeologi stranieri deve partecipare come codirettore o vicedirettore scientifico del progetto un archeologo peruviano di riconosciuta esperienza, iscritto nel registro nazionale degli archeologi. Il codirettore o vicedirettore partecipa alla realizzazione integrale del progetto (lavoro sul campo e d'ufficio).
D. SERVIZI IMMOBILIARI (CPC 821 + 822)	**AM, TN:** nessuna.
E. SERVIZI DI NOLEGGIO/LOCAZIONE SENZA OPERATORI	
a) Relativi a navi	**AM, TN:** nessuna, eccetto che: per "armatore nazionale" o "impresa di navigazione nazionale" si intende una persona fisica di nazionalità peruviana o una persona

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
(CPC 83103)	giuridica costituita in Perù, con domicilio principale e sede reale ed effettiva in Perù, la cui attività consista nel prestare servizi di trasporto acquatico in traffico nazionale o di cabotaggio[124] e/o in traffico internazionale e che sia proprietario o locatario in leasing finanziario o locazione a scafo nudo, con opzione di acquisto obbligatoria, di almeno una nave mercantile battente bandiera peruviana e abbia ottenuto il corrispondente permesso di esercizio dalla *Dirección General de Transporte Acuático*.
b) Relativi ad aeromobili (CPC 83104)	**AM, TN:** nessuna.
c) Relativi ad altre attrezzature di trasporto (CPC 83101, 83102, 83105) d) Relativi ad altri macchinari e attrezzature (CPC 83106-83109) e) Altri (CPC 832)	**AM, TN:** nessuna.

[124] Si precisa che il trasporto acquatico comprende il trasporto lacuale e il trasporto fluviale.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
F. ALTRI SERVIZI ALLE IMPRESE	
a) Pubblicità (CPC 871)	**AM, TN:** nessuna, eccetto che nella pubblicità commerciale prodotta in Perù deve essere impiegato almeno l'80% di artisti nazionali. Gli artisti nazionali devono percepire almeno il 60% della massa salariale totale degli artisti. Queste stesse percentuali si applicano anche al personale tecnico operante nella pubblicità commerciale.
b) Ricerche di mercato e sondaggi di opinione (CPC 864) c) Servizi di consulenza gestionale (CPC 865) d) Servizi connessi alla consulenza gestionale (CPC 866) e) Servizi tecnici di prova e analisi (CPC 8676)	**AM, TN:** nessuna.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
f) Servizi connessi all'agricoltura, alla caccia e alla silvicoltura (CPC 881)	
g) Servizi connessi alla pesca (CPC 882)	**AM:** nessun impegno (unbound), eccetto "nessuna" per i servizi di consulenza in materia di pesca. **TN:** nessuna, eccetto che: Prima di cominciare le operazioni, gli armatori di navi da pesca battenti bandiera estera devono presentare una lettera di garanzia solidale, incondizionata, irrevocabile e con esecuzione automatica, valida non più di 30 giorni di calendario dopo la scadenza del permesso di pesca, emessa a beneficio e con soddisfazione del *Ministerio de la Producción* da un'istituzione finanziaria, bancaria o assicurativa riconosciuta dalla *Superintendencia de Banca, Seguros y AFP* (SBS). L'importo della lettera di garanzia deve essere pari al 25% dell'importo dovuto per i diritti di pesca. Gli armatori di navi da pesca battenti bandiera estera che operano non su larga scala e nelle acque giurisdizionali peruviane devono disporre sulle loro navi del sistema di tracciamento satellitare, tranne nel caso in cui una risoluzione ministeriale esenti da tale obbligo gli armatori che praticano la pesca di specie altamente migratorie. I pescherecci battenti bandiera estera con un permesso di pesca devono avere a bordo un osservatore scientifico tecnico nominato dall'*Instituto del Mar del Perú* (IMARPE). L'armatore deve fornire a questo rappresentante un alloggio a bordo e versargli un'indennità giornaliera, che deve essere depositata su un conto speciale amministrato dall'IMARPE. Gli armatori di navi da pesca battenti bandiera estera che operano in acque giurisdizionali peruviane devono assumere un minimo di 30 per cento di membri dell'equipaggio di nazionalità peruviana, nel rispetto della legislazione nazionale applicabile. Il Perù si riserva il diritto di adottare o mantenere misure relative alla pesca artigianale.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
h) Servizi connessi al settore minerario (CPC 883+5115)	**AM, TN:** nessuna.
i) Servizi connessi alle attività manifatturiere (CPC 884+885) Esclusi quelli compresi in CPC 88442 e i servizi di design di gioielli	**AM, TN:** nessuna.
k) Servizi di collocamento e di fornitura di personale (CPC 872)	**AM, TN:** nessuna.
l) Servizi di investigazione e vigilanza (CPC 873)	**AM:** nessuna. **TN:** nessuna, eccetto che le persone assunte come guardie di sicurezza devono essere cittadini peruviani per nascita. I dirigenti delle imprese che forniscono servizi di sicurezza devono essere cittadini peruviani per nascita ed essere residenti in Perù.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
m) Servizi correlati di consulenza scientifica e tecnica (CPC 8675)	**AM, TN:** nessuna.
n) Manutenzione e riparazione di attrezzature (escluse imbarcazioni marittime, aeromobili e altre attrezzature di trasporto diverse da quelle comprese in CPC 6122) Esclusivamente: (CPC 6122+633+7545+8861+8862+8864+ 8865+8866) o) Servizi di pulizia degli edifici (CPC 874) p) Servizi fotografici	**AM, TN:** nessuna.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
(CPC 875) q) Servizi di imballaggio (CPC 876) r) Stampa di materiali per imballaggio (CPC 88442**) s) Servizi congressuali (CPC 87909**)	
• Manutenzione e riparazione di imbarcazioni marittime (CPC 8868**) • Manutenzione e riparazione di aeromobili (CPC 8868**) • Manutenzione e riparazione di attrezzature di trasporto ferroviario (CPC 8868**) • Manutenzione e riparazione di autoveicoli, motocicli, motoslitte e di attrezzature di trasporto stradale (CPC 6112, CPC 6122 e CPC 8867**)	**AM, TN:** nessuna.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
t) Altri servizi(CPC 8790), esclusi: • Servizi di rating del credito (CPC 87901) • Servizi di design specializzato (CPC 87907**) e servizi di design di oggetti di artigianato identificati come peruviani • Altri servizi alle imprese n.c.a. (CPC 87909)	**AM, TN:** nessuna.
Altri servizi supplementari, diversi da quelli figuranti al punto 1.F.t della classificazione W/120, esclusivamente: Servizi di consulenza in materia di telecomunicazioni (CPC 7544)	**AM, TN:** nessuna.
2. SERVIZI DI COMUNICAZIONE	**Nota orizzontale:** La prestazione di servizi postali, di corriere o di telecomunicazione in Perù è subordinata a una concessione o a un'altra

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
	autorizzazione. **Nota orizzontale – Servizi postali e di corriere:** In caso di conflitto tra gli impegni del settore dei servizi postali e di corriere e gli impegni e/O la legislazione applicabile dei settori dei trasporti aerei e terrestri, prevalgono gli impegni e/o la legislazione applicabile di questi settori. **Nota orizzontale - Telecomunicazioni:** Per i servizi a valore aggiunto e/o i servizi di informazione definiti secondo la legislazione nazionale, il Ministero dei Trasporti e delle comunicazioni si riserva il diritto di determinare i casi in cui può essere può essere richiesta una concessione o un'autorizzazione per prestare tali servizi.
SERVIZI POSTALI E DI CORRIERE	
(Servizi relativi al trattamento[125] degli invii postali[126] secondo il seguente elenco di sottosettori, per destinazioni nazionali o straniere: i) trattamento delle comunicazioni scritte con indicazione dell'indirizzo, spedite con qualsiasi mezzo fisico[127], tra cui il servizio postale ibrido e la pubblicità diretta	**AM, TN:** nessuna, eccetto quanto indicato nella nota orizzontale di questo settore.

125 Il termine "trattamento" si riferisce ad attività quali la raccolta, lo smistamento, il trasporto e la consegna.

126 Il termine "invio postale" si riferisce agli invii trattati da tutti gli operatori commerciali, pubblici o privati.

127 Lettere, cartoline, ecc.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
per corrispondenza; ii) trattamento dei pacchi con indicazione dell'indirizzo[128]; ii) trattamento dei prodotti della stampa con indicazione dell'indirizzo[129]; iv) trattamento degli articoli di cui ai punti i)-iii), come raccomandate o posta assicurata; v) servizi di consegna per espresso[130] per gli articoli di cui ai punti i)-iii); vi) trattamento della posta senza indirizzo; vii) scambio di documenti[131] I sottosettori i), iv) e v) sono tuttavia esclusi quando rientrano nell'ambito dei servizi che possono essere riservati, quali la corrispondenza di prezzo inferiore a 2,5 volte la tariffa pubblica di base, purché pesi meno di 50 grammi[132] e il servizio raccomandate utilizzato nelle procedure giudiziarie o amministrative). (CPC 751**, 71235**[133] e 73210**[134])	

128 Compresi libri e cataloghi.

129 Giornali e periodici.

130 Oltre ad essere più rapidi e affidabili, i servizi di consegna per espresso possono comportare un valore aggiunto in termini di ritiro al punto di origine, consegna direttamente al destinatario, tracciabilità e rintracciabilità, possibilità di cambiare la destinazione e il destinatario durante il transito e conferma dell'avvenuta ricezione.

131 Fornitura dei mezzi necessari, quali locali adatti e trasporto da parte di terzi, ai fini della consegna diretta mediante scambio reciproco di invii postali tra utenti abbonati a questo servizio. Il termine "invio postale" si riferisce agli invii trattati da tutti gli operatori commerciali, pubblici o privati.

132 Per "corrispondenza" si intende una comunicazione scritta su qualsiasi tipo di mezzo fisico da spedire e consegnare all'indirizzo indicato dal mittente sulla corrispondenza stessa o sull'involucro. Sono esclusi da questa definizione i libri, i cataloghi, i giornali e i periodici.

133 Trasporto di posta per conto proprio per via terrestre.

134 Trasporto di posta per conto proprio per via aerea.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
C. SERVIZI DI TELECOMUNICAZIONE	
Tutti i servizi relativi alla comunicazione a distanza di segnali trasmessi e ricevuti con mezzi elettromagnetici[135], esclusa la trasmissione radiotelevisiva[136]. In questi servizi non rientrano le attività economiche di fornitura dei contenuti, la cui distribuzione richiede servizi di telecomunicazione.	**AM:** nessuna, eccetto: a) quanto indicato nella nota orizzontale di questo settore; possono ottenere una concessione le persone giuridiche costituite secondo la legge peruviana; b) sono vietati i servizi "call-back", intesi come l'offerta di servizi telefonici per l'effettuazione di tentativi di chiamata aventi origine nel paese allo scopo di ottenere una richiamata con invito a comporre il numero in provenienza da una rete telefonica fissa situata al di fuori del territorio nazionale. Questa restrizione non si applica ai servizi a valore aggiunto e/o di informazione; c) per la fornitura del servizio di comunicazioni nazionali e internazionali su lunghe distanze devono essere utilizzati i servizi di vettore sviluppati dalle imprese che detengono una concessione o un'autorizzazione concessa dal Ministero dei Trasporti e delle comunicazioni; d) l'interconnessione tra servizi privati è vietata. **TN:** nessuna**,** eccetto: a) quanto indicato nella nota orizzontale di questo settore;

[135] Non sono compresi i servizi di elaborazione delle informazioni e/o dei dati on line, tra cui l'elaborazione delle transazioni (parte di CPC 843), che figurano sotto 1.B. (Servizi informatici).

[136] Per trasmissione radiotelevisiva si intende la catena ininterrotta di trasmissione necessaria per la diffusione al grande pubblico dei segnali dei programmi radiotelevisivi, ma non i collegamenti di contribuzione tra gli operatori.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
	b) sono vietati i servizi "call-back", intesi come l'offerta di servizi telefonici per l'effettuazione di tentativi di chiamata aventi origine nel paese allo scopo di ottenere una richiamata con invito a comporre il numero in provenienza da una rete telefonica fissa situata al di fuori del territorio nazionale. Questa restrizione non si applica ai servizi a valore aggiunto e/o di informazione.
3. SERVIZI EDILIZI E SERVIZI D'INGEGNERIA CORRELATI	
A. LAVORI GENERALI DI COSTRUZIONE DI EDIFICI (CPC 512) B. LAVORI GENERALI DI COSTRUZIONE PER L'INGEGNERIA CIVILE (CPC 513) C. LAVORI DI INSTALLAZIONE E MONTAGGIO (CPC 514+516)	**AM, TN:** nessuna.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
D. LAVORI DI COMPLETAMENTO E DI FINITURA DEGLI EDIFICI (CPC 517) E. ALTRI SERVIZI (CPC 511+515+518)	
4. SERVIZI DI DISTRIBUZIONE	
A. SERVIZI DEI COMMISSIONARI (CPC 621)	**AM:** nessuna, eccetto "nessun impegno (unbound)" per gli idrocarburi. **TN:** nessuna.
B. SERVIZI DI COMMERCIO ALL'INGROSSO (CPC 622), tranne i prodotti identificati come artigianato del Perù	**AM:** nessuna, eccetto "nessun impegno (unbound)" per gli idrocarburi. **TN:** nessuna.
C. SERVIZI DI COMMERCIO AL DETTAGLIO	

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
• Servizi di commercio al dettaglio di prodotti alimentari (CPC 631), tranne bevande alcoliche e tabacco • Servizi di commercio al dettaglio di prodotti non alimentari (CPC 632) tranne i prodotti identificati come artigianato del Perù	**AM, TN:** nessuna.
• Servizi di vendita di autoveicoli (CPC 6111) Questo impegno comprende i servizi dei commissionari e i servizi di commercio all'ingrosso di autoveicoli • Servizi di vendita di parti e accessori di autoveicoli (CPC 6113) Questo impegno comprende i servizi dei commissionari e i servizi di commercio all'ingrosso di parti ed accessori di autoveicoli • Servizi di vendita di motocicli e motoslitte e loro parti e accessori (CPC 6121)	**AM, TN:** nessuna.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
Questo impegno comprende i servizi dei commissionari e i servizi di commercio all'ingrosso di motocicli e motoslitte e loro parti e accessori • Servizi di commercio all'ingrosso e al dettaglio di apparecchiature terminali di telecomunicazione (CPC 7542)	
D. FRANCHISING (CPC 8929) Esclusivamente franchising; esclusi altri diritti per altri usi esclusivi	**AM, TN:** nessuna.
5. SERVIZI DI ISTRUZIONE	Gli impegni di questa sezione non si applicano ai servizi di pubblica istruzione e di pubblica formazione.
A. SERVIZI DI ISTRUZIONE PRIMARIA (CPC 921) B. SERVIZI DI ISTRUZIONE	**AM:** nessun impegno (unbound). **TN:** nessuna.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
SECONDARIA (CPC 922) C. SERVIZI DI ISTRUZIONE SUPERIORE (CPC 923) D. SERVIZI DI ISTRUZIONE PER GLI ADULTI (CPC 924) E. ALTRI SERVIZI DI ISTRUZIONE (CPC 929) Esclusivamente: • Centri di studi culinari • Centri di lingue	
6. SERVIZI AMBIENTALI	

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
A. SERVIZI DI SMALTIMENTO DELLE ACQUE REFLUE (CPC 9401) B. SERVIZI DI SMALTIMENTO DEI RIFIUTI (CPC 9402) C. SERVIZI DI DISINFESTAZIONE E SIMILI (CPC 9403) D. SERVIZI DI DEPURAZIONE DEI GAS DI SCARICO (CPC 9404) E. SERVIZI DI RIDUZIONE DEL RUMORE	**AM, TN:** nessuna, eccetto "nessun impegno (unbound)" per i servizi pubblici di fognatura.

[137] Si precisa che questa eccezione si applica ai servizi indicati ai punti da A a F.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
(CPC 9405) F. SERVIZI DI TUTELA DELLA NATURA E DEL PAESAGGIO Esclusivamente: Risanamento e pulizia del suolo e delle acque (CPC 94060**) Tranne[137]: Servizi di bioprospezione o prospezione biologica	
7. SERVIZI FINANZIARI	Per chiarire l'impegno del Perù in relazione all'articolo 112 dell'accordo (Accesso al mercato), i prestatori di servizi finanziari costituiti secondo la legge peruviana sono soggetti a limitazioni non discriminatorie per quanto riguarda la forma giuridica[138]. Gli istituti di credito e di riassicurazione esteri possono esercitare attività promozionali in Perù tramite i loro rappresentanti nel paese senza dover costituire una società, purché siano stati autorizzati dalla Sovrintendenza per le banche, le assicurazioni e gli amministratori di fondi pensione (SBS). I rappresentanti non possono esercitare le attività delle imprese che rappresentano[139].

138 Per esempio, le società di persone e le imprese individuali non sono generalmente forme giuridiche ammesse per i prestatori di servizi finanziari in Perù. Questa nota non intende influenzare o comunque limitare la scelta di un investitore dell'altra parte di stabilire filiali o controllate.

139 Si precisa che i rappresentanti non possono 1) raccogliere o collocare fonti direttamente in Perù; o 2) offrire o collocare titoli esteri direttamente in Perù.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
	Le istituzioni estere non possono avanzare attraverso i canali diplomatici rivendicazioni riguardo alle attività o alle operazioni svolte in Perù sulla base dei diritti derivanti dalla loro nazionalità. Una persona giuridica del sistema finanziario non può detenere una partecipazione azionaria in un'altra persona giuridica della stessa natura. L'espressione "persona giuridica della stessa natura" non comprende altri tipi di persone giuridiche appartenenti al sistema finanziario che differiscono per natura dalla persona giuridica interessata. Questo non si applica se le azioni sono acquistate in vista di un'acquisizione della o fusione con la persona giuridica che ha emesso le azioni in questione. Le persone che, direttamente o indirettamente, sono azionisti di maggioranza di una persona giuridica appartenente al sistema finanziario non possono detenere, direttamente o indirettamente, più del 5% delle azioni di un'altra persona giuridica della stessa natura. I creditori domiciliati in Perù godono di una preferenza legale nei riguardi degli averi situati in Perù di una filiale di un prestatore di servizi finanziari estero in caso di liquidazione dell'impresa o della sua filiale in Perù. Il Perù si riserva il diritto di adottare o mantenere misure in contrasto con gli obblighi di cui all'articolo 112, paragrafo 2, lettere a) e b) per quanto riguarda la prestazione dei servizi indicati alla lettera b) della definizione di "servizi prestati nell'esercizio di poteri governativi" di cui all'articolo 152 dell'accordo.
A. TUTTI I SERVIZI ASSICURATIVI E CONNESSI	**AM, TN:** nessuna, eccetto che: i prestatori di servizi finanziari dell'altra parte che prestano servizi di assicurazione e che sono stabiliti in Perù per mezzo di filiali devono assegnare alle loro filiali un certo capitale, che deve essere situato in Perù. Le operazioni delle filiali sono limitate dal loro capitale situato in Perù.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
	Il Perù può esigere che gli amministratori di un prestatore di servizi finanziari siano residenti in Perù e che una minoranza del consiglio di amministrazione sia composta da cittadini del Perù, da persone residenti nel territorio del Perù, o da una combinazione di entrambi.
B. SERVIZI BANCARI E ALTRI SERVIZI FINANZIARI (ESCLUSI I SERVIZI ASSICURATIVI)	**AM, TN:** nessuna, eccetto che: i prestatori di servizi finanziari dell'altra parte che prestano servizi di assicurazione e che sono stabiliti in Perù per mezzo di filiali devono assegnare alle loro filiali un certo capitale, che deve essere situato in Perù. Le operazioni delle filiali sono limitate dal loro capitale situato in Perù. Non è autorizzato lo stabilimento di filiali di società di gestione di fondi pensione. I prestatori di servizi finanziari stabiliti in Perù per prestare servizi finanziari sui mercati dei titoli o dei prodotti o servizi finanziari in relazione con la gestione patrimoniale, anche da parte di gestori di fondi pensione, devono essere costituiti secondo la legge peruviana. Pertanto, i prestatori di servizi finanziari dell'altra parte stabiliti in Perù per prestare tali servizi finanziari non possono essere stabiliti come filiali o agenzie. Il Perù può esigere che gli amministratori di un prestatore di servizi finanziari siano residenti in Perù e che una minoranza del consiglio di amministrazione sia composta da cittadini del Perù, da persone residenti nel territorio del Perù, o da una combinazione di entrambi. Il Perù può concedere vantaggi o diritti esclusivi, senza limitazioni, a una o più delle seguenti entità finanziarie, nella misura in cui sono in tutto o in parte di proprietà dello Stato: Corporación Financiera de Desarrollo (COFIDE), Banco de la Nación, Banco Agropecuario, Fondo Mivivienda, Cajas Municipales de Ahorro y Crédito e Caja Municipal de Crédito Popular.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
	Tali vantaggi sono per esempio i seguenti[140]: a) il Banco de la Nación e il Banco Agropecuario non hanno l'obbligo di diversificare i loro rischi; b) le Cajas Municipales de Ahorro y Crédito possono liquidare direttamente i beni ipotecati di cui entrano in possesso in caso di mancato rimborso di prestiti, secondo procedure prestabilite. I prestatori di servizi finanziari costituiti secondo la legge peruviana e i titoli di debito in offerta pubblica primaria o secondaria sul territorio del Perù devono essere classificati da agenzie di rating del credito costituite secondo la legge peruviana. Possono essere classificati anche da altre agenzie di rating, ma solo in aggiunta alla classificazione obbligatoria.
9. SERVIZI CONNESSI AL TURISMO E AI VIAGGI	
A. ALBERGHI E RISTORANTI (compreso il catering) (CPC 641-643)	**AM, TN:** nessuna.
B. SERVIZI DELLE AGENZIE DI VIAGGIO E DEGLI OPERATORI	**AM, TN:** nessuna.

[140] Si precisa che i vantaggi o i diritti esclusivi che il Perù può concedere a determinate entità non sono limitati agli esempi citati.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
TURISTICI (CPC 7471)	
C. SERVIZI DELLE GUIDE TURISTICHE (CPC 7472)	**AM, TN:** nessuna.
10. SERVIZI RICREATIVI, CULTURALI E SPORTIVI	
A. SERVIZI DI INTRATTENIMENTO (CPC 9619)	**AM, TN:** nessuna, eccetto che (a) le produzioni audiovisive artistiche nazionali e (b) gli spettacoli artistici dal vivo nazionali devono essere composti per almeno l'80% da artisti nazionali. Gli artisti nazionali percepiscono almeno il 60% della massa salariale totale degli artisti. Queste stesse percentuali si applicano al personale tecnico delle attività artistiche. Un circo straniero può soggiornare in Perù con la troupe originale per un massimo di 90 giorni. Questo periodo può essere prorogato di un'uguale durata. In caso di proroga del soggiorno, il circo straniero includerà un minimo di 30% di cittadini peruviani come artisti e di 15% di cittadini peruviani come tecnici. Le stesse percentuali si applicano alla massa salariale. Il restante 20% può essere costituito da artisti stranieri, purché dispongano di un contratto stipulato prima dell'ingresso, di un visto di artista e del corrispondente permesso intersindacale. Le percentuali relative agli spettacoli artistici dal vivo nazionali di cui sub (b) non si applicano nel caso di rappresentazioni di compagnie di spettacolo straniere reclutate come tali al di fuori del Perù, a condizione che le loro prestazioni costituiscano l'intero spettacolo e siano riconosciute come spettacolo culturale. Almeno un torero di nazionalità peruviana deve partecipare a ogni corrida. Almeno un torero apprendista di nazionalità peruviana deve partecipare ai combattimenti con giovani tori.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
B. SERVIZI DELLE AGENZIE DI INFORMAZIONE (CPC 962)	**AM, TN:** nessuna.
C. SERVIZI DI BIBLIOTECHE, ARCHIVI, MUSEI ED ALTRI SERVIZI CULTURALI (CPC 963), tranne CPC 96332	**AM, TN:** nessuna.
D. SERVIZI SPORTIVI E ALTRI SERVIZI RICREATIVI	
• Servizi sportivi (CPC 9641) • Altri servizi ricreativi (CPC 9649) Esclusivamente: Servizi ricreativi in parchi (parte di CPC 96491)	**AM, TN:** nessuna.
• Altri servizi ricreativi	**AM:** nessuna, eccetto che :

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
(CPC 9649) Esclusivamente: Giochi d'azzardo e scommesse (CPC 96492)	solo stabilimenti alberghieri classificati con quattro o cinque stelle possono ospitare un casinò nei loro locali. Possono essere installati casinò solo in ristoranti turistici classificati con cinque forchette e in edifici dichiarati monumenti storici, con l'autorizzazione dell'Istituto nazionale di cultura. **TN:** nessuna.
11. SERVIZI DI TRASPORTO	
A. SERVIZI DI TRASPORTO MARITTIMO Trasporto internazionale (merci e passeggeri) (CPC 7211 e 7212) Escluso il cabotaggio (come definito alla nota 1, paragrafo 1, di questa sezione)	**AM:** a) Costituzione di una società registrata ai fini dell'esercizio di una flotta come armatore nazionale o impresa di navigazione nazionale in Perù: nessun impegno (unbound). b) Altre forme di presenza commerciale per la prestazione di servizi di trasporto marittimo internazionale (come definiti al paragrafo 2 della nota 1 di questa sezione): nessuna. **TN:** a) Costituzione di una società registrata ai fini dell'esercizio di una flotta come armatore nazionale o impresa di navigazione nazionale in Perù: nessun impegno (unbound). b) Altre forme di presenza commerciale per la prestazione di servizi di trasporto marittimo internazionale (come definiti al paragrafo 2 della nota 1 di questa sezione): nessuna.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
	I seguenti servizi portuali sono messi a disposizione, a condizioni ragionevoli e non discriminatorie, dei prestatori di servizi di trasporto marittimo internazionale. 1) Pilotaggio 2) Traino e rimorchiaggio 3) Rifornimento di generi alimentari, carburante e acqua 4) Raccolta dei rifiuti e smaltimento della zavorra (5) Capitaneria di porto (6) Ausili alla navigazione (7) Servizi operativi a terra indispensabili per l'esercizio delle navi compresi comunicazioni e fornitura di acqua e di elettricità (8) Infrastrutture per riparazioni di emergenza (9) Servizi di ancoraggio e ormeggio
B. TRASPORTO SULLE VIE NAVIGABILI (solo trasporto internazionale) • Trasporto di passeggeri	**AM:** nessun impegno (unbound). **TN:** nessuna, eccetto che: per "armatore nazionale" o "impresa di navigazione nazionale" si intende una persona fisica di nazionalità peruviana o una persona giuridica costituita in Perù, con domicilio principale e sede reale ed effettiva in Perù, la cui attività consista nel prestare servizi di trasporto acquatico in traffico nazionale o di cabotaggio[141] e/o in traffico internazionale e che sia proprietario o locatario in leasing

[141] Si precisa che il trasporto acquatico comprende il trasporto lacuale e il trasporto fluviale..

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
(CPC 7221) • Trasporto di merci (CPC 7222) Escluso il cabotaggio (come definito alla nota 1, paragrafo 1, di questa sezione)	finanziario o locazione a scafo nudo, con opzione di acquisto obbligatoria, di almeno una nave mercantile battente bandiera peruviana e abbia ottenuto il corrispondente permesso di esercizio dalla *Dirección General de Transporte Acuático*. Almeno il 51% del capitale sottoscritto e versato deve essere di proprietà di cittadini peruviani. Il presidente del consiglio di amministrazione, la maggioranza degli amministratori, e il direttore generale devono essere cittadini peruviani e residenti in Perù. Il comandante e l'intero equipaggio delle navi battenti bandiera peruviana devono essere cittadini peruviani autorizzati dalla "Dirección General de Capitanías y Guardacostas". In casi eccezionali, e dopo che sia stata accertata l'indisponibilità di personale peruviano qualificato con esperienza in questo tipo di navi, possono essere assunti cittadini stranieri per una quota massima del 15 per cento dell'equipaggio, e per un periodo limitato di tempo. Quest'ultima eccezione non vale per il comandante della nave. Solo i cittadini peruviani possono ottenere la licenza di pilota portuale.
D. TRASPORTO PER VIA SPAZIALE (CPC 733)	**AM, TN:** nessuna.
E. SERVIZI DI TRASPORTO FERROVIARIO	
a) Trasporto di passeggeri (CPC 7111)	**AM, TN:** nessuna.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
b) Trasporto di merci (CPC 7112)	
F. SERVIZI DI TRASPORTO STRADALE	
a) Trasporto di passeggeri (CPC 7121+7122) b) Trasporto di merci (CPC 7123) Escluso il cabotaggio stradale	**AM:** nessun impegno (unbound). **TN:** nessuna, eccetto che: Il Perù si riserva il diritto di adottare o mantenere misure relative al trasporto terrestre internazionale di merci o passeggeri nelle zone di confine. Inoltre, il Perù si riserva il diritto di adottare o mantenere le seguenti limitazioni per la prestazione di servizi di trasporto terrestre internazionale dal Perù: a) il prestatore di servizi deve essere una persona fisica o giuridica peruviana; b) il prestatore di servizi deve avere un domicilio reale ed effettivo in Perù; c) nel caso delle persone giuridiche, il prestatore di servizi deve essere legalmente costituito in Perù e più del 50% del suo capitale sociale deve essere di proprietà di cittadini peruviani e il suo controllo effettivo deve essere esercitato da cittadini peruviani.
G. TRASPORTO MEDIANTE CONDOTTE	**AM, TN:** nessuna.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
Esclusivamente: b) Trasporto di merci diverse dai combustibili (CPC 7139)	
SERVIZI AUSILIARI DEI SERVIZI DI TRASPORTO	
A. SERVIZI AUSILIARI DEL TRASPORTO MARITTIMO	
• Servizi di movimentazione merci (come definiti alla nota 1, paragrafo 4, di questa sezione) • Servizi di deposito e magazzinaggio (CPC 742**) • Servizi di sdoganamento (come definiti alla nota 1, paragrafo 5, di questa sezione) • Servizi di stazionamento e	**AM:** nessuna.[142] **TN:** nessuna, eccetto che i seguenti servizi di trasporto acquatico e connessi prestati nelle baie e nelle zone portuali devono essere prestati da persone fisiche domiciliate in Perù e da persone giuridiche costituite e domiciliate in Perù debitamente autorizzate, con navi e macchinari navali battenti bandiera peruviana: 1) servizi di bunkeraggio; 2) servizi di ormeggio e disormeggio; 3) servizi subacquei; 4) servizi di vettovagliamento;

[142] In caso di utilizzazione di aree del demanio pubblico possono applicarsi procedure di licenza o concessione di servizi pubblici.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
deposito di container (come definiti alla nota 1, paragrafo 6, di questa sezione)	5) servizi di dragaggio; 6) servizi di pilotaggio portuale; 7) servizi di raccolta rifiuti; 8) servizi di rimorchiaggio; 9) trasporto di persone Solo i cittadini peruviani possono iscriversi nel Registro dei lavoratori portuali. Il lavoratore portuale è una persona fisica che, alle dipendenze di un ente portuale, presta servizi specifici consistenti nell'esecuzione di mansioni inerenti alle attività portuali: tra le altre, stabilite in ogni porto secondo le regolamentazioni in vigore, quelle di scaricatore, "tarjador", "winchero", "gruero", "portalonero", "levantador de costado de nave". Solo le persone giuridiche stabilite in Perù (non le filiali) possono prestare servizi di sdoganamento. Il rappresentante legale della società deve essere di nazionalità peruviana. I rappresentanti legali presso le dogane per il servizio di sdoganamento devono essere residenti in Perù ed essere titolari di un diploma di agente doganale rilasciato dall'autorità competente. Si precisa che il rappresentante legale della società non è necessariamente il direttore generale delle imprese di sdoganamento.
• Servizi delle agenzie marittime (come definiti alla nota 1, paragrafo 7, di questa sezione) • Servizi di spedizione merci	**AM, TN:** nessuna, eccetto che solo i cittadini peruviani possono iscriversi nel Registro dei lavoratori portuali. Il lavoratore portuale è una persona fisica che, alle dipendenze di un ente portuale, presta servizi specifici consistenti nell'esecuzione di mansioni inerenti alle attività portuali: tra le altre, stabilite in ogni porto secondo le regolamentazioni in vigore, quelle di scaricatore, "tarjador", "winchero", "gruero", "portalonero", "levantador de costado de nave".

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
(come definiti alla nota 1, paragrafo 8, di questa sezione)	
Noleggio di imbarcazioni con equipaggio (CPC 7213)	**AM:** nessun impegno (unbound). **TN:** nessuna, eccetto che si applicano le limitazioni al leasing per essere considerati armatore nazionale o impresa di navigazione nazionale.
Servizi di rimorchio e spinta (CPC 7214)	**AM; TN:** nessuna, eccetto che i servizi di spinta, rimorchiaggio, ormeggio e disormeggio prestati nelle baie e nelle zone portuali devono essere prestati da persone fisiche domiciliate in Perù e da persone giuridiche costituite e domiciliate in Perù debitamente autorizzate, con navi e macchinari navali battenti bandiera peruviana. Solo i cittadini peruviani possono iscriversi nel Registro dei lavoratori portuali. Il lavoratore portuale è una persona fisica che, alle dipendenze di un ente portuale, presta servizi specifici consistenti nell'esecuzione di mansioni inerenti alle attività portuali: tra le altre, stabilite in ogni porto secondo le regolamentazioni in vigore, quelle di scaricatore, "tarjador", "winchero", "gruero", "portalonero", "levantador de costado de nave".
Servizi di supporto per il trasporto marittimo (parte di CPC 745)	**AM, TN:** nessuna, eccetto che i seguenti servizi di trasporto acquatico e connessi prestati nelle baie e nelle zone portuali devono essere prestati da persone fisiche domiciliate in Perù e da persone giuridiche costituite e domiciliate in Perù debitamente autorizzate, con navi e macchinari navali battenti bandiera peruviana: 1) servizi di bunkeraggio; 2) servizi di ormeggio e disormeggio; 3) servizi subacquei; 4) servizi di vettovagliamento;

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
	5) servizi di dragaggio; 6) servizi di pilotaggio portuale; 7) servizi di raccolta rifiuti; 8) servizi di rimorchiaggio; 9) trasporto di persone Solo i cittadini peruviani possono iscriversi nel Registro dei lavoratori portuali. Il lavoratore portuale è una persona fisica che, alle dipendenze di un ente portuale, presta servizi specifici consistenti nell'esecuzione di mansioni inerenti alle attività portuali: tra le altre, stabilite in ogni porto secondo le regolamentazioni in vigore, quelle di scaricatore, "tarjador", "winchero", "gruero", "portalonero", "levantador de costado de nave".
B. SERVIZI AUSILIARI DEL TRASPORTO SULLE VIE NAVIGABILI	
• Servizi di movimentazione merci (parte di CPC 741) • Servizi di deposito e magazzinaggio (parte di CPC 742) • Servizi delle agenzie di trasporto di merci (parte di CPC 748)	**AM:** nessun impegno (unbound). **TN:** nessuna, eccetto che i seguenti servizi di trasporto acquatico e connessi prestati nelle baie e nelle zone portuali devono essere prestati da persone fisiche domiciliate in Perù e da persone giuridiche costituite e domiciliate in Perù debitamente autorizzate, con navi e macchinari navali battenti bandiera peruviana: 1) servizi di bunkeraggio; 2) servizi di ormeggio e disormeggio;

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
	3) servizi subacquei; 4) servizi di vettovagliamento; 5) servizi di dragaggio; 6) servizi di pilotaggio portuale; 7) servizi di raccolta rifiuti; 8) servizi di rimorchiaggio; 9) trasporto di persone Solo i cittadini peruviani possono iscriversi nel Registro dei lavoratori portuali. Il lavoratore portuale è una persona fisica che, alle dipendenze di un ente portuale, presta servizi specifici consistenti nell'esecuzione di mansioni inerenti alle attività portuali: tra le altre, stabilite in ogni porto secondo le regolamentazioni in vigore, quelle di scaricatore, "tarjador", "winchero", "gruero", "portalonero", "levantador de costado de nave".
Noleggio di imbarcazioni con equipaggio (CPC 7223)	**AM:** nessun impegno (unbound). **TN:** nessuna, eccetto che si applicano le limitazioni al leasing per essere considerati armatore nazionale o impresa di navigazione nazionale.
Servizi di rimorchio e spinta (CPC 7224)	**AM, TN:** nessuna, eccetto che i servizi di spinta, rimorchiaggio, ormeggio e disormeggio prestati nelle baie e nelle zone portuali devono essere prestati da persone fisiche domiciliate in Perù e da persone giuridiche costituite e domiciliate in Perù debitamente autorizzate, con navi e macchinari navali battenti bandiera peruviana.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
	Solo i cittadini peruviani possono iscriversi nel Registro dei lavoratori portuali. Il lavoratore portuale è una persona fisica che, alle dipendenze di un ente portuale, presta servizi specifici consistenti nell'esecuzione di mansioni inerenti alle attività portuali: tra le altre, stabilite in ogni porto secondo le regolamentazioni in vigore, quelle di scaricatore, "tarjador", "winchero", "gruero", "portalonero", "levantador de costado de nave".
Servizi di supporto per il trasporto sulle vie navigabili (parte di CPC 745)	**AM, TN:** nessuna, eccetto che i seguenti servizi di trasporto acquatico e connessi prestati nelle baie e nelle zone portuali devono essere prestati da persone fisiche domiciliate in Perù e da persone giuridiche costituite e domiciliate in Perù debitamente autorizzate, con navi e macchinari navali battenti bandiera peruviana: 1) servizi di bunkeraggio; 2) servizi di ormeggio e disormeggio; 3) servizi subacquei; 4) servizi di vettovagliamento; 5) servizi di dragaggio; 6) servizi di pilotaggio portuale; 7) servizi di raccolta rifiuti; 8) servizi di rimorchiaggio; 9) trasporto di persone Solo i cittadini peruviani possono iscriversi nel Registro dei lavoratori portuali. Il lavoratore portuale è una persona fisica che, alle dipendenze di un ente portuale, presta servizi specifici consistenti nell'esecuzione di mansioni inerenti alle attività portuali: tra le altre, stabilite in ogni porto secondo le regolamentazioni in vigore, quelle di scaricatore, "tarjador", "winchero", "gruero",

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
	"portalonero", "levantador de costado de nave".
C. SERVIZI AUSILIARI DEL TRASPORTO FERROVIARIO	
• Servizi di movimentazione merci (CPC 741**) • Servizi di deposito e magazzinaggio (CPC 742**) • Servizi delle agenzie di trasporto di merci (CPC 748**)	**AM**: nessuna.[143] **TN:** nessuna.
• Servizi di rimorchio e spinta (CPC 7113) • Servizi di supporto ai servizi di trasporto ferroviario (CPC 743)	AM, TN: nessuna.

[143] In caso di utilizzazione di aree del demanio pubblico possono applicarsi procedure di licenza o concessione di servizi pubblici.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
Servizi di sdoganamento (come definiti alla nota 1, paragrafo 5, di questa sezione)	**AM; TN:** nessuna, eccetto che: Solo le persone giuridiche stabilite in Perù (non le filiali) possono prestare servizi di sdoganamento. Il rappresentante legale della società deve essere di nazionalità peruviana. I rappresentanti legali presso le dogane per il servizio di sdoganamento devono essere residenti in Perù ed essere titolari di un diploma di agente doganale rilasciato dall'autorità competente. Si precisa che il rappresentante legale della società non è necessariamente il direttore generale delle imprese di sdoganamento.
D. SERVIZI AUSILIARI DEL TRASPORTO STRADALE	

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
• Servizi di movimentazione merci (CPC 741**) • Servizi di deposito e magazzinaggio (CPC 742**) • **Servizi delle agenzie di trasporto di merci** (CPC 748**)	**AM:** nessuna.[144] **TN:** nessuna.
Servizi di supporto per i servizi di trasporto stradale (CPC 744)	**AM:** nessun impegno (unbound). **TN:** nessuna.
Servizi di sdoganamento (come definiti alla nota 1, paragrafo 5, di questa sezione)	**AM:** nessun impegno (unbound). **TN:** nessuna, eccetto che: Solo le persone giuridiche stabilite in Perù (non le filiali) possono prestare servizi di sdoganamento. Il rappresentante legale della società deve essere di nazionalità peruviana. I rappresentanti legali presso le dogane per il servizio di sdoganamento devono essere residenti in Perù ed essere titolari di un diploma di agente doganale rilasciato dall'autorità competente.

144 In caso di utilizzazione di aree del demanio pubblico possono applicarsi procedure di licenza o concessione di servizi pubblici.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
	Si precisa che il rappresentante legale della società non è necessariamente il direttore generale delle imprese di sdoganamento.
E. SERVIZI AUSILIARI DEI SERVIZI DI TRASPORTO AEREO	
• Vendita e commercializzazione di servizi di trasporto aereo • Sistema informatico di prenotazione (CRS)	**AM:** nessuna. **TN:** nessuna.
Manutenzione e riparazione di aeromobili	**AM:** nessuna, eccetto che le filiali non sono autorizzate. **TN:** nessuna.
Servizi aeroportuali specializzati (Nota 2 di questa sezione)	**AM, TN:** nessuna.
Servizi di movimentazione delle merci	**AM, TN:** nessuna.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
Servizi di gestione degli aeroporti	**AM, TN:** nessuna.[145]
Servizi di sdoganamento (come definiti alla nota 1, paragrafo 5, di questa sezione)	**AM, TN:** nessuna, eccetto che: Solo le persone giuridiche stabilite in Perù (non le filiali) possono prestare servizi di sdoganamento. Il rappresentante legale della società deve essere di nazionalità peruviana. I rappresentanti legali presso le dogane per il servizio di sdoganamento devono essere residenti in Perù ed essere titolari di un diploma di agente doganale rilasciato dall'autorità competente. Si precisa che il rappresentante legale della società non è necessariamente il direttore generale delle imprese di sdoganamento.
F. SERVIZI AUSILIARI DEL TRASPORTO DI MERCI DIVERSE DAI COMBUSTIBILI MEDIANTE CONDOTTE	
Servizi di deposito e magazzinaggio di merci diverse dai combustibili (CPC 742**)	**AM:** nessun impegno (unbound). **TN:** nessuna.
SERVIZI ENERGETICI	

[145] Può essere richiesta una concessione.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
6. SERVIZI CONNESSI ALL'ESPLORAZIONE E ALLA PRODUZIONE	
• Servizi connessi di consulenza scientifica e tecnica (CPC 8675) • Servizi connessi al settore minerario (CPC 883) • Servizi di manutenzione e riparazione di prodotti, macchinari e apparecchiature in metallo e di apparecchi elettrici (parte di CPC 8861-8866) • Servizi di ingegneria (CPC 8672) • Servizi integrati di ingegneria (CPC 8673) • Servizi di consulenza gestionale (CPC 865) • Servizi connessi alla consulenza gestionale (CPC 866) • Servizi tecnici di prova e analisi	**AM, TN:** nessuna.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
(CPC 8676)	
B. SERVIZI CONNESSI ALLA COSTRUZIONE DI INSTALLAZIONI ENERGETICHE	
B.1 Costruzione di installazioni energetiche • per condotte, linee di distribuzione dell'energia elettrica (cavi) su lunghe distanze (CPC 51340) • per condotte e cavi locali; opere connesse (CPC 51350) • per costruzioni per l'industria estrattiva e le industrie manifatturiere (CPC 51360) • Servizi di noleggio relativi ad attrezzature per la costruzione o la demolizione di edifici od opere di ingegneria civile, con operatore (CPC 518)	**AM:** nessun impegno (unbound). **TN:** nessuna.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
D. SERVIZI DI MAGAZZINAGGIO	
Servizi di magazzinaggio alla rinfusa di liquidi o gas (CPC 74220)	**AM:** nessun impegno (unbound). **TN:** nessuna.

NOTA 1

ELENCO DEI SERVIZI DI TRASPORTO MARITTIMO INTERNAZIONALE

Quando servizi di trasporto stradale, ferroviario, su vie navigabili e servizi ausiliari connessi non figurano interamente nel presente elenco, un operatore di trasporto multimodale (come definito oltre al punto 3) può noleggiare o acquisire in leasing autocarri, vagoni ferroviari o chiatte, e le relative attrezzature, per il trasporto interno delle merci, o avere accesso a queste forme di attività multimodale e utilizzarle a condizioni ragionevoli e non discriminatorie per effettuare operazioni di trasporto multimodale.

Per "condizioni ragionevoli e non discriminatorie" s'intende, ai fini delle operazioni di trasporto multimodale e di questo impegno supplementare, la possibilità per l'operatore di trasporto multimodale di provvedere tempestivamente al trasporto delle sue merci, tra l'altro avendo la precedenza sulle altre merci entrate successivamente nel porto.

DEFINIZIONI

1. Nel caso del Perù, il "cabotaggio" o "trasporto marittimo nazionale di merci" è quello realizzato tra porti del Perù, ai sensi dell'articolo 2 del decreto legislativo 683 del 2001.

2. Per "altre forme di presenza commerciale per la prestazione di servizi di trasporto marittimo internazionale" s'intende la possibilità per i prestatori di servizi di trasporto marittimo internazionale dell'altra parte di intraprendere localmente tutte le attività necessarie per fornire ai loro clienti un servizio di trasporto parzialmente o completamente integrato, nel quale il trasporto marittimo costituisce un elemento sostanziale. Questo impegno non deve però essere interpretato come limitante in qualsiasi modo gli impegni assunti in relazione al modo di fornitura transfrontaliero. Si precisa che questo impegno non conferisce diritti a operare come impresa di trasporto marittimo o impresa nazionale di navigazione in Perù.

   Queste attività comprendono, ma non sono limitate a:

   a) la commercializzazione e la vendita di servizi di trasporto marittimo e di servizi connessi attraverso il contatto diretto con i clienti, dall'offerta di prezzo alla fatturazione; tali servizi sono prestati od offerti dal prestatore di servizi stesso o da prestatori di servizi con cui il venditore dei servizi ha stabilito accordi commerciali permanenti;

   b) l'acquisizione, per loro conto o per conto dei loro clienti (e la rivendita ai loro clienti) di servizi di trasporto e di servizi connessi, compresi i servizi di trasporto interno di qualsiasi modo, in particolare per vie navigabili interne, strada e ferrovia, necessarie per la prestazione dei servizi integrati;

   c) la preparazione dei documenti di trasporto, dei documenti doganali o di altri documenti relativi all'origine e alla natura delle merci trasportate;

d) la fornitura di informazioni commerciali con qualsiasi mezzo, compresi i sistemi informatici e di scambio di dati elettronici (fatte salve le disposizioni della sezione relativa alle telecomunicazioni);

e) la stipulazione di accordi commerciali (compresa la partecipazione al capitale di una società) e l'assunzione di personale locale (o, nel caso di personale straniero, nel rispetto dell'impegno orizzontale sui movimenti di personale) con agenzie marittime locali;

f) la rappresentanza delle compagnie, l'organizzazione dello scalo o, se necessario, la presa in carico delle merci.

3. Per "operatore di trasporto multimodale" s'intende la persona a nome della quale è emessa la polizza di carico/il documento di trasporto multimodale o altro documento attestante un contratto di trasporto multimodale di merci e che è responsabile del trasporto in forza di tale contratto.

4. Per "servizi di movimentazione di carichi marittimi" s'intendono le attività svolte dalle società che si occupano di carico e scarico, compresi gli operatori terminalisti, escluse però le attività dirette dei lavoratori portuali se questo personale è organizzato indipendentemente dalle società che si occupano di carico e scarico o dagli operatori terminalisti. Tali attività comprendono l'organizzazione e la supervisione delle operazioni di:

a) carico e scarico delle navi;

b) rizzaggio/derizzaggio del carico;

c) ricevimento/consegna e custodia del carico prima dell'imbarco o dopo lo sbarco.

5. Per "servizi di sdoganamento" (in alternativa "servizi di spedizionieri doganali"), s'intendono l'espletamento per conto dell'altra parte delle formalità doganali connesse all'importazione, all'esportazione o al transito dei carichi, che si tratti dell'attività principale del prestatore del servizio o di una sua consueta attività complementare.

6. Per "servizi di stazionamento e deposito di container" s'intendono lo stoccaggio di container, in aree portuali o retroportuali, per operazioni di riempimento/svuotamento, riparazione e messa a disposizione per le spedizioni.

7. Per "servizi di agenzia marittima" s'intendono le attività che consistono nel rappresentare come agente, in una data zona geografica, gli interessi commerciali di una o più linee o compagnie di navigazione per i seguenti scopi:

a) commercializzazione e vendita di servizi di trasporto marittimo e di servizi connessi, dall'offerta di prezzo alla fatturazione, emissione di polizze di carico per conto delle compagnie, acquisto e rivendita dei necessari servizi connessi, preparazione della documentazione e fornitura delle informazioni commerciali;

b) rappresentanza delle compagnie nell'organizzazione dello scalo o, se necessario, nella presa in carico delle merci.

8. Per "servizi di spedizione merci" s'intendono le attività che consistono nell'organizzare e nel sorvegliare le operazioni di spedizione per conto degli spedizionieri attraverso l'acquisizione di servizi di trasporto e di servizi connessi, la preparazione della documentazione e la fornitura di informazioni commerciali.

NOTA 2

SERVIZI AEROPORTUALI SPECIALIZZATI

Ai fini del presente accordo, per "**servizi aeroportuali specializzati**" s'intendono i servizi prestati all'interno e all'esterno della piattaforma da operatori di servizi aeroportuali nazionali o esteri, in relazione a servizi direttamente prestati ad aeromobili o ai fini del trasporto aereo, per la cui prestazione sono utilizzate attrezzature o installazioni specializzate.

Gli impegni assunti dal Perù per quanto riguarda i "servizi aeroportuali specializzati" sono limitati ai seguenti sottosettori:

(a) Servizi di rifornimento di carburante: servizi di rifornimento di carburante per aeromobili di operatori aerei nazionali e internazionali in Perù.

(b) Servizi di fornitura di acqua, bevande e alimenti (catering): fornitura di acqua, bevande e alimenti ad aeromobili di operatori aerei nazionali e internazionali negli aeroporti del Perù.

(c) Servizi di magazzinaggio merci: ricevimento, movimentazione, magazzinaggio e consegna di merci e invii postali trasportati in importazione ed esportazione da operatori aerei nazionali e internazionali.

(d) Servizi di supporto di attrezzature al suolo della piattaforma: servizi di piattaforma prestati con attrezzature di supporto al suolo a operatori aerei nazionali e internazionali negli aeroporti del Perù, riguardanti gli aeromobili, i passeggeri, le merci e il personale. Questi servizi comprendono i servizi di pulizia degli aeromobili.

(e) Servizi di terminal merci dell'operatore aereo o del vettore: il terminal merci del vettore o del suo incaricato per la ricezione e la consegna delle merci al destinatario o al suo agente. Consistono nelle attività necessarie per la consegna delle merci al destinatario o al suo rappresentante. Questo servizio riguarda le operazioni dal momento in cui il carico è prelevato dall'edificio delle merci dell'aeroporto alla consegna ai terminal di deposito delle merci e degli invii postali.

ALLEGATO VIII

ELENCO DEGLI IMPEGNI RELATIVI ALLA PRESTAZIONE TRANSFRONTALIERA DI SERVIZI

(di cui all'articolo 118 dell'accordo)

SEZIONE A

COLOMBIA

1. L'elenco di impegni in appresso indica i settori di servizi per i quali la Colombia assume impegni a norma dell'articolo 118 dell'accordo e le limitazioni, per mezzo di riserve, dell'accesso al mercato e del trattamento nazionale applicabili ai servizi e ai prestatori di servizi dell'altra parte in tali settori. L'elenco si compone dei seguenti elementi:

   a) una prima colonna che indica il settore o sottosettore in cui la parte assume l'impegno e la portata della liberalizzazione cui si applicano le riserve;

   b) una seconda colonna in cui sono indicati le riserve applicabili, la modalità di prestazione e l'obbligo interessato (accesso al mercato o trattamento nazionale). Gli impegni relativi all'accesso al mercato e al trattamento nazionale sono indipendenti; pertanto, se in un sottosettore l'accesso al mercato non è oggetto di un impegno (rimane "unbound"), questo non invalida l'impegno relativo al trattamento nazionale.

   Nessun impegno è previsto per la prestazione transfrontaliera di servizi nei settori o sottosettori contemplati nel presente accordo che non figurano nell'elenco in appresso.

2. Per quanto riguarda l'identificazione dei singoli settori e sottosettori:

   per "CPC" si intende la *Central Products Classification* quale definita dall'Ufficio statistico delle Nazioni Unite, Statistical Papers, Serie M, n. 77, CPC prov, 1991.

3. Nell'elenco in appresso non figurano le misure relative alle prescrizioni e alle procedure in materia di qualifiche, alle norme tecniche nonché alle prescrizioni e alle procedure in materia di autorizzazioni quando esse non costituiscono una limitazione dell'accesso al mercato e del trattamento nazionale ai sensi degli articoli 116 e 117 dell'accordo. Tali misure (ad es. obbligo di ottenere un'autorizzazione, obblighi di servizio universale, obbligo di ottenere il riconoscimento delle qualifiche in settori regolamentati, obbligo di superare esami specifici, compresi esami di lingua), anche se non comprese nell'elenco, si applicano in qualunque caso ai prestatori di servizi dell'altra parte.

4. L'elenco in appresso non pregiudica l'applicabilità della modalità 1 in alcuni settori e sottosettori di servizi e non pregiudica l'esistenza di monopoli statali e di diritti esclusivi.

5. Conformemente all'articolo 107, paragrafo 3, dell'accordo, nell'elenco in appresso non sono indicate misure riguardanti sussidi o sovvenzioni concessi dalle parti.

6. I diritti e gli obblighi che discendono dall'elenco degli impegni non hanno effetto autoesecutivo e pertanto non conferiscono direttamente diritti a singole persone fisiche o giuridiche.

NOTE RELATIVE ALLE LIMITAZIONI APPLICATE A IMPEGNI SPECIFICI SETTORIALI DI PRESTAZIONE TRANSFRONTALIERA DI SERVIZI (MODALITÀ 1 E 2)

Nota 1: La Colombia si riserva il diritto di adottare o di mantenere misure che accordano diritti o preferenze a gruppi etnici o minoranze socialmente od economicamente svantaggiati, anche per quanto riguarda i terreni comunali detenuti da gruppi etnici, come previsto dall'articolo 63 della *Constitución Política de Colombia*. I gruppi etnici in Colombia sono: le popolazioni indigene e Rom, le comunità afrocolombiane e la comunità Raizal dell'*Arcipelago di San Andrés, Providencia, e Santa Catalina*.

Nota 2: La Colombia si riserva il diritto di adottare o di mantenere misure che accordano diritti o preferenze a comunità locali per quanto riguarda il sostegno e lo sviluppo di espressioni relative al patrimonio culturale immateriale dichiarato in conformità alla *Resolución No. 0168 del 2005*.

Nota 3: Se lo Stato colombiano decide di vendere, in tutto o in parte, la propria partecipazione a un'impresa a un soggetto diverso da un'impresa di Stato colombiano o da un ente pubblico colombiano, offre in primo luogo tale partecipazione esclusivamente, e alle condizioni previste dagli articoli 3 e 11 della *Ley 226 del 1995*:

a) ai dipendenti attuali, ai dipendenti in pensione e agli ex dipendenti (ad eccezione di quelli licenziati per giusta causa) dell'impresa e di altre imprese da questa detenute o controllate;

b) alle associazioni di dipendenti ed ex dipendenti dell'impresa;

c) ai sindacati dei lavoratori dipendenti;

d) alle federazioni e confederazioni dei sindacati;

e) ai fondi dei lavoratori dipendenti (*fondos de empleados*);

f) ai fondi pensione e disoccupazione;

g) alle entità cooperative.

Tuttavia, una volta trasferite o vendute tali partecipazioni, la Colombia non si riserva il diritto di esercitare un controllo sui trasferimenti o sulle cessioni che di esse intervengano successivamente.

Nota 4: Una persona giuridica costituita secondo le leggi di un altro paese e avente la propria sede principale in un altro paese deve costituire una propria filiale in Colombia per poter usufruire di una concessione dello Stato colombiano.

Nota 5: Solo le persone fisiche e giuridiche aventi domicilio o sede principale nella zona franca di *San Andrés, Providencia e Santa Catalina* possono prestarvi servizi.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
6. SERVIZI ALLE IMPRESE	
A. Servizi professionali	
a) Servizi legali **(CPC 861)** **Solo i legali in possesso di una qualifica locale possono prestare servizi in relazione al diritto nazionale.**	Per la modalità 1 Nessuna. Per la modalità 2 Nessuna.
b) 1. Servizi di contabilità e tenuta dei libri contabili **(CPC 862)** **c) Servizi di consulenza fiscale** **(CPC 863)**	Per la modalità 1 Trattamento nazionale: nessuna, eccetto quanto indicato alle note 1, 2, 4 e 5 di questa sezione. Solo le persone iscritte presso la *Junta Central de Contadores* possono esercitare la professione di contabile. Possono chiedere l'iscrizione i cittadini stranieri che risiedono in Colombia senza interruzione da almeno tre anni e con almeno un anno di esperienza nel campo della contabilità acquisita in Colombia. Tale esperienza può essere acquisita contemporaneamente o successivamente agli studi di contabilità pubblica. Sono considerate "domiciliate" le persone fisiche residenti in Colombia e intenzionate a rimanervi. Accesso al mercato: nessuna, eccetto quanto indicato alla nota 1 di questa sezione. Per la modalità 2

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
	Nessuna.
d) Servizi di architettura **e** **e) Servizi urbanistici e di architettura del paesaggio** **(CPC 8671 e CPC 8674)**	Per la modalità 1 Trattamento nazionale: nessuna, eccetto quanto indicato alle note 1, 2, 4 e 5 di questa sezione. Accesso al mercato: nessuna, eccetto quanto indicato alla nota 1 di questa sezione. Per la modalità 2 Trattamento nazionale: nessuna, eccetto quanto indicato alle note 1 e 2 di questa sezione. Accesso al mercato: nessuna, eccetto quanto indicato alla nota 1 di questa sezione.
f) Servizi di ingegneria **e** **g) Servizi integrati di ingegneria** **(CPC 8672 e CPC 8673)**	Per la modalità 1 Trattamento nazionale: nessuna, eccetto quanto indicato alle note 1, 2, 4 e 5 di questa sezione. Accesso al mercato: nessuna, eccetto quanto indicato alla nota 1 di questa sezione. Per la modalità 2 Trattamento nazionale: nessuna, eccetto quanto indicato alle note 1 e 2 di questa sezione.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
	Accesso al mercato: nessuna, eccetto quanto indicato alla nota 1 di questa sezione.
i) Servizi veterinari **(CPC 932)**	Per la modalità 1 Trattamento nazionale: nessuna, eccetto quanto indicato alle note 1, 2, 4 e 5 di questa sezione. Accesso al mercato: nessun impegno (unbound). Per la modalità 2 Trattamento nazionale: nessuna, eccetto quanto indicato alle note 1 e 2 di questa sezione. Accesso al mercato: nessuna, eccetto quanto indicato alla nota 1 di questa sezione.
k) Vendita al dettaglio di prodotti farmaceutici, medicali ed ortopedici **(CPC 63211)** **e altri servizi forniti da farmacisti** **Si applicano le disposizioni previste per il settore 9 "Servizi di distribuzione"**	Per la modalità 1 Trattamento nazionale: nessuna. Accesso al mercato: nessuna. Per la modalità 2

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
	Trattamento nazionale: nessuna. Accesso al mercato: nessuna.
B. Servizi informatici e servizi correlati **(CPC 84)**	Per la modalità 1 Trattamento nazionale: nessuna, eccetto quanto indicato alle note 1, 2, 4 e 5 di questa sezione. Accesso al mercato: nessuna, eccetto quanto indicato alla nota 1 di questa sezione. Per la modalità 2 Per CPC 841, CPC 842, CPC 843 e CPC 844: nessuna. Per CPC 845+849 Trattamento nazionale: nessuna, eccetto quanto indicato alle note 1 e 2 di questa sezione. Per CPC 845+849 Accesso al mercato: nessuna, eccetto quanto indicato alla nota 1 di questa sezione.
C. Servizi di ricerca e sviluppo	Si applicano a questo settore le seguenti limitazioni al trattamento nazionale: per la modalità 1, note 1, 2, 4 e 5 di questa sezione; per la modalità 2, note 1 e 2 di questa sezione.
a) Servizi di ricerca e sviluppo relativi alle scienze naturali **(CPC 851)**	Per la modalità 1

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
	Trattamento nazionale: nessuna, eccetto che i cittadini stranieri che intendono intraprendere ricerche scientifiche sulla diversità biologica sul territorio della Colombia devono associare almeno un cittadino colombiano alla ricerca o all'analisi dei risultati della ricerca. Accesso al mercato: nessun impegno (unbound). Per la modalità 2 Trattamento nazionale: nessuna, eccetto che i cittadini stranieri che intendono intraprendere ricerche scientifiche sulla diversità biologica sul territorio della Colombia devono associare almeno un cittadino colombiano alla ricerca o all'analisi dei risultati della ricerca. Accesso al mercato: nessun impegno (unbound).
b) Servizi di ricerca e sviluppo relativi alle scienze sociali e umane **(CPC 852 esclusi i servizi psicologici)**	Per la modalità 1 Trattamento nazionale: nessuna. Accesso al mercato: nessun impegno (unbound). Per la modalità 2 Trattamento nazionale: nessuna. Accesso al mercato: nessun impegno (unbound).

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
c) Servizi interdisciplinari di ricerca e sviluppo **(CPC 853)**	Per la modalità 1 Trattamento nazionale: nessuna. Accesso al mercato: nessun impegno (unbound). Per la modalità 2 Trattamento nazionale: nessuna. Accesso al mercato: nessun impegno (unbound).
D. Servizi immobiliari	
a) Relativi a beni di proprietà o beni acquisiti in locazione **(CPC 821)**	Per la modalità 1 Trattamento nazionale: nessuna, eccetto quanto indicato alle note 1, 2, 4 e 5 di questa sezione. Accesso al mercato: nessuna, eccetto quanto indicato alla nota 1 di questa sezione. Per la modalità 2 Trattamento nazionale: nessuna, eccetto quanto indicato alle note 1 e 2 di questa sezione.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
	Accesso al mercato: nessuna, eccetto quanto indicato alla nota 1 di questa sezione.
b) Per conto terzi **(CPC 822)**	Per la modalità 1 Nessuna. Per la modalità 2 Nessuna.
E. Servizi di noleggio/locazione senza operatori	
a) Relativi a navi **(CPC 83103)**	Per la modalità 1 Trattamento nazionale: nessuna, eccetto quanto indicato alle note 1, 2, 4 e 5 di questa sezione. Accesso al mercato: nessuna, eccetto quanto indicato alla nota 1 di questa sezione. Per la modalità 2 Trattamento nazionale: nessuna, eccetto quanto indicato alle note 1 e 2 di questa sezione.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
	Accesso al mercato: nessuna, eccetto quanto indicato alla nota 1 di questa sezione.
b) Relativi ad aeromobili **(CPC 83104)**	Per la modalità 1 Trattamento nazionale: nessuna, eccetto quanto indicato alle note 1, 2, 4 e 5 di questa sezione. Accesso al mercato: nessuna, eccetto quanto indicato alla nota 1 di questa sezione. Per la modalità 2 Trattamento nazionale: nessuna, eccetto quanto indicato alle note 1 e 2 di questa sezione. Accesso al mercato: nessuna, eccetto quanto indicato alla nota 1 di questa sezione.
c) Relativi ad altre attrezzature di trasporto **(CPC 83101, CPC 83102 e CPC 83105)**	Per la modalità 1 Trattamento nazionale: nessuna, eccetto quanto indicato alle note 1, 2, 4 e 5 di questa sezione. Accesso al mercato: nessuna, eccetto quanto indicato alla nota 1 di questa sezione. Per la modalità 2

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
	Nessuna.
d) Relativi ad altri macchinari e attrezzature **(CPC 83106, CPC 83107, CPC 83108 e CPC 83109)**	Per la modalità 1 Trattamento nazionale: nessuna, eccetto quanto indicato alle note 1, 2, 4 e 5 di questa sezione. Accesso al mercato: nessuna, eccetto quanto indicato alla nota 1 di questa sezione. Per la modalità 2 Trattamento nazionale: nessuna, eccetto quanto indicato alle note 1 e 2 di questa sezione. Accesso al mercato: nessuna, eccetto quanto indicato alla nota 1 di questa sezione.
e) Relativi a beni personali e per la casa **(CPC 832)**	Per la modalità 1 Trattamento nazionale: nessuna, eccetto quanto indicato alle note 1, 2, 4 e 5 di questa sezione. Accesso al mercato: nessuna, eccetto quanto indicato alla nota 1 di questa sezione. Per la modalità 2 Trattamento nazionale: nessuna, eccetto quanto indicato alle note 1 e 2 di questa sezione.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
	Accesso al mercato: nessuna, eccetto quanto indicato alla nota 1 di questa sezione.
F. Altri servizi alle imprese	
b) Ricerche di mercato e sondaggi di opinione **(CPC 864)**	Per la modalità 1 Trattamento nazionale: nessuna, eccetto quanto indicato alle note 1, 2, 4 e 5 di questa sezione. Accesso al mercato: nessuna, eccetto quanto indicato alla nota 1 di questa sezione. Per la modalità 2 Trattamento nazionale: nessuna, eccetto quanto indicato alle note 1 e 2 di questa sezione. Accesso al mercato: nessuna, eccetto quanto indicato alla nota 1 di questa sezione.
c) Servizi di consulenza gestionale **(CPC 865)**	Per la modalità 1 Trattamento nazionale: nessuna, eccetto quanto indicato alle note 1, 2, 4 e 5 di questa sezione. Accesso al mercato: nessuna, eccetto quanto indicato alla nota 1 di questa sezione.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
	Per la modalità 2 Nessuna.
d) Servizi connessi alla consulenza gestionale **(CPC 866)**	Per la modalità 1 Trattamento nazionale: nessuna, eccetto quanto indicato alle note 1, 2, 4 e 5 di questa sezione. Accesso al mercato: nessuna, eccetto quanto indicato alla nota 1 di questa sezione. Per la modalità 2 Trattamento nazionale: nessuna, eccetto quanto indicato alle note 1 e 2 di questa sezione. Accesso al mercato: nessuna, eccetto quanto indicato alla nota 1 di questa sezione.
e) Servizi tecnici di prova e analisi **(CPC 8676)**	Per la modalità 1 Nessuna. Per la modalità 2 Nessuna.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
f) Servizi di consulenza riguardanti l'agricoltura, la caccia e la silvicoltura **(parte di CPC 881)**	Per la modalità 1 Trattamento nazionale: nessuna, eccetto quanto indicato alle note 1, 2, 4 e 5 di questa sezione. Accesso al mercato: nessuna, eccetto quanto indicato alla nota 1 di questa sezione. Per la modalità 2 Trattamento nazionale: nessuna, eccetto quanto indicato alle note 1 e 2 di questa sezione. Accesso al mercato: nessuna, eccetto quanto indicato alla nota 1 di questa sezione.
g) Servizi di consulenza in materia di pesca **(parte di CPC 882)**	Per la modalità 1 Trattamento nazionale: nessuna, eccetto quanto indicato alle note 1, 2, 4 e 5 di questa sezione. Solo i cittadini colombiani possono praticare la pesca artigianale. I costi del permesso e della licenza di pesca sono più elevati per le navi battenti bandiera estera che per le navi battenti bandiera colombiana. Se la nave batte bandiera di un paese con cui la Colombia ha concluso un altro accordo bilaterale, l'obbligo di associazione con un'impresa colombiana titolare di un permesso si applica o no in funzione delle clausole dell'accordo bilaterale.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
	Accesso al mercato: nessuna, eccetto quanto indicato alla nota 1 di questa sezione. Le navi battenti bandiera estera possono praticare la pesca e le attività connesse nelle acque territoriali colombiane solo in associazione con un'impresa colombiana titolare di un permesso. Per la modalità 2 Trattamento nazionale: nessuna, eccetto quanto indicato alle note 1 e 2 di questa sezione. Accesso al mercato: nessuna, eccetto quanto indicato alla nota 1 di questa sezione.
h) Servizi di consulenza connessi alle attività manifatturiere **(parte di CPC 884 e parte di CPC 885, esclusi quelli parte di CPC 88442)**	Per la modalità 1 Trattamento nazionale: nessuna, eccetto quanto indicato alle note 1, 2, 4 e 5 di questa sezione. Accesso al mercato: nessuna, eccetto quanto indicato alla nota 1 di questa sezione. Per la modalità 2 Trattamento nazionale: nessuna, eccetto quanto indicato alle note 1 e 2 di questa sezione. Accesso al mercato: nessuna, eccetto quanto indicato alla nota 1 di questa sezione.
i) Servizi di collocamento e di	Per la modalità 1

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
fornitura di personale **(CPC 872)**	Trattamento nazionale: nessuna, eccetto quanto indicato alle note 1, 2, 4 e 5 di questa sezione. Accesso al mercato: nessuna, eccetto quanto indicato alla nota 1 di questa sezione. Per la modalità 2 Trattamento nazionale: nessuna, eccetto quanto indicato alle note 1 e 2 di questa sezione. Accesso al mercato: nessuna, eccetto quanto indicato alla nota 1 di questa sezione.
k) Servizi correlati di consulenza scientifica e tecnica **(CPC 8675)**	Per la modalità 1 Nessuna. Per la modalità 2 Nessuna.
l) 1. Manutenzione e riparazione di imbarcazioni **(parte di CPC 8868)**	Per la modalità 1 Trattamento nazionale: nessuna, eccetto quanto indicato alle note 1, 2, 4 e 5 di questa sezione.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
	Accesso al mercato: nessuna, eccetto quanto indicato alla nota 1 di questa sezione. Per la modalità 2 Trattamento nazionale: nessuna, eccetto quanto indicato alle note 1 e 2 di questa sezione. Accesso al mercato: nessuna, eccetto quanto indicato alla nota 1 di questa sezione.
l) 2. Manutenzione e riparazione di attrezzature di trasporto ferroviario **(parte di CPC 8868)**	Per la modalità 1 Trattamento nazionale: nessuna, eccetto quanto indicato alle note 1, 2, 4 e 5 di questa sezione. Accesso al mercato: nessuna, eccetto quanto indicato alla nota 1 di questa sezione. Per la modalità 2 Trattamento nazionale: nessuna, eccetto quanto indicato alle note 1 e 2 di questa sezione. Accesso al mercato: nessuna, eccetto quanto indicato alla nota 1 di questa sezione.
l) 3. Manutenzione e riparazione di autoveicoli, motocicli, motoslitte e delle attrezzature di trasporto	Per la modalità 1 Trattamento nazionale: nessuna, eccetto quanto indicato alle note 1, 2, 4 e 5 di questa sezione.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
stradale **(CPC 6112, CPC 6122, parte di CPC 8867 e parte di CPC 8868)**	Accesso al mercato: nessuna, eccetto quanto indicato alla nota 1 di questa sezione. Per la modalità 2 Trattamento nazionale: nessuna, eccetto quanto indicato alle note 1 e 2 di questa sezione. Accesso al mercato: nessuna, eccetto quanto indicato alla nota 1 di questa sezione.
l) 4. Manutenzione e riparazione di aeromobili e di loro parti **(CPC 8868)**	Per la modalità 1 Trattamento nazionale: nessuna, eccetto quanto indicato alle note 1, 2, 4 e 5 di questa sezione. Accesso al mercato: nessuna, eccetto quanto indicato alla nota 1 di questa sezione. Per la modalità 2 Trattamento nazionale: nessuna, eccetto quanto indicato alle note 1 e 2 di questa sezione. Accesso al mercato: nessuna, eccetto quanto indicato alla nota 1 di questa sezione.
l) 5. Servizi di manutenzione e riparazione di prodotti di metallo, di macchine (diverse	Per la modalità 1

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
da quelle per ufficio), di attrezzature (diverse dalle attrezzature per ufficio e di trasporto) e di beni personali e per la casa **(CPC 633, CPC 7545, CPC 8861, CPC 8862, CPC 8864, CPC 8865 e CPC 8866)**	Trattamento nazionale: nessuna, eccetto quanto indicato alle note 1, 2, 4 e 5 di questa sezione. Accesso al mercato: nessuna, eccetto quanto indicato alla nota 1 di questa sezione. Per la modalità 2 Trattamento nazionale: nessuna, eccetto quanto indicato alle note 1 e 2 di questa sezione. Accesso al mercato: nessuna, eccetto quanto indicato alla nota 1 di questa sezione.
m) Servizi di pulizia degli edifici **(CPC 874)**	Per la modalità 1 Nessun impegno (unbound)*. Per la modalità 2 Nessun impegno (unbound)*.
o) Servizi di imballaggio **(CPC 876)**	Per la modalità 1 Trattamento nazionale: nessuna, eccetto quanto indicato alle note 1, 2, 4 e 5 di questa sezione. Accesso al mercato: nessuna, eccetto quanto indicato alla nota 1 di questa sezione.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
	Per la modalità 2 Trattamento nazionale: nessuna, eccetto quanto indicato alle note 1 e 2 di questa sezione. Accesso al mercato: nessuna, eccetto quanto indicato alla nota 1 di questa sezione.
p) Stampa ed editoria **(CPC 88442)**	Per la modalità 1 Trattamento nazionale: nessuna, eccetto quanto indicato alle note 1, 2, 4 e 5 di questa sezione. La Colombia si riserva il diritto di adottare o mantenere misure che subordinano la concessione o la continuazione della concessione di aiuti pubblici [146] allo sviluppo e alla produzione editoriali al raggiungimento da parte del beneficiario di un dato livello o di una data percentuale di contenuto creativo nazionale. Accesso al mercato: nessuna, eccetto quanto indicato alla nota 1 di questa sezione. Per la modalità 2 Trattamento nazionale: nessuna, eccetto quanto indicato alle note 1 e 2 di questa sezione. Accesso al mercato: nessuna, eccetto quanto indicato alla nota 1 di questa sezione.

[146] Sono considerati "aiuti pubblici" gli incentivi fiscali, gli incentivi alla riduzione dei contributi obbligatori, le sovvenzioni e i prestiti statali e le garanzie, i beni in trust o le assicurazioni forniti dallo Stato, indipendentemente dal fatto che un soggetto privato sia in tutto o in parte responsabile della gestione dell'aiuto pubblico.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
q) Servizi congressuali **(parte di CPC 87909)**	Per la modalità 1 Trattamento nazionale: nessuna, eccetto quanto indicato alle note 1, 2, 4 e 5 di questa sezione. Accesso al mercato: nessuna, eccetto quanto indicato alla nota 1 di questa sezione. Per la modalità 2 Trattamento nazionale: nessuna, eccetto quanto indicato alle note 1 e 2 di questa sezione. Accesso al mercato: nessuna, eccetto quanto indicato alla nota 1 di questa sezione.
r) 1. Servizi di traduzione e interpretazione **(CPC 87905)**	Per la modalità 1 Trattamento nazionale: nessuna, eccetto quanto indicato alle note 1, 2, 4 e 5 di questa sezione. Accesso al mercato: nessuna, eccetto quanto indicato alla nota 1 di questa sezione. Per la modalità 2 Trattamento nazionale: nessuna, eccetto quanto indicato alle note 1 e 2 di questa sezione.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
	Accesso al mercato: nessuna, eccetto quanto indicato alla nota 1 di questa sezione.
r) 2. Servizi di arredamento e altri servizi di design specializzato **(CPC 87907)** **Escluso il design di gioielli o di prodotti di artigianato.**	<u>Per la modalità 1</u> Trattamento nazionale: nessuna, eccetto quanto indicato alle note 1, 2, 4 e 5 di questa sezione. Accesso al mercato: nessuna, eccetto quanto indicato alla nota 1 di questa sezione. <u>Per la modalità 2</u> Trattamento nazionale: nessuna, eccetto quanto indicato alle note 1 e 2 di questa sezione. Accesso al mercato: nessuna, eccetto quanto indicato alla nota 1 di questa sezione.
r) 3. Servizi delle agenzie di riscossione **(CPC 87902)**	<u>Per la modalità 1</u> Trattamento nazionale: nessuna, eccetto quanto indicato alle note 1, 2, 4 e 5 di questa sezione. Accesso al mercato: nessuna, eccetto quanto indicato alla nota 1 di questa sezione. <u>Per la modalità 2</u> Trattamento nazionale: nessuna, eccetto quanto indicato alle note 1 e 2 di questa sezione.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
	Accesso al mercato: nessuna, eccetto quanto indicato alla nota 1 di questa sezione.
r) 4. Servizi delle agenzie di informazioni creditizie **(CPC 87901)**	Per la modalità 1 Trattamento nazionale: nessuna, eccetto quanto indicato alle note 1, 2, 4 e 5 di questa sezione. Accesso al mercato: nessuna, eccetto quanto indicato alla nota 1 di questa sezione. Per la modalità 2 Trattamento nazionale: nessuna, eccetto quanto indicato alle note 1 e 2 di questa sezione. Accesso al mercato: nessuna, eccetto quanto indicato alla nota 1 di questa sezione.
r) 5. Servizi di duplicazione **(CPC 87904)**[147]	Per la modalità 1 Trattamento nazionale: nessuna, eccetto quanto indicato alle note 1, 2, 4 e 5 di questa sezione. Accesso al mercato: nessuna, eccetto quanto indicato alla nota 1 di questa sezione.

[147] Sono esclusi i servizi di stampa, che rientrano nella voce CPC 88442 e figurano al punto 6.F.p).

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
	Per la modalità 2 Trattamento nazionale: nessuna, eccetto quanto indicato alle note 1 e 2 di questa sezione. Accesso al mercato: nessuna, eccetto quanto indicato alla nota 1 di questa sezione.
r) 6. Servizi di consulenza in materia di telecomunicazioni **(CPC 7544)**	Per la modalità 1 Trattamento nazionale: nessuna, eccetto quanto indicato alle note 1, 2, 4 e 5 di questa sezione. Accesso al mercato: nessuna, eccetto quanto indicato alla nota 1 di questa sezione. Per la modalità 2 Trattamento nazionale: nessuna, eccetto quanto indicato alle note 1 e 2 di questa sezione. Accesso al mercato: nessuna, eccetto quanto indicato alla nota 1 di questa sezione.
r) 7. Servizi di segreteria telefonica **(CPC 87903)**	Per la modalità 1 Trattamento nazionale: nessuna, eccetto quanto indicato alle note 1, 2, 4 e 5 di questa sezione. Accesso al mercato: nessuna, eccetto quanto indicato alla nota 1 di questa sezione.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
	Per la modalità 2 Trattamento nazionale: nessuna, eccetto quanto indicato alle note 1 e 2 di questa sezione. Accesso al mercato: nessuna, eccetto quanto indicato alla nota 1 di questa sezione.
7. SERVIZI DI COMUNICAZIONE	

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
A. Servizi postali e di corriere Servizi relativi al trattamento[148] degli invii postali[149] secondo il seguente elenco di sottosettori, per destinazioni nazionali o straniere: i) trattamento delle comunicazioni scritte con indicazione dell'indirizzo, spedite con qualsiasi mezzo fisico[150], tra cui - il servizio postale ibrido e - la pubblicità diretta per corrispondenza; ii) trattamento dei pacchi con indicazione dell'indirizzo[151]; iii) trattamento dei prodotti della stampa con indicazione dell'indirizzo[152];	Per la modalità 1 Trattamento nazionale: Nessuna, eccetto quanto indicato alle note 1, 2, 4 e 5 di questa sezione. Solo le persone giuridiche costituite secondo la legge colombiana il cui oggetto sociale principale consiste nella prestazione di servizi postali possono prestare servizi postali e di corriere in Colombia. Accesso al mercato: Nessuna, eccetto quanto indicato alla nota 1 di questa sezione. In Colombia i servizi postali indicati ai punti da i) a iv) sono prestati esclusivamente dall'operatore postale ufficiale o dal concessionario. Per la modalità 2 Trattamento nazionale: nessuna, eccetto quanto indicato alle note 1 e 2 di questa sezione. Accesso al mercato: nessuna, eccetto quanto indicato alla nota 1 di questa sezione.

148 Il termine "trattamento" si riferisce ad attività quali la raccolta, lo smistamento, il trasporto e la consegna.
149 Il termine "invio postale" si riferisce agli invii trattati da tutti gli operatori commerciali, pubblici o privati.
150 Lettere, cartoline, ecc.
151 Compresi libri e cataloghi.
152 Giornali e periodici.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
iv) trattamento degli articoli di cui ai punti i)-iii), come raccomandate o posta assicurata; v) servizi di consegna per espresso[153] per gli articoli di cui ai punti i)-iii);	

[153] Oltre ad essere più rapidi e affidabili, i servizi di consegna per espresso possono comportare un valore aggiunto in termini di ritiro al punto di origine, consegna direttamente al destinatario, tracciabilità e rintracciabilità, possibilità di cambiare la destinazione e il destinatario durante il transito e conferma dell'avvenuta ricezione.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
vi) trattamento della posta senza indirizzo; vii) scambio di documenti[154].	
B. Servizi di telecomunicazione[155] In questi servizi non rientrano le attività economiche di fornitura dei contenuti, la cui distribuzione richiede servizi di telecomunicazione.	
a) Tutti i servizi relativi alla comunicazione a distanza di segnali trasmessi e ricevuti con mezzi elettromagnetici[156], esclusa la trasmissione radiotelevisiva[157]	Per la modalità 1 Nessuna. Per la modalità 2

154 Fornitura dei mezzi necessari, quali locali adatti e trasporto da parte di terzi, ai fini della consegna diretta mediante scambio reciproco di invii postali tra utenti abbonati a questo servizio. Il termine "invio postale" si riferisce agli invii trattati da tutti gli operatori commerciali, pubblici o privati.

155 In Colombia la fornitura delle reti e dei servizi di telecomunicazione, che è un servizio pubblico affidato allo Stato, ha diffusione generale e avviene contro pagamento di un contributo al Fondo per la tecnologia dell'informazione e le telecomunicazioni (articolo 10 della legge 1341).

156 Non sono compresi i servizi di elaborazione delle informazioni e/o dei dati on line, tra cui l'elaborazione delle transazioni (parte di CPC 843), che figurano al punto 1.B (Servizi informatici).

157 Per trasmissione radiotelevisiva si intende la catena ininterrotta di trasmissione necessaria per la diffusione al grande pubblico dei segnali dei programmi radiotelevisivi, ma non i collegamenti di contribuzione tra gli operatori.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
	Nessuna.
b) Servizi di trasmissione radiotelevisiva via satellite	Per la modalità 1 Nessuna. Per la modalità 2 Nessuna.
8. SERVIZI EDILIZI E SERVIZI D'INGEGNERIA CORRELATI (CPC 511, CPC 512, CPC 513, CPC 514, CPC 515, CPC 516, CPC 517 e CPC 518)	Per la modalità 1 Per CPC 511, CPC 512, CPC 513, CPC 514, CPC 515, CPC 516: nessuna. Per CPC 517 e CPC 518 Trattamento nazionale: nessuna, eccetto quanto indicato alle note 1, 2, 4 e 5 di questa sezione. Per CPC 517 e CPC 518 Accesso al mercato: nessuna, eccetto quanto indicato alla nota 1 di questa sezione. Per la modalità 2 Per CPC 511, CPC 512, CPC 513, CPC 514, CPC 515, CPC 516: nessuna. Per CPC 517 e CPC 518 Trattamento nazionale: nessuna, eccetto quanto indicato alle note 1 e 2 di questa sezione. Per CPC 517 e CPC 518 Accesso al mercato: nessuna, eccetto quanto indicato alla nota 1 di questa sezione.
9. SERVIZI DI DISTRIBUZIONE	Questi impegni non comprendono i settori nei quali lo Stato esercita un monopolio, secondo l'articolo 336 della *Constitución Política de Colombia*, le cui entrate sono destinate a servizi pubblici o sociali[158]. Questa limitazione non riguarda il trattamento nazionale.

[158] Alla data della firma dell'accordo, in Colombia esistono *monopolios de arbitrios rentísticos* solo per le bevande alcoliche e i giochi d'azzardo.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
(esclusa la distribuzione di armi, munizioni, esplosivi e altro materiale bellico)	Questi impegni non comprendono la distribuzione e la vendita di libri, riviste, pubblicazioni periodiche o giornali stampati o elettronici; di registrazioni di film o video; di registrazioni musicali in formato audio o video; di partizioni musicali stampate o leggibili da macchine; di oggetti di artigianato. Per la modalità 1 Trattamento nazionale: nessuna, eccetto quanto indicato alle note 1, 2, 4 e 5 di questa sezione. Accesso al mercato: nessuna, eccetto quanto indicato alla nota 1 di questa sezione. Per la modalità 2 Trattamento nazionale: nessuna, eccetto quanto indicato alle note 1 e 2 di questa sezione. Accesso al mercato: nessuna, eccetto quanto indicato alla nota 1 di questa sezione.
A. Servizi dei commissionari	
a) Servizi dei commissionari relativi a autoveicoli, motocicli, motoslitte, loro parti ed accessori **(parte di CPC 61111, parte di CPC 6113 e parte di CPC 6121)**	Per la modalità 1 Nessuna. Per la modalità 2

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
	Nessuna.
b) Altri servizi dei commissionari **(CPC 621)**	Per la modalità 1 Nessuna. Per la modalità 2 Nessuna.
B. Servizi di commercio all'ingrosso	
a) Servizi di commercio all'ingrosso di autoveicoli, motocicli, motoslitte, loro parti ed accessori **(parte di CPC 61111, parte di CPC 6113 e parte di CPC 6121)**	Per la modalità 1 Nessuna. Per la modalità 2 Nessuna.
b) Servizi di commercio all'ingrosso di apparecchiature terminali di telecomunicazione **(parte di CPC 7542)**	Per la modalità 1 Nessuna.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
	Per la modalità 2 Nessuna.
c) Altri servizi di commercio all'ingrosso **(CPC 622 esclusi i servizi di commercio all'ingrosso di prodotti energetici)**	Per la modalità 1 Nessuna. Per la modalità 2 Nessuna.
C. Servizi di commercio al dettaglio	
a) Servizi di commercio al dettaglio di autoveicoli, motocicli, motoslitte, loro parti ed accessori **(CPC 61112, parte di CPC 6113 e parte di CPC 6121)**	Per la modalità 1 Nessuna. Per la modalità 2 Nessuna.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
b) Servizi di commercio al dettaglio di apparecchiature terminali di telecomunicazione **(parte di CPC 7542)**	Per la modalità 1 Nessuna. Per la modalità 2 Nessuna.
c) Servizi di commercio al dettaglio di prodotti alimentari **(CPC 631)**	Per la modalità 1 Nessuna. Per la modalità 2 Nessuna.
d) Servizi di commercio al dettaglio di altri prodotti (diversi dai prodotti energetici), esclusa la vendita al dettaglio di prodotti farmaceutici, medicali ed ortopedici **(CPC 632 esclusi CPC 63211 e 63297)**	Per la modalità 1 Nessuna. Per la modalità 2 Nessuna.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
D. Franchising **(CPC 8929)**	Per la modalità 1 Nessuna. Per la modalità 2 Nessuna.
10. SERVIZI DI ISTRUZIONE (solo servizi finanziati con fondi privati)	
D. Servizi di istruzione per gli adulti **(CPC 924[159])**	Per la modalità 1 Trattamento nazionale: nessuna, eccetto quanto indicato alle note 1, 2, 4 e 5 di questa sezione. Accesso al mercato: nessuna, eccetto quanto indicato alla nota 1 di questa sezione. Per la modalità 2 Trattamento nazionale: nessuna, eccetto quanto indicato alle note 1 e 2 di questa sezione.

[159] La Colombia intende per sistema di istruzione regolare il sistema di istruzione ufficiale previsto dalla sua legislazione.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
	Accesso al mercato: nessuna, eccetto quanto indicato alla nota 1 di questa sezione.
11. SERVIZI AMBIENTALI	
A.) Servizi di gestione delle acque reflue **(CPC 9401)**	Per la modalità 1 Nessun impegno (unbound)*. Per la modalità 2 Nessuna.
B. Gestione dei rifiuti solidi/pericolosi, escluso il trasporto transfrontaliero di rifiuti pericolosi	
a) Servizi di smaltimento dei rifiuti **(CPC 9402)**	Per la modalità 1 Nessun impegno (unbound)*. Per la modalità 2

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
	Nessuna.
b) Servizi di disinfestazione e simili **(CPC 9403)**	Per la modalità 1 Trattamento nazionale: nessuna. Accesso al mercato: nessuna, eccetto i servizi istituiti o mantenuti per finalità pubbliche. Per la modalità 2 Nessuna.
C. Protezione dell'aria ambiente e del clima **(CPC 9404)**[160]	Per la modalità 1 Trattamento nazionale: nessuna. Accesso al mercato: nessuna, eccetto i servizi istituiti o mantenuti per finalità pubbliche. Per la modalità 2

[160] Corrisponde ai servizi di depurazione dei gas di scarico.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
	Nessuna.
D. Risanamento e pulizia del suolo e delle acque	
a) Trattamento e risanamento di acque e suolo contaminati/inquinati **(parte di CPC 9406)**	Per la modalità 1 Trattamento nazionale: nessuna. Accesso al mercato: nessuna, eccetto i servizi istituiti o mantenuti per finalità pubbliche. Per la modalità 2 Nessuna.
E. Abbattimento del rumore e delle vibrazioni **(CPC 9405)**	Per la modalità 1 Trattamento nazionale: nessuna. Accesso al mercato: nessuna, eccetto i servizi istituiti o mantenuti per finalità pubbliche. Per la modalità 2 Nessuna.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
F. Protezione della biodiversità e del paesaggio	
a) Servizi di tutela della natura e del paesaggio **(parte di CPC 9406)**	Per la modalità 1 Trattamento nazionale: nessuna. Accesso al mercato: nessuna, eccetto i servizi istituiti o mantenuti per finalità pubbliche. Per la modalità 2 Nessuna.
G. Altri servizi ambientali e ausiliari **(CPC 94090)**	Per la modalità 1 Trattamento nazionale: nessuna. Accesso al mercato: nessuna, eccetto i servizi istituiti o mantenuti per finalità pubbliche. Per la modalità 2 Nessuna.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
12. SERVIZI FINANZIARI	
Tutti i servizi finanziari	Per le modalità 1 e 2: tranne che per la riassicurazione e la retrocessione, nulla nei presenti impegni si applica ai servizi finanziari che fanno parte di un sistema statutario di sicurezza sociale o di sistemi pensionistici pubblici. Per le modalità 1 e 2: tranne che per la riassicurazione e la retrocessione, fermi restando gli altri mezzi di regolazione prudenziale del commercio transfrontaliero di servizi finanziari, la Colombia può prescrivere l'autorizzazione dei prestatori di servizi finanziari dell'altra parte e degli strumenti finanziari. Per le modalità 1 e 2: tranne che per la riassicurazione e la retrocessione, è da intendersi che gli impegni di cui al presente elenco, alla sezione Servizi finanziari o al capitolo Servizi non implicano alcun obbligo di autorizzare i prestatori di servizi finanziari non residenti a svolgere o a pubblicizzare le loro attività nel territorio della Colombia. La Colombia può definire a questo riguardo i termini di "attività" e "pubblicità", purché le definizioni non siano incompatibili con gli impegni della Colombia per le modalità 1 e 2.
A. Servizi assicurativi e connessi	Per le modalità 1 e 2: gli impegni che richiedono una regolamentazione prendono effetto quattro anni dopo l'entrata in vigore del presente accordo o all'adozione da parte della Colombia, se precedente, della regolamentazione necessaria alla sua legislazione pertinente.
1. Assicurazione diretta (compresa la coassicurazione) **a) Ramo vita**	Per la modalità 1 Nessun impegno (unbound). Per la modalità 2 Nessuna, eccetto per:

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
	(a) i servizi di assicurazione dei quali la legge colombiana prevede l'acquisto obbligatorio; (b) i servizi di assicurazione dei quali la legge colombiana vieta l'acquisto prima dell'acquisto dei servizi di assicurazione di cui alla lettera a) o della partecipazione al sistema di sicurezza sociale della Colombia; (c) tutti i servizi di assicurazione, quando il titolare della polizza, l'assicurato o il beneficiario è un ministero, un dipartimento o un'agenzia dello Stato colombiano (*entidad del Estado*); (d) tutti i tipi di vitalizio (*renta vitalicia*), l'assicurazione vita e invalidità (*previsionales de invalidez y sobrevivencia*), e l'assicurazione contro i rischi professionali (*riesgos profesionales*).
1. Assicurazione diretta (compresa la coassicurazione) **b) Ramo danni, esclusi i servizi di cui al paragrafo B.3 a) i) e ii) della sezione "Accesso al mercato" dell'Intesa sugli impegni relativi ai servizi finanziari del GATS (di seguito "l'Intesa")**	Per la modalità 1 Nessun impegno (unbound). Accesso al mercato: nessun impegno (unbound), eccetto per l'assicurazione relativa ad operazioni di commercio estero, esclusivamente per i tragitti esterni, ossia con partenza o arrivo in un porto colombiano. Per la modalità 2 Nessuna, eccetto per: (a) i servizi di assicurazione dei quali la legge colombiana prevede l'acquisto obbligatorio; (b) i servizi di assicurazione dei quali la legge colombiana vieta l'acquisto prima dell'acquisto dei servizi di assicurazione di cui alla lettera a) o della partecipazione al sistema di sicurezza sociale della Colombia;

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
	(c) tutti i servizi di assicurazione, quando il titolare della polizza, l'assicurato o il beneficiario è un ministero, un dipartimento o un'agenzia dello Stato colombiano (*entidad del Estado*); (d) tutti i tipi di vitalizio (*renta vitalicia*), l'assicurazione vita e invalidità (*previsionales de invalidez y sobrevivencia*), e l'assicurazione contro i rischi professionali (*riesgos profesionales*).
1. Assicurazione diretta (compresa la coassicurazione) **b) Assicurazioni di cui al paragrafo B.3 a) i) e ii) della sezione "Accesso al mercato" dell'Intesa, diverse da quelle sulla vita.**	Per la modalità 1 Nessuna, eccetto che la Colombia può esigere che i prestatori di servizi transfrontalieri forniscano informazioni come il valore aggregato dei premi loro pagati da persone residenti in Colombia. Per la modalità 2 Nessuna, eccetto per: (a) i servizi di assicurazione dei quali la legge colombiana prevede l'acquisto obbligatorio; (b) i servizi di assicurazione dei quali la legge colombiana vieta l'acquisto prima dell'acquisto dei servizi di assicurazione di cui alla lettera a) o della partecipazione al sistema di sicurezza sociale della Colombia; (c) tutti i servizi di assicurazione, quando il titolare della polizza, l'assicurato o il beneficiario è un ministero, un dipartimento o un'agenzia dello Stato colombiano (*entidad del Estado*); (d) tutti i tipi di vitalizio (*renta vitalicia*), l'assicurazione vita e invalidità (*previsionales de invalidez y sobrevivencia*), e l'assicurazione contro i rischi professionali (*riesgos profesionales*).
2. Riassicurazione e	Per le modalità 1 e 2: nessuna

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
retrocessione	
3. Intermediazione assicurativa, come i servizi di brokeraggio e di agenzia	Per la modalità 1 Nessun impegno (unbound), eccetto nessuna per l'intermediazione riguardante la riassicurazione e la retrocessione e i servizi di assicurazione indicati al paragrafo B.3 a), punti i) e ii) della sezione Accesso al mercato dell'"Intesa".
	Per la modalità 2 Nessuna, eccetto per i seguenti servizi: (a) i servizi di assicurazione dei quali la legge colombiana prevede l'acquisto obbligatorio; (b) i servizi di assicurazione dei quali la legge colombiana vieta l'acquisto prima dell'acquisto dei servizi di assicurazione di cui alla lettera a) o della partecipazione al sistema di sicurezza sociale della Colombia; (c) tutti i servizi di assicurazione, quando il titolare della polizza, l'assicurato o il beneficiario è un ministero, un dipartimento o un'agenzia dello Stato colombiano (*entidad del Estado*); (d) tutti i tipi di vitalizio (*renta vitalicia*), l'assicurazione vita e invalidità (*previsionales de invalidez y sobrevivencia*), e l'assicurazione contro i rischi professionali (*riesgos profesionales*).
4. Servizi accessori del settore assicurativo, quali i servizi di consulenza, i servizi attuariali, di valutazione dei rischi e di liquidazione sinistri	Per le modalità 1 e 2: nessuna.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
B. Servizi bancari e altri servizi finanziari (esclusi i servizi assicurativi)	
1. Accettazione dal pubblico di depositi e altri fondi rimborsabili	Per la modalità 1 Nessun impegno (unbound). Per la modalità 2 Nessuna.
2. Prestiti di qualsiasi tipo, ivi compresi crediti al consumo, crediti ipotecari, linee di credito, factoring e finanziamenti di operazioni commerciali	
3. Leasing finanziario	
4. Tutti i servizi di pagamento e trasferimento di denaro, ivi comprese carte di credito e di addebito, «traveller's cheques» (assegni turistici) e bonifici bancari	

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
5. Garanzie e impegni	
6. Compravendita, scambi per contro proprio o di clienti, sul mercato dei cambi, sul mercato ristretto o altrimenti, di:	
a) strumenti del mercato monetario (ivi compresi assegni, cambiali, certificati di deposito);	
b) valuta estera;	
c) prodotti derivati, compresi, tra l'altro, i contratti a termine e a premio;	
d) strumenti relativi a tassi di cambio e d'interesse, inclusi «swaps« (riporti in cambi) e tassi di cambio a termine;	

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
e) titoli trasferibili;	
f) altri strumenti negoziabili e beni finanziari, ivi compresi i lingotti.	
7. Partecipazione all'emissione di qualsiasi genere di titoli, compresi sottoscrizione e collocamento in qualità di agente (in forma pubblica o privata) nonché la fornitura di servizi collegati	
8. Intermediazione sul mercato monetario	
9. Gestione patrimoniale, ad esempio gestione di cassa o di portafoglio, tutte le forme di gestione di investimenti collettivi, di fondi pensione, servizi di custodia, di deposito e amministrazione fiduciaria, escluse la gestione dei fondi	Per le modalità 1 e 2 Nessuna, esclusi: i) i servizi di custodia, a meno che siano in relazione con la gestione di un fondo comune di investimento[161]; –

[161] La Colombia può esigere che un fondo comune di investimento ubicato nel territorio dell'altra parte mantenga la responsabilità ultima della gestione del fondo stesso e dei suoi attivi.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
pensione e disoccupazione (Sociedades Administradoras de Fondos de Pensiones y Cesantias) e la gestione di altri attivi relativi al sistema di sicurezza sociale.	ii) i servizi fiduciari, ma non esclusa la proprietà in investimenti fiduciari da parte di un fondo comune di investimento[162]; iii) i servizi di esecuzione, a meno che siano in relazione con la gestione di un fondo comune di investimento[163].
10. Servizi di liquidazione e compensazione relativi a attività finanziarie, compresi titoli, prodotti derivati e altri strumenti negoziabili	Per la modalità 1 Nessun impegno (unbound). Per la modalità 2 Nessuna.
11. Fornitura e trasmissione di informazioni finanziarie, nonché elaborazione di dati finanziari e relativo software	Per le modalità 1 e 2 Nessuna, eccetto: (a) quando il trattamento delle informazioni o dei dati finanziari di questo impegno implica dati personali, il trattamento di questi ultimi avviene secondo la legge colombiana che disciplina la protezione dei dati personali;

[162] La Colombia può esigere che un fondo comune di investimento ubicato nel territorio dell'altra parte mantenga la responsabilità ultima della gestione del fondo stesso e dei suoi attivi.

[163] La Colombia può esigere che un fondo comune di investimento ubicato nel territorio dell'altra parte mantenga la responsabilità ultima della gestione del fondo stesso e dei suoi attivi.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
	(b) una piattaforma di negoziazione, elettronica o fisica, non rientra nel campo dei servizi specificati.
12. Servizi finanziari di consulenza, intermediazione e altro, relativamente a tutte le attività elencate ai precedenti punti da 1 a 11, ivi comprese referenze bancarie e informazioni commerciali, ricerche e consulenze in merito a investimenti e portafogli, consulenze su acquisizioni, ristrutturazioni e strategie aziendali	Per le modalità 1 e 2 Nessuna. Nessun impegno (unbound) per le informazioni e le analisi di credito.
14. SERVIZI CONNESSI AL TURISMO E AI VIAGGI	
A. Alberghi e ristoranti **(CPC 641, CPC 642 e CPC 643)**	Per la modalità 1 Per CPC 641: nessuna. Per CPC 642 e CPC 643 Trattamento nazionale: nessuna, eccetto quanto indicato alle note 1, 2, 4 e 5 di questa sezione.. Per CPC 642 e CPC 643 Accesso al mercato: nessuna, eccetto quanto indicato alla nota 1 di questa sezione. Per la modalità 2 Per CPC 641: nessuna.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
	Per CPC 642 e CPC 643 Trattamento nazionale: nessuna, eccetto quanto indicato alle note 1 e 2 di questa sezione. Per CPC 642 e CPC 643 Accesso al mercato: nessuna, eccetto quanto indicato alla nota 1 di questa sezione.
B. Servizi delle agenzie di viaggio e degli operatori turistici **(CPC 7471)**	Per la modalità 1 Nessuna. Per la modalità 2 Nessuna.
C. Servizi delle guide turistiche **(CPC 7472)**	Per la modalità 1 Trattamento nazionale: nessuna, eccetto quanto indicato alle note 1, 2, 4 e 5 di questa sezione. Accesso al mercato: nessuna, eccetto quanto indicato alla nota 1 di questa sezione. Per la modalità 2 Trattamento nazionale: nessuna, eccetto quanto indicato alle note 1 e 2 di questa sezione. Accesso al mercato: nessuna, eccetto quanto indicato alla nota 1 di questa sezione.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
15. SERVIZI RICREATIVI, CULTURALI E SPORTIVI (diversi dai servizi audiovisivi)	
A. Servizi di intrattenimento	
Circhi, parchi di divertimento e attrazioni simili **(CPC 96194)**	Per la modalità 1 Nessun impegno (unbound). Per la modalità 2 Nessun impegno (unbound).
Sale da ballo, discoteche e istruttori di danza **(CPC 96195)**	Per la modalità 1 Nessun impegno (unbound). Per la modalità 2 Nessun impegno (unbound).
B. Servizi delle agenzie di informazione e di stampa	Per la modalità 1

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
(CPC 962)	Trattamento nazionale: nessuna, eccetto quanto indicato alle note 1, 2, 4 e 5 di questa sezione. Accesso al mercato: nessuna, eccetto quanto indicato alla nota 1 di questa sezione. Per la modalità 2 Trattamento nazionale: nessuna, eccetto quanto indicato alle note 1 e 2 di questa sezione. Accesso al mercato: nessuna, eccetto quanto indicato alla nota 1 di questa sezione.
C. Servizi di biblioteche, archivi, musei ed altri servizi culturali **(solo servizi finanziati con fondi privati)** **(CPC 963)**	Per la modalità 1 Trattamento nazionale: nessuna, eccetto quanto indicato alle note 1, 2, 4 e 5 di questa sezione. Accesso al mercato: nessun impegno (unbound). Per la modalità 2 Trattamento nazionale: nessuna, eccetto quanto indicato alle note 1 e 2 di questa sezione. Accesso al mercato: nessun impegno (unbound).

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
D. Servizi sportivi **(CPC 9641)**	Per la modalità 1 Trattamento nazionale: nessuna, eccetto quanto indicato alle note 1, 2, 4 e 5 di questa sezione. Accesso al mercato: nessun impegno (unbound). Per la modalità 2 Trattamento nazionale: nessuna, eccetto quanto indicato alle note 1 e 2 di questa sezione. Accesso al mercato: nessun impegno (unbound).
E. Servizi ricreativi in parchi e spiagge **(CPC 96491)**	Per la modalità 1 Trattamento nazionale: nessuna, eccetto quanto indicato alle note 1, 2, 4 e 5 di questa sezione. Accesso al mercato: nessuna, eccetto quanto indicato alla nota 1 di questa sezione. Per la modalità 2 Trattamento nazionale: nessuna, eccetto quanto indicato alle note 1 e 2 di questa sezione. Accesso al mercato: nessuna, eccetto quanto indicato alla nota 1 di questa sezione.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
16. SERVIZI DI TRASPORTO	Per la modalità 1 Trattamento nazionale: nessuna, eccetto quanto indicato alle note 1, 2, 4 e 5 di questa sezione. Accesso al mercato: nessuna, eccetto quanto indicato alla nota 1 di questa sezione. Per la modalità 2 Trattamento nazionale: nessuna, eccetto quanto indicato alle note 1 e 2 di questa sezione. Accesso al mercato: nessuna, eccetto quanto indicato alla nota 1 di questa sezione.
A. TRASPORTO MARITTIMO	La Colombia assume impegni secondo l'elenco dei servizi di trasporto marittimo figurante alla fine di questa sezione.
B. TRASPORTO SULLE VIE NAVIGABILI	La Colombia si riserva il diritto di adottare o mantenere misure che accordano un trattamento differenziale ai paesi confinanti in forza di accordi bilaterali o multilaterali in materia di servizi di trasporto fluviale firmati dopo la data di entrata in vigore del presente accordo.
a) Trasporto di passeggeri **(CPC 7221)**	Per la modalità 1 Trattamento nazionale: nessuna, eccetto che i prestatori di servizi pubblici di trasporto nel territorio colombiano devono essere costituiti in imprese secondo la legge colombiana e domiciliati in Colombia. Solo le imprese costituite secondo la legge colombiana utilizzanti navi battenti bandiera colombiana possono prestare servizi di trasporto

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
	marittimo e fluviale tra due punti del territorio colombiano (cabotaggio). Le navi battenti bandiera estera che approdano in un porto colombiano devono avere un rappresentante legale responsabile per le loro attività in Colombia e domiciliato in Colombia. I servizi di pilotaggio nelle acque territoriali e nei fiumi della Colombia possono essere prestati solo da cittadini colombiani. Accesso al mercato: nessuna. Per la modalità 2 Nessuna.
b) Trasporto di merci **(CPC 7222)**	Per la modalità 1 Trattamento nazionale: nessuna, eccetto che i prestatori di servizi pubblici di trasporto nel territorio colombiano devono essere costituiti in imprese secondo la legge colombiana e domiciliati in Colombia. Solo le imprese straniere con un agente o rappresentante domiciliato in Colombia e legalmente responsabile per le loro attività in Colombia possono prestare servizi di trasporto multimodale di merci nel e dal territorio della Colombia. Solo le imprese costituite secondo la legge colombiana utilizzanti navi battenti bandiera colombiana possono prestare servizi di trasporto marittimo e fluviale tra due punti del territorio colombiano (cabotaggio). Le navi battenti bandiera estera che approdano in un porto colombiano devono avere un rappresentante legale responsabile per le loro attività in Colombia e domiciliato in Colombia.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
	I servizi di pilotaggio nelle acque territoriali e nei fiumi della Colombia possono essere prestati solo da cittadini colombiani. Accesso al mercato: nessuna. Per la modalità 2 Nessuna.
C. TRASPORTO FERROVIARIO	
a) Trasporto di passeggeri **(CPC 7111)**	Per la modalità 1 Nessun impegno (unbound). Per la modalità 2 Nessuna.
b) Trasporto di merci **(CPC 7112)**	Per la modalità 1 Nessun impegno (unbound).

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
	Per la modalità 2 Nessuna.
D. TRASPORTO STRADALE	
a) Trasporto di passeggeri **(CPC 7121 e CPC 7122)**	Per la modalità 1 Nessun impegno (unbound). Per la modalità 2 Nessuna.
b) Trasporto di merci **(CPC 7123, escluso il trasporto di invii postali e di corriere per conto proprio)**	Per la modalità 1 Nessun impegno (unbound). Per la modalità 2 Nessuna.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
E. TRASPORTO DI MERCI DIVERSE DAI COMBUSTIBILI MEDIANTE CONDOTTE **(CPC 7139)**	Per la modalità 1 Nessun impegno (unbound). Per la modalità 2 Nessuna.
17. SERVIZI AUSILIARI DEI SERVIZI DI TRASPORTO	Per la modalità 1 Trattamento nazionale: nessuna, eccetto quanto indicato alle note 1, 2, 4 e 5 di questa sezione. Accesso al mercato: nessuna, eccetto quanto indicato alla nota 1 di questa sezione. Per la modalità 2 Trattamento nazionale: nessuna, eccetto quanto indicato alle note 1 e 2 di questa sezione. Accesso al mercato: nessuna, eccetto quanto indicato alla nota 1 di questa sezione. Nessun impegno (unbound) per quanto riguarda il numero di concessioni e il numero totale di operazioni.
A. Servizi ausiliari del trasporto marittimo	

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
g) Noleggio di imbarcazioni con equipaggio **(CPC 7213)**	Per la modalità 1 Trattamento nazionale: nessuna, eccetto che i prestatori di servizi pubblici di trasporto nel territorio colombiano devono essere costituiti in imprese secondo la legge colombiana e domiciliati in Colombia. Accesso al mercato: nessuna. Per la modalità 2 Nessuna.
h) Servizi di rimorchio e spinta **(CPC 7214)**	Per la modalità 1 Trattamento nazionale: Nessuna, eccetto che le navi battenti bandiera estera che approdano in un porto colombiano devono avere un rappresentante legale responsabile per le loro attività in Colombia e domiciliato in Colombia. Solo le navi battenti bandiera colombiana possono prestare servizi portuali nelle acque colombiane. Tuttavia, in casi eccezionali la *Dirección General Marítima* può autorizzare navi battenti bandiera estera a prestare tali servizi se non vi sono navi colombiane in grado di prestarli. L'autorizzazione è concessa per sei mesi, ma può essere prorogata fino a un anno. Accesso al mercato: nessuna.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
	Per la modalità 2 Nessuna.
j) Altri servizi di supporto e ausiliari **(parte di CPC 749)**	Per la modalità 1 Nessuna. Per la modalità 2 Nessuna.
B. Servizi ausiliari del trasporto sulle vie navigabili	
a) Servizi di movimentazione merci **(parte di CPC 741)**	Per la modalità 1 Nessun impegno (unbound)*. Per la modalità 2 Nessuna.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
b) Servizi di deposito e magazzinaggio **(parte di CPC 742)**	Per la modalità 1 Nessun impegno (unbound)*. Per la modalità 2 Nessuna.
c) Servizi delle agenzie di trasporto di merci **(parte di CPC 748)**	Per la modalità 1 Nessuna. Per la modalità 2 Nessuna.
d) Noleggio di imbarcazioni con equipaggio **(CPC 7223)**	Per la modalità 1 Trattamento nazionale: nessuna, eccetto che i prestatori di servizi pubblici di trasporto nel territorio colombiano devono essere costituiti in imprese secondo la legge colombiana e domiciliati in Colombia. Accesso al mercato: nessuna. Per la modalità 2

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
	Nessuna.
e) Servizi di rimorchio e spinta **(CPC 7224)**	Per la modalità 1 Trattamento nazionale: Nessuna, eccetto che le navi battenti bandiera estera che approdano in un porto colombiano devono avere un rappresentante legale responsabile per le loro attività in Colombia e domiciliato in Colombia. Solo le navi battenti bandiera colombiana possono prestare servizi portuali nelle acque colombiane. Tuttavia, in casi eccezionali la *Dirección General Marítima* può autorizzare navi battenti bandiera estera a prestare tali servizi se non vi sono navi colombiane in grado di prestarli. L'autorizzazione è concessa per sei mesi, ma può essere prorogata fino a un anno. Accesso al mercato: nessuna. Per la modalità 2 Nessuna.
g) Altri servizi di supporto e ausiliari **(parte di CPC 749)**	Per la modalità 1 Nessuna.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
	Per la modalità 2 Nessuna.
C. Servizi ausiliari del trasporto ferroviario	
a) Servizi di movimentazione merci **(parte di CPC 741)**	Per la modalità 1 Nessun impegno (unbound)*. Per la modalità 2 Nessuna.
b) Servizi di deposito e magazzinaggio **(parte di CPC 742)**	Per la modalità 1 Nessun impegno (unbound)*. Per la modalità 2 Nessuna.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
c) Servizi delle agenzie di trasporto di merci **(parte di CPC 748)**	Per la modalità 1 Nessuna. Per la modalità 2 Nessuna.
d) Servizi di rimorchio e spinta **(CPC 7113)**	Per la modalità 1 Nessuna. Per la modalità 2 Nessuna.
e) Servizi di supporto ai servizi di trasporto ferroviario **(CPC 743)**	Per la modalità 1 Nessuna. Per la modalità 2 Nessuna.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
f) Altri servizi di supporto e ausiliari **(parte di CPC 749)**	Per la modalità 1 Nessuna. Per la modalità 2 Nessuna.
D. Servizi ausiliari del trasporto stradale	
a) Servizi di movimentazione merci **(parte di CPC 741)**	Per la modalità 1 Nessun impegno (unbound)*. Per la modalità 2 Nessuna.
b) Servizi di deposito e magazzinaggio **(parte di CPC 742)**	Per la modalità 1 Nessun impegno (unbound)*.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
	Per la modalità 2 Nessuna.
c) Servizi delle agenzie di trasporto di merci **(parte di CPC 748)**	Per la modalità 1 Nessuna. Per la modalità 2 Nessuna.
d) Noleggio di veicoli stradali commerciali con operatori **(CPC 7124)**	Per la modalità 1 Nessuna. Per la modalità 2 Nessuna.
e) Servizi di supporto per i mezzi di trasporto stradale **(CPC 744)**	Per la modalità 1

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
	Nessuna. Per la modalità 2 Nessuna.
f) Altri servizi di supporto e ausiliari **(parte di CPC 749)**	Per la modalità 1 Nessuna. Per la modalità 2 Nessuna.
E. Servizi ausiliari dei servizi di trasporto aereo	
a) Servizi di assistenza a terra	Per la modalità 1 Nessuna, eccetto il requisito della presenza commerciale in Colombia per la prestazione di servizi di movimentazione a terra. Per la modalità 2 Nessuna.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
b) Servizi di deposito e magazzinaggio **(parte di CPC 742)**	Per la modalità 1 Nessun impegno (unbound)*. Per la modalità 2 Nessuna.
c) Servizi delle agenzie di trasporto di merci **(parte di CPC 748)**	Per la modalità 1 Nessuna. Per la modalità 2 Nessuna.
e) Vendita e commercializzazione	Per la modalità 1 Nessuna, eccetto disposizioni sulle commissioni e/o i pagamenti che i trasportatori applicano agli agenti di viaggio e agli intermediari in generale. Per la modalità 2

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
	Nessuna.
f) Sistema informatico di prenotazione (CRS)	Per la modalità 1 Nessuna. Per la modalità 2 Nessuna.
g) Gestione degli aeroporti	Per la modalità 1 Nessuna. Per la modalità 2 Nessuna.
F. Servizi ausiliari del trasporto di merci diverse dai combustibili mediante condotte	
a) Servizi di deposito e magazzinaggio di merci	Per la modalità 1

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
diverse dai combustibili trasportate mediante condotte **(parte di CPC 742)**	Nessun impegno (unbound)*. Per la modalità 2 Nessuna.
18. SERVIZI ENERGETICI	
A. Servizi connessi al settore minerario **(CPC 883)**	Per la modalità 1 Trattamento nazionale: nessuna, eccetto che per prestare servizi direttamente connessi alla prospezione e allo sfruttamento dei minerali e degli idrocarburi in Colombia, una persona giuridica costituita secondo la legge di un paese straniero deve stabilire una filiale, una società collegata o una società controllata in Colombia. Accesso al mercato: nessuna. Per la modalità 2 Nessuna.
D. Servizi di commercio all'ingrosso di combustibili solidi, liquidi, gassosi e di prodotti derivati	Per la modalità 1 Trattamento nazionale: nessuna.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
(CPC 62271) **e servizi di commercio all'ingrosso di energia elettrica, vapore e acqua calda** **Si applica quanto indicato nel settore 9 "Servizi di distribuzione"**	Nessuna, eccetto che solo le imprese costituite legalmente in Colombia anteriormente al 12 luglio 1994 possono esercitare attività di commercializzazione e trasmissione dell'energia elettrica o contemporaneamente più di una delle seguenti attività: generazione, distribuzione e trasmissione dell'energia elettrica. Per la modalità 2 Nessuna.

ELENCO DEI SERVIZI DI TRASPORTO MARITTIMO

NOTE ALL'ELENCO DEI SERVIZI DI TRASPORTO MARITTIMO INTERNAZIONALE

Quando servizi di trasporto stradale, ferroviario, su vie navigabili e servizi ausiliari connessi non figurano interamente nel presente elenco, un operatore di trasporto multimodale (come definito al punto 3 delle definizioni delle note all'elenco dei servizi di trasporto internazionale di questa sezione) può noleggiare o acquisire in leasing autocarri, vagoni ferroviari o chiatte, e le relative attrezzature, per il trasporto interno delle merci, o avere accesso a queste forme di attività multimodale e utilizzarle a condizioni ragionevoli e non discriminatorie per effettuare operazioni di trasporto multimodale.

Per "condizioni ragionevoli e non discriminatorie" s'intende, ai fini delle operazioni di trasporto multimodale e di questo impegno supplementare, la possibilità per l'operatore di trasporto multimodale di provvedere tempestivamente al trasporto delle sue merci, tra l'altro avendo la precedenza sulle altre merci entrate successivamente nel porto.

DEFINIZIONI

1. Nel caso della Colombia, in ragione della sua situazione geografica, il "cabotaggio" è quello realizzato tra porti colombiani continentali o insulari, ai sensi dell'articolo 143 del decreto 2324 del 1984[164] e dell'articolo 2 del decreto 804 del 2001[165].

2. Per "altre forme di presenza commerciale per la prestazione di servizi di trasporto marittimo internazionale" s'intende la possibilità per i prestatori di servizi di trasporto marittimo internazionale di altri membri di intraprendere localmente tutte le attività necessarie per fornire ai loro clienti un servizio di trasporto parzialmente o completamente integrato, nel quale il trasporto marittimo costituisce un elemento sostanziale[166].

   Queste attività comprendono, ma non sono limitate a:

   a) la commercializzazione e la vendita di servizi di trasporto marittimo e di servizi connessi attraverso il contatto diretto con i clienti, dall'offerta di prezzo alla fatturazione; tali servizi sono prestati od offerti dal prestatore di servizi stesso o da prestatori di servizi con cui il venditore dei servizi ha stabilito accordi commerciali permanenti;

---

164 Decreto 2324 del 1984: (….)."Articolo 143.- Trasporto internazionale e di cabotaggio: I servizi di trasporto marittimo possono essere internazionali o di cabotaggio. I servizi internazionali sono prestati tra porti esteri e porti colombiani, i servizi di cabotaggio tra porti colombiani.
Quando nel corso di un'operazione di trasporto di cabotaggio merci sono caricate/scaricate e passeggeri sono imbarcati/sbarcati in un porto estero, il trasporto è considerato a tutti gli effetti internazionale."

165 Decreto 804 del 2001: "Articolo 2: Definizioni: (…) Trasporto marittimo di cabotaggio: è quello realizzato tra porti continentali o insulari colombiani."

166 Questo impegno non deve essere interpretato come limitante in qualsiasi modo gli impegni assunti in relazione al modo di fornitura transfrontaliero

b) l'acquisizione, per loro conto o per conto dei loro clienti (e la rivendita ai loro clienti) di servizi di trasporto e di servizi connessi, compresi i servizi di trasporto interno di qualsiasi modo, in particolare per vie navigabili interne, strada e ferrovia, necessarie per la prestazione dei servizi integrati;

c) la preparazione dei documenti di trasporto, dei documenti doganali o di altri documenti relativi all'origine e alla natura delle merci trasportate;

d) la fornitura di informazioni commerciali con qualsiasi mezzo, compresi i sistemi informatici e di scambio di dati elettronici (fatte salve le disposizioni della sezione 4, capitolo 5, titolo IV dell'accordo);

e) la stipulazione di accordi commerciali (compresa la partecipazione al capitale di una società) e l'assunzione di personale locale (o, nel caso di personale straniero, nel rispetto dell'impegno orizzontale sui movimenti di personale) con agenzie marittime locali;

f) la rappresentanza delle compagnie, l'organizzazione dello scalo o, se necessario, la presa in carico delle merci.

3. Per "operatore di trasporto multimodale", s'intende la persona a nome della quale è emessa la polizza di carico/il documento di trasporto multimodale o altro documento attestante un contratto di trasporto multimodale di merci e che è responsabile del trasporto in forza di tale contratto.

4. Per "servizi di movimentazione di carichi marittimi", s'intendono le attività svolte dalle società che si occupano di carico e scarico, compresi gli operatori terminalisti, escluse però le attività dirette dei lavoratori portuali se questo personale è organizzato indipendentemente dalle società che si occupano di carico e scarico o dagli operatori terminalisti. Tali attività comprendono l'organizzazione e la supervisione delle operazioni di:

– carico e scarico delle navi;

– rizzaggio/derizzaggio del carico;

– ricevimento/consegna e custodia del carico prima dell'imbarco o dopo lo sbarco.

5. Per "servizi di sdoganamento" (in alternativa "servizi di spedizionieri doganali"), s'intendono l'espletamento per conto dell'altra parte delle formalità doganali connesse all'importazione, all'esportazione o al transito dei carichi, che si tratti dell'attività principale del prestatore del servizio o di una sua consueta attività complementare.

6. Per "servizi di stazionamento e deposito di container" s'intendono lo stoccaggio di container, in aree portuali o retroportuali, per operazioni di riempimento/svuotamento, riparazione e messa a disposizione per le spedizioni.

7. Per "servizi di agenzia marittima" s'intendono le attività che consistono nel rappresentare come agente, in una data zona geografica, gli interessi commerciali di una o più linee o compagnie di navigazione per i seguenti scopi:

   – commercializzazione e vendita di servizi di trasporto marittimo e di servizi connessi, dall'offerta di prezzo alla fatturazione, emissione di polizze di carico per conto delle compagnie, acquisto e rivendita dei necessari servizi connessi, preparazione della documentazione e fornitura delle informazioni commerciali;

   – rappresentanza delle compagnie nell'organizzazione dello scalo o, se necessario, nella presa in carico delle merci.

8. Per "servizi di spedizione merci" s'intendono le attività che consistono nell'organizzare e nel sorvegliare le operazioni di spedizione per conto degli spedizionieri attraverso l'acquisizione di servizi di trasporto e di servizi connessi, la preparazione della documentazione e la fornitura di informazioni commerciali.

9. Spostamento delle attrezzature. I prestatori di servizi di trasporto marittimo internazionale possono spostare le attrezzature (contenitori vuoti, pianali, ecc.) nelle loro navi tra i porti colombiani[167].

–

[167] Secondo la legislazione colombiana, queste attività non comprendono il cabotaggio.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
SERVIZI DI TRASPORTO	
SERVIZI DI TRASPORTO MARITTIMO	
Trasporto internazionale (di merci e di passeggeri) CPC 7211 e 7212 escluso il trasporto di cabotaggio (come definito al punto 1 delle definizioni delle note all'elenco dei servizi di trasporto marittimo internazionale della presente sezione)	a) Trasporto marittimo di linea Trattamento nazionale: nessuna, eccetto che le navi battenti bandiera estera che approdano in un porto colombiano devono avere un rappresentante legale responsabile per le loro attività in Colombia e domiciliato in Colombia. Accesso al mercato: nessuna. b) Trasporto marittimo di merci alla rinfusa, tramp e altri trasporti marittimi internazionali, compreso il trasporto passeggeri Trattamento nazionale: nessuna, eccetto che le navi battenti bandiera estera che approdano in un porto colombiano devono avere un rappresentante legale responsabile per le loro attività in Colombia e domiciliato in Colombia. Accesso al mercato: nessuna.
	I seguenti servizi portuali sono messi a disposizione, a condizioni ragionevoli e non discriminatorie, dei prestatori di servizi di trasporto marittimo internazionale: 1. Pilotaggio 2. Traino e rimorchiaggio 3. Rifornimento di generi alimentari, carburante e acqua 4. Raccolta dei rifiuti e smaltimento della zavorra 5. Capitaneria di porto 6. Ausili alla navigazione

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
	7. Servizi operativi a terra indispensabili per l'esercizio delle navi compresi comunicazioni e fornitura di acqua e di elettricità 8. Infrastrutture per riparazioni di emergenza 9. Servizi di ancoraggio e ormeggio
	2) Accesso al mercato; Trattamento nazionale: nessuna.
SERVIZI AUSILIARI DEL TRASPORTO MARITTIMO	
Servizi di movimentazione di carichi marittimi (come definiti al punto 4 delle definizioni delle note all'elenco dei servizi di trasporto marittimo internazionale della presente sezione)	1) Accesso al mercato; Trattamento nazionale: nessun impegno (unbound)* eccetto per - nessuna limitazione sul trasbordo (da bordo a bordo o via banchina) e/o sull'uso delle attrezzature di movimentazione del carico di bordo. 2) Accesso al mercato; Trattamento nazionale: nessuna.
Servizi di deposito e magazzinaggio (CPC 742)	1) Accesso al mercato; Trattamento nazionale: nessun impegno (unbound)*. 2) Accesso al mercato; Trattamento nazionale: nessuna.
Servizi di sdoganamento (come definiti al punto 5 delle definizioni delle note all'elenco dei servizi di trasporto marittimo internazionale della presente sezione)	1) Accesso al mercato; Trattamento nazionale: nessun impegno (unbound)*. 2) Accesso al mercato; Trattamento nazionale: nessuna.
Servizi di stazionamento e deposito container (come definiti al punto 6 delle definizioni delle note all'elenco dei servizi di trasporto marittimo internazionale della presente sezione)	1) Accesso al mercato; Trattamento nazionale: nessun impegno (unbound)[168]. 2) Accesso al mercato; Trattamento nazionale: nessuna.

[168] Un impegno su questo modo di fornitura non è possibile.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
Servizi delle agenzie marittime (come definiti al punto 7 delle definizioni delle note all'elenco dei servizi di trasporto marittimo internazionale della presente sezione)	1) Accesso al mercato; Trattamento nazionale: nessuna. 2) Accesso al mercato; Trattamento nazionale: nessuna.
Servizi di spedizione marittima di merci (come definiti al punto 8 delle definizioni delle note all'elenco dei servizi di trasporto marittimo internazionale della presente sezione)	1) Accesso al mercato; Trattamento nazionale: nessuna. 2) Accesso al mercato; Trattamento nazionale: nessuna.

ALLEGATO VIII

ELENCO DEGLI IMPEGNI RELATIVI ALLA PRESTAZIONE TRANSFRONTALIERA DI SERVIZI

(di cui all'articolo 121 dell'accordo)

SEZIONE B

UNIONE EUROPEA

Abbreviazioni utilizzate:

AT Austria
BE Belgio
BG Bulgaria
CY Cipro
CZ Repubblica ceca
DE Germania
DK Danimarca
ES Spagna
EE Estonia
FI Finlandia
FR Francia
EL Grecia
HU Ungheria
IE Irlanda
IT Italia
LV Lettonia
LT Lituania
LU Lussemburgo
MT Malta
NL Paesi Bassi
PL Polonia
PT Portogallo
RO Romania
SK Repubblica slovacca
SI Slovenia

SE Svezia

UE Unione europea

UK Regno Unito

1. L'elenco di impegni in appresso indica i settori di servizi liberalizzati a norma dell'articolo 121 dell'accordo nonché le limitazioni, per mezzo di riserve, dell'accesso al mercato e del trattamento nazionale applicabili ai servizi e ai prestatori di servizi dei paesi andini firmatari in tali settori. L'elenco si compone dei seguenti elementi:

   a) una prima colonna che indica il settore o sottosettore in cui la Parte assume l'impegno e la portata della liberalizzazione cui si applicano le riserve;

   b) una seconda colonna in cui sono descritte le riserve applicabili.

   Quando la colonna di cui alla lettera b) comprende solamente riserve specifiche per determinati Stati membri dell'UE, gli Stati membri dell'UE che non vi sono menzionati assumono impegni nel settore interessato senza alcuna riserva[169].

   Nessun impegno è previsto per la prestazione transfrontaliera di servizi nei settori o sottosettori contemplati nel presente accordo che non figurano nell'elenco in appresso.

2. Per quanto riguarda l'identificazione dei singoli settori e sottosettori:

   a) per "CPC" si intende la *Central Products Classification* quale definita dall'Ufficio statistico delle Nazioni Unite, Statistical Papers, Serie M, n. 77, *CPC prov*, 199

   b) per "CPC ver. 1.0" si intende la *Central Products Classification* quale definita dall'Ufficio statistico delle Nazioni Unite, Statistical Papers, Serie M, n. 77, *CPC ver 1.0*, 1998.

3. Nell'elenco in appresso non figurano le misure relative alle prescrizioni e alle procedure in materia di qualifiche, alle norme tecniche nonché alle prescrizioni e alle procedure in materia di autorizzazioni quando esse non costituiscono una limitazione dell'accesso al mercato e del trattamento nazionale ai sensi degli articoli 119 e 120 dell'accordo. Tali misure (ad es. obbligo di ottenere un'autorizzazione, obblighi di servizio universale, obbligo di ottenere il riconoscimento delle qualifiche in settori regolamentati, obbligo di superare esami specifici, compresi esami di lingua), anche se non comprese nell'elenco, si applicano in qualunque caso a prestatori di servizi dei paesi andini firmatari.

---

[169] L'assenza, in un determinato settore, di riserve specifiche per Stati membri lascia impregiudicate le riserve orizzontali o le riserve settoriali per l'intera UE eventualmente applicabili.

4. L'elenco in appresso non pregiudica l'applicabilità della modalità 1 in alcuni settori e sottosettori di servizi e non pregiudica l'esistenza di monopoli statali e di diritti esclusivi quali descritti nell'elenco di impegni relativi allo stabilimento.

5. Conformemente all'articolo 107, paragrafo 3, dell'accordo, l'elenco in appresso non contiene misure riguardanti sovvenzioni concesse dalle parti.

6. I diritti e gli obblighi che discendono dall'elenco degli impegni non hanno effetto autoesecutivo e pertanto non conferiscono direttamente diritti a singole persone fisiche o giuridiche.

Settore o sottosettore	**Descrizione delle riserve**
TUTTI I SETTORI	**Immobili** Per le modalità 1 e 2 **AT, BG, CY, CZ, DK, EE, ES, EL, FI, HU, IE, IT, LT, LV, MT, PL, RO, SI, SK:** Limitazioni all'acquisto di terreni e beni immobili da parte di investitori stranieri[170].
1. SERVIZI ALLE IMPRESE	
A. Servizi professionali	
a) Servizi legali (CPC 861)[171]	Per le modalità 1 e 2 **AT, CY, ES, EL, LT, MT, SK:** Requisito della cittadinanza per ottenere la

[170] Per quanto riguarda i settori dei servizi, tali limitazioni non vanno al di là di quelle derivanti dagli attuali impegni nel quadro del GATS.

[171] Sono compresi i servizi di consulenza legale, rappresentanza legale, arbitrato e conciliazione/mediazione legale nonché i servizi di documentazione e certificazione legale. La prestazione di servizi legali è autorizzata solo in materia di diritto internazionale pubblico, diritto dell'Unione europea e diritto di qualsiasi paese in cui l'investitore o il suo personale è abilitato all'esercizio della professione di avvocato e, al pari della prestazione di altri servizi, è soggetta agli obblighi e alle procedure in materia di autorizzazione applicabili negli Stati membri dell'Unione europea. Nel caso di avvocati che forniscono servizi legali in materia di diritto internazionale pubblico e di diritto straniero, tali obblighi e procedure possono prevedere tra l'altro il rispetto dei codici deontologici locali, l'uso del titolo del paese d'origine (tranne qualora sia stata ottenuta l'equipollenza con il titolo del paese ospitante), requisiti assicurativi, l'iscrizione semplice all'ordine forense del paese ospitante o un'ammissione semplificata all'ordine forense del paese ospitante mediante prova attitudinale nonché la domiciliazione professionale o legale nel paese ospitante. I servizi legali in materia di diritto dell'Unione europea sono prestati in linea di massima da o tramite un avvocato pienamente abilitato all'avvocatura nell'UE che agisce personalmente, mentre quelli in materia di diritto di uno Stato membro dell'Unione europea sono prestati in linea di massima da o mediante un avvocato pienamente abilitato all'avvocatura in tale Stato membro che agisce personalmente. La piena abilitazione all'avvocatura nello Stato membro dell'Unione europea in questione può quindi essere necessaria per la rappresentanza nei tribunali e presso altre autorità competenti dell'UE, dal momento che quest'ultima comporta la pratica del diritto dell'Unione europea e del diritto procedurale nazionale. In alcuni Stati membri gli avvocati stranieri che non sono pienamente abilitati all'avvocatura sono tuttavia autorizzati a rappresentare in sede civile una parte in possesso della cittadinanza dello Stato in cui l'avvocato è abilitato ad esercitare la professione o appartenente a tale Stato.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
(esclusi i servizi di consulenza legale e i servizi di documentazione e certificazione legale forniti da professionisti legali incaricati di funzioni pubbliche quali notai, *huissiers de justice* o altri *officiers publics et ministériels*	piena abilitazione all'avvocatura, necessaria per la pratica del diritto nazionale (UE e Stato membro). **BE, FI:** Requisito della cittadinanza e della residenza per ottenere la piena abilitazione all'avvocatura, necessaria per i servizi di rappresentanza legale. In BE si applicano contingenti numerici per comparire dinanzi alla *Cour de cassation* nelle cause non penali. **BG:** Gli avvocati stranieri possono prestare servizi di rappresentanza legale solo per un cittadino del loro paese d'origine e purché vi sia reciprocità e cooperazione con un avvocato bulgaro. Requisito di residenza permanente per i servizi di mediazione legale. **FR:** L'accesso degli avvocati alla professione di *avocat auprès de la Cour de Cassation* e *avocat auprès du Conseil d'Etat* è soggetto a contingenti numerici ed è subordinato al requisito della cittadinanza. **HU:** Requisito della cittadinanza e della residenza per essere pienamente abilitati all'avvocatura. Per gli avvocati stranieri le attività sono limitate alla prestazione di consulenza legale. **LV:** Requisito della cittadinanza per gli avvocati giurati, per i quali è riservata la rappresentanza legale nei procedimenti penali. **DK:** La commercializzazione delle attività di consulenza legale è limitata agli avvocati in possesso di un'abilitazione danese e agli studi legali registrati in Danimarca. Per ottenere l'abilitazione danese è necessario superare un esame specifico. **SE:** Requisito della residenza per ottenere l'abilitazione all'avvocatura, necessaria per utilizzare il titolo svedese "advokat".
b) 1. Servizi di contabilità e tenuta dei libri contabili (CPC 86212 esclusi i "servizi di revisione dei conti", CPC 86213, CPC 86219 e CPC 86220)	Per la modalità 1 **FR, HU, IT, MT, RO, SI:** Nessun impegno (unbound). **AT:** Requisito della cittadinanza per la rappresentanza presso le autorità competenti. Per la modalità 2 Nessuna.
b) 2. Servizi di revisione dei conti (CPC 86211 e 86212 esclusi i servizi di contabilità)	Per la modalità 1 **BE, BG, CY, DE, ES, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LU, MT, NL, PT, RO, SI, UK:** Nessun impegno (unbound). **AT:** Requisito della cittadinanza per la rappresentanza presso le autorità competenti e per le operazioni di revisione dei conti previste da specifiche disposizioni di legge austriache (ad esempio diritto societario, diritto di borsa, diritto bancario, ecc.).

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
	SE: Solo i revisori abilitati in Svezia possono prestare servizi di revisione legale dei conti presso determinati soggetti giuridici, tra cui tutte le società a responsabilità limitata. Questi sono gli unici autorizzati a detenere quote o a essere soci di società che svolgono attività di revisione contabile a scopi ufficiali. Per ottenere l'autorizzazione è necessaria la residenza. **LT:** La relazione del revisore deve essere redatta in collaborazione con un revisore abilitato ad esercitare la professione in Lituania. Per la modalità 2 Nessuna.
c) Servizi di consulenza fiscale (CPC 863) [172]	Per la modalità 1 **AT:** Requisito della cittadinanza per la rappresentanza presso le autorità competenti. **CY:** I consulenti fiscali devono essere debitamente autorizzati dal ministero delle Finanze. L'autorizzazione è subordinata alla verifica della necessità economica. I criteri sono analoghi a quelli per la concessione dell'autorizzazione per gli investimenti stranieri (indicati nella sezione orizzontale) nella misura in cui applicabili a questo sottosettore, tenuto conto della sua situazione occupazionale. **BG, MT, RO e SI:** Nessun impegno (unbound) Per la modalità 2 Nessuna.
d) Servizi di architettura **e** **e) Servizi urbanistici e di architettura del paesaggio** (CPC 8671 e CPC 8674)	Per la modalità 1 **AT:** Nessun impegno (unbound) salvo per i servizi di progettazione. **BE, BG, CY, EL, IT, MT, PL, PT, SI:** Nessun impegno (unbound) **DE:** Applicazione delle norme nazionali sulle tariffe e sugli onorari per tutti i servizi prestati dall'estero. **HU, RO:** Nessun impegno (unbound) per i servizi di architettura del paesaggio. Per la modalità 2 Nessuna.
f) Servizi di ingegneria e	Per la modalità 1 **AT, SI:** Nessun impegno (unbound) salvo per i servizi di semplice

[172] Sono esclusi i servizi di consulenza legale e i servizi di rappresentanza legale in materia fiscale che rientrano nei servizi legali al punto 1.A, a).

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
g) Servizi integrati di ingegneria (CPC 8672 e CPC 8673)	progettazione. **BG, CY, EL, IT, MT, PT:** Nessun impegno (unbound). Per la modalità 2 Nessuna.
h) Servizi medici (inclusi i servizi psicologici) e dentistici (CPC 9312 e parte di CPC 85201)	Per la modalità 1 **AT, BE, BG, CY, DE, DK, EE, ES, FI, FR, EL, IE, IT, LU, MT, NL, PT, RO, SK, UK:** Nessun impegno (unbound). **SI:** Nessun impegno (unbound) per la medicina sociale, i servizi sanitari, epidemiologici, di ecologia medica, l'approvvigionamento di sangue, emoderivati e organi da trapianto, i servizi necroscopici/autoptici. Per la modalità 2 Nessuna.
i) Servizi veterinari (CPC 932)	Per la modalità 1 **AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FR, EL, HU, IE, IT, LV, LT, MT, NL, PT, RO, SI, SK:** Nessun impegno (unbound). **UK** Nessun impegno (unbound) tranne per i servizi veterinari tecnici e di laboratorio prestati a veterinari o la consulenza, l'orientamento e l'informazione generale (alimentazione, comportamento, cura degli animali, ecc.). Per la modalità 2 Nessuna.
j) 1. Servizi ostetrici (parte di CPC 93191) **j) 2. Servizi prestati da infermieri, fisioterapisti e personale paramedico** (parte di CPC 93191)	Per la modalità 1 **AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FR, EL, HU, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PT, RO, SI, SK, UK:** Nessun impegno (unbound). **FI, PL**: Nessun impegno (unbound) tranne per gli infermieri Per la modalità 2 Nessuna.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
k) Vendita al dettaglio di prodotti farmaceutici, medicali ed ortopedici (CPC 63211) **e altri servizi forniti da farmacisti**[173]	Per la modalità 1 **AT, BE, BG, DE, CY, DK, ES, FI, FR, EL, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SE, SI, UK:** Nessun impegno (unbound). **CZ, LV, LT:** Nessun impegno (unbound), salvo per le vendite per corrispondenza. **HU:** Nessun impegno (unbound) tranne per CPC 63211. Per la modalità 2 Nessuna.
B. Servizi informatici e servizi correlati (CPC 84)	Per le modalità 1 e 2 Nessuna.
C. Servizi di ricerca e sviluppo	
a) Servizi di ricerca e sviluppo relativi alle scienze naturali (CPC 851) **b) Servizi di ricerca e sviluppo relativi alle scienze sociali e umane** (CPC 852 **esclusi i servizi psicologici**)[174] **c) Servizi interdisciplinari di ricerca e sviluppo** (CPC 853)	Per a) e c): Per le modalità 1 e 2 **UE:** Per i servizi di ricerca e sviluppo finanziati da fondi pubblici, sono concessi diritti esclusivi e/o autorizzazioni solo a cittadini UE o a persone giuridiche comunitarie con sede centrale nella UE. Per b): Nessuna.
D. Servizi immobiliari[175]	

[173] La fornitura di prodotti farmaceutici al pubblico, al pari della prestazione di altri servizi, è soggetta agli obblighi e alle procedure in materia di autorizzazioni e qualifiche applicabili negli Stati membri dell'Unione europea. Tale attività è di norma riservata ai farmacisti. In alcuni Stati membri solo la fornitura di medicinali da vendersi dietro prescrizione è riservata ai farmacisti.

[174] Parte di CPC 85201 al punto 1.A., h) – Servizi medici e dentistici.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
a) Relativi a beni di proprietà o beni acquisiti in locazione (CPC 821)	Per la modalità 1 **BG, CY, CZ, EE, HU, IE, LV, LT, MT, PL, RO, SK, SI:** Nessun impegno (unbound). Per la modalità 2 Nessuna.
b) Per conto terzi (CPC 822)	Per la modalità 1 **BG, CY, CZ, EE, HU, IE, LV, LT, MT, PL, RO, SK, SI:** Nessun impegno (unbound). Per la modalità 2 Nessuna.
E. Servizi di noleggio/locazione senza operatori	
a) Relativi a navi (CPC 83103)	Per la modalità 1 **BG, CY, DE, HU, MT, RO:** Nessun impegno (unbound). Per la modalità 2 Nessuna.
b) Relativi ad aeromobili (CPC 83104)	Per le modalità 1 e 2 **BG, CY, CZ, HU, LV, MT, PL, RO, SK:** Nessun impegno (unbound) **UE:** Gli aeromobili utilizzati dai vettori UE devono essere registrati nello Stato membro che rilascia la licenza al vettore o comunque nella UE. Possono essere concesse deroghe per contratti di leasing di breve durata o in circostanze eccezionali.
c) Relativi ad altre attrezzature di trasporto (CPC 83101, CPC 83102 e CPC 83105)	Per la modalità 1 **BG, CY, HU, LV, MT, PL, RO, SI:** Nessun impegno (unbound). Per la modalità 2

[175] Il servizio in questione riguarda la professione di agente immobiliare e lascia impregiudicati i diritti e/o le restrizioni relativi all'acquisto di beni immobili da parte di persone fisiche e giuridiche.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
	Nessuna.
d) Relativi ad altri macchinari e attrezzature (CPC 83106, CPC 83107, CPC 83108 e CPC 83109)	Per la modalità 1 **BG, CY, CZ, HU, MT, PL, RO, SK:** Nessun impegno (unbound). Per la modalità 2 Nessuna.
e) Relativi a beni personali e per la casa (CPC 832)	Per le modalità 1 e 2 **AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SI, SE, SK, UK:** Nessun impegno (unbound). **EE:** Nessun impegno (unbound) salvo per i servizi di noleggio riguardanti le videocassette preregistrate per apparecchiature di intrattenimento in ambito domestico.
f) Noleggio di apparecchiature per telecomunicazioni (CPC 7541)	Per le modalità 1 e 2: Nessuna.
F. Altri servizi alle imprese	
a) Pubblicità (CPC 871)	Per le modalità 1 e 2: Nessuna.
b) Ricerche di mercato e sondaggi di opinione (CPC 864)	Per le modalità 1 e 2: Nessuna.
c) Servizi di consulenza gestionale (CPC 865)	Per le modalità 1 e 2: Nessuna.
d) Servizi connessi alla consulenza gestionale (CPC 866)	Per le modalità 1 e 2 **HU:** Nessun impegno (unbound) per i servizi di arbitrato e conciliazione (CPC 86602).
e) Servizi tecnici di prova e analisi (CPC 8676)	Per la modalità 1 **IT:** Nessun impegno (unbound) per la professione di biologo e analista chimico.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
	BG, CY, CZ, MT, PL, RO, SK, SE: Nessun impegno (unbound). Per la modalità 2 **BG, CY, CZ, MT, PL, RO, SK, SE:** Nessun impegno (unbound).
f) Servizi di consulenza riguardanti l'agricoltura, la caccia e la silvicoltura (parte di CPC 881)	Per la modalità 1 **IT:** Nessun impegno (unbound) per le attività riservate ad agronomi e periti agrari. **CY, EE, MT, RO, SI:** Nessun impegno (unbound). Per la modalità 2 Nessuna.
g) Servizi di consulenza in materia di pesca (parte di CPC 882)	Per la modalità 1 **LV, MT, RO, SI:** Nessun impegno (unbound). Per la modalità 2 Nessuna.
h) Servizi di consulenza connessi alle attività manifatturiere (parte di CPC 884 e parte di CPC 885)	Per le modalità 1 e 2 Nessuna.
i) Servizi di collocamento e di fornitura di personale	
i) 1. Servizi di ricerca di dirigenti (CPC 87201)	Per la modalità 1 **AT, BG, CY, CZ, DE, EE, ES, FI, IE, LV, LT, MT, PL, PT, RO, SK, SI, SE**: Nessun impegno (unbound). Per la modalità 2 **AT, BG, CY, CZ, DE, EE, ES, FI, IE, LV, LT, MT, PL, PT, RO, SK, SI**: Nessun impegno (unbound).
i) 2. Servizi di collocamento (CPC 87202)	Per la modalità 1 **AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, EL, FI, FR, IE, IT, LU, LV, LT,**

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
	MT, NL, PL, PT, RO, SI, SE, SK, UK: Nessun impegno (unbound). Per la modalità 2 **AT, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, EL, FI, FR, IE, IT, LU, LV, LT, MT, NL, PL, PT, RO, SI, SK, UK**: Nessun impegno (unbound).
i) 3. Servizi di fornitura di altro personale d'ufficio (CPC 87203)	Per la modalità 1 **AT, BG, CY, CZ, DE, EE, ES, FI, FR, IT, IE, LV, LT, MT, NL, PL, PT, RO, SE, SK, SI**: Nessun impegno (unbound). Per la modalità 2 **AT, BG, CY, CZ, DE, EE, ES, FI, FR, IT, IE, LV, LT, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI**: Nessun impegno (unbound).
j) 1. Servizi di investigazione (CPC 87301)	Per le modalità 1 e 2 **BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, UK:** Nessun impegno (unbound).
j) 2. Servizi di vigilanza (CPC 87302, CPC 87303, CPC 87304 e CPC 87305)	Per le modalità 1 e 2 **HU:** Nessun impegno (unbound). per CPC 87304, CPC 87305. **BE, BG, CY, CZ, ES, EE, FI, FR, IT, LV, LT, MT, PT, PL, RO, SI, SK:** Nessun impegno (unbound).
k) Servizi connessi di consulenza scientifica e tecnica (CPC 8675)	Per la modalità 1 **BE, BG, CY, DE, DK, ES, FR, EL, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SI, UK:** Nessun impegno (unbound) per i servizi di prospezione. Per la modalità 2 Nessuna.
l) 1. Manutenzione e riparazione di imbarcazioni (parte di CPC 8868)	Per la modalità 1 Per le imbarcazioni di trasporto marittimo: **BE, BG, CY, DE, DK, ES, FI, FR, EL, IE, IT, LT, MT, NL, PL, PT, RO, SE, SI, UK:** Nessun impegno (unbound). Per le imbarcazioni di trasporto sulle vie navigabili: **UE:** Nessun impegno (unbound). Per la modalità 2 Nessuna.
l) 2. Manutenzione e riparazione di attrezzature di trasporto ferroviario	Per la modalità 1 **AT, BE, BG, DE, CY, CZ, DK, ES, FI, FR, EL, IE, IT, LT, LV, LU, MT,**

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
(parte di CPC 8868)	**NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, UK:** Nessun impegno (unbound). Per la modalità 2 Nessuna.
l) 3. Manutenzione e riparazione di autoveicoli, motocicli, motoslitte e di attrezzature di trasporto stradale (CPC 6112, CPC 6122, parte di CPC 8867 e parte di CPC 8868)	Per le modalità 1 e 2 Nessuna.
l) 4. Manutenzione e riparazione di aeromobili e di loro parti (parte di CPC 8868)	Per la modalità 1 **BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, EL, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PT, RO, SK, SI, SE, UK:** Nessun impegno (unbound). Per la modalità 2 Nessuna.
l) 5. Servizi di manutenzione e riparazione di prodotti di metallo, di macchine (diverse da quelle per ufficio), di attrezzature (diverse dalle attrezzature per ufficio e di trasporto) e di beni personali e per la casa[176] (CPC 633, CPC 7545, CPC 8861, CPC 8862, CPC 8864, CPC 8865 e CPC 8866)	Per le modalità 1 e 2 Nessuna.
m) Servizi di pulizia degli edifici (CPC 874)	Per la modalità 1 **AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, IE, IT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, RO, SI, SE, SK, UK:** Nessun impegno (unbound). Per la modalità 2 Nessuna.
n) Servizi fotografici (CPC 875)	Per la modalità 1 **CY, MT:** Nessun impegno (unbound).

[176] I servizi di manutenzione e riparazione delle attrezzature di trasporto (CPC 6112, 6122, 8867 e CPC 8868) figurano dal punto 1.F. l) 1 al punto 1.F.l) 4. I servizi di manutenzione e riparazione delle macchine e delle attrezzature per ufficio, compresi gli elaboratori (CPC 845) rientrano fra i servizi informatici di cui al punto 1.B.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
	BG, EE, LV, LT, PL, SE, SI: Nessun impegno (unbound) per la fornitura di servizi di fotografia aerea. **LV:** Nessun impegno (unbound) per i servizi di fotografia specializzata (CPC 87504). Per la modalità 2 Nessuna.
o) Servizi di imballaggio (CPC 876)	Per le modalità 1 e 2 Nessuna.
p) Stampa ed editoria (CPC 88442)	Per le modalità 1 e 2 Nessuna.
q) Servizi congressuali (parte di CPC 87909)	Per le modalità 1 e 2 Nessuna.
r) 1. Servizi di traduzione e interpretariato (CPC 87905)	Per la modalità 1 **PL:** Nessun impegno (unbound) per i servizi degli interpreti giurati. **HU, SK:** Nessun impegno (unbound) per traduzione e interpretariato ufficiali. Per la modalità 2 Nessuna.
r) 2. Servizi di arredamento e altri servizi di design specializzato (CPC 87907)	Per la modalità 1 **DE:** Applicazione delle norme nazionali sulle tariffe e sugli onorari per tutti i servizi prestati dall'estero. Per la modalità 2 Nessuna.
r) 3. Servizi delle agenzie di riscossione (CPC 87902)	Per le modalità 1 e 2 **BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK:** Nessun impegno (unbound).
r) 4. Servizi di informazione creditizia	Per le modalità 1 e 2 **BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LT, LU, MT,**

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
(CPC 87901)	**NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK:** Nessun impegno (unbound).
r) 5. Servizi di duplicazione (CPC 87904)[177]	Per la modalità 1 **AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SI, SE, SK, UK:** nessun impegno (unbound). Per la modalità 2 Nessuna.
r) 6. Servizi di consulenza in materia di telecomunicazioni (CPC 7544)	Per le modalità 1 e 2 Nessuna.
r) 7. Servizi di segreteria telefonica (CPC 87903)	Per le modalità 1 e 2 Nessuna.
2. SERVIZI DI COMUNICAZIONE	
A. Servizi postali e di corriere Servizi relativi al trattamento[178] degli invii postali[179] secondo il seguente elenco di sottosettori, per destinazioni nazionali o straniere: i) trattamento delle comunicazioni scritte, con indicazione dell'indirizzo, spedite con qualsiasi mezzo fisico[180], tra cui il servizio postale ibrido e la pubblicità diretta per corrispondenza, ii) trattamento dei pacchi[181] con indicazione dell'indirizzo, iii) trattamento dei prodotti dei giornali[182] con indicazione dell'indirizzo, iv) trattamento degli articoli di cui ai punti da i) a iii) come raccomandate	Per le modalità 1 e 2 Nessuna[188].

177 Sono esclusi i servizi di stampa, che rientrano nella voce CPC 88442 e figurano al punto 1.F p).
178 Il termine "trattamento" comprende la raccolta, lo smistamento, il trasporto e la consegna.
179 Il termine "invio postale" si riferisce agli invii trattati da tutti gli operatori commerciali, pubblici o privati.
180 Lettere, cartoline, ecc.
181 Compresi libri e cataloghi.
182 Giornali e periodici.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
o posta assicurata, v) servizi di consegna per espresso[183] per gli articoli di cui ai punti da i) a iii), vi) trattamento di invii postali senza indirizzo, vii) scambio di documenti[184]. I sottosettori i), iv) e v) sono esclusi se rientrano tra i servizi che possono essere riservati, ovvero: corrispondenza di prezzo inferiore a due volte e mezzo la tariffa pubblica di base,purché pesi meno di 50 grammi[185], più il servizio raccomandate utilizzato nelle procedure giudiziarie o amministrative. (parte di CPC 751, parte di CPC 71235[186] e parte di CPC 73210[187])	
B. Servizi di telecomunicazione In questi servizi non rientrano le attività economiche di fornitura dei contenuti, la cui distribuzione richiede servizi di telecomunicazione.	
a) Tutti i servizi relativi alla comunicazione a distanza di segnali trasmessi e ricevuti con mezzi elettromagnetici[189], esclusa	Per le modalità 1 e 2 Nessuna.

183 Oltre ad essere più rapidi e affidabili, i servizi di consegna per espresso possono comportare un valore aggiunto in termini di ritiro al punto di origine, consegna direttamente al destinatario, tracing e tracking, possibilità di cambiare la destinazione e il destinatario durante il transito, conferma dell'avvenuta ricezione.

184 Fornitura dei mezzi necessari, quali locali adatti e trasporto da parte di terzi, ai fini della consegna diretta mediante scambio reciproco di invii postali tra utenti abbonati a questo servizio. Il termine "invio postale" si riferisce agli invii trattati da tutti gli operatori commerciali, pubblici o privati.

185 Per "corrispondenza" si intende una comunicazione scritta su qualsiasi tipo di mezzo fisico da spedire e consegnare all'indirizzo indicato dal mittente sulla corrispondenza stessa o sull'involucro. Sono esclusi da questa definizione i libri, i cataloghi, i giornali e i periodici.

186 Trasporto di posta per conto proprio per via terrestre.

187 Trasporto di posta per conto proprio per via aerea.

188 Per i sottosettori da i) a iv) possono essere richieste licenze individuali che impongono obblighi particolari di servizio universale e/o un contributo finanziario a un fondo di compensazione.

189 Non sono compresi i servizi di elaborazione delle informazioni e/o dei dati on line, tra cui l'elaborazione delle transazioni (parte di CPC 843), che figurano al punto 1.B (Servizi informatici).

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
la trasmissione radiotelevisiva[190]	
b) Servizi di trasmissione radiotelevisiva via satellite[191]	Per le modalità 1 e 2 **UE:** Nessuna, ma i prestatori di servizi in questo settore possono essere tenuti a salvaguardare gli obiettivi di interesse generale connessi alla trasmissione di contenuti attraverso la loro rete, conformemente al quadro normativo dell'UE in materia di comunicazioni elettroniche. **BE:** Nessun impegno (unbound).
3. SERVIZI EDILIZI E CONNESSI SERVIZI D'INGEGNERIA (CPC 511, CPC 512, CPC 513, CPC 514, CPC 515, CPC 516, CPC 517 e CPC 518)	Per la modalità 1 **CY, CZ, HU, LV, MT, SK:** Nessun impegno (unbound). Per la modalità 2 Nessuna.
4. SERVIZI DI DISTRIBUZIONE (esclusa la distribuzione di armi, munizioni, esplosivi e altro materiale bellico) **A. Servizi dei commissionari** **a) Servizi dei commissionari relativi a autoveicoli, motocicli, motoslitte, loro parti ed accessori** (parte di CPC 61111, parte di CPC 6113 e parte di CPC 6121) **b) Altri servizi dei commissionari**	Per le modalità 1 e 2 **UE:** Nessun impegno (unbound) per la distribuzione di prodotti chimici nonché di pietre e di metalli preziosi. **AT:** Nessun impegno (unbound) per la distribuzione di materiale pirotecnico, articoli infiammabili, dispositivi esplosivi e sostanze tossiche. **AT, BG:** Nessun impegno (unbound) per la distribuzione di prodotti per uso medico quali dispositivi medicochirurgici, sostanze mediche e oggetti per uso medico. Per la modalità 1 **AT, BG, PL, RO:** Nessun impegno (unbound) per la distribuzione di tabacco e

190 Per trasmissione radiotelevisiva si intende la catena ininterrotta di trasmissione necessaria per la diffusione al grande pubblico dei segnali dei programmi radiotelevisivi, ma non i link di contribuzione tra gli operatori.

191 Sono compresi i servizi di telecomunicazione relativi alla trasmissione e alla ricezione di programmi radiotelevisivi via satellite (la catena ininterrotta di trasmissione via satellite necessaria per la diffusione al grande pubblico dei segnali dei programmi radiotelevisivi). In questa voce rientra la vendita di servizi via satellite, ma non la vendita di pacchetti televisivi alle utenze domestiche.

192 Tali servizi, che comprendono la voce CPC 62271, rientrano nei SERVIZI ENERGETICI al punto 18.D.

193 Sono esclusi i servizi di manutenzione e riparazione, che rientrano nei SERVIZI ALLE IMPRESE ai punti 1.B. e 1.F.l).
Sono esclusi i servizi di vendita al dettaglio di prodotti energetici, che rientrano nei SERVIZI ENERGETICI ai punti 13.E e 13.F.

194 La vendita al dettaglio di prodotti farmaceutici, medicali ed ortopedici rientra nei SERVIZI PROFESSIONALI al punto 1.A.k).

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
(CPC 621) **<u>B. Servizi di commercio all'ingrosso</u>** **a) Servizi di commercio all'ingrosso di autoveicoli, motocicli, motoslitte, loro parti ed accessori** (parte di CPC 61111, parte di CPC 6113 e parte di CPC 6121) **b) Servizi di commercio all'ingrosso di apparecchiature terminali di telecomunicazione** (parte di CPC 7542) **c) Altri servizi di commercio all'ingrosso** (CPC 622 esclusi i servizi di commercio all'ingrosso di prodotti energetici[192]) **<u>C. Servizi di commercio al dettaglio</u>[193]** **Servizi di commercio al dettaglio di autoveicoli, motocicli, motoslitte, loro parti ed accessori** (CPC 61112, parte di CPC 6113 e parte di CPC 6121) **Servizi di commercio al dettaglio di apparecchiature terminali di telecomunicazione** (parte di CPC 7542) **Servizi di commercio al dettaglio di prodotti alimentari** (CPC 631) **Servizi di commercio al dettaglio di altri prodotti (diversi dai prodotti energetici), esclusa la vendita al dettaglio di prodotti farmaceutici, medicali ed ortopedici[194]**	prodotti del tabacco. **IT:** Per i servizi di commercio all'ingrosso, monopolio di stato per il tabacco. **BG, FI, PL, RO:** Nessun impegno (unbound) per la distribuzione di bevande alcooliche. **SE:** Nessun impegno (unbound) per la distribuzione al dettaglio di bevande alcooliche. **AT, BG, CZ, FI, RO, SK, SI:** Nessun impegno (unbound) per la distribuzione di prodotti farmaceutici. **BG, HU, PL**: Nessun impegno (unbound) per i servizi degli operatori di borsa merci. **FR:** Per quanto riguarda i servizi dei commissionari, nessun impegno (unbound) per gli operatori commerciali e i mediatori che operano su 17 mercati di interesse nazionale relativi ai prodotti alimentari freschi. Nessun impegno (unbound) per il commercio all'ingrosso di prodotti farmaceutici. **MT:** Nessun impegno (unbound) per i servizi dei commissionari. **BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, FR, EL, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, SK, UK:** Per quanto riguarda i servizi di commercio al dettaglio, nessun impegno (unbound) salvo per le vendite per corrispondenza.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
(CPC 632 esclusi CPC 63211 e 63297) **D. Franchising** (CPC 8929)	
5. SERVIZI DI ISTRUZIONE (solo servizi finanziati con fondi privati)	
A. Servizi di istruzione primaria (CPC 921)	Per la modalità 1 **BG, CY, FI, FR, IT, MT, RO, SE, SI:** Nessun impegno (unbound). Per la modalità 2 **CY, FI, MT, RO, SE, SI:** Nessun impegno (unbound).
B. Servizi di istruzione secondaria (CPC 922)	Per la modalità 1 **BG, CY, FI, FR, IT, MT, RO, SE:** Nessun impegno (unbound). Per la modalità 2 **CY, FI, MT, RO, SE:** Nessun impegno (unbound). Per le modalità 1 e 2 **LV:** Nessun impegno (unbound) per i servizi di istruzione secondaria di indirizzo tecnico e professionale, di tipo scolastico, a studenti disabili (CPC 9224).
C. Servizi di istruzione superiore (CPC 923)	Per la modalità 1 **AT, BG, CY, FI, FR, IT, MT, RO, SE:** Nessun impegno (unbound). Per la modalità 2 **AT, BG, CY, FI, MT, RO, SE:** Nessun impegno (unbound). Per le modalità 1 e 2 **CZ, SK:** Nessun impegno (unbound) per i servizi di istruzione superiore esclusi i servizi di istruzione post-secondaria di indirizzo tecnico e professionale (CPC 92310).
D. Servizi di istruzione per gli adulti (CPC 924)	Per le modalità 1 e 2 **AT:** Nessun impegno (unbound) per i servizi di istruzione per gli adulti mediante mezzi radiotelevisivi. **CY, FI, MT, RO, SE:** Nessun impegno (unbound).

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
E. Altri servizi di istruzione (CPC 929)	Per le modalità 1 e 2 **AT, BE, BG, CY, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SI, SE, UK:** Nessun impegno (unbound).
6. SERVIZI AMBIENTALI **A. Servizi di gestione delle acque reflue** (CPC 9401)[195] **B. Gestione dei rifiuti solidi/pericolosi, escluso il trasporto transfrontaliero di rifiuti pericolosi** **a) Servizi di smaltimento dei rifiuti** (CPC 9402) **b) Servizi di disinfestazione e simili** (CPC 9403) **C. Protezione dell'aria ambiente e del clima** (CPC 9404)[196] **D. Risanamento e pulizia del suolo e delle acque** **a) Trattamento e risanamento di acque e suolo contaminati/inquinati** (parte di CPC 9406)[197] **E. Abbattimento del rumore e delle vibrazioni** (CPC 9405) **F. Protezione della biodiversità e del paesaggio**	Per la modalità 1 **UE:** Nessun impegno (unbound) salvo per i servizi di consulenza. Per la modalità 2 Nessuna.

[195] Corrisponde ai servizi di smaltimento delle acque reflue.
[196] Corrisponde ai servizi di depurazione dei gas di scarico.
[197] Corrisponde a parti dei servizi di tutela della natura e del paesaggio.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
a) Servizi di tutela della natura e del paesaggio (parte di CPC 9406) **G. Altri servizi ambientali e ausiliari** (CPC 9409)	
7. SERVIZI FINANZIARI	
A. Servizi assicurativi e connessi	Per le modalità 1 e 2 **AT, BE, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LU, NL, PL, PT, RO, SK, SE, SI, UK:** Nessun impegno (unbound) per i servizi di assicurazione diretta salvo per l'assicurazione dei rischi connessi: i) alla spedizione marittima, all'aviazione commerciale, ai lanci spaziali e al nolo (compresi i satelliti) in modo che l'assicurazione copra uno o tutti i seguenti elementi: le merci trasportate, il veicolo che le trasporta e tutte le responsabilità connesse; nonché ii) alle merci in transito internazionale. **AT:** Sono vietate l'attività promozionale e l'intermediazione per conto di una controllata non stabilita nell'UE o di una succursale non stabilita in Austria (tranne in caso di riassicurazione e di retrocessione). I contratti di assicurazione aerea obbligatoria, tranne in caso di assicurazione di trasporti aerei commerciali internazionali, possono essere emessi solo da una controllata stabilita nell'UE o da una succursale stabilita in Austria. L'imposta sui premi assicurativi è più elevata per i contratti di assicurazione (tranne quelli di riassicurazione e di retrocessione) stipulati da una controllata non stabilita nell'UE o da una succursale non stabilita in Austria. È comunque prevista l'eventuale concessione di deroghe. **DK:** I contratti di assicurazione obbligatoria per il trasporto aereo possono essere emessi solo da società stabilite nell'UE. Nessuna persona fisica o giuridica (ivi comprese le compagnie di assicurazione), al di fuori delle compagnie di assicurazione autorizzate a norma dell'ordinamento danese o dalle autorità danesi competenti, è autorizzata a partecipare alla conclusione professionale di contratti di assicurazione diretta di persone residenti in Danimarca, navi danesi o proprietà situate in Danimarca. **DE:** Le polizze di assicurazione aerea obbligatoria possono essere emesse solo da una controllata stabilita nell'UE o da una succursale stabilita in Germania. Le compagnie di assicurazioni straniere che abbiano stabilito una succursale in Germania possono concludere in Germania contratti di assicurazione per il trasporto internazionale solo attraverso la succursale stabilita in Germania. **FR:** I rischi connessi ai trasporti terrestri possono essere assicurati solo da compagnie di assicurazione stabilite nell'UE. **PL:** Nessun impegno (unbound) per la riassicurazione e la retrocessione,

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
	tranne per i rischi connessi alle merci negli scambi internazionali. **PT:** I contratti di assicurazione per il trasporto aereo e marittimo riguardanti le merci, gli aeromobili, le navi e la responsabilità possono essere emessi unicamente da società stabilite nell'UE. Solo le persone fisiche o giuridiche stabilite nell'UE possono fungere da intermediari per questo tipo di assicurazioni in Portogallo. **RO:** La riassicurazione sul mercato internazionale è consentita soltanto se il rischio riassicurato non può essere trattato sul mercato nazionale. **ES:** Per i servizi attuariali, requisito di residenza e tre anni di esperienza professionale. <u>Per la modalità 1</u> **AT, BE, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LU, NL, PT, RO, SK, SE, SI, UK:** Nessun impegno (unbound) per i servizi di intermediazione assicurativa diretta salvo per l'assicurazione dei rischi connessi: i) alla spedizione marittima, all'aviazione commerciale, ai lanci spaziali e al nolo (compresi i satelliti) in modo che l'assicurazione copra uno o tutti i seguenti elementi: le merci trasportate, il veicolo che le trasporta e tutte le responsabilità connesse; nonché ii) alle merci in transito internazionale. **BG:** Nessun impegno (unbound) per l'assicurazione diretta, tranne per i servizi prestati da fornitori stranieri a persone straniere nel territorio della Repubblica di Bulgaria. I contratti di assicurazione per il trasporto di merci, per i veicoli in quanto tali e per la responsabilità riguardante i rischi nel territorio della Repubblica di Bulgaria non possono essere stipulati direttamente da compagnie di assicurazioni straniere. Una compagnia di assicurazioni straniera può concludere contratti di assicurazione solo tramite una succursale. Nessun impegno (unbound) per l'assicurazione dei depositi e analoghi sistemi di compensazione, nonché per i sistemi di assicurazione obbligatoria. **CY, LV, MT:** Nessun impegno (unbound) per i servizi di assicurazione diretta salvo per l'assicurazione dei rischi connessi: i) alla spedizione marittima, all'aviazione commerciale, ai lanci spaziali e al nolo (compresi i satelliti) in modo che l'assicurazione copra uno o tutti i seguenti elementi: le merci trasportate, il veicolo che le trasporta e tutte le responsabilità connesse; nonché ii) alle merci in transito internazionale. **LT:** Nessun impegno (unbound) per i servizi di assicurazione diretta salvo per l'assicurazione dei rischi connessi: i) alla spedizione marittima, all'aviazione commerciale, ai lanci spaziali e al nolo (compresi i satelliti) in modo che l'assicurazione copra uno o tutti i seguenti elementi: le merci trasportate, il veicolo che le trasporta e tutte le responsabilità connesse; nonché ii) alle merci in transito internazionale, tranne in relazione ai trasporti

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
	terrestri riguardanti rischi in territorio lituano. **BG, LV, LT, PL:** Nessun impegno (unbound) per l'intermediazione assicurativa. **FI:** Solo gli assicuratori aventi la sede principale nell'UE o con una succursale in Finlandia possono offrire servizi di assicurazione diretta (compresa la coassicurazione). La prestazione dei servizi di brokeraggio assicurativo è subordinata alla presenza di una sede di attività permanente nell'UE. **HU:** La prestazione di servizi di assicurazione diretta nel territorio ungherese da parte di compagnie di assicurazione non stabilite nell'UE è autorizzata solo tramite una succursale registrata in Ungheria. **IT:** Nessun impegno (unbound) per la professione attuariale. I contratti di assicurazione per il trasporto merci, per i veicoli in quanto tali e della responsabilità riguardante rischi in territorio italiano possono essere emessi solo da compagnie di assicurazione stabilite nell'UE. Questa riserva non si applica ai trasporti internazionali che comportano importazioni verso l'Italia. **SE:** L'assicurazione diretta può essere fornita solo da un prestatore di servizi assicurativi autorizzato a operare in Svezia, a condizione che il prestatore di servizi straniero e la compagnia di assicurazione svedese facciano parte dello stesso gruppo di società o abbiano concluso un accordo di cooperazione tra loro. <u>Per la modalità 2</u> **AT, BE, BG, CZ, CY, DE, DK, ES, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SE, SI, UK:** Nessun impegno (unbound) per l'intermediazione assicurativa. **BG:** Per quanto riguarda l'assicurazione diretta, le persone fisiche e giuridiche bulgare e i soggetti stranieri che svolgono un'attività sul territorio della Repubblica di Bulgaria possono concludere contratti di assicurazione relativamente alla loro attività in Bulgaria soltanto con fornitori che siano autorizzati a svolgere un'attività assicurativa in tale paese. Le compensazioni assicurative derivanti da tali contratti devono essere pagate in Bulgaria. Nessun impegno (unbound) per l'assicurazione dei depositi e analoghi sistemi di compensazione, nonché per i sistemi di assicurazione obbligatoria. **IT:** I contratti di assicurazione per il trasporto merci, per i veicoli in quanto tali e della responsabilità riguardante rischi in territorio italiano possono essere emessi solo da compagnie di assicurazione stabilite nell'UE. Questa riserva non si applica ai trasporti internazionali che comportano importazioni verso l'Italia.
B. Servizi bancari e altri servizi finanziari (esclusi i servizi di assicurazione)	<u>Per la modalità 1</u> **AT, BE, BG, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LU, NL, PL, PT, SK, SE, UK:** Nessun impegno (unbound) tranne per la comunicazione di informazioni finanziarie e l'elaborazione di dati finanziari nonché per i servizi di consulenza e altri servizi ausiliari, esclusa l'intermediazione.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
	BE: La prestazione di servizi di consulenza in materia di investimenti è subordinata allo stabilimento in Belgio. **BG:** Possono essere applicabili limitazioni e condizioni relative all'uso della rete di telecomunicazioni. **CY:** Nessun impegno (unbound) tranne per la negoziazione di valori mobiliari, per la comunicazione di informazioni finanziarie e l'elaborazione di dati finanziari nonché per i servizi di consulenza e altri servizi ausiliari, esclusa l'intermediazione. **EE:** Per l'accettazione di depositi, è prescritta l'autorizzazione dell'Autorità di vigilanza finanziaria estone e la registrazione, a norma del diritto estone, come società di capitali, controllata o succursale. **EE:** L'esercizio delle attività di gestione di fondi d'investimento è subordinato allo stabilimento di una società di gestione specializzata. Possono essere depositarie delle attività dei fondi d'investimento soltanto le società aventi sede legale nell'UE. **LT:** L'esercizio delle attività di gestione di fondi comuni d'investimento e di società di investimento è subordinato allo stabilimento di una società di gestione specializzata. Possono essere depositarie delle attività dei fondi d'investimento soltanto le società aventi sede legale nell'UE. **IE:** Per la prestazione di servizi di investimento o di consulenza in materia di investimenti occorre: 1) un'autorizzazione in Irlanda, che di norma presuppone che il soggetto sia una società di capitali o una società di persone oppure un imprenditore individuale, ma con sede centrale/sociale in Irlanda (l'autorizzazione può non essere prescritta in alcuni casi, ad esempio quando un prestatore di servizi di un paese terzo non dispone di una presenza commerciale in Irlanda e il servizio non viene fornito a privati) oppure 2) un'autorizzazione in un altro Stato membro conformemente alla direttiva UE sui servizi di investimento. **IT:** Nessun impegno (unbound) per i promotori di servizi finanziari. **LV:** Nessun impegno (unbound) tranne per la partecipazione all'emissione di tutti i tipi di titoli, per la comunicazione di informazioni finanziarie e l'elaborazione di dati finanziari nonché per i servizi di consulenza e altri servizi ausiliari, esclusa l'intermediazione. **LT:** È richiesta la presenza commerciale per la gestione di fondi pensione. **MT:** Nessun impegno (unbound) tranne per l'accettazione di depositi, per prestiti di qualsiasi tipo, per la comunicazione di informazioni finanziarie e l'elaborazione di dati finanziari nonché per i servizi di consulenza e altri servizi ausiliari, esclusa l'intermediazione. **PL:** Per la fornitura e il trasferimento di informazioni finanziarie, nonché per l'elaborazione di dati finanziari e relativo software: obbligo di utilizzare la rete pubblica di telecomunicazioni, o la rete di un altro operatore autorizzato. **RO:** Nessun impegno (unbound) per il leasing finanziario, la compravendita sul mercato dei cambi, la compravendita di strumenti del mercato monetario,

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
	prodotti derivati, strumenti relativi a tassi di cambio e d'interesse, valori mobiliari e altri strumenti negoziabili e attività finanziarie, la partecipazione all'emissione di qualsiasi genere di titoli, la gestione delle attività e i servizi di liquidazione e di compensazione relativi ad attività finanziarie. I servizi relativi ai pagamenti e ai trasferimenti di denaro sono autorizzati solo attraverso una banca residente. **SI:** 1) Partecipazione all'emissione di titoli del Tesoro, gestione di fondi pensione: Nessun impegno (unbound) 2) Per tutti gli altri sottosettori, tranne per la fornitura e il trasferimento di informazioni finanziarie, l'accettazione di crediti (prestiti di tutti i tipi) e di garanzie e impegni emessi da istituti di credito stranieri da parte di persone giuridiche locali e di imprenditori individuali e i servizi di consulenza e altri servizi finanziari ausiliari: Nessun impegno (unbound). I membri della borsa slovena devono essere società costituite nella Repubblica di Slovenia o essere succursali di società di investimento o istituti bancari stranieri. Per la modalità 2 **BG:** Possono essere applicabili limitazioni e condizioni relative all'uso della rete di telecomunicazioni. **PL:** Per la fornitura e il trasferimento di informazioni finanziarie, nonché per l'elaborazione di dati finanziari e relativo software: obbligo di utilizzare la rete pubblica di telecomunicazioni, o la rete di un altro operatore autorizzato.
8. SERVIZI SANITARI E SOCIALI (solo servizi finanziati con fondi privati)	
A. Servizi ospedalieri (CPC 9311) **C. Servizi sanitari residenziali diversi dai servizi ospedalieri** (CPC 93193)	Per la modalità 1 **AT, BE, BG, DE, CY, CZ, DK, ES, EE, FI, FR, EL, IE, IT, LV, LT, MT, LU, NL, PL, PT, RO, SI, SE, SK, UK:** Nessun impegno (unbound). Per la modalità 2 Nessuna.
D. Servizi sociali (CPC 933)	Per la modalità 1 **AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, EL, FI, FR, HU, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, UK:** Nessun impegno (unbound). Per la modalità 2

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
	BE: Nessun impegno (unbound) per i servizi sociali diversi da convalescenziari e case di riposo, comprese quelle per anziani.
9. SERVIZI CONNESSI AL TURISMO E AI VIAGGI	
A. Alberghi, ristoranti e catering (CPC 641, CPC 642 e CPC 643) **escluso il catering nei servizi di trasporto aereo**[198]	Per la modalità 1 **AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, FR, EL, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK:** Nessun impegno (unbound) tranne per il catering. Per la modalità 2 Nessuna.
B. Servizi delle agenzie di viaggio e degli operatori turistici **(compresi gli accompagnatori)** (CPC 7471)	Per la modalità 1 **BG, CY, HU, MT, SK:** Nessun impegno (unbound). Per la modalità 2 Nessuna.
C. Servizi delle guide turistiche (CPC 7472)	Per la modalità 1 **BG, CY, CZ, HU, IT, LT, MT, PL, SK, SI:** Nessun impegno (unbound). Per la modalità 2 Nessuna.
10. SERVIZI RICREATIVI, CULTURALI E SPORTIVI (esclusi i servizi audiovisivi)	
A. Servizi di intrattenimento (compresi i servizi teatrali, dei gruppi che eseguono musica dal vivo, dei circhi e delle discoteche) (CPC 9619)	Per la modalità 1 **BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, UK:** Nessun impegno (unbound). Per la modalità 2 **CY, CZ, FI, MT, PL, RO, SK, SI:** Nessun impegno (unbound). **BG:** Nessun impegno (unbound) salvo per i servizi di intrattenimento di

198 Il catering nei servizi di trasporto aereo rientra nei SERVIZI AUSILIARI DEI SERVIZI DI TRASPORTO al punto 12.D.a) Servizi di assistenza a terra.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
	produttori teatrali, cori, bande musicali e orchestre (CPC 96191); per i servizi prestati da autori, compositori, scultori, attori ed altri artisti individuali (CPC 96192) e per i servizi teatrali ausiliari (CPC 96193). **EE:** Nessun impegno (unbound) per gli altri servizi di intrattenimento (CPC 96199) salvo per i servizi dei cinemateatri. **LT, LV:** Nessun impegno (unbound) salvo per i servizi di gestione dei cinemateatri (parte di CPC 96199).
B. Servizi delle agenzie di informazione e di stampa (CPC 962)	Per le modalità 1 e 2 Nessuna.
C. Servizi di biblioteche, archivi, musei ed altri servizi culturali (CPC 963)	Per la modalità 1 **BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK**: Nessun impegno (unbound). Per la modalità 2 **BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK**: Nessun impegno (unbound).
D. Servizi sportivi (CPC 9641)	Per le modalità 1 e 2 **AT:** Nessun impegno (unbound) per i servizi delle scuole di sci e delle guide di montagna. **BG, CZ, LV, MT, PL, RO, SK**: Nessun impegno (unbound). Per la modalità 1 **CY, EE**: Nessun impegno (unbound).
E. Servizi ricreativi in parchi e spiagge (CPC 96491)	Per le modalità 1 e 2 Nessuna.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
11. SERVIZI DI TRASPORTO	
A. Trasporto marittimo **a) Trasporto internazionale di passeggeri** (CPC 7211 escluso il cabotaggio nazionale) **b) Trasporto internazionale di merci** (CPC 7212 escluso il cabotaggio nazionale)[199]	Per le modalità 1 e 2 **BG, CY, DE, EE, ES, FR, FI, EL, IT, LT, LV, MT, PL, PT, RO, SI e SE:** È necessaria un'autorizzazione per i servizi di distribuzione (*feedering*).
B. Trasporto sulle vie navigabili **a) Trasporto di passeggeri** (CPC 7221) **b) Trasporto di merci** (CPC 7222)	Per le modalità 1 e 2 **UE:** Misure basate sugli accordi esistenti o futuri sull'accesso alle vie navigabili (compresi gli accordi riguardanti il collegamento Reno-Meno-Danubio) riservano alcuni diritti di traffico agli operatori stabiliti nei paesi interessati e conformi ai criteri di cittadinanza relativi alla proprietà. Regolamenti di applicazione della convenzione di Mannheim relativa alla navigazione sul Reno. **AT:** Requisito della cittadinanza per le persone fisiche che intendono costituire una società di navigazione. In caso di stabilimento come persona giuridica, requisito della cittadinanza per la maggioranza degli amministratori delegati, il consiglio d'amministrazione e il comitato di sorveglianza. La società deve essere costituita in Austria o esservi stabilita in via permanente. La maggior parte delle azioni, inoltre, deve appartenere a cittadini UE. **BG, CY, CZ, EE, FI, HU, LT, MT, RO, SE, SI, SK:** Nessun impegno (unbound).
C. Trasporto ferroviario **a) Trasporto di passeggeri** (CPC 7111) **b) Trasporto di merci** (CPC 7112)	Per la modalità 1 **UE:** Nessun impegno (unbound). Per la modalità 2 Nessuna.

[199] Sono compresi i servizi di distribuzione (*feedering*) e la movimentazione di attrezzature da parte di prestatori di servizi di trasporto marittimo internazionale tra porti situati nel medesimo Stato quando non comportano un reddito.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
D. Trasporto stradale **a) Trasporto di passeggeri** (CPC 7121 e CPC 7122) **b) Trasporto di merci** (CPC 7123, escluso il trasporto di posta per conto proprio[200])	Per la modalità 1 **UE:** Nessun impegno (unbound). Per la modalità 2 Nessuna.
E. Trasporto di merci diverse dal combustibile mediante condotte[201] (CPC 7139)	Per la modalità 1: **UE:** Nessun impegno (unbound). Per la modalità 2: **AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, IE, IT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK:** Nessun impegno (unbound).
12 SERVIZI AUSILIARI DEI SERVIZI DI TRASPORTO[202]	
A. Servizi ausiliari del trasporto marittimo **a) Servizi di movimentazione di carichi marittimi** **b) Servizi di deposito e magazzinaggio** (parte di CPC 742) **c) Servizi di sdoganamento** **d) Servizi di stazionamento e deposito di container** **e) Servizi di agenzia marittima** **f) Servizi marittimi di spedizione merci** **g) Noleggio di imbarcazioni con equipaggio**	Per la modalità 1: **UE:** Nessun impegno (unbound) per i servizi di movimentazione di carichi marittimi, i servizi di deposito e magazzinaggio, i servizi di sdoganamento, i servizi di stazionamento e deposito di container, i servizi di rimorchiaggio e spinta e i servizi ausiliari del trasporto marittimo. **AT, BG, CY, CZ, DE, EE, HU, LT, MT, PL, RO, SK, SI, SE:** Nessun impegno (unbound) per il noleggio di imbarcazioni con equipaggio. Per la modalità 2: Nessuna.

200 Parte di CPC 71235 in SERVIZI DI COMUNICAZIONE al punto 2.A. Servizi postali e di corriere.

201 Il trasporto di combustibili mediante condotte rientra tra i SERVIZI ENERGETICI al punto 13.B.

202 Sono esclusi i servizi di manutenzione e riparazione delle attrezzature di trasporto, che rientrano nei SERVIZI ALLE IMPRESE ai punti 1.F.l) da 1 a 4.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
(CPC 7213) **h) Servizi di rimorchio e spinta** (CPC 7214) **i) Servizi di supporto al trasporto marittimo** (parte di CPC 745) **j) Altri servizi ausiliari e di supporto** (parte di CPC 749)	
B. Servizi ausiliari del trasporto sulle vie navigabili **a) Servizi di movimentazione merci** (parte di CPC 741) **b) Servizi di deposito e magazzinaggio** (parte di CPC 742) **c) Servizi delle agenzie di trasporto di merci** (parte di CPC 748) **d) Noleggio di imbarcazioni con equipaggio** (CPC 7223) **e) Servizi di rimorchio e spinta** (CPC 7224) **f) Servizi di supporto per il trasporto sulle vie navigabili** (parte di CPC 745) **g) Altri servizi ausiliari e di supporto** (parte di CPC 749)	Per la modalità 1 **UE:** Misure basate sugli accordi esistenti o futuri sull'accesso alle vie navigabili (compresi gli accordi riguardanti il collegamento Reno-Meno-Danubio) riservano alcuni diritti di traffico agli operatori stabiliti nei paesi interessati e conformi ai criteri di cittadinanza relativi alla proprietà. Regolamenti di applicazione della convenzione di Mannheim relativa alla navigazione sul Reno. **UE**: Nessun impegno (unbound) per i servizi di movimentazione di carichi marittimi, i servizi di deposito e magazzinaggio, i servizi di rimorchiaggio e spinta e i servizi ausiliari del trasporto sulle vie navigabili. **AT, BG, CY, CZ, DE, EE, FI, HU, LV, LT, MT, RO, SK, SI, SE:** Nessun impegno (unbound) per il noleggio di imbarcazioni con equipaggio. Per la modalità 2: Nessuna.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
C. Servizi ausiliari del trasporto ferroviario **a) Servizi di movimentazione merci** (parte di CPC 741) **b) Servizi di deposito e magazzinaggio** (parte di CPC 742) **c) Servizi delle agenzie di trasporto di merci** (parte di CPC 748) **d) Servizi di rimorchio e spinta** (CPC 7113) **e) Servizi di supporto ai servizi di trasporto ferroviario** (CPC 743) **f) Altri servizi ausiliari e di supporto** (parte di CPC 749)	Per la modalità 1 **UE:** Nessun impegno (unbound) per i servizi di rimorchio e spinta. Per la modalità 2 Nessuna.
D. Servizi ausiliari del trasporto stradale **a) Servizi di movimentazione merci** (parte di CPC 741) **b) Servizi di deposito e magazzinaggio** (parte di CPC 742) **c) Servizi delle agenzie di trasporto di merci** (parte di CPC 748) **d) Noleggio di veicoli stradali commerciali con operatori** (CPC 7124)	Per la modalità 1 **AT, BG, CY, CZ, EE, HU, LV, LT, MT, PL, RO, SK, SI, SE:** Nessun impegno (unbound) per il noleggio di veicoli stradali commerciali con operatori. Per la modalità 2 Nessuna.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
e) Servizi di supporto per le attrezzature di trasporto stradale (CPC 744) **f) Altri servizi ausiliari e di supporto** (parte di CPC 749)	
E. Servizi ausiliari dei servizi di trasporto aereo	
a) Servizi di assistenza a terra (compreso il catering)	Per le modalità 1 e 2 **UE:** Nessun impegno (unbound) tranne per il catering.
b) Servizi di deposito e magazzinaggio (parte di CPC 742)	Per le modalità 1 e 2 Nessuna.
c) Servizi delle agenzie di trasporto di merci (parte di CPC 748)	Per le modalità 1 e 2 Nessuna.
d) Noleggio di aeromobili con equipaggio (CPC 734)	Per le modalità 1 e 2 **UE:** Gli aeromobili utilizzati da vettori UE devono essere registrati nello Stato membro che ha rilasciato la licenza al vettore o comunque nell'UE. Possono essere concesse deroghe per contratti di leasing di breve durata o in circostanze eccezionali.
e) Vendita e commercializzazione **f) Sistema telematico di prenotazione (CRS)**	Per le modalità 1 e 2 **UE:** Obblighi specifici per i prestatori di servizi che gestiscono sistemi telematici di prenotazione di proprietà di vettori aerei o controllati da vettori aerei.
g) Gestione degli aeroporti	Per la modalità 1 **UE**: Nessun impegno (unbound). Per la modalità 2 Nessuna.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
F. Servizi ausiliari del trasporto di merci diverse dai combustibili mediante condotte[203] **a) Servizi di deposito e magazzinaggio di merci diverse dai combustibili trasportate mediante condotte** (parte di CPC 742)	Per la modalità 1: **AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, EL, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK:** Nessun impegno (unbound). Per la modalità 2 Nessuna.
13. SERVIZI ENERGETICI	
A. Servizi connessi al settore minerario (CPC 883)[204]	Per le modalità 1 e 2 Nessuna.
B. Trasporto di combustibili mediante condotte (CPC 7131)	Per la modalità 1: **UE:** Nessun impegno (unbound). Per la modalità 2: **AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, IE, IT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK:** Nessun impegno (unbound).
C. Servizi di deposito e magazzinaggio di combustibili trasportati mediante condotte (parte di CPC 742)	Per la modalità 1: **AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, EL, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK:** Nessun impegno (unbound). Per la modalità 2 Nessuna.
D. Servizi di commercio all'ingrosso di combustibili solidi,	Per la modalità 1:

[203] I servizi ausiliari del trasporto di combustibili mediante condotte rientrano tra i SERVIZI ENERGETICI al punto 13.C.

[204] Sono compresi i seguenti servizi prestati per conto terzi: servizi di consulenza relativi al settore minerario, preparazione del sito, installazione di piattaforme terrestri, perforazione, servizi connessi alle corone di trivellazione, servizi di rivestimento e tubaggio, fornitura e ingegneria dei fanghi di perforazione, controllo solidi, pescaggio e operazioni speciali di fondo pozzo, geologia relativa ai pozzi e controllo di perforazioni, carotaggio, prove pozzi, servizi di carotaggio a fune (*wireline*), fornitura e utilizzo di fluidi di completamento (brine), fornitura e installazione di dispositivi di completamento, cementazione (mandata a pressione), servizi di stimolazione (fratturazione, acidificazione e mandata a pressione), servizi di ricondizionamento (*workover),* riparazione, occlusione e abbandono di pozzi.
Sono esclusi l'accesso diretto alle risorse naturali o il loro sfruttamento.
Sono esclusi i lavori di preparazione del sito per l'estrazione di risorse diverse dal petrolio e dal gas (CPC 5115), che rientrano nei SERVIZI DI COSTRUZIONE al punto 3.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
liquidi, gassosi e di prodotti derivati (CPC 62271) **e servizi di commercio all'ingrosso di energia elettrica, di vapore e di acqua calda**	**UE:** Nessun impegno (unbound) per i servizi di commercio all'ingrosso di energia elettrica, di vapore e di acqua calda. Per la modalità 2 Nessuna.
E. Servizi di commercio al dettaglio di carburante per autotrazione (CPC 613)	Per la modalità 1: **UE:** Nessun impegno (unbound). Per la modalità 2 Nessuna.
F. Servizi di commercio al dettaglio di olio combustibile, gas in bombole, carbone e legna da ardere (CPC 63297) **e servizi di commercio al dettaglio di energia elettrica, di gas (non in bombole), di vapore e di acqua calda**	Per la modalità 1: **UE:** Nessun impegno (unbound) per i servizi di commercio al dettaglio di energia elettrica, di gas (non in bombole), di vapore e di acqua calda. **BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, FR, EL, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, SK, UK:** Per i servizi di commercio al dettaglio di olio combustibile, gas in bombole, carbone e legna da ardere, nessun impegno (unbound) tranne per le vendita per corrispondenza per le quali: Nessuna. Per la modalità 2 Nessuna.
G. Servizi connessi all'erogazione di energia (CPC 887)	Per la modalità 1: **UE:** Nessun impegno (unbound) salvo per i servizi di consulenza per i quali: Nessuna. Per la modalità 2 Nessuna.
14. ALTRI SERVIZI NON COMPRESI ALTROVE	
a) Servizi di lavaggio, pulitura e tintura (CPC 9701)	Per la modalità 1: **UE:** Nessun impegno (unbound). Per la modalità 2 Nessuna.
b) Servizi dei saloni di parrucchiere (CPC 97021)	Per la modalità 1: **UE:** Nessun impegno (unbound).

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
	Per la modalità 2 Nessuna.
c) Servizi di cure estetiche, manicure e pedicure (CPC 97022)	Per la modalità 1: **UE:** Nessun impegno (unbound). Per la modalità 2 Nessuna.
d) Altri servizi di cure estetiche n.c.a. (CPC 97029)	Per la modalità 1: **UE:** Nessun impegno (unbound). Per la modalità 2 Nessuna.
e) Servizi di stazioni termali e massaggi non terapeutici se forniti come servizi per il benessere fisico e il rilassamento e non a scopo medico o riabilitativo[205] (CPC ver. 1.0 97230)	Per la modalità 1: **UE:** Nessun impegno (unbound). Per la modalità 2 Nessuna.
g) Servizi di connessione di telecomunicazioni (CPC 7543)	Per le modalità 1 e 2 Nessuna.

[205] I massaggi terapeutici e i servizi di cure termali figurano al punto 1.A.h), Servizi medici, al punto 1.A.j) 2, Servizi prestati da infermieri, fisioterapisti e personale paramedico e ai punti 8.A e 8 C, Servizi sanitari.

ALLEGATO VIII

ELENCO DEGLI IMPEGNI RELATIVI ALLA PRESTAZIONE TRANSFRONTALIERA DI SERVIZI

(di cui all'articolo 121 dell'accordo)

SEZIONE C

PERÙ

1. L'elenco di impegni in appresso indica i settori di servizi per i quali il Perù assume impegni a norma dell'articolo 121 dell'accordo e le limitazioni, per mezzo di riserve, dell'accesso al mercato e del trattamento nazionale applicabili ai servizi e ai prestatori di servizi dell'altra parte in tali settori. L'elenco si compone dei seguenti elementi:

   a) una prima colonna che indica il settore o sottosettore in cui la parte assume l'impegno e la portata della liberalizzazione cui si applicano le riserve;

   b) una seconda colonna in cui sono indicati le riserve applicabili, la modalità di prestazione e l'obbligo interessato (accesso al mercato - MA o trattamento nazionale - TN). Gli impegni relativi all'accesso al mercato e al trattamento nazionale sono indipendenti; pertanto, se in un sottosettore l'accesso al mercato non è oggetto di un impegno (rimane "unbound"), questo non invalida l'impegno relativo al trattamento nazionale.

   Nessun impegno è previsto per la prestazione transfrontaliera di servizi nei settori o sottosettori contemplati nel presente accordo che non figurano nell'elenco in appresso.

2. Per quanto riguarda l'identificazione dei singoli settori e sottosettori:

   per "CPC" si intende la *Central Products Classification* quale definita dall'Ufficio statistico delle Nazioni Unite, Statistical Papers, Serie M, n. 77, CPC prov, 1991.

3. Nell'elenco in appresso non figurano le misure relative alle prescrizioni e alle procedure in materia di qualifiche, alle norme tecniche nonché alle prescrizioni e alle procedure in materia di autorizzazioni quando esse non costituiscono una limitazione dell'accesso al mercato e del trattamento nazionale ai sensi degli articoli 119 e 120 dell'accordo. Tali misure (ad es. obbligo di ottenere un'autorizzazione, obblighi di servizio universale, obbligo di ottenere il riconoscimento delle qualifiche in settori regolamentati, obbligo di superare esami specifici, compresi esami di lingua), anche se non comprese nell'elenco, si applicano in qualunque caso ai prestatori di servizi dell'altra parte.

4. L'elenco in appresso non pregiudica l'applicabilità della modalità 1 in alcuni settori e sottosettori di servizi e non pregiudica l'esistenza di monopoli statali e di diritti esclusivi.

5. Conformemente all'articolo 107, paragrafo 3, dell'accordo, nell'elenco in appresso non sono indicate misure riguardanti sussidi o sovvenzioni concessi dalle parti.

6. I diritti e gli obblighi che discendono dall'elenco degli impegni non hanno effetto autoesecutivo e pertanto non conferiscono direttamente diritti a singole persone fisiche o giuridiche.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
TUTTI I SETTORI INCLUSI IN QUESTO ELENCO	Il Perù si riserva il diritto di adottare o di mantenere misure che accordano diritti o preferenze a gruppi etnici o minoranze socialmente od economicamente svantaggiati. Ai fini di questa riserva, per "gruppi etnici" s'intendono le comunità indigene e contadine[206]. Il Perù si riserva il diritto di adottare o di mantenere misure per quanto riguarda l'applicazione della legge e i servizi di riadattamento sociale e i seguenti servizi, nella misura in cui si tratta di servizi sociali istituiti o mantenuti per uno scopo pubblico: reddito minimo garantito, sicurezza sociale, benessere sociale, istruzione pubblica, formazione pubblica, salute e cura dell'infanzia[207]. Il Perù si riserva il diritto di adottare o mantenere misure a livello locale, in vigore alla data della firma dell'accordo, che limitano l'accesso al mercato (articolo 112 dell'accordo)[208]. **Arti sceniche, arti visive, musica ed editoria** Il Perù si riserva il diritto di adottare o mantenere misure che subordinano la concessione o la continuazione della concessione di aiuti pubblici allo sviluppo e alla produzione di design di gioielli, arti sceniche, arti visive, musica ed editoria al raggiungimento da parte del beneficiario di un dato livello o di una data percentuale di contenuto creativo nazionale.

206 Questa riserva non si applica, se incompatibile, ai sottosettori e ai modi per i quali il Perù ha assunto impegni nell'elenco degli impegni del 1994 (GATS/SC/69) e sue modifiche nei documenti GATS/SC/69/Suppl.1 e GATS/SC/Suppl.2 del GATS.

207 Idem, nota 206.

208 Idem, nota 206.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
	<u>Industria audiovisiva, editoriale e musicale</u> Il Perù si riserva il diritto di adottare o mantenere misure che accordano a una persona fisica o giuridica dell'altra parte lo stesso trattamento accordato da tale altra parte a persone fisiche o giuridiche peruviane nei settori audiovisivo, editoriale e musicale.
1. SERVIZI ALLE IMPRESE	
A. SERVIZI PROFESSIONALI	Ai fini della prestazione di servizi professionali in Perù, i diplomi conseguiti all'estero devono essere riconosciuti dall'autorità competente peruviana. Per il riconoscimento dei diplomi è richiesta la residenza in Perù, senza discriminazioni basate sulla nazionalità. Inoltre, per poter esercitare alcune professioni è necessario essere membro attivo del rispettivo ordine professionale.
a) Servizi legali (CPC 861)	**Per la modalità 1:** **AM:** nessuna, eccetto che il numero dei posti di notaio dipende dal numero degli abitanti di ciascuna città. **TN:** nessuna, eccetto che solo i cittadini peruviani per nascita possono esercitare la professione di notaio. **Per la modalità 2:** **AM, TN:** nessuna.
b) Servizi di contabilità, revisione dei conti e	**Per la modalità 1:**

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
tenuta di libri contabili (CPC 862)	**AM, TN:** nessuna, eccetto che le società di revisione devono essere costituite esclusivamente da contabili pubblici autorizzati e residenti nel paese e debitamente qualificati dal *Colegio de contadores públicos de Lima*. I soci non possono essere membri di un'altra società di revisione in Perù. **Per la modalità 2:** **AM, TN:** nessuna.
c) Servizi di consulenza fiscale (CPC 863)	**Per la modalità 1:** **AM, TN:** nessuna. **Per la modalità 2:** **AM, TN:** nessuna.
d) Servizi di architettura (CPC 8671)	**Per la modalità 1**: **AM:** nessuna, eccetto che per ottenere l'iscrizione temporanea gli architetti stranieri non residenti devono avere un contratto di associazione con un architetto peruviano residente in Perù. **TN:** nessuna, eccetto che ci può essere una differenza nell'importo della quota di iscrizione all'ordine per i peruviani e per gli stranieri. La differenza non può essere superiore a 12 volte. Le quote di iscrizione attuali sono le seguenti: a) US$250 per un cittadino peruviano con una laurea di una università peruviana;

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
	b) US$400 per un cittadino peruviano con una laurea di una università straniera; c) US$3.000 per un cittadino straniero con una laurea di una università straniera. Inoltre, per ottenere l'iscrizione temporanea gli architetti stranieri non residenti devono avere un contratto di associazione con un architetto peruviano residente in Perù. **Per la modalità 2:** **AM, TN:** nessuna.
e) Servizi di ingegneria (CPC 8672)	**Per la modalità 1:** **AM, TN:** nessuna. **Per la modalità 2:** **AM, TN:** nessuna.
f) Servizi integrati di ingegneria (CPC 8673)	**Per la modalità 1:** **AM, TN:** nessuna.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
	Per la modalità 2: **AM, TN:** nessuna.
g) Servizi urbanistici e di architettura del paesaggio (CPC 8674)	**Per la modalità 1**: **AM:** nessuna, eccetto che per ottenere l'iscrizione temporanea gli architetti stranieri non residenti devono avere un contratto di associazione con un architetto peruviano residente in Perù. **TN:** nessuna, eccetto che ci può essere una differenza nell'importo della quota di iscrizione all'ordine per i peruviani e per gli stranieri. La differenza non può essere superiore a 12 volte. Le quote di iscrizione attuali sono le seguenti: a) US$250 per un cittadino peruviano con una laurea di una università peruviana; b) US$400 per un cittadino peruviano con una laurea di una università straniera; c) US$3.000 per un cittadino straniero con una laurea di una università straniera. Inoltre, per ottenere l'iscrizione temporanea gli architetti stranieri non residenti devono avere un contratto di associazione con un architetto peruviano residente in Perù. **Per la modalità 2:** **AM, TN:** nessuna.
h) Servizi veterinari	**Per la modalità 1:**

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
(CPC 932)	**AM, TN:** nessuna. **Per la modalità 2:** **AM, TN:** nessuna.
j) Servizi ostetrici, servizi prestati da infermieri, fisioterapisti e personale paramedico (CPC 93191)	**Per la modalità 1:** **AM, TN:** nessuna. **Per la modalità 2:** **AM, TN:** nessuna.
k) Altri Esclusivamente: Servizi di consulenza gestionale per l'orientamento e l'assistenza operativa relativi allo sviluppo del turismo (CPC 86509)	**Per la modalità 1:** **AM, TN:** nessuna. **Per la modalità 2:** **AM, TN:** nessuna.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
B. SERVIZI INFORMATICI E SERVIZI CORRELATI (CPC 84)	**Per la modalità 1:** **AM, TN:** nessuna. **Per la modalità 2:** **AM, TN:** nessuna.
C. SERVIZI DI RICERCA E SVILUPPO (CPC 85)	**Per la modalità 1:** **AM:** nessuna, eccetto che può essere richiesta un'autorizzazione e l'autorità competente può disporre che della spedizione facciano parte uno o più rappresentanti delle attività peruviane pertinenti, per essere informati degli studi effettuati e della loro portata. **TN:** nessuna, eccetto che ai progetti di ricerca archeologica diretti da archeologi stranieri deve partecipare come codirettore o vicedirettore scientifico del progetto un archeologo peruviano di riconosciuta esperienza, iscritto nel registro nazionale degli archeologi. Il codirettore o vicedirettore partecipa alla realizzazione integrale del progetto (lavoro sul campo e d'ufficio). **Per la modalità 2:** **AM, TN:** nessuna.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
D. SERVIZI IMMOBILIARI (CPC 821 + 822)	**Per la modalità 1:** **AM, TN:** nessuna. **Per la modalità 2:** **AM, TN:** nessuna.
E. SERVIZI DI NOLEGGIO/LOCAZIONE SENZA OPERATORI	
a) Relativi a navi (CPC 83103)	**Per la modalità 1:** **AM, TN:** nessuna, eccetto che: per "armatore nazionale" o "impresa di navigazione nazionale" si intende una persona fisica di nazionalità peruviana o una persona giuridica costituita in Perù, con domicilio principale e sede reale ed effettiva in Perù, la cui attività consista nel prestare servizi di trasporto acquatico in traffico nazionale o di cabotaggio[209] e/o in traffico internazionale e che sia proprietario o locatario in leasing finanziario o locazione a scafo nudo, con opzione di acquisto obbligatoria, di almeno una nave mercantile battente bandiera peruviana e abbia ottenuto il corrispondente permesso di esercizio dalla *Dirección General de Transporte Acuático*.

[209] Si precisa che il trasporto acquatico comprende il trasporto lacuale e il trasporto fluviale.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
	Per la modalità 2: **AM, TN:** nessuna.
b) Relativi ad aeromobili (CPC 83104)	**Per la modalità 1:** **AM, TN:** nessuna. **Per la modalità 2:** **AM, TN:** nessuna.
c) Relativi ad altre attrezzature di trasporto (CPC 83101, 83102, 83105)	**Per la modalità 1:** **AM, TN:** nessuna. **Per la modalità 2:** **AM, TN:** nessuna.
d) Relativi ad altri macchinari e attrezzature	**Per la modalità 1:**

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
(CPC 83106-83109)	**AM, TN:** nessuna. **Per la modalità 2:** **AM, TN:** nessuna.
e) Altri (CPC 832)	**Per la modalità 1:** **AM, TN:** nessuna. **Per la modalità 2:** **AM, TN:** nessuna.
F. ALTRI SERVIZI ALLE IMPRESE	
a) Pubblicità (CPC 871)	**Per la modalità 1:** **AM, TN:** nessuna, eccetto che nella pubblicità commerciale prodotta in Perù deve essere impiegato almeno l'80% di artisti nazionali. Gli artisti nazionali devono percepire almeno il 60% della massa salariale totale degli artisti. Queste stesse percentuali si applicano anche al personale tecnico operante nella pubblicità commerciale.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
	Per la modalità 2: **AM, TN:** nessuna.
b) Ricerche di mercato e sondaggi di opinione (CPC 864)	**Per la modalità 1:** **AM, TN:** nessuna. **Per la modalità 2:** **AM, TN:** nessuna.
c) Servizi di consulenza gestionale (CPC 865)	**Per la modalità 1:** **AM, TN:** nessuna. **Per la modalità 2:** **AM, TN:** nessuna.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
d) Servizi connessi alla consulenza gestionale (CPC 866)	**Per la modalità 1:** **AM, TN:** nessuna. **Per la modalità 2:** **AM, TN:** nessuna.
e) Servizi tecnici di prova e analisi (CPC 8676)	**Per la modalità 1:** **AM, TN:** nessuna. **Per la modalità 2:** **AM, TN:** nessuna.
f) Servizi connessi all'agricoltura, alla caccia e alla silvicoltura (CPC 881)	**Per la modalità 1:** **AM, TN:** nessuna. **Per la modalità 2:**

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
	AM, TN: nessuna.
g) Servizi connessi alla pesca (CPC 882)	**Per la modalità 1:** **AM:** nessun impegno (unbound), eccetto "nessuna" per i servizi di consulenza in materia di pesca. **TN:** nessuna, eccetto che: Prima di cominciare le operazioni, gli armatori di navi da pesca battenti bandiera estera devono presentare una lettera di garanzia solidale, incondizionata, irrevocabile e con esecuzione automatica, valida non più di 30 giorni di calendario dopo la scadenza del permesso di pesca, emessa a beneficio e con soddisfazione del *Ministerio de la Producción* da un'istituzione finanziaria, bancaria o assicurativa riconosciuta dalla *Superintendencia de Banca, Seguros y AFP* (SBS). L'importo della lettera di garanzia deve essere pari al 25% dell'importo dovuto per i diritti di pesca. Gli armatori di navi da pesca battenti bandiera estera che operano non su larga scala e nelle acque giurisdizionali peruviane devono disporre sulle loro navi del sistema di tracciamento satellitare, tranne nel caso in cui una risoluzione ministeriale esenti da tale obbligo gli armatori che praticano la pesca di specie altamente migratorie. I pescherecci battenti bandiera estera con un permesso di pesca devono avere a bordo un osservatore scientifico tecnico nominato dall'*Instituto del Mar del Perú* (IMARPE). L'armatore deve fornire a questo rappresentante un alloggio a bordo e versargli un'indennità giornaliera, che deve essere depositata su un conto speciale amministrato dall'IMARPE. Gli armatori di navi da pesca battenti bandiera estera che operano in acque giurisdizionali peruviane devono assumere un minimo di 30 per cento di membri dell'equipaggio di nazionalità peruviana, nel rispetto della legislazione nazionale applicabile. Il Perù si riserva il diritto di adottare o mantenere misure relative alla pesca artigianale. **Per la modalità 2:**

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
	AM, TN: nessuna.
h) Servizi connessi al settore minerario (CPC 883+5115)	**Per la modalità 1:** **AM, TN:** nessuna. **Per la modalità 2:** **AM, TN:** nessuna.
i) Servizi connessi alle attività manifatturiere (CPC 884+885) Esclusi quelli compresi in CPC 88442 e i servizi di design di gioielli	**Per la modalità 1:** **AM, TN:** nessuna. **Per la modalità 2:** **AM, TN:** nessuna.
k) Servizi di collocamento e di fornitura di personale (CPC 872)	**Per la modalità 1:** **AM, TN:** nessuna.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
	Per la modalità 2: **AM, TN:** nessuna.
l) Servizi di investigazione e vigilanza (CPC 873)	**Per la modalità 1:** **AM:** nessuna. **TN:** nessuna, eccetto che le persone assunte come guardie di sicurezza devono essere cittadini peruviani per nascita. I dirigenti delle imprese che forniscono servizi di sicurezza devono essere cittadini peruviani per nascita ed essere residenti in Perù. **Per la modalità 2:** **AM, TN:** nessuna.
m) Servizi correlati di consulenza scientifica e tecnica (CPC 8675)	**Per la modalità 1:** **AM, TN:** nessuna. **Per la modalità 2:** **AM, TN:** nessuna.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
n) Manutenzione e riparazione di attrezzature (escluse imbarcazioni marittime, aeromobili e altre attrezzature di trasporto diverse da quelle comprese in CPC 6122) Esclusivamente: (CPC 6122+633+7545+8861+8862+ 8864+8865+8866)	**Per la modalità 1:** **AM, TN:** nessuna. **Per la modalità 2:** **AM, TN:** nessuna.
• Manutenzione e riparazione di imbarcazioni marittime (CPC 8868**) • Manutenzione e riparazione di aeromobili (CPC 8868**) • Manutenzione e riparazione di attrezzature di trasporto ferroviario	**Per la modalità 1:** **AM:** nessun impegno (unbound). **TN:** nessuna. **Per la modalità 2:** **AM, TN:** nessuna.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
(CPC 8868**) • Manutenzione e riparazione di autoveicoli, motocicli, motoslitte e di attrezzature di trasporto stradale (CPC 6112, CPC 8867** e CPC 8868**)	
o) Servizi di pulizia degli edifici (CPC 874)	**Per la modalità 1:** **AM, TN:** nessun impegno (unbound)*[210] **Per la modalità 2:** **AM, TN:** nessuna.
p) Servizi fotografici (CPC 875)	**Per la modalità 1:** **AM, TN:** nessuna. **Per la modalità 2:**

[210] L'asterisco significa "nessun impegno (unbound) per impossibilità tecnica".

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
	AM, TN: nessuna.
q) Servizi di imballaggio (CPC 876)	**Per la modalità 1:** **AM, TN:** nessuna. **Per la modalità 2:** **AM, TN:** nessuna.
r) Stampa di materiali per imballaggio (CPC 88442**)	**Per la modalità 1:** **AM, TN:** nessuna. **Per la modalità 2:** **AM, TN:** nessuna.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
s) Servizi congressuali (CPC 87909*[211])	**Per la modalità 1:** **AM, TN:** nessuna. **Per la modalità 2:** **AM, TN:** nessuna.
t) Altri servizi(CPC 8790), esclusi: • Servizi di rating del credito (CPC 87901) • Servizi di design specializzato (CPC 87907**) e servizi di design di oggetti di artigianato identificati come peruviani • Altri servizi alle imprese n.c.a. (CPC 87909)	**Per la modalità 1:** **AM, TN:** nessuna. **Per la modalità 2:** **AM, TN:** nessuna.

[211] L'asterisco indica che il servizio specificato fa parte di una voce CPC più aggregata della classificazione W120.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
Altri servizi supplementari, diversi da quelli figuranti al punto 1.F.t della classificazione W/120, esclusivamente: Servizi di consulenza in materia di telecomunicazioni (CPC 7544)	**Per la modalità 1:** **AM, TN:** nessuna. **Per la modalità 2:** **AM, TN:** nessuna.
2. SERVIZI DI COMUNICAZIONE	**Nota orizzontale:** La prestazione di servizi postali, di corriere o di telecomunicazione in Perù è subordinata a una concessione o a un'altra autorizzazione, per ottenere la quale può essere richiesta una presenza commerciale. **Nota orizzontale – Servizi postali e di corriere:** In caso di conflitto tra gli impegni del settore dei servizi postali e di corriere e gli impegni e/o la legislazione applicabile dei settori dei trasporti aerei e terrestri, prevalgono gli impegni e/o la legislazione applicabile di questi settori. **Nota orizzontale - Telecomunicazioni:** Per i servizi a valore aggiunto e/o i servizi di informazione definiti secondo la legislazione nazionale, il Ministero dei Trasporti e delle comunicazioni si riserva il diritto di determinare i casi in cui può essere può essere richiesta una concessione o un'autorizzazione per prestare tali servizi.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
SERVIZI POSTALI E DI CORRIERE	
Servizi relativi al trattamento[212] degli invii postali[213] secondo il seguente elenco di sottosettori, per destinazioni nazionali o straniere: i) trattamento delle comunicazioni scritte con indicazione dell'indirizzo, spedite con qualsiasi mezzo fisico[214], tra cui il servizio postale ibrido e la pubblicità diretta per corrispondenza; ii) trattamento dei pacchi con indicazione dell'indirizzo[215]; ii) trattamento dei prodotti della stampa con indicazione dell'indirizzo[216]; iv) trattamento degli articoli di cui ai punti i)-iii), come raccomandate o posta assicurata; v) servizi di consegna per espresso[217] per gli articoli di cui	**Per la modalità 1:** **AM, TN:** nessuna, eccetto quanto indicato nella nota orizzontale di questo settore. **Per la modalità 2:** **AM, TN:** nessuna, eccetto quanto indicato nella nota orizzontale di questo settore.

212 Il termine "trattamento" si riferisce ad attività quali la raccolta, lo smistamento, il trasporto e la consegna.

213 Il termine "invio postale" si riferisce agli invii trattati da tutti gli operatori commerciali, pubblici o privati.

214 Lettere, cartoline, ecc.

215 Compresi libri e cataloghi.

216 Giornali e periodici.

217 Oltre ad essere più rapidi e affidabili, i servizi di consegna per espresso possono comportare un valore aggiunto in termini di ritiro al punto di origine, consegna direttamente al destinatario, tracciabilità e rintracciabilità, possibilità di cambiare la destinazione e il destinatario durante il transito e conferma dell'avvenuta ricezione.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
ai punti i)-iii); vi) trattamento della posta senza indirizzo; vii) scambio di documenti[218] I sottosettori i), iv) e v) sono tuttavia esclusi quando rientrano nell'ambito dei servizi che possono essere riservati, quali la corrispondenza di prezzo inferiore a 2,5 volte la tariffa pubblica di base, purché pesi meno di 50 grammi[219] e il servizio raccomandate utilizzato nelle procedure giudiziarie o amministrative. (CPC 751**, 71235**[220] e 73210**[221])	
C. SERVIZI DI TELECOMUNICAZIONE	
Tutti i servizi relativi alla comunicazione a	**Per la modalità 1:**

[218] Fornitura dei mezzi necessari, quali locali adatti e trasporto da parte di terzi, ai fini della consegna diretta mediante scambio reciproco di invii postali tra utenti abbonati a questo servizio. Il termine "invio postale" si riferisce agli invii trattati da tutti gli operatori commerciali, pubblici o privati.

[219] Per "corrispondenza" si intende una comunicazione scritta su qualsiasi tipo di mezzo fisico da spedire e consegnare all'indirizzo indicato dal mittente sulla corrispondenza stessa o sull'involucro. Sono esclusi da questa definizione i libri, i cataloghi, i giornali e i periodici.

[220] Trasporto di posta per conto proprio per via terrestre.

[221] Trasporto di posta per conto proprio per via aerea.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
distanza di segnali trasmessi e ricevuti con mezzi elettromagnetici[222], esclusa la trasmissione radiotelevisiva[223]. In questi servizi non rientrano le attività economiche di fornitura dei contenuti, la cui distribuzione richiede servizi di telecomunicazione.	**AM:** nessuna, eccetto: a) quanto indicato nella nota orizzontale di questo settore; possono ottenere una concessione le persone giuridiche costituite secondo la legge peruviana; b) sono vietati i servizi "call-back", intesi come l'offerta di servizi telefonici per l'effettuazione di tentativi di chiamata aventi origine nel paese allo scopo di ottenere una richiamata con invito a comporre il numero in provenienza da una rete telefonica fissa situata al di fuori del territorio nazionale. Questa restrizione non si applica ai servizi a valore aggiunto e/o di informazione; c) per la fornitura del servizio di comunicazioni nazionali e internazionali su lunghe distanze devono essere utilizzati i servizi di vettore sviluppati dalle imprese che detengono una concessione o un'autorizzazione concessa dal Ministero dei Trasporti e delle comunicazioni; d) l'interconnessione tra servizi privati è vietata. **TN:** nessuna**,** eccetto: a) quanto indicato nella nota orizzontale di questo settore; b) sono vietati i servizi "call-back", intesi come l'offerta di servizi telefonici per l'effettuazione di tentativi di chiamata aventi origine nel paese allo scopo di ottenere una richiamata con invito a comporre il numero in provenienza da una rete telefonica fissa situata al di fuori del territorio nazionale. Questa restrizione non si applica ai servizi a valore aggiunto e/o di informazione.

222 Non sono compresi i servizi di elaborazione delle informazioni e/o dei dati on line, tra cui l'elaborazione delle transazioni (parte di CPC 843), che figurano alla voce 1.B. Servizi informatici.

223 Per trasmissione radiotelevisiva si intende la catena ininterrotta di trasmissione necessaria per la diffusione al grande pubblico dei segnali dei programmi radiotelevisivi, ma non i collegamenti di contribuzione tra gli operatori.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
	Per la modalità 2: **AM, TN:** nessuna**,** eccetto: a) quanto indicato nella nota orizzontale di questo settore; b) sono vietati i servizi "call-back", intesi come l'offerta di servizi telefonici per l'effettuazione di tentativi di chiamata aventi origine nel paese allo scopo di ottenere una richiamata con invito a comporre il numero in provenienza da una rete telefonica fissa situata al di fuori del territorio nazionale. Questa restrizione non si applica ai servizi a valore aggiunto e/o di informazione.
3. SERVIZI EDILIZI E SERVIZI D'INGEGNERIA CORRELATI	
A. LAVORI GENERALI DI COSTRUZIONE DI EDIFICI (CPC 512)	**Per la modalità 1:** **AM, TN:** nessuna. **Per la modalità 2:** **AM, TN:** nessuna.
B. LAVORI GENERALI DI COSTRUZIONE PER L'INGEGNERIA CIVILE	**Per la modalità 1:**

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
(CPC 513)	**AM, TN:** nessuna. **Per la modalità 2:** **AM, TN:** nessuna.
C. LAVORI DI INSTALLAZIONE E MONTAGGIO (CPC 514+516)	**Per la modalità 1:** **AM, TN:** nessuna. **Per la modalità 2:** **AM, TN:** nessuna.
D. LAVORI DI COMPLETAMENTO E DI FINITURA DEGLI EDIFICI (CPC 517)	**Per la modalità 1:** **AM, TN:** nessuna. **Per la modalità 2:** **AM, TN:** nessuna.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
E. ALTRI SERVIZI (CPC 511+515+518)	**Per la modalità 1:** **AM, TN:** nessuna. **Per la modalità 2:** **AM, TN:** nessuna.
4. SERVIZI DI DISTRIBUZIONE	
A. SERVIZI DEI COMMISSIONARI (CPC 621), tranne per gli idrocarburi	**Per la modalità 1:** **AM, TN:** nessuna. **Per la modalità 2:** **AM, TN:** nessuna.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
B. SERVIZI DI COMMERCIO ALL'INGROSSO (CPC 622), tranne per gli idrocarburi e i prodotti identificati come artigianato del Perù	**Per la modalità 1:** **AM, TN:** nessuna. **Per la modalità 2:** **AM, TN:** nessuna.
C. SERVIZI DI COMMERCIO AL DETTAGLIO	
• Servizi di commercio al dettaglio di prodotti alimentari (CPC 631), tranne bevande alcoliche e tabacco • Servizi di commercio al dettaglio di prodotti non alimentari (CPC 632) tranne i prodotti identificati come artigianato del Perù	**Per la modalità 1:** **AM, TN:** nessuna. **Per la modalità 2:** **AM, TN:** nessuna.
• Servizi di vendita di autoveicoli (CPC 6111) Questo impegno comprende i servizi dei commissionari e i servizi di commercio	**Per la modalità 1:** **AM, TN:** nessuna.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
all'ingrosso di autoveicoli • Servizi di vendita di parti e accessori di autoveicoli (CPC 6113) Questo impegno comprende i servizi dei commissionari e i servizi di commercio all'ingrosso di parti ed accessori di autoveicoli • Servizi di vendita di motocicli e motoslitte e loro parti e accessori (CPC 6121) Questo impegno comprende i servizi dei commissionari e i servizi di commercio all'ingrosso di motocicli e motoslitte e loro parti e accessori • Servizi di commercio all'ingrosso e al dettaglio di apparecchiature terminali di telecomunicazione (CPC 7542)	**Per la modalità 2:** **AM, TN:** nessuna.
D. FRANCHISING (CPC 8929)	**Per la modalità 1:** **AM, TN:** nessuna.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
Esclusivamente franchising; esclusi altri diritti per altri usi esclusivi	**Per la modalità 2:** **AM, TN:** nessuna.
6. SERVIZI AMBIENTALI	
A. SERVIZI DI SMALTIMENTO DELLE ACQUE REFLUE (CPC 9401) B. SERVIZI DI SMALTIMENTO DEI RIFIUTI (CPC 9402) C. SERVIZI DI DISINFESTAZIONE E SIMILI (CPC 9403)	**Per la modalità 1:** **AM, TN:** nessun impegno (unbound), eccetto "nessuna" per i servizi di consulenza. **Per la modalità 2:** **AM, TN:** nessuna.

224 Si precisa che questa eccezione si applica ai servizi indicati ai punti da A a F.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
D. SERVIZI DI DEPURAZIONE DEI GAS DI SCARICO (CPC 9404) E. SERVIZI DI RIDUZIONE DEL RUMORE (CPC 9405) F. SERVIZI DI TUTELA DELLA NATURA E DEL PAESAGGIO Esclusivamente: Risanamento e pulizia del suolo e delle acque (parte di CPC 94060) Tranne[224]: Servizi di bioprospezione o prospezione biologica	

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
7. SERVIZI FINANZIARI	**AM, TN:** a) Gli impegni per le modalità 1 e 2 del presente elenco non implicano che i prestatori di servizi non residenti siano autorizzati a svolgere o a pubblicizzare le loro attività sul territorio peruviano. Il Perù può definire i termini di "attività" e "pubblicità" ai fini di questo impegno. b) Gli istituti di credito e di riassicurazione esteri possono esercitare attività promozionali in Perù tramite i loro rappresentanti nel paese senza dover costituire una società, purché siano stati autorizzati dalla Sovrintendenza per le banche, le assicurazioni e gli amministratori di fondi pensione (SBS). I rappresentanti non possono esercitare le attività delle imprese che rappresentano[225]. c) Le istituzioni estere non possono avanzare attraverso i canali diplomatici rivendicazioni riguardo alle attività o alle operazioni svolte in Perù sulla base dei diritti derivanti dalla loro nazionalità. I creditori domiciliati in Perù godono di una preferenza legale nei riguardi degli averi situati in Perù di una filiale di un prestatore di servizi finanziari estero in caso di liquidazione dell'impresa o della sua filiale in Perù.
A. TUTTI I SERVIZI ASSICURATIVI E CONNESSI	**Per la modalità 1:** **AM, TN:** nessun impegno (unbound), eccetto: a) assicurazione dei rischi relativi a: i) navigazione marittima, aviazione commerciale, lanci e trasporti spaziali (compresi i satelliti), con copertura, totale o parziale, delle merci trasportate, dei veicoli che trasportano le merci e di ogni responsabilità derivante;

[225] Si precisa che i rappresentanti non possono 1) raccogliere o collocare fonti direttamente in Perù; o 2) offrire o collocare titoli esteri direttamente in Perù.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
	ii) merci in transito internazionale; b) riassicurazione e retrocessione; c) servizi ausiliari dell'assicurazione, per esempio servizi di consulenza, attuariali, di valutazione dei rischi, di risarcimento danni; d) intermediazione assicurativa di cui alle lettere a) e b). **Per la modalità 2:** **AM, TN:** nessun impegno (unbound), eccetto: a) assicurazione dei rischi relativi a: i) navigazione marittima, aviazione commerciale, lanci e trasporti spaziali (compresi i satelliti), con copertura, totale o parziale, delle merci trasportate, dei veicoli che trasportano le merci e di ogni responsabilità derivante; ii) merci in transito internazionale; b) riassicurazione e retrocessione; c) servizi ausiliari dell'assicurazione, per esempio servizi di consulenza, attuariali, di valutazione dei rischi, di risarcimento danni; d) intermediazione assicurativa di cui alle lettere a) e b). Le imprese di assicurazione possono stipulare contratti di riassicurazione all'estero se le imprese di riassicurazione siano classificate secondo le norme internazionali e soggette alle regole emanate dalla Sovrintendenza per le banche, le assicurazioni e gli

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
	amministratori d fondi pensione (SBS - *Superintendencia de Banca y Seguros*). Se le imprese di assicurazione si riassicurano direttamente, devono farlo con imprese iscritte nel registro della riassicurazione della SBS. Il Perù si riserva il diritto di adottare o mantenere misure che limitano l'acquisto fuori del Perù di servizi ausiliari di assicurazione relativi all'assicurazione obbligatoria o che prescrivono che servizi ausiliari di assicurazione siano acquistati da prestatori stabiliti in Perù.
B. SERVIZI BANCARI E ALTRI SERVIZI FINANZIARI (ESCLUSI I SERVIZI ASSICURATIVI)	**Per la modalità 1:** **AM, TN:** nessun impegno (unbound), eccetto la fornitura e trasmissione di informazioni finanziarie, nonché l'elaborazione di dati finanziari e relativo software di cui alla lettera b), punto xi), della definizione dei servizi finanziari dell'articolo 152 dell'accordo, previa autorizzazione dell'autorità competente, se richiesta, e i servizi di consulenza e gli altri servizi finanziari ausiliari, esclusa l'intermediazione, relativi ai servizi bancari e altri servizi finanziari di cui alla lettera b), punto xii), della definizione dei servizi finanziari dell'articolo 152 dell'accordo. I servizi di consulenza e gli altri servizi finanziari ausiliari non comprendono i servizi di cui alla lettera b), punti da i) a xi), della definizione dei servizi finanziari dell'articolo 152 dell'accordo. Una piattaforma di negoziazione, elettronica o fisica, non rientra nel campo dei servizi specificati nel primo paragrafo. Quando il trattamento delle informazioni o dei dati finanziari di cui al primo paragrafo implica dati personali, il trattamento di questi ultimi avviene secondo la legge peruviana che disciplina la protezione dei dati personali.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
	Per la modalità 2: **AM, TN:** nessun impegno (unbound), eccetto la fornitura e trasmissione di informazioni finanziarie, nonché l'elaborazione di dati finanziari e relativo software di cui alla lettera b), punto xi), della definizione dei servizi finanziari dell'articolo 152 dell'accordo, previa autorizzazione dell'autorità competente, se richiesta, e i servizi di consulenza e gli altri servizi finanziari ausiliari, esclusa l'intermediazione, relativi ai servizi bancari e altri servizi finanziari di cui alla lettera b), punto xii), della definizione dei servizi finanziari dell'articolo 152 dell'accordo. I servizi di consulenza e gli altri servizi finanziari ausiliari non comprendono i servizi di cui alla lettera b), punti da i) a xi), della definizione dei servizi finanziari dell'articolo 152 dell'accordo. Una piattaforma di negoziazione, elettronica o fisica, non rientra nel campo dei servizi specificati nel primo paragrafo. I prestatori di servizi finanziari costituiti secondo la legge peruviana e i titoli di debito in offerta pubblica primaria o secondaria sul territorio del Perù devono essere classificati da agenzie di rating del credito costituite secondo la legge peruviana. Possono essere classificati anche da altre agenzie di rating, ma solo in aggiunta alla classificazione obbligatoria. Quando il trattamento delle informazioni o dei dati finanziari di cui al primo paragrafo implica dati personali, il trattamento di questi ultimi avviene secondo la legge peruviana che disciplina la protezione dei dati personali.
9. SERVIZI CONNESSI AL TURISMO E	

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
AI VIAGGI	
A. ALBERGHI E RISTORANTI (compreso il catering) (CPC 641-643)	**Per la modalità 1:** **AM, TN:** nessun impegno (unbound)*[226], eccetto "nessuna" per il catering. **Per la modalità 2:** **AM, TN:** nessuna.
B. SERVIZI DELLE AGENZIE DI VIAGGIO E DEGLI OPERATORI TURISTICI (CPC 7471)	**Per la modalità 1:** **AM, TN:** nessuna. **Per la modalità 2:** **AM, TN:** nessuna.
C. SERVIZI DELLE GUIDE TURISTICHE	**Per la modalità 1:**

[226] L'asterisco significa "nessun impegno (unbound) per impossibilità tecnica".

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
(CPC 7472)	**AM, TN:** nessuna. **Per la modalità 2:** **AM, TN:** nessuna.
10. SERVIZI RICREATIVI, CULTURALI E SPORTIVI	
B. SERVIZI DELLE AGENZIE DI INFORMAZIONE (CPC 962)	**Per la modalità 1:** **AM, TN:** nessuna. **Per la modalità 2:** **AM, TN:** nessuna.
C. SERVIZI DI BIBLIOTECHE, ARCHIVI, MUSEI ED ALTRI SERVIZI CULTURALI (CPC 963), tranne CPC 96332	**Per la modalità 1:** **AM, TN:** nessuna.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
	Per la modalità 2: **AM, TN:** nessuna.
D. SERVIZI SPORTIVI E ALTRI SERVIZI RICREATIVI Esclusivamente: • Servizi sportivi (CPC 9641) • Altri servizi ricreativi (CPC 9649) Esclusivamente: Servizi ricreativi in parchi (parte di CPC 96491)	**Per la modalità 1:** **AM, TN:** nessuna. **Per la modalità 2:** **AM, TN:** nessuna.
11. SERVIZI DI TRASPORTO	

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
A. SERVIZI DI TRASPORTO MARITTIMO Trasporto internazionale (merci e passeggeri) (CPC 7211 e7212) Escluso il cabotaggio (come definito alla nota 1, paragrafo 1, di questa sezione) ed esclusi i servizi di trasporto passeggeri con navi traghetto esclusivamente per turismo interno (CPC 72111) e altri servizi di trasporto passeggeri esclusivamente per turismo interno (CPC 72119) B. TRASPORTO SULLE VIE NAVIGABILI (solo trasporto internazionale) • Trasporto di passeggeri (CPC 7221) • Trasporto di merci (CPC 7222)	**Per la modalità 1:** a) **AM, TN:** Trasporto marittimo di linea: nessuna, eccetto che i seguenti servizi di trasporto acquatico e connessi prestati nelle baie e nelle zone portuali devono essere prestati da persone fisiche domiciliate in Perù e da persone giuridiche costituite e domiciliate in Perù debitamente autorizzate, con navi e macchinari navali battenti bandiera peruviana: 1) servizi di bunkeraggio; 2) servizi di ormeggio e disormeggio; 3) servizi subacquei; 4) servizi di vettovagliamento; 5) servizi di dragaggio; 6) servizi di pilotaggio portuale; 7) servizi di raccolta rifiuti; 8) servizi di rimorchiaggio; 9) trasporto di persone Solo le persone fisiche domiciliate in Perù o le persone giuridiche costituite e domiciliate in Perù possono prestare servizi turistici di trasporto acquatico. b) **AM, TN:** Trasporto marittimo di merci alla rinfusa, tramp e altri trasporti marittimi internazionali, compreso il trasporto passeggeri: nessuna, eccetto che i seguenti servizi di trasporto acquatico e connessi prestati nelle baie e nelle zone portuali devono essere prestati da persone fisiche domiciliate in Perù e da persone giuridiche costituite e domiciliate in Perù debitamente autorizzate, con navi e macchinari navali battenti bandiera peruviana:

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
Escluso il cabotaggio (come definito alla nota 1, paragrafo 1, di questa sezione) ed esclusi i servizi di trasporto passeggeri con navi traghetto esclusivamente per turismo interno (CPC 72211) e altri servizi di trasporto passeggeri esclusivamente per turismo interno (CPC 72219)	1) servizi di bunkeraggio; 2) servizi di ormeggio e disormeggio; 3) servizi subacquei; 4) servizi di vettovagliamento; 5) servizi di dragaggio; 6) servizi di pilotaggio portuale; 7) servizi di raccolta rifiuti; 8) servizi di rimorchiaggio; 9) trasporto di persone Solo le persone fisiche domiciliate in Perù o le persone giuridiche costituite e domiciliate in Perù possono prestare servizi turistici di trasporto acquatico. **Per la modalità 2:** a) **AM, TN:** Trasporto marittimo di linea: nessuna b) **AM, TN:** Trasporto marittimo di merci alla rinfusa, tramp e altri trasporti marittimi internazionali, compreso il trasporto passeggeri: nessuna

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
A. SERVIZI DI TRASPORTO MARITTIMO Trasporto internazionale (merci e passeggeri) (CPC 7211 e 7212) Escluso il cabotaggio (come definito alla nota 1, paragrafo 1, di questa sezione)	**Per la modalità 1:** a) **AM, TN:** Trasporto marittimo di linea: nessuna, eccetto che solo le persone fisiche domiciliate in Perù o le persone giuridiche costituite e domiciliate in Perù possono prestare servizi turistici di trasporto acquatico. b) **AM, TN:** Trasporto marittimo di merci alla rinfusa, tramp e altri trasporti marittimi internazionali, compreso il trasporto passeggeri: nessuna, eccetto che solo le persone fisiche domiciliate in Perù o le persone giuridiche costituite e domiciliate in Perù possono prestare servizi turistici di trasporto acquatico.
B. TRASPORTO SULLE VIE NAVIGABILI (solo trasporto internazionale) • Trasporto di passeggeri (CPC 7221) • Trasporto di merci (CPC 7222) Escluso il cabotaggio (come definito alla nota 1, paragrafo 1, di questa sezione)	**Per la modalità 2:** a) **AM, TN:** Trasporto marittimo di linea: nessuna, eccetto che solo le persone fisiche domiciliate in Perù o le persone giuridiche costituite e domiciliate in Perù possono prestare servizi turistici di trasporto acquatico. b) **AM, TN:** Trasporto marittimo di merci alla rinfusa, tramp e altri trasporti marittimi internazionali, compreso il trasporto passeggeri: nessuna, eccetto che solo le persone fisiche domiciliate in Perù o le persone giuridiche costituite e domiciliate in Perù possono prestare servizi turistici di trasporto acquatico.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
Esclusivamente: servizi di trasporto passeggeri con navi traghetto esclusivamente per turismo interno (parte di CPC 72111 e CPC 72211) e altri servizi di trasporto passeggeri esclusivamente per turismo interno (parte di CPC 72119 e CPC 72219)	
D. TRASPORTO PER VIA SPAZIALE (CPC 733)	**Per la modalità 1:** **AM, TN:** nessuna. **Per la modalità 2:** **AM, TN:** nessuna.
E. SERVIZI DI TRASPORTO FERROVIARIO	

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
a) Trasporto di passeggeri (CPC 7111) b) Trasporto di merci (CPC 7112)	**Per la modalità 1:** **AM, TN:** nessun impegno (unbound)*[227]. **Per la modalità 2:** **AM, TN:** nessuna.
SERVIZI AUSILIARI DEI SERVIZI DI TRASPORTO	
A. SERVIZI AUSILIARI DEL TRASPORTO MARITTIMO	
Servizi di movimentazione merci (come definiti alla nota 1, paragrafo 4, di questa sezione)	**Per la modalità 1:** **AM, TN:** nessun impegno (unbound)*. **Per la modalità 2:**

[227] L'asterisco significa "nessun impegno (unbound) per impossibilità tecnica".

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
	AM, TN: nessuna.
Servizi di deposito e magazzinaggio (CPC 742)	**Per la modalità 1:** **AM, TN:** nessun impegno (unbound)*. **Per la modalità 2:** **AM, TN:** nessuna.
Servizi di sdoganamento (come definiti alla nota 1, paragrafo 5, di questa sezione)	**Per la modalità 1:** **AM, TN:** nessun impegno (unbound). **Per la modalità 2:** **AM, TN:** nessuna.
Servizi di stazionamento e deposito di container (come definiti alla nota 1, paragrafo 6, di	**Per la modalità 1:** **AM, TN:** nessun impegno (unbound)*.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
questa sezione)	**Per la modalità 2:** **AM, TN:** nessuna.
Servizi delle agenzie marittime (come definiti alla nota 1, paragrafo 7, di questa sezione)	**Per la modalità 1:** **AM, TN:** nessun impegno (unbound)*. **Per la modalità 2:** **AM, TN:** nessuna.
Servizi di spedizione merci (come definiti alla nota 1, paragrafo 8, di questa sezione)	**Per la modalità 1:** **AM, TN:** nessun impegno (unbound)*. **Per la modalità 2:** **AM, TN:** nessuna.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
Noleggio di imbarcazioni con equipaggio (CPC 7213)	**Per la modalità 1:** **AM, TN:** nessun impegno (unbound). **Per la modalità 2:** **AM, TN:** nessuna, eccetto che si applicano le limitazioni elencate nella sezione Stabilimento.
Servizi di rimorchio e spinta (CPC 7214)	**Per la modalità 1:** **AM; TN:** nessuna, eccetto che i servizi di spinta, rimorchiaggio, ormeggio e disormeggio prestati nelle baie e nelle zone portuali devono essere prestati da persone fisiche domiciliate in Perù e da persone giuridiche costituite e domiciliate in Perù debitamente autorizzate, con navi e macchinari navali battenti bandiera peruviana. **Per la modalità 2:** **AM, TN:** nessuna.
Servizi di supporto per il trasporto marittimo (parte di CPC 745)	**Per la modalità 1:** **AM, TN:** nessuna, eccetto che i seguenti servizi di trasporto acquatico e connessi prestati nelle baie e nelle zone portuali devono essere prestati da persone fisiche domiciliate in Perù e da persone giuridiche costituite e domiciliate in Perù debitamente autorizzate,

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
	con navi e macchinari navali battenti bandiera peruviana: 1) servizi di bunkeraggio; 2) servizi di ormeggio e disormeggio; 3) servizi subacquei; 4) servizi di vettovagliamento; 5) servizi di dragaggio; 6) servizi di pilotaggio portuale; 7) servizi di raccolta rifiuti; 8) servizi di rimorchiaggio; 9) trasporto di persone **Per la modalità 2:** **AM, TN:** nessuna.
B. SERVIZI AUSILIARI DEL TRASPORTO SULLE VIE NAVIGABILI	

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
Servizi di movimentazione merci (parte di CPC 741)	**Per la modalità 1:** **AM, TN:** nessun impegno (unbound)*. **Per la modalità 2:** **AM, TN:** nessuna.
Servizi di deposito e magazzinaggio (parte di CPC 742)	**Per la modalità 1:** **AM, TN:** nessun impegno (unbound)*. **Per la modalità 2:** **AM, TN:** nessuna.
Servizi delle agenzie di trasporto di merci (parte di CPC 748)	**Per la modalità 1:** **AM, TN:** nessuna, eccetto che è richiesto lo stabilimento in Perù. **Per la modalità 2:** **AM, TN:** nessuna.
Noleggio di imbarcazioni con equipaggio (CPC 7223)	**Per la modalità 1:** **AM, TN:** nessun impegno (unbound). **Per la modalità 2:**

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
	AM, TN: nessuna, eccetto che si applicano le limitazioni elencate nella sezione Stabilimento.
Servizi di rimorchio e spinta (CPC 7224)	**Per la modalità 1:** **AM, TN:** Nessuna, eccetto che i servizi di spinta, rimorchiaggio, ormeggio e disormeggio prestati nelle baie e nelle zone portuali devono essere prestati da persone fisiche domiciliate in Perù e da persone giuridiche costituite e domiciliate in Perù debitamente autorizzate, con navi e macchinari navali battenti bandiera peruviana. **Per la modalità 2:** **AM, TN:** nessuna.
Servizi di supporto per il trasporto sulle vie navigabili (parte di CPC 745)	**Per la modalità 1:** **AM, TN:** nessuna, eccetto che i seguenti servizi di trasporto acquatico e connessi prestati nelle baie e nelle zone portuali devono essere prestati da persone fisiche domiciliate in Perù e da persone giuridiche costituite e domiciliate in Perù debitamente autorizzate, con navi e macchinari navali battenti bandiera peruviana: 1) servizi di bunkeraggio; 2) servizi di ormeggio e disormeggio; 3) servizi subacquei; 4) servizi di vettovagliamento;

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
	5) servizi di dragaggio; 6) servizi di pilotaggio portuale; 7) servizi di raccolta rifiuti; 8) servizi di rimorchiaggio; 9) trasporto di persone **Per la modalità 2:** **AM, TN:** nessuna.
C. SERVIZI AUSILIARI DEL TRASPORTO FERROVIARIO	
Servizi di movimentazione merci (parte di CPC 741)	**Per la modalità 1:** **AM, TN:** nessun impegno (unbound)*. **Per la modalità 2:** **AM, TN:** nessuna.
Servizi di deposito e magazzinaggio	**Per la modalità 1:** **AM, TN:** nessun impegno (unbound)*.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
(parte di CPC 742)	**Per la modalità 2:** **AM, TN:** nessuna.
Servizi delle agenzie di trasporto di merci (parte di CPC 748)	**Per la modalità 1:** **AM, TN:** nessuna, eccetto che è richiesto lo stabilimento in Perù. **Per la modalità 2:** **AM, TN:** nessuna.
Servizi di rimorchio e spinta (CPC 7113)	**Per la modalità 1:** **AM; TN:** nessun impegno (unbound)*. **Per la modalità 2:** **AM, TN:** nessuna.
Servizi di supporto ai servizi di trasporto ferroviario (CPC 743)	**Per la modalità 1:** **AM, TN:** nessun impegno (unbound)*. **Per la modalità 2:** **AM, TN:** nessuna.
D. SERVIZI AUSILIARI DEL TRASPORTO STRADALE	
Servizi di movimentazione merci	**Per la modalità 1:** **AM, TN:** nessun impegno (unbound)*.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
(CPC 741**)	**Per la modalità 2:** **AM, TN:** nessuna.
Servizi di deposito e magazzinaggio (CPC 742**)	**Per la modalità 1:** **AM, TN:** nessun impegno (unbound)*. **Per la modalità 2:** **AM, TN:** nessuna.
Servizi delle agenzie di trasporto di merci (CPC 748**)	**Per la modalità 1:** **AM, TN:** nessuna, eccetto che è richiesto lo stabilimento in Perù. **Per la modalità 2:** **AM, TN:** nessuna.
Servizi di supporto per i servizi di trasporto stradale (CPC 744)	**Per la modalità 1:** **AM, TN:** nessun impegno (unbound)*. **Per la modalità 2:** **AM, TN:** nessuna.
E. SERVIZI AUSILIARI DEI SERVIZI DI TRASPORTO AEREO	

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
• Vendita e commercializzazione di servizi di trasporto aereo • Sistema informatico di prenotazione (CRS)	**Per la modalità 1:** **AM, TN:** nessuna. **Per la modalità 2:** **AM, TN:** nessuna.
F. SERVIZI AUSILIARI DEL TRASPORTO DI MERCI DIVERSE DAI COMBUSTIBILI MEDIANTE CONDOTTE	
Servizi di deposito e magazzinaggio di merci diverse dai combustibili (CPC 742**)	**Per la modalità 1:** **AM, TN:** nessun impegno (unbound)*. **Per la modalità 2:** **AM, TN:** nessuna.
G. TRASPORTO MEDIANTE CONDOTTE	

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
Esclusivamente: b) Trasporto di altre merci diverse dai combustibili (CPC 7139)	**Per la modalità 1:** **AM, TN:** nessuna. **Per la modalità 2:** **AM, TN:** nessuna.
SERVIZI ENERGETICI	Le imprese straniere devono stabilire una filiale o costituire una società in conformità con la *Ley General de Sociedades*, essere domiciliate nella capitale della Repubblica del Perù e nominare un cittadino peruviano come mandatario. Le persone fisiche straniere devono essere iscritte nei pubblici registri e nominare un procuratore di nazionalità peruviana, residente nella capitale della Repubblica del Perù.
A. SERVIZI CONNESSI ALL'ESPLORAZIONE E ALLA PRODUZIONE	
Servizi connessi di consulenza scientifica e tecnica (CPC 8675)	**Per la modalità 1:** **AM, TN:** nessuna.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
Servizi connessi al settore minerario (CPC 883) Servizi di manutenzione e riparazione di prodotti, macchinari e apparecchiature in metallo e di apparecchi elettrici (parte di CPC 8861-8866) Servizi di ingegneria (CPC 8672) Servizi integrati di ingegneria (CPC 8673) Servizi di consulenza gestionale (CPC 865)	**Per la modalità 2:** **AM, TN:** nessuna.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
Servizi connessi alla consulenza gestionale (CPC 866) Servizi tecnici di prova e analisi (CPC 8676)	

NOTA 1

ELENCO DEI SERVIZI DI TRASPORTO MARITTIMO INTERNAZIONALE

Quando servizi di trasporto stradale, ferroviario, su vie navigabili e servizi ausiliari connessi non figurano interamente nel presente elenco, un operatore di trasporto multimodale (come definito oltre al punto 3) può noleggiare o acquisire in leasing autocarri, vagoni ferroviari o chiatte, e le relative attrezzature, per il trasporto interno delle merci, o avere accesso a queste forme di attività multimodale e utilizzarle a condizioni ragionevoli e non discriminatorie per effettuare operazioni di trasporto multimodale.

Per "condizioni ragionevoli e non discriminatorie" s'intende, ai fini delle operazioni di trasporto multimodale e di questo impegno supplementare, la possibilità per l'operatore di trasporto multimodale di provvedere tempestivamente al trasporto delle sue merci, tra l'altro avendo la precedenza sulle altre merci entrate successivamente nel porto.

DEFINIZIONI

1. Nel caso del Perù, il "cabotaggio" o "trasporto marittimo nazionale di merci" è quello realizzato tra porti del Perù, ai sensi dell'articolo 2 del decreto legislativo 683 del 2001.

2. Per "altre forme di presenza commerciale per la prestazione di servizi di trasporto marittimo internazionale" s'intende la possibilità per i prestatori di servizi di trasporto marittimo internazionale dell'altra parte di intraprendere localmente tutte le attività necessarie per fornire ai loro clienti un servizio di trasporto parzialmente o completamente integrato, nel quale il trasporto marittimo costituisce un elemento sostanziale. Questo impegno non deve però essere interpretato come limitante in qualsiasi modo gli impegni assunti in relazione al modo di fornitura transfrontaliero. Si precisa che questo impegno non conferisce diritti a operare come impresa di trasporto marittimo o impresa nazionale di navigazione in Perù.

   Queste attività comprendono, ma non sono limitate a:

   a) la commercializzazione e la vendita di servizi di trasporto marittimo e di servizi connessi attraverso il contatto diretto con i clienti, dall'offerta di prezzo alla fatturazione; tali servizi sono prestati od offerti dal prestatore di servizi stesso o da prestatori di servizi con cui il venditore dei servizi ha stabilito accordi commerciali permanenti;

   b) l'acquisizione, per loro conto o per conto dei loro clienti (e la rivendita ai loro clienti) di servizi di trasporto e di servizi connessi, compresi i servizi di trasporto interno di qualsiasi modo, in particolare per vie navigabili interne, strada e ferrovia, necessarie per la prestazione dei servizi integrati;

   c) la preparazione dei documenti di trasporto, dei documenti doganali o di altri documenti relativi all'origine e alla natura delle merci trasportate;

d) la fornitura di informazioni commerciali con qualsiasi mezzo, compresi i sistemi informatici e di scambio di dati elettronici (fatte salve le disposizioni della sezione relativa alle telecomunicazioni);

e) la stipulazione di accordi commerciali (compresa la partecipazione al capitale di una società) e l'assunzione di personale locale (o, nel caso di personale straniero, nel rispetto dell'impegno orizzontale sui movimenti di personale) con agenzie marittime locali;

f) la rappresentanza delle compagnie, l'organizzazione dello scalo o, se necessario, la presa in carico delle merci.

3. Per "operatore di trasporto multimodale" s'intende la persona a nome della quale è emessa la polizza di carico/il documento di trasporto multimodale o altro documento attestante un contratto di trasporto multimodale di merci e che è responsabile del trasporto in forza di tale contratto.

4. Per "servizi di movimentazione di carichi marittimi" s'intendono le attività svolte dalle società che si occupano di carico e scarico, compresi gli operatori terminalisti, escluse però le attività dirette dei lavoratori portuali se questo personale è organizzato indipendentemente dalle società che si occupano di carico e scarico o dagli operatori terminalisti. Tali attività comprendono l'organizzazione e la supervisione delle operazioni di:

a) carico e scarico delle navi;

b) rizzaggio/derizzaggio del carico;

c) ricevimento/consegna e custodia del carico prima dell'imbarco o dopo lo sbarco.

5. Per "servizi di sdoganamento" (in alternativa "servizi di spedizionieri doganali"), s'intendono l'espletamento per conto dell'altra parte delle formalità doganali connesse all'importazione, all'esportazione o al transito dei carichi, che si tratti dell'attività principale del prestatore del servizio o di una sua consueta attività complementare.

6. Per "servizi di stazionamento e deposito di container" s'intendono lo stoccaggio di container, in aree portuali o retroportuali, per operazioni di riempimento/svuotamento, riparazione e messa a disposizione per le spedizioni.

7. Per "servizi di agenzia marittima" s'intendono le attività che consistono nel rappresentare come agente, in una data zona geografica, gli interessi commerciali di una o più linee o compagnie di navigazione per i seguenti scopi:

a) commercializzazione e vendita di servizi di trasporto marittimo e di servizi connessi, dall'offerta di prezzo alla fatturazione, emissione di polizze di carico per conto delle compagnie, acquisto e rivendita dei necessari servizi connessi, preparazione della documentazione e fornitura delle informazioni commerciali;

b) rappresentanza delle compagnie nell'organizzazione dello scalo o, se necessario, nella presa in carico delle merci.

8. Per "servizi di spedizione merci" s'intendono le attività che consistono nell'organizzare e nel sorvegliare le operazioni di spedizione per conto degli spedizionieri attraverso l'acquisizione di servizi di trasporto e di servizi connessi, la preparazione della documentazione e la fornitura di informazioni commerciali.

ALLEGATO IX

RISERVE RIGUARDANTI LA PRESENZA TEMPORANEA DI PERSONE FISICHE PER MOTIVI PROFESSIONALI

APPENDICE 1

RISERVE RELATIVE AL PERSONALE CHIAVE E AI LAUREATI IN TIROCINIO

(di cui all'articolo 124 dell'accordo)

SEZIONE A

COLOMBIA

1. L'elenco di riserve in appresso indica le attività economiche liberalizzate dalla Colombia a norma dell'articolo 114 del titolo IV (Scambi di servizi, stabilimento e commercio elettronico) dell'accordo per le quali, conformemente all'articolo 124 dell'accordo, si applicano limitazioni al personale chiave e ai laureati in tirocinio e precisa tali limitazioni. L'elenco comprende i seguenti elementi:

   a) una prima colonna che indica il settore o sottosettore in cui si applicano le limitazioni;

   b) una seconda colonna in cui sono descritte le riserve applicabili.

2. La Colombia non assume impegni per il personale chiave e i laureati in tirocinio per quanto riguarda le attività economiche non liberalizzate (*unbound*) a norma dell'articolo 114 dell'accordo.

3. Per quanto riguarda l'identificazione dei singoli settori e sottosettori:

   a) per "ISIC rev 3.1" si intende la classificazione internazionale tipo, per industrie, di tutti i rami di attività economica quale definita dall'Ufficio statistico delle Nazioni Unite, Statistical Papers, Serie M, n. 4, ISIC REV 3.1, 2002;

   b) per "CPC" si intende la classificazione centrale dei prodotti quale definita dall'Ufficio statistico delle Nazioni Unite, Statistical Papers, Serie M, n. 77, CPC prov, 1991.

4. Nell'elenco in appresso non figurano le misure relative alle prescrizioni e alle procedure in materia di qualifiche, alle norme tecniche nonché alle prescrizioni e alle procedure in materia di autorizzazioni, né le misure in materia di occupazione e di condizioni lavorative e previdenziali quando esse non costituiscono una limitazione ai sensi degli articoli 112 e 113 dell'accordo. Tali misure (ad esempio, obbligo di ottenere un'autorizzazione o il riconoscimento delle qualifiche in settori regolamentati, obbligo di superare esami specifici, compresi esami di lingua, obbligo di domicilio legale nel territorio in cui è svolta l'attività economica, obbligo di conformarsi alle normative e alle

pratiche nazionali in materia di salario minimo nonché agli accordi salariali collettivi in vigore nel paese ospitante), anche se non comprese nell'elenco, si applicano in qualunque caso al personale chiave e ai laureati in tirocinio degli investitori dell'altra parte.

5. Conformemente all'articolo 107, paragrafo 3, dell'accordo l'elenco in appresso non contiene misure riguardanti sovvenzioni concesse dalle parti.

6. L'elenco in appresso non pregiudica l'esistenza di monopoli statali e di diritti esclusivi quali descritti nell'elenco di impegni relativi allo stabilimento.

7. I diritti e gli obblighi che discendono da questo elenco di impegni non hanno effetto autoesecutivo e pertanto non conferiscono direttamente diritti a singole persone fisiche o giuridiche.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
TUTTI I SETTORI	**Minoranze e gruppi etnici** La Colombia si riserva il diritto di adottare o di mantenere misure che accordano diritti o preferenze a gruppi etnici o minoranze socialmente od economicamente svantaggiati, anche per quanto riguarda i terreni comunali detenuti da gruppi etnici, come previsto dall'articolo 63 della *Constitución Política de Colombia*. I gruppi etnici in Colombia sono: le popolazioni indigene e Rom, le comunità afrocolombiane e la comunità Raizal dell'Arcipelago di San Andrés, Providencia e Santa Catalina.
TUTTI I SETTORI	**Espressioni tradizionali** La Colombia si riserva il diritto di adottare o di mantenere misure che accordano diritti o preferenze a comunità locali per quanto riguarda il sostegno e lo sviluppo di espressioni relative al patrimonio culturale immateriale dichiarato in conformità alla *Resolución No. 0168 del 2005*.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
TUTTI I SETTORI	I datori di lavoro il cui personale comprende più di dieci dipendenti devono impiegare cittadini colombiani in proporzione non inferiore al 90% del personale ordinario e all'80% del personale qualificato o specializzato, amministrativo o direttivo.
TUTTI I SETTORI	Solo le persone fisiche o giuridiche aventi la loro sede principale nella zona franca di *San Andrés, Providencia e Santa Catalina* possono prestarvi servizi.
2. **PESCA E ACQUACOLTURA** **(ISIC rev.3.1: 0501, 0502) esclusi i servizi di consulenza**	Solo i cittadini colombiani possono praticare la pesca artigianale.
6. SERVIZI ALLE IMPRESE	
A. Servizi professionali	
b) 1. Servizi di contabilità e tenuta dei libri contabili **(CPC 862)** **c) Servizi di consulenza fiscale** **(CPC 863)**	Solo le persone iscritte presso la *Junta Central de Contadores* possono esercitare la professione di contabile. Possono chiedere l'iscrizione i cittadini stranieri che risiedono in Colombia senza interruzione da almeno tre anni e con almeno un anno di esperienza nel campo della contabilità acquisita in Colombia.
C. Servizi di ricerca e sviluppo	

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
a) Servizi di ricerca e sviluppo relativi alle scienze naturali **(CPC 851)**	I cittadini stranieri che intendono intraprendere ricerche scientifiche sulla diversità biologica sul territorio della Colombia devono associare almeno un cittadino colombiano alla ricerca o all'analisi dei risultati della ricerca.
F. Altri servizi alle imprese	
g) Servizi di consulenza in materia di pesca **(parte di CPC 882**	Solo i cittadini colombiani possono praticare la pesca artigianale.
12. SERVIZI FINANZIARI **A. Servizi assicurativi e connessi**	Possono prestare servizi di agente di assicurazione in Colombia solo i cittadini stranieri che vi risiedono da almeno un anno.
16. **SERVIZI DI TRASPORTO**	
A. Trasporto marittimo	Sulle navi battenti bandiera colombiana o bandiera estera (escluse le navi da pesca) che operano nelle acque sotto giurisdizione colombiana per un periodo, continuo o discontinuo, superiore a sei mesi decorrenti dalla data di rilascio della rispettiva autorizzazione, il comandante, gli ufficiali e almeno l'80% del restante equipaggio devono essere cittadini colombiani. I servizi di pilotaggio nelle acque territoriali e nei fiumi della Colombia possono essere prestati solo da cittadini colombiani.
a) Trasporto di passeggeri **(CPC 7221)**	
b) Trasporto di merci (CPC 7112)	
B. Trasporto sulle vie navigabili	I servizi di pilotaggio nelle acque territoriali e nei fiumi della Colombia possono essere prestati solo da cittadini colombiani.
a) Trasporto di passeggeri **(CPC 7221)**	
b) Trasporto di merci	

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
(CPC 7222)	

g) Noleggio di imbarcazioni con equipaggio

(CPC 72130)

Servizi doganali	Possono esercitare attività di intermediazione doganale, intermediazione per i servizi postali (*intermediación para servicios postales*) e *mensajeria especializada*[228] (compresi i servizi di consegna espresso), deposito di merci, trasporto di merci sotto controllo doganale o di trasporto internazionale di merci, o per agire in qualità di "utenti doganali permanenti" (*Usuarios Aduaneros Permanentes*) o di "utenti altamente esportatori" (*Usuarios Altamente Exportadores*) solo le persone domiciliate in Colombia o con un rappresentante ivi domiciliato legalmente responsabile per le loro attività in Colombia.

228 Il *Servicio de mensajería especializada* comprende i servizi postali forniti indipendentemente dalle reti postali ufficiali per invii postali nazionali e internazionali e che richiedono l'applicazione e l'adozione di procedure speciali per l'accettazione, la raccolta e la consegna di persona di corrispondenza e di altri oggetti postali trasportati per via terrestre e aerea nel o dal territorio della Colombia.

ALLEGATO IX

RISERVE RIGUARDANTI LA PRESENZA TEMPORANEA DI PERSONE FISICHE PER MOTIVI PROFESSIONALI

APPENDICE 1

RISERVE RELATIVE AL PERSONALE CHIAVE E AI LAUREATI IN TIROCINIO

(di cui all'articolo 124 dell'accordo)

SEZIONE B

UNIONE EUROPEA

Abbreviazioni utilizzate:

AT Austria
BE Belgio
BG Bulgaria
CY Cipro
CZ Repubblica ceca
DE Germania
DK Danimarca
ES Spagna
EE Estonia
FI Finlandia
FR Francia
EL Grecia
HU Ungheria
IE Irlanda
IT Italia
LV Lettonia
LT Lituania
LU Lussemburgo
MT Malta
NL Paesi Bassi
PL Polonia
PT Portogallo
RO Romania
SK Repubblica slovacca

SI Slovenia

SE Svezia

UE Unione europea

UK Regno Unito

1. L'elenco di riserve in appresso indica le attività economiche liberalizzate a norma dell'articolo 114 dell'accordo per le quali, conformemente all'articolo 124 dell'accordo, si applicano limitazioni al personale chiave e ai laureati in tirocinio e precisa tali limitazioni. L'elenco comprende i seguenti elementi:

   a) una prima colonna che indica il settore o sottosettore in cui si applicano le limitazioni;

   b) una seconda colonna in cui sono descritte le limitazioni applicabili.

   Quando la colonna di cui alla lettera b) comprende solamente riserve specifiche per determinati Stati membri dell'UE, gli Stati membri dell'UE che non vi sono menzionati assumono impegni nel settore interessato senza alcuna riserva[229].

   L'UE e i suoi Stati membri non assumono impegni per il personale chiave e i laureati in tirocinio per quanto riguarda le attività economiche non liberalizzate (*unbound*) a norma dell'articolo 114 dell'accordo.

2. Per quanto riguarda l'identificazione dei singoli settori e sottosettori:

   a) per "ISIC rev 3.1" si intende la classificazione internazionale tipo, per industrie, di tutti i rami di attività economica quale definita dall'Ufficio statistico delle Nazioni Unite, Statistical Papers, Serie M, n. 4, *ISIC REV 3.1, 2002*;

   b) per "CPC" si intende la classificazione centrale dei prodotti quale definita dall'Ufficio statistico delle Nazioni Unite, Statistical Papers, Serie M, n. 77, *CPC prov, 1991;*

   c) per "CPC ver 1.0" si intende la classificazione centrale dei prodotti quale definita dall'Ufficio statistico delle Nazioni Unite, Statistical Papers, Serie M, n. 77, *CPC ver* 1.0, 1998.

3. Gli impegni relativi al personale chiave e ai laureati in tirocinio non si applicano qualora la finalità o l'effetto della loro presenza temporanea sia quello di interferire in vertenze o negoziati sindacali o comunque condizionarli.

4. Nell'elenco in appresso non figurano le misure relative alle prescrizioni e alle procedure in materia di qualifiche, alle norme tecniche nonché alle prescrizioni e alle procedure in materia di autorizzazioni, né le misure in materia di occupazione e di condizioni lavorative e previdenziali quando esse non costituiscono una limitazione ai sensi degli articoli 112 e 113 dell'accordo. Tali misure (ad esempio, obbligo di ottenere un'autorizzazione o il riconoscimento delle qualifiche in settori

–

[229] L'assenza, in un determinato settore, di riserve specifiche per Stati membri lascia impregiudicate le riserve orizzontali o le riserve settoriali per l'intera UE eventualmente applicabili.

regolamentati, obbligo di superare esami specifici, compresi esami di lingua, obbligo di domicilio legale nel territorio in cui è svolta l'attività economica, obbligo di conformarsi alle normative e alle pratiche nazionali in materia di salario minimo nonché agli accordi salariali collettivi in vigore nel paese ospitante), anche se non comprese nell'elenco, si applicano in qualunque caso al personale chiave e ai laureati in tirocinio degli investitori dell'altra parte. Conformemente all'articolo 107, paragrafo 3, dell'accordo l'elenco in appresso non contiene misure riguardanti sovvenzioni concesse dalle parti.

5. Restano applicabili le disposizioni delle leggi e dei regolamenti dell'UE e dei suoi Stati membri in materia di ingresso, soggiorno, lavoro e sicurezza sociale, comprese le norme relative al periodo di soggiorno e alla retribuzione minima, nonché gli accordi salariali collettivi, anche se non figuranti nell'elenco in appresso.

6. L'elenco in appresso non pregiudica l'esistenza di monopoli statali e di diritti esclusivi quali descritti nell'elenco di impegni relativi allo stabilimento.

7. Nei settori in cui si applicano verifiche della necessità economica, queste si basano principalmente sulla valutazione della situazione del mercato pertinente nello Stato membro dell'UE o nella regione in cui viene prestato il servizio, tenendo conto anche del numero di prestatori di servizi esistenti e dell'impatto su di essi.

8. I diritti e gli obblighi che discendono da questo elenco di impegni non hanno effetto autoesecutivo e pertanto non conferiscono direttamente diritti a singole persone fisiche o giuridiche.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
TUTTI I SETTORI	**Verifica della necessità economica** **BG, HU:** Verifica della necessità economica per i laureati in tirocinio.
TUTTI I SETTORI	**Trasferimenti interni alle società** **BG:** Il numero di persone trasferite all'interno di una società non deve superare il 10% della media annua di cittadini comunitari alle dipendenze della persona giuridica bulgara in questione. Qualora i dipendenti siano meno di 100 il numero di persone trasferite all'interno della società può, previa autorizzazione, superare il 10%. **HU:** Nessun impegno (unbound) per le persone fisiche che sono socie di una persona giuridica dell'altra parte.
TUTTI I SETTORI	**Amministratori delegati e revisori** **AT:** Gli amministratori delegati delle succursali delle persone giuridiche devono essere residenti in Austria. Le persone fisiche responsabili, all'interno di una persona giuridica o di una succursale, dell'osservanza del codice di commercio austriaco devono essere domiciliate in Austria. **FI:** Uno straniero che svolga un'attività commerciale come imprenditore privato deve essere titolare di una licenza commerciale e risiedere permanentemente nell'UE. Per tutti i settori, ad eccezione dei servizi di telecomunicazione, obbligo di cittadinanza e residenza per l'amministratore delegato di una società a responsabilità limitata. Per i servizi di telecomunicazione, obbligo di residenza permanente per l'amministratore delegato. **FR:** L'amministratore delegato di un'attività industriale, commerciale o artigianale, il quale non sia titolare di un permesso di residenza, deve ottenere un'autorizzazione specifica. **RO:** La maggioranza dei revisori dei conti delle società commerciali e dei loro supplenti deve avere la cittadinanza rumena. **SE:** L'amministratore delegato di una persona giuridica o di una succursale deve risiedere in Svezia.
TUTTI I SETTORI	**Riconoscimento** **UE:** Le direttive UE sul reciproco riconoscimento dei diplomi si applicano solo ai cittadini UE. Il diritto di prestare in uno Stato membro dell'UE un servizio riferito a professioni regolamentate non dà il diritto di prestarlo in un altro Stato membro dell'UE[230].

[230] Affinché i cittadini dei paesi terzi ottengano il riconoscimento delle loro qualifiche all'interno dell'UE, è necessario che sia negoziato un accordo di mutuo riconoscimento nel quadro definito all'articolo 129 dell'accordo.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
4. ATTIVITÀ MANIFATTURIERE[231]	
H. Editoria, stampa e riproduzione su supporti registrati (ISIC rev 3.1: 22), escluse l'editoria e la stampa per conto terzi[232]	**IT:** Requisito della cittadinanza per l'editore. **PL:** Requisito della cittadinanza per i direttori di quotidiani e periodici. **SE:** Requisito della residenza per l'editore e il proprietario di una casa editrice o di una tipografia.
6. SERVIZI ALLE IMPRESE	
A. Servizi professionali	
a) Servizi legali (CPC 861)[233] (esclusi i servizi di consulenza legale e i servizi di documentazione e certificazione legale forniti da professionisti legali incaricati di funzioni pubbliche quali notai, *huissiers de justice* o altri *officiers publics et ministériels)*	**AT, CY, ES, EL, LT, MT, RO, SK:** Requisito della cittadinanza per ottenere la piena abilitazione all'avvocatura, necessaria per la pratica del diritto nazionale (UE e Stato membro). Nel caso della Spagna, le autorità competenti possono concedere deroghe. **BE, FI:** Requisito della cittadinanza e della residenza per ottenere la piena abilitazione all'avvocatura, necessaria per i servizi di rappresentanza legale. In Belgio si applicano contingenti numerici per comparire dinanzi alla *Cour de cassation* nelle cause non penali. **BG:** Gli avvocati stranieri possono prestare servizi di rappresentanza legale solo per un cittadino del loro paese d'origine e purché vi sia reciprocità e cooperazione con un avvocato bulgaro. Requisito della residenza permanente per i servizi di mediazione legale. **FR:** L'accesso degli avvocati alla professione di *avocat auprès de la Cour de Cassation* e *avocat auprès du Conseil d'Etat* è soggetto a contingenti numerici ed è subordinato al requisito della cittadinanza. **HU:** Requisito della cittadinanza e della residenza per ottenere la piena abilitazione all'avvocatura. Per gli avvocati stranieri le attività sono limitate alla prestazione di consulenza legale, sulla base di un contratto di collaborazione stipulato con un procuratore o uno studio legale ungherese. **LV:** Requisito della cittadinanza per gli avvocati giurati, ai quali è riservata la rappresentanza legale nei procedimenti penali. **DK:** La commercializzazione delle attività di consulenza legale è limitata agli avvocati in possesso di un'abilitazione danese. Per ottenere l'abilitazione danese è necessario superare un esame specifico. **LU:** Requisito della cittadinanza per la prestazione di servizi legali in materia di diritto lussemburghese e comunitario. **SE:** Requisito della residenza per ottenere l'abilitazione all'avvocatura,

231 Sono esclusi i servizi di consulenza connessi alle attività manifatturiere, che rientrano nei SERVIZI ALLE IMPRESE di cui al punto 6.F. h).

232 L'editoria e la stampa per conto terzi rientrano nei SERVIZI ALLE IMPRESE di cui al punto 6.F. p).

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
	necessaria per utilizzare il titolo svedese "advokat".
b) 1. Servizi di contabilità e tenuta dei libri contabili (CPC 86212 esclusi i "servizi di revisione dei conti", CPC 86213, CPC 86219 e CPC 86220)	**FR:** La prestazione di servizi di contabilità e di tenuta di libri contabili è subordinata alla decisione del ministero dell'Economia, delle finanze e dell'industria in accordo con il ministero degli Affari esteri. Il periodo di residenza richiesto non può superare i 5 anni.
b) 2. Servizi di revisione dei conti (CPC 86211 e 86212 esclusi i servizi di contabilità)	**AT:** Requisito della cittadinanza per la rappresentanza presso le autorità competenti e per le operazioni di revisione dei conti previste da specifiche disposizioni di legge austriache (ad esempio diritto societario, diritto di borsa, diritto bancario, ecc.). **DK:** Requisito di residenza. **ES:** Requisito della cittadinanza per i revisori legali dei conti, gli amministratori, i direttori e i soci delle società non contemplate dall'ottava direttiva CEE sul diritto societario. **FI:** Requisito di residenza per almeno uno dei revisori di una società a responsabilità limitata finlandese. **EL:** Requisito della cittadinanza per i revisori legali dei conti. **IT:** Requisito della cittadinanza per gli amministratori, i direttori e i soci delle società non contemplate dall'ottava direttiva CEE sul diritto societario. Requisito di residenza per i singoli revisori. **SE:** Solo i revisori abilitati in Svezia possono prestare servizi di revisione legale dei conti presso determinati soggetti giuridici, tra cui tutte le società a responsabilità limitata. Per ottenere l'autorizzazione è necessaria la residenza.

[233] Sono compresi i servizi di consulenza legale, rappresentanza legale, arbitrato e conciliazione/mediazione legale nonché i servizi di documentazione e certificazione legale. La prestazione di servizi legali è autorizzata solo in materia di diritto internazionale pubblico, diritto dell'UE e diritto di qualsiasi paese in cui l'investitore o il suo personale è abilitato all'esercizio della professione di avvocato e, al pari della prestazione di altri servizi, è soggetta agli obblighi e alle procedure in materia di autorizzazione applicabili negli Stati membri dell'Unione europea. Nel caso di avvocati che forniscono servizi legali in materia di diritto internazionale pubblico e di diritto straniero, tali obblighi e procedure possono prevedere tra l'altro il rispetto dei codici deontologici locali, l'uso del titolo del paese d'origine (tranne qualora sia stata ottenuta l'equipollenza con il titolo del paese ospitante), requisiti assicurativi, l'iscrizione semplice all'ordine forense del paese ospitante o un'ammissione semplificata all'ordine forense del paese ospitante mediante prova attitudinale nonché la domiciliazione professionale o legale nel paese ospitante. I servizi legali in materia di diritto dell'UE sono prestati in linea di massima da o tramite un avvocato pienamente abilitato all'avvocatura nella UE che agisce personalmente, mentre quelli in materia di diritto di uno Stato membro dell'Unione europea sono prestati in linea di massima da o mediante un avvocato pienamente abilitato all'avvocatura in tale Stato membro che agisce personalmente. La piena abilitazione all'avvocatura nello Stato membro dell'Unione europea in questione può quindi essere necessaria per la rappresentanza nei tribunali e presso altre autorità competenti dell'UE, dal momento che quest'ultima comporta la pratica del diritto dell'UE e del diritto procedurale nazionale. In alcuni Stati membri gli avvocati stranieri che non sono pienamente abilitati all'avvocatura sono tuttavia autorizzati a rappresentare in sede civile una parte in possesso della cittadinanza dello Stato in cui l'avvocato è abilitato ad esercitare la professione o appartenente a tale Stato.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
c) Servizi di consulenza fiscale (CPC 863)[234]	**AT:** Requisito della cittadinanza per la rappresentanza presso le autorità competenti. **BG, SI:** Requisito di nazionalità per il personale specializzato. **HU:** Requisito di residenza.
d) Servizi di architettura **e** **e) Servizi urbanistici e di architettura del paesaggio** (CPC 8671 e CPC 8674)	**EE:** Almeno un responsabile (consulente o manager del progetto) deve essere residente in Estonia. **BG:** Il personale specializzato straniero deve avere un'esperienza di almeno due anni nel settore delle costruzioni. Requisito della cittadinanza per i servizi urbanistici e di architettura del paesaggio. **EL, HU, SK:** Requisito di residenza.
f) Servizi di ingegneria **e** **g) Servizi integrati di ingegneria** (CPC 8672 e CPC 8673)	**EE:** Almeno un responsabile (consulente o manager del progetto) deve essere residente in Estonia. **BG:** Il personale specializzato straniero deve avere un'esperienza di almeno due anni nel settore delle costruzioni. **EL, HU, SK:** Requisito di residenza.
h) Servizi medici (inclusi i servizi psicologici) e dentistici (CPC 9312 e parte di CPC 85201)	**CZ, IT, SK:** Requisito di residenza. **CZ, EE, RO, SK:** Per le persone fisiche straniere è richiesta l'autorizzazione delle autorità competenti. **BE, LU:** Nel caso di laureati in tirocinio, è richiesta l'autorizzazione delle autorità competenti per le persone fisiche straniere. **BG, CY, MT**: Requisito della cittadinanza. **DE:** Requisito della cittadinanza: in casi eccezionali possono essere concesse deroghe nell'interesse della salute pubblica. **DK:** Per lo svolgimento di una funzione specifica può essere concessa un'autorizzazione limitata di durata non superiore a 18 mesi, subordinata al requisito di residenza. **FR:** Requisito della cittadinanza. L'accesso è tuttavia possibile entro contingenti numerici stabiliti di anno in anno. **LV:** Per l'esercizio della professione medica da parte di stranieri occorre un'autorizzazione rilasciata dall'autorità sanitaria locale sulla base della verifica della necessità economica di medici e dentisti in una determinata regione. **PL:** Per l'esercizio della professione medica da parte di stranieri è necessaria un'autorizzazione. I medici stranieri hanno diritti di voto limitati nell'ambito

[234] Sono esclusi i servizi di consulenza legale e i servizi di rappresentanza legale in materia fiscale che rientrano al punto 1.A, a) Servizi legali.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
	degli organismi professionali. **PT:** Requisito di residenza per gli psicologi.
i) Servizi veterinari (CPC 932)	**BG, CY, DE, EE, EL, FR, HU, MT, SI:** Requisito della cittadinanza. **CZ e SK:** Requisito della cittadinanza e di residenza. **IT:** Requisito di residenza. **PL:** Requisito della cittadinanza. Gli stranieri possono chiedere di essere autorizzati a esercitare la professione.
j) 1. Servizi ostetrici (parte di CPC 93191)	**AT:** Per aprire uno studio professionale in Austria è necessario aver esercitato la professione per almeno tre anni prima dello stabilimento in Austria. **BE, LU:** Nel caso di laureati in tirocinio, è richiesta l'autorizzazione delle autorità competenti per le persone fisiche straniere. **CZ, CY, EE, RO, SK:** Per le persone fisiche straniere è richiesta l'autorizzazione delle autorità competenti. **FR:** Requisito della cittadinanza. L'accesso è tuttavia possibile entro contingenti numerici stabiliti di anno in anno. **HU:** Requisito della cittadinanza. **IT:** Requisito di residenza. **LV:** La necessità economica è determinata in base al numero complessivo di ostetriche in una determinata regione autorizzato dalle autorità sanitarie locali. **PL:** Requisito della cittadinanza. Gli stranieri possono chiedere di essere autorizzati a esercitare la professione.
j) 2. Servizi prestati da infermieri, fisioterapisti e personale paramedico (parte di CPC 93191)	**AT:** I prestatori stranieri di servizi sono ammessi solo nelle seguenti attività: infermieri, fisioterapisti, terapisti occupazionali, logoterapisti, dietisti e nutrizionisti. Per aprire uno studio professionale in Austria è necessario aver esercitato la professione per almeno tre anni prima dello stabilimento in Austria. **BE, FR, LU:** Nel caso di laureati in tirocinio, è richiesta l'autorizzazione delle autorità competenti per le persone fisiche straniere. **CY, CZ, EE, RO, SK:** Per le persone fisiche straniere è richiesta l'autorizzazione delle autorità competenti. **HU:** Requisito della cittadinanza. **DK:** Per lo svolgimento di una funzione specifica può essere concessa un'autorizzazione limitata di durata non superiore a 18 mesi, subordinata al requisito di residenza. **CY, CZ, EL, IT:** Verifica della necessità economica: la decisione è presa in base ai posti di lavoro vacanti e alla carenza di personale su base regionale. **LV:** La necessità economica è determinata in base al numero complessivo di

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
	infermieri in una data regione autorizzato dalle autorità sanitarie locali.
k) Vendita al dettaglio di prodotti farmaceutici, medicali ed ortopedici (CPC 63211) **e altri servizi prestati da farmacisti**[235]	**FR:** Requisito della cittadinanza. L'accesso di cittadini dei paesi terzi è comunque possibile, entro contingenti numerici stabiliti, purché il prestatore del servizio sia titolare di laurea in farmacia conseguita in Francia. **DE, EL, SK:** Requisito della cittadinanza. **HU:** Requisito della cittadinanza tranne per la vendita al dettaglio di prodotti farmaceutici, medicali ed ortopedici (CPC 63211) **IT, PT:** Requisito di residenza.
D. Servizi immobiliari[236]	
a) Relativi a beni di proprietà o beni acquisiti in locazione (CPC 821)	**FR, HU, IT, PT:** Requisito di residenza. **LV, MT, SI:** Requisito della cittadinanza.
b) Per conto terzi (CPC 822)	**DK:** Requisito di residenza, salvo deroga concessa dall'agenzia danese per il commercio e le società. **FR, HU, IT, PT:** Requisito di residenza. **LV, MT, SI:** Requisito della cittadinanza.
E. Servizi di noleggio/leasing senza operatori	
e) Relativi a beni personali e per la casa (CPC 832)	**UE:** Requisito della cittadinanza per i laureati in tirocinio. **AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, EL, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK:** Requisito della cittadinanza per il personale specializzato.
f) Noleggio di apparecchiature per telecomunicazioni (CPC 7541)	**UE:** Requisito della cittadinanza per il personale specializzato e per i laureati in tirocinio.
F. Altri servizi alle imprese	
e) Servizi tecnici di prova e di analisi	**IT, PT:** Requisito di residenza per biologi e analisti chimici.

235 La fornitura di prodotti farmaceutici al pubblico, al pari della prestazione di altri servizi, è soggetta agli obblighi e alle procedure in materia di autorizzazioni e qualifiche applicabili negli Stati membri dell'Unione europea. Tale attività è di norma riservata ai farmacisti. In alcuni Stati membri solo la fornitura di medicinali da vendersi dietro prescrizione è riservata ai farmacisti.

236 Il servizio in esame riguarda la professione di agente immobiliare e lascia impregiudicati i diritti e/o le restrizioni relativi all'acquisto di beni immobili da parte di persone fisiche e giuridiche.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
(CPC 8676)	
f) Servizi di consulenza riguardanti l'agricoltura, la caccia e la silvicoltura (parte di CPC 881)	**IT:** Requisito della residenza per gli agronomi e i periti agrari.
j) 2. Servizi di vigilanza (CPC 87302, CPC 87303, CPC 87304 e CPC 87305)	**BE:** Requisito della cittadinanza e di residenza per i dirigenti. **BG, CY, CZ, EE, LV, LT, MT, PL, RO, SI, SK:** Requisito della cittadinanza e di residenza. **DK:** Requisito della cittadinanza e di residenza per i dirigenti e per i servizi di vigilanza aeroportuale. **ES, PT:** Requisito della cittadinanza per il personale specializzato. **FR:** Requisito della cittadinanza per amministratori delegati e direttori. **IT:** Requisito della cittadinanza e di residenza per ottenere l'autorizzazione necessaria per i servizi di vigilanza e il trasporto valori.
k) Servizi connessi di consulenza scientifica e tecnica (CPC 8675)	**BG:** Requisito della cittadinanza per il personale specializzato. **DE:** Requisito della cittadinanza per i geometri pubblici. **FR:** Requisito della cittadinanza per le attività di topografia connesse alla determinazione dei diritti di proprietà e al diritto fondiario. **IT, PT:** Requisito di residenza.
l) 1. Manutenzione e riparazione di imbarcazioni (parte di CPC 8868)	**MT:** Requisito della cittadinanza.
l) 2. Manutenzione e riparazione di attrezzature di trasporto ferroviario (parte di CPC 8868)	**LV:** Requisito della cittadinanza.
l) 3. Manutenzione e riparazione di autoveicoli, motocicli, motoslitte e di attrezzature di trasporto stradale (CPC 6112, CPC 6122, parte di CPC 8867 e parte di CPC 8868)	**UE:** Per i servizi di manutenzione e riparazione di autoveicoli, motocicli e motoslitte, requisito della cittadinanza per il personale specializzato e per i laureati in tirocinio.
l) 5. Servizi di manutenzione e riparazione di prodotti di metallo,	**UE:** Requisito della cittadinanza per il personale specializzato e per i laureati in tirocinio.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
di macchine (diverse da quelle per ufficio), di attrezzature (diverse dalle attrezzature per ufficio e di trasporto) e di beni personali e per la casa[237] (CPC 633, CPC 7545, CPC 8861, CPC 8862, CPC 8864, CPC 8865 e CPC 8866)	
m) Servizi di pulizia degli edifici (CPC 874)	**CY, EE, MT, PL, RO, SI:** Requisito della cittadinanza per il personale specializzato.
n) Servizi fotografici (CPC 875)	**LV:** Requisito della cittadinanza per i servizi fotografici specializzati. **PL:** Requisito della cittadinanza per la fornitura di servizi di fotografia aerea.
p) Stampa ed editoria (CPC 88442)	**SE:** Requisito della residenza per l'editore e il proprietario di una casa editrice o di una tipografia.
r) 1. Servizi di traduzione e interpretariato (CPC 87905)	**FI:** Requisito della residenza per i traduttori iscritti all'albo. **DK:** Requisito della residenza per traduttori e interpreti pubblici autorizzati, salvo deroga concessa dall'agenzia danese per il commercio e le società.
q) Servizi congressuali (parte di CPC 87909)	**SI:** Requisito della cittadinanza.
r) 3. Servizi delle agenzie di riscossione (CPC 87902)	**BE, EL, IT:** Requisito della cittadinanza.
r) 4. Servizi delle agenzie di informazione creditizia (CPC 87901)	**BE, EL, IT:** Requisito della cittadinanza.
r) 5. Servizi di duplicazione (CPC 87904)[238]	**AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK:** Requisito della cittadinanza per il personale specializzato e per i laureati in tirocinio. **LV:** Verifica della necessità economica per il personale specializzato e requisito della cittadinanza per i laureati in tirocinio.
8. SERVIZI EDILIZI E	**BG:** Il personale specializzato straniero deve avere un'esperienza di almeno due

237 I servizi di manutenzione e riparazione di attrezzature di trasporto (CPC 6112, 6122, 8867 e CPC 8868) figurano dal punto 6.F. l) 1 al punto 6.F.l) 4. I servizi di manutenzione e riparazione di macchine e attrezzature per ufficio, compresi gli elaboratori (CPC 845) rientrano fra i servizi informatici di cui al punto 6.B.

238 Sono esclusi i servizi di stampa, che rientrano nella voce CPC 88442 e figurano al punto 6.F p).

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
CONNESSI SERVIZI D'INGEGNERIA (CPC 511, CPC 512, CPC 513, CPC 514, CPC 515, CPC 516, CPC 517 e CPC 518)	anni nel settore delle costruzioni.
9. SERVIZI DI DISTRIBUZIONE (esclusa la distribuzione di armi, munizioni e materiale bellico)	
C. Servizi di commercio al dettaglio[239]	
c) Servizi di commercio al dettaglio di prodotti alimentari (CPC 631)	**FR:** Condizione di nazionalità per i tabaccai (*buralistes*).
10. SERVIZI DI ISTRUZIONE (solo servizi finanziati con fondi privati)	
A. Servizi di istruzione primaria (CPC 921)	**FR:** Requisito della cittadinanza. I cittadini dei paesi terzi possono tuttavia ottenere dalle autorità competenti l'autorizzazione ad aprire e dirigere un istituto scolastico e ad insegnare. **IT:** Requisito della cittadinanza per i prestatori di servizi autorizzati al rilascio di diplomi riconosciuti dallo Stato. **EL:** Requisito della cittadinanza per gli insegnanti.
B. Servizi di istruzione secondaria (CPC 922)	**FR:** Requisito della cittadinanza. I cittadini dei paesi terzi possono tuttavia ottenere dalle autorità competenti l'autorizzazione ad aprire e dirigere un istituto scolastico e ad insegnare. **IT:** Requisito della cittadinanza per i prestatori di servizi autorizzati al rilascio di diplomi riconosciuti dallo Stato. **EL:** Requisito della cittadinanza per gli insegnanti. **LV:** Requisito della cittadinanza per i servizi di istruzione secondaria di indirizzo tecnico e professionale, di tipo scolastico, a studenti disabili (CPC 9224).
C. Servizi di istruzione superiore (CPC 923)	**FR:** Requisito della cittadinanza. I cittadini dei paesi terzi possono tuttavia ottenere dalle autorità competenti l'autorizzazione ad aprire e dirigere un istituto scolastico e ad insegnare.

[239] Sono esclusi i servizi di manutenzione e riparazione, che rientrano nei SERVIZI ALLE IMPRESE dei punti 6.B. e 6.F.l).
Sono esclusi i servizi di vendita al dettaglio di prodotti energetici, che rientrano nei SERVIZI ENERGETICI dei punti 18.E e 18.F.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
	CZ, SK: Requisito della cittadinanza per la prestazione di servizi di istruzione superiore esclusi i servizi di istruzione post-secondaria di indirizzo tecnico e professionale (CPC 92310). **IT:** Requisito della cittadinanza per i prestatori di servizi autorizzati al rilascio di diplomi riconosciuti dallo Stato. **DK:** Requisito della cittadinanza per i professori.
12. FINANCIAL SERVICES	
A. Servizi assicurativi e connessi	**AT:** Le succursali devono essere dirette da due persone fisiche residenti in Austria. **EE:** Per quanto riguarda l'assicurazione diretta, l'organo di gestione di una società di capitali del settore assicurativo a partecipazione straniera può comprendere un numero di cittadini di paesi terzi proporzionale alla partecipazione straniera, non superiore però alla metà dei membri dell'organo di gestione. Il responsabile della direzione di una controllata o di una società indipendente deve avere la residenza permanente in Estonia. **ES:** Requisito della residenza e tre anni di esperienza per la professione attuariale. **IT:** Requisito di residenza per la professione attuariale. **FI:** Gli amministratori delegati e almeno un revisore di una compagnia di assicurazione devono avere la residenza nell'UE, salvo deroga concessa dalle autorità competenti. L'agente generale della compagnia di assicurazione straniera deve avere la residenza in Finlandia, a meno che la compagnia non abbia la sede centrale nell'UE.
B. Servizi bancari e altri servizi finanziari (esclusi i servizi di assicurazione)	**BG:** Gli amministratori esecutivi e i gestori devono risiedere permanentemente in Bulgaria. **FI:** Gli amministratori delegati e almeno un revisore di un istituto di credito devono avere la residenza nell'UE, salvo deroga concessa dall'Autorità di vigilanza finanziaria. I broker (persone fisiche) della borsa dei derivati devono avere la residenza nell'UE. **IT:** Requisito di residenza all'interno del territorio di uno Stato membro dell'UE per i promotori di servizi finanziari. **LT:** Almeno un dirigente deve essere cittadino UE. **PL:** Requisito della cittadinanza per almeno uno dei dirigenti della banca.
13. SERVIZI SANITARI E SOCIALI (solo servizi finanziati con fondi privati) **A. Servizi ospedalieri** (CPC 9311)	**FR:** Ai fini del rilascio dell'autorizzazione necessaria per avere accesso alle funzioni dirigenziali, si tiene conto della disponibilità di dirigenti locali. **LV:** Verifica della necessità economica per dottori, dentisti, ostetriche, infermieri, personale paramedico e fisioterapisti. **PL:** Per l'esercizio della professione medica da parte di stranieri è necessaria un'autorizzazione. I medici stranieri hanno diritti di voto limitati nell'ambito degli organismi professionali.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
B. Servizi delle ambulanze (CPC 93192) **C. Servizi sanitari residenziali diversi dai servizi ospedalieri** (CPC 93193) **E. Servizi sociali** (CPC 933)	
14. SERVIZI CONNESSI AL TURISMO E AI VIAGGI	
A. Alberghi, ristoranti e catering (CPC 641, CPC 642 e CPC 643) **(escluso il catering nei servizi di trasporto aereo)**[240]	**BG:** Il numero di dirigenti stranieri non può superare il numero dei dirigenti con cittadinanza bulgara quando la quota pubblica (Stato e/o comuni) del capitale azionario di una società bulgara supera il 50%.
B. Servizi delle agenzie di viaggio e degli operatori turistici (compresi gli accompagnatori) (CPC 7471)	**BG:** Il numero di dirigenti stranieri non può superare il numero dei dirigenti con cittadinanza bulgara quando la quota pubblica (Stato e/o comuni) del capitale azionario di una società bulgara supera il 50%.
C. Servizi delle guide turistiche (CPC 7472)	**ES, FR, EL, IT, PL, PT:** Requisito della cittadinanza. **ES, IT:** Il diritto di esercitare la professione è riservato alle organizzazioni locali delle guide turistiche.
15. SERVIZI RICREATIVI, CULTURALI E SPORTIVI (esclusi i servizi audiovisivi)	
A. Servizi di intrattenimento (compresi i servizi teatrali, dei gruppi che eseguono musica dal vivo, dei circhi e delle discoteche) (CPC 9619)	**FR:** L'autorizzazione necessaria per avere accesso alle funzioni dirigenziali è subordinata al requisito della cittadinanza quando questa autorizzazione è richiesta per un periodo superiore ai due anni.
16. SERVIZI DI TRASPORTO	

[240] Il catering nei servizi di trasporto aereo rientra nei SERVIZI AUSILIARI DEI SERVIZI DI TRASPORTO al punto 17.D.a), Servizi di assistenza a terra.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
A. Trasporto marittimo	
a) Trasporto internazionale di passeggeri (CPC 7211 escluso il cabotaggio nazionale) **b) Trasporto internazionale di merci** (CPC 7212 escluso il cabotaggio nazionale)[241]	**UE:** Requisito della cittadinanza per l'equipaggio delle navi. **AT:** Requisito della cittadinanza per la maggioranza degli amministratori delegati.
D. Trasporto stradale	
a) Trasporto di passeggeri (CPC 7121 e CPC 7122)	**AT:** Requisito della cittadinanza per le persone e gli azionisti autorizzati a rappresentare una persona giuridica o una società di persone. **DK:** Requisito della cittadinanza e di residenza per i dirigenti. **BG, MT:** Requisito della cittadinanza.
b) Trasporto di merci (CPC 7123, escluso il trasporto di posta per conto proprio[242]).	**AT:** Requisito della cittadinanza per le persone e gli azionisti autorizzati a rappresentare una persona giuridica o una società di persone. **BG, MT:** Requisito della cittadinanza.
E. Trasporto di merci diverse dai combustibili mediante condotte[243] (CPC 7139)	**AT:** Requisito della cittadinanza per gli amministratori delegati.
17. SERVIZI AUSILIARI DEI SERVIZI DI TRASPORTO[244]	
A. Servizi ausiliari del trasporto marittimo **a) Servizi di movimentazione di carichi marittimi** **b) Servizi di deposito e**	**UE:** Requisito della cittadinanza per l'equipaggio per i servizi di rimorchio e spinta e per i servizi di supporto al trasporto marittimo. **AT:** Requisito della cittadinanza per la maggioranza degli amministratori delegati per a), d), h), g), h), e i).

241 Sono compresi i servizi di distribuzione (*feedering*) e la movimentazione di attrezzature da parte di prestatori di servizi di trasporto marittimo internazionale tra porti situati nel medesimo Stato quando non comportano un reddito.

242 Parte di CPC 71235, in SERVIZI DI COMUNICAZIONE al punto 7.A, Servizi postali e di corriere.

243 Il trasporto di combustibili mediante condotte rientra tra i SERVIZI ENERGETICI del punto 18.B.

244 Sono esclusi i servizi di manutenzione e riparazione di attrezzature di trasporto, che rientrano nei SERVIZI ALLE IMPRESE al punto 6.F.l), da 1 a 4.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
magazzinaggio (parte di CPC 742) **c) Servizi di sdoganamento** **d) Servizi di stazionamento e deposito di container** **e) Servizi di agenzia marittima** **f) Servizi marittimi di spedizione merci** **g) Noleggio di imbarcazioni con equipaggio** (CPC 7213) **h) Servizi di rimorchio e spinta** (CPC 7214) **i) Servizi di supporto al trasporto marittimo** (parte di CPC 745) **j) Altri servizi ausiliari e di supporto** (parte di CPC 749)	**BG, MT:** Requisito della cittadinanza. **DK:** Requisito di residenza per i servizi di sdoganamento. **EL:** Requisito della cittadinanza per i servizi di sdoganamento. **IT:** Requisito di residenza per i raccomandatari marittimi
B. <u>Servizi ausiliari del trasporto sulle vie navigabili</u> **e) Servizi di rimorchio e spinta** (CPC 7224) **f) Servizi di supporto per il trasporto sulle vie navigabili** (parte di CPC 745)	**UE:** Requisito della cittadinanza per l'equipaggio.
C. <u>Servizi ausiliari del trasporto stradale</u> **d) Noleggio di veicoli stradali commerciali con operatori** (CPC 7124) **e) Servizi di sdoganamento**	**AT:** Requisito della cittadinanza per le persone e gli azionisti autorizzati a rappresentare una persona giuridica o una società di persone per i servizi di noleggio di veicoli stradali commerciali con operatori. **BG, MT:** Requisito della cittadinanza. **DK:** Requisito di residenza per i servizi di sdoganamento. **EL:** Requisito della cittadinanza per i servizi di sdoganamento.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
	PL: Restrizioni nazionali concernenti la rappresentanza diretta nei servizi di sdoganamento: può essere esercitata solo da agenti doganali residenti nel territorio dell'Unione europea. **FR:** Nessun impegno (unbound) tranne se è concessa la piena reciprocità. **NL:** Le persone fisiche o giuridiche sono ammesse ad agire come rappresentanti doganali a discrezione dell'ispettore, come previsto dagli articoli 1(3) e 1(9) della legge generale sulle dogane. L'autorizzazione è negata nel caso in cui il richiedente abbia subito una condanna penale irrevocabile negli ultimi cinque anni. I rappresentanti doganali non residenti o stabiliti nei Paesi Bassi devono assumere la residenza o stabilire un domicilio fisso nei Paesi prima di esercitare le attività di rappresentante doganale autorizzato.
D. Servizi ausiliari del trasporto ferroviario[245] **a) Servizi di sdoganamento**	**BG, MT:** Requisito della cittadinanza. **DK:** Requisito di residenza per i servizi di sdoganamento. **EL:** Requisito della cittadinanza per i servizi di sdoganamento. **PL:** Restrizioni nazionali concernenti la rappresentanza diretta nei servizi di sdoganamento: può essere esercitata solo da agenti doganali residenti nel territorio dell'Unione europea. **FR:** Nessun impegno (unbound) tranne se è concessa la piena reciprocità. **NL:** Le persone fisiche o giuridiche sono ammesse ad agire come rappresentanti doganali a discrezione dell'ispettore, come previsto dagli articoli 1(3) e 1(9) della legge generale sulle dogane. L'autorizzazione è negata nel caso in cui il richiedente abbia subito una condanna penale irrevocabile negli ultimi cinque anni. I rappresentanti doganali non residenti o stabiliti nei Paesi Bassi devono assumere la residenza o stabilire un domicilio fisso nei Paesi prima di esercitare le attività di rappresentante doganale autorizzato.
E. Servizi ausiliari dei servizi di trasporto aereo **a) Servizi di sdoganamento**	**BG, MT:** Requisito della cittadinanza. **DK:** Requisito di residenza per i servizi di sdoganamento. **EL:** Requisito della cittadinanza per i servizi di sdoganamento. **PL:** Restrizioni nazionali concernenti la rappresentanza diretta nei servizi di sdoganamento: può essere esercitata solo da agenti doganali residenti nel territorio dell'Unione europea. **FR:** Nessun impegno (unbound) tranne se è concessa la piena reciprocità.

[245] La limitazione orizzontale sui servizi pubblici si applica ai servizi che comportano l'uso di proprietà demaniali.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
	NL: Le persone fisiche o giuridiche sono ammesse ad agire come rappresentanti doganali a discrezione dell'ispettore, come previsto dagli articoli 1(3) e 1(9) della legge generale sulle dogane. L'autorizzazione è negata nel caso in cui il richiedente abbia subito una condanna penale irrevocabile negli ultimi cinque anni. I rappresentanti doganali non residenti o stabiliti nei Paesi Bassi devono assumere la residenza o stabilire un domicilio fisso nei Paesi prima di esercitare le attività di rappresentante doganale autorizzato.
F. Servizi ausiliari del trasporto di merci diverse dai combustibili mediante condotte[246] **a) Servizi di deposito e magazzinaggio di merci diverse dai combustibili trasportate mediante condotte** (parte di CPC 742)	**AT:** Requisito della cittadinanza per gli amministratori delegati.
18. SERVIZI ENERGETICI	
A. Servizi connessi al settore minerario (CPC 883)[247]	**SK:** Requisito di residenza.
19. ALTRI SERVIZI NON COMPRESI ALTROVE	
a) Servizi di lavaggio, pulitura e tintura (CPC 9701)	**UE:** Requisito della cittadinanza per il personale specializzato e per i laureati in tirocinio.
b) Servizi dei saloni di parrucchiere (CPC 97021)	**BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK:** Requisito della cittadinanza per il personale specializzato e per i laureati in tirocinio.

246 I servizi ausiliari del trasporto di combustibili mediante condotte rientrano tra i SERVIZI ENERGETICI al punto 18.C.

247 Sono compresi i seguenti servizi prestati per conto terzi: servizi di consulenza relativi al settore minerario, preparazione del sito, installazione di piattaforme terrestri, perforazione, servizi connessi alle corone di trivellazione, servizi di rivestimento e tubaggio, fornitura e ingegneria dei fanghi di perforazione, controllo solidi, pescaggio e operazioni speciali di fondo pozzo, geologia relativa ai pozzi e controllo di perforazioni, carotaggio, prove pozzi, servizi di carotaggio a fune (*wireline*), fornitura e utilizzo di fluidi di completamento (brine), fornitura e installazione di dispositivi di completamento, cementazione (mandata a pressione), servizi di stimolazione (fratturazione, acidificazione e mandata a pressione), servizi di ricondizionamento (*workover),* riparazione, occlusione e abbandono di pozzi. Sono esclusi l'accesso diretto alle risorse naturali e il loro sfruttamento.
Sono esclusi i lavori di preparazione del sito per l'estrazione di risorse diverse dal petrolio e dal gas (CPC 5115), che rientrano nel punto 8. SERVIZI EDILIZI.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
	AT: Requisito della cittadinanza per i laureati in tirocinio.
c) Servizi di cure estetiche, manicure e pedicure (CPC 97022)	**BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK:** Requisito della cittadinanza per il personale specializzato e per i laureati in tirocinio. **AT:** Requisito della cittadinanza per i laureati in tirocinio.
d) Altri servizi di cure estetiche n.c.a. (CPC 97029)	**BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK:** Requisito della cittadinanza per il personale specializzato e per i laureati in tirocinio. **AT:** Requisito della cittadinanza per i laureati in tirocinio.
e) Servizi di stazioni termali e massaggi non terapeutici se forniti come servizi per il benessere fisico e il rilassamento e non a scopo medico o riabilitativo[248] (CPC ver. 1.0 97230)	**UE:** Requisito della cittadinanza per il personale specializzato e per i laureati in tirocinio.

[248] I massaggi terapeutici e i servizi di cure termali figurano al punto 6.A.h) Servizi medici, al punto 6.A.j) 2 Servizi prestati da infermieri, fisioterapisti e personale paramedico e ai punti 13.A e 13 C dei Servizi sanitari.

ALLEGATO IX

RISERVE RIGUARDANTI LA PRESENZA TEMPORANEA DI PERSONE FISICHE PER MOTIVI PROFESSIONALI

APPENDICE 1

RISERVE RELATIVE AL PERSONALE CHIAVE E AI LAUREATI IN TIROCINIO

(di cui all'articolo 124 dell'accordo)

SEZIONE C

PERÙ

1. L'elenco di riserve in appresso indica le attività economiche oggetto di impegni a norma dell'articolo 114 dell'accordo per le quali, conformemente all'articolo 124 dell'accordo, si applicano limitazioni al personale chiave e ai laureati in tirocinio e precisa tali limitazioni. L'elenco comprende i seguenti elementi:

   a) una prima colonna che indica il settore o sottosettore in cui si applicano le riserve;

   b) una seconda colonna in cui sono indicati le riserve applicabili, la modalità di prestazione e l'obbligo interessato (accesso al mercato - MA o trattamento nazionale - TN). Gli impegni relativi all'accesso al mercato e al trattamento nazionale sono indipendenti.

   Il Perù non assume impegni per il personale chiave e i laureati in tirocinio per quanto riguarda le attività economiche che non sono oggetto di impegni (*unbound*) a norma dell'articolo 114 dell'accordo.

2. Per quanto riguarda l'identificazione dei singoli settori e sottosettori:

   a) per "ISIC rev 3.1" si intende la classificazione internazionale tipo, per industrie, di tutti i rami di attività economica quale definita dall'Ufficio statistico delle Nazioni Unite, Statistical Papers, Serie M, n. 4, ISIC REV 3.1, 2002;

   b) per "CPC" si intende la classificazione centrale dei prodotti quale definita dall'Ufficio statistico delle Nazioni Unite, Statistical Papers, Serie M, n. 77, CPC prov, 1991.

3. Nell'elenco in appresso non figurano le misure relative alle prescrizioni e alle procedure in materia di qualifiche, alle norme tecniche nonché alle prescrizioni e alle procedure in materia di autorizzazioni, né le misure in materia di occupazione e di condizioni lavorative e previdenziali quando esse non costituiscono una limitazione ai sensi degli articoli 112 e 113 dell'accordo. Tali misure (ad esempio, obbligo di ottenere un'autorizzazione o il riconoscimento delle qualifiche in settori regolamentati, obbligo di superare esami specifici, compresi esami di lingua, obbligo di domicilio legale nel territorio in cui è svolta l'attività economica, obbligo di conformarsi alle normative e alle

pratiche nazionali in materia di salario minimo nonché agli accordi salariali collettivi in vigore nel paese ospitante), anche se non comprese nell'elenco, si applicano in qualunque caso al personale chiave e ai laureati in tirocinio degli investitori dell'altra parte.

4. Conformemente all'articolo 107, paragrafo 3, dell'accordo l'elenco in appresso non contiene misure riguardanti sovvenzioni concesse dalle parti.

5. L'elenco in appresso non pregiudica l'esistenza di monopoli statali e di diritti esclusivi quali descritti nell'elenco di impegni relativi allo stabilimento.

6. I diritti e gli obblighi che discendono da questo elenco di impegni non hanno effetto autoesecutivo e pertanto non conferiscono direttamente diritti a singole persone fisiche o giuridiche.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
TUTTI I SETTORI INCLUSI IN QUESTO ELENCO	Nota: Si precisa che, conformemente al titolo IV dell'accordo, la presente sezione è soggetta alle riserve riguardanti lo stabilimento e la prestazione transfrontaliera di servizi. Le riserve figuranti in tali sezioni si applicano quindi alla presente sezione. Questi impegni si applicano a tutti i settori che figurano negli elenchi delle sezioni relative alla prestazione transfrontaliera di servizi e allo stabilimento nei settori dei servizi e diversi dai servizi. L'elenco dei settori in appresso si riferisce ai settori per i quali: i) sono assunti impegni "unbound" con riferimento alla sezione orizzontale. Questo significa che al settore o sottosettore non si applicano obblighi relativi al personale chiave e ai laureati in tirocinio; ii) le restrizioni all'accesso al mercato e al trattamento nazionale sono elencate direttamente. Questo significa che oltre alle restrizioni orizzontali esistono ulteriori restrizioni specifiche ai settori; iii) quando il settore non è indicato, ma è stato oggetto di impegni nell'elenco della prestazione transfrontaliera di servizi o dello stabilimento, questo significa che la categoria di personale chiave e di laureati in tirocinio si applica senza restrizioni. Il Perù si riserva il diritto di adottare o di mantenere misure che accordano diritti o preferenze a gruppi etnici o minoranze socialmente od economicamente svantaggiati. Ai fini di questa riserva, per "gruppi etnici" s'intendono le comunità indigene e contadine[249]. Il Perù si riserva il diritto di adottare o di mantenere misure per quanto riguarda l'applicazione della legge e i servizi di riadattamento sociale e i seguenti servizi, nella misura in cui si tratta di servizi sociali istituiti o mantenuti per uno scopo pubblico: reddito minimo garantito, sicurezza sociale, benessere sociale, istruzione pubblica, formazione pubblica, salute e cura dell'infanzia[250]. **<u>Assunzione di lavoratori stranieri</u>** Le persone trasferite all'interno di una stessa società e i laureati in tirocinio possono prestare servizi in Perù alle seguenti condizioni: • per ottenere l'autorizzazione di ingresso in quanto lavoratore devono disporre di un contratto di lavoro stipulato per iscritto per una durata determinata, previamente approvato dal Ministero del Lavoro ("Ministerio de Trabajo");

[249] Questa riserva non si applica, se incompatibile, ai sottosettori e ai modi per i quali il Perù ha assunto impegni nell'elenco degli impegni del 1994 (GATS/SC/69) e sue modifiche nei documenti GATS/SC/69/Suppl.1 e GATS/SC/Suppl.2 del GATS.

[250] Idem, nota 249.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
	• il contratto ha una durata massima di tre anni ed è prorogabile di periodi di uguale durata; • impegno a formare personale nazionale nella stessa attività professionale; • tutti i datori di lavoro, indipendentemente dalla loro attività o nazionalità, hanno l'obbligo di accordare un trattamento preferenziale ai cittadini peruviani nell'assumere il loro personale; • le persone fisiche straniere non possono rappresentare più del 20 per cento del numero totale dei dipendenti di un'impresa e la loro retribuzione non può superare il 30 per cento della massa salariale totale dell'impresa. Queste percentuali non si applicano nei seguenti casi: • quando il cittadino straniero che presta il servizio è il coniuge, il genitore, il figlio o il fratello di un cittadino peruviano; • quando il personale lavora per un'impresa straniera che fornisce servizi di trasporto terrestre, aereo e marittimo sotto bandiera e registrazione straniera; • quando il personale straniero lavora in una banca o un'impresa multinazionale che fornisce servizi multinazionali, nel rispetto delle leggi che disciplinano casi specifici; • per un investitore straniero, a condizione che il suo investimento mantenga stabilmente in Perù almeno cinque "unità impositive tributarie" (*Unidad Impositiva Tributaria – UIT*) per la durata del suo contratto[251]; • per gli artisti, gli atleti e gli altri prestatori di servizi impegnati in spettacoli pubblici sul territorio peruviano, per un massimo di tre mesi all'anno; • quando il cittadino straniero ha un visto d'immigrazione; • per un cittadino straniero originario di un paese che ha concluso un accordo di reciprocità del lavoro o di doppia nazionalità con il Perù; • quando il personale straniero presta servizi in Perù nell'ambito di un accordo bilaterale o multilaterale concluso dal governo peruviano. I datori di lavoro possono chiedere deroghe per le percentuali relative al numero di dipendenti stranieri e per la loro quota rispetto alla massa salariale della società nei casi che riguardano: • personale professionale o tecnico specializzato; • personale direttivo o amministrativo per nuove attività imprenditoriali o per la riconversione di attività imprenditoriali; • insegnanti assunti nell'istruzione post secondaria, in scuole private elementari e superiori per stranieri, per l'insegnamento delle lingue in scuole private locali, in centri di lingue specializzati; • personale di imprese pubbliche o private che hanno concluso accordi contrattuali con organizzazioni, istituzioni o imprese pubbliche; • in ogni altro caso stabilito per "decreto supremo" secondo criteri di specializzazione, qualificazione o esperienza.

[251] L'unità impositiva tributaria è un importo utilizzato come riferimento nella regolamentazione fiscale per mantenere a valori costanti la base imponibile, le detrazioni, i limiti impositivi e altri aspetti fiscali che il legislatore consideri opportuni.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
	Il Perù può subordinare l'ingresso temporaneo nel proprio territorio dei cittadini dell'altra parte nei casi previsti dalla presente sezione all'ottenimento di un visto o a una condizione equivalente. Si precisa che l'agenzia dell'immigrazione conserva la facoltà di concedere o negare l'autorizzazione di ingresso o soggiorno temporaneo nei casi previsti dalla presente sezione. **Arti sceniche, arti visive, musica ed editoria** Il Perù si riserva il diritto di adottare o mantenere misure che subordinano la concessione o la continuazione della concessione di aiuti pubblici allo sviluppo e alla produzione di design di gioielli, arti sceniche, arti visive, musica ed editoria al raggiungimento da parte del beneficiario di un dato livello o di una data percentuale di contenuto creativo nazionale. **Industria audiovisiva, editoriale e musicale** Il Perù si riserva il diritto di adottare o mantenere misure che accordano a una persona fisica o giuridica dell'altra parte lo stesso trattamento accordato da tale altra parte a persone fisiche o giuridiche peruviane nei settori audiovisivo, editoriale e musicale.
1. SERVIZI ALLE IMPRESE	
A. SERVIZI PROFESSIONALI	Ai fini della prestazione di servizi professionali in Perù, i diplomi conseguiti all'estero devono essere riconosciuti dall'autorità competente peruviana. Per il riconoscimento dei diplomi è richiesta la residenza in Perù, senza discriminazioni basate sulla nazionalità. Inoltre, per poter esercitare alcune professioni è necessario essere membro attivo del rispettivo ordine professionale.
a) Servizi legali (CPC 861)	**AM:** nessuna, eccetto che il numero dei posti di notaio dipende dal numero degli abitanti di ciascuna città. **TN:** nessuna, eccetto che solo i cittadini peruviani per nascita possono esercitare la professione di notaio.
b) Servizi di contabilità, revisione dei conti e tenuta di	**AM, TN:** nessuna, eccetto che le società di revisione devono essere costituite esclusivamente da contabili pubblici autorizzati e residenti nel paese e debitamente

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
libri contabili (CPC 862)	qualificati dal *Colegio de contadores públicos de Lima*. I soci non possono essere membri di un'altra società di revisione in Perù.
d) Servizi di architettura (CPC 8671)	**AM:** nessuna, eccetto che per ottenere l'iscrizione temporanea gli architetti stranieri non residenti devono avere un contratto di associazione con un architetto peruviano residente in Perù. **TN:** nessuna, eccetto che ci può essere una differenza nell'importo della quota di iscrizione all'ordine per i peruviani e per gli stranieri. La differenza non può essere superiore a 12 volte. Le quote di iscrizione attuali sono le seguenti: a) US$250 per un cittadino peruviano con una laurea di una università peruviana; b) US$400 per un cittadino peruviano con una laurea di una università straniera; c) US$3.000 per un cittadino straniero con una laurea di una università straniera. Inoltre, per ottenere l'iscrizione temporanea gli architetti stranieri non residenti devono avere un contratto di associazione con un architetto peruviano residente in Perù.
g) Servizi urbanistici e di architettura del paesaggio (CPC 8674)	**AM:** nessuna, eccetto che per ottenere l'iscrizione temporanea gli architetti stranieri non residenti devono avere un contratto di associazione con un architetto peruviano residente in Perù. **TN:** nessuna, eccetto che ci può essere una differenza nell'importo della quota di iscrizione all'ordine per i peruviani e per gli stranieri. La differenza non può essere superiore a 12 volte. Le quote di iscrizione attuali sono le seguenti: a) US$250 per un cittadino peruviano con una laurea di una università peruviana; b) US$400 per un cittadino peruviano con una laurea di una università straniera; c) US$3.000 per un cittadino straniero con una laurea di una università straniera. Inoltre, per ottenere l'iscrizione temporanea gli architetti stranieri non residenti devono avere un contratto di associazione con un architetto peruviano residente in Perù.
C. SERVIZI DI RICERCA E SVILUPPO (CPC 85)	**AM:** nessuna, eccetto che può essere richiesta un'autorizzazione e l'autorità competente può disporre che della spedizione facciano parte uno o più rappresentanti delle attività peruviane pertinenti, per essere informati degli studi effettuati e della loro portata.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
	TN: nessuna, eccetto che ai progetti di ricerca archeologica diretti da archeologi stranieri deve partecipare come codirettore o vicedirettore scientifico del progetto un archeologo peruviano di riconosciuta esperienza, iscritto nel registro nazionale degli archeologi. Il codirettore o vicedirettore partecipa alla realizzazione integrale del progetto (lavoro sul campo e d'ufficio).
F. ALTRI SERVIZI ALLE IMPRESE	
a) Pubblicità (CPC 871)	**AM, TN:** nessuna, eccetto che nella pubblicità commerciale prodotta in Perù deve essere impiegato almeno l'80% di artisti nazionali. Gli artisti nazionali devono percepire almeno il 60% della massa salariale totale degli artisti. Queste stesse percentuali si applicano anche al personale tecnico operante nella pubblicità commerciale.
g) Servizi connessi alla pesca (CPC 882)	**AM, TN:** I pescherecci battenti bandiera estera con un permesso di pesca devono avere a bordo un osservatore scientifico tecnico nominato dall'*Instituto del Mar del Perú* (IMARPE). L'armatore deve fornire a questo rappresentante un alloggio a bordo e versargli un'indennità giornaliera, che deve essere depositata su un conto speciale amministrato dall'IMARPE Gli armatori di navi da pesca battenti bandiera estera che operano in acque giurisdizionali peruviane devono assumere un minimo di 30 per cento di membri dell'equipaggio di nazionalità peruviana, nel rispetto della legislazione nazionale applicabile. Il Perù si riserva il diritto di adottare o mantenere misure relative alla pesca artigianale.
l) Servizi di investigazione e vigilanza (CPC 873)	**TN:** nessuna, eccetto che le persone assunte come guardie di sicurezza devono essere cittadini peruviani per nascita. I dirigenti delle imprese che forniscono servizi di sicurezza devono essere cittadini peruviani per nascita ed essere residenti in Perù.
5. SERVIZI DI ISTRUZIONE	Gli impegni di questa sezione non si applicano ai servizi di pubblica istruzione e di pubblica formazione. Il Perù si riserva il diritto di adottare o mantenere misure concernenti le persone fisiche che prestano servizi di istruzione, compresi gli insegnanti e il personale ausiliario che prestano servizi nell'istruzione di base e superiore, compresa la *educación técnico-productiva*, e le altre persone che prestano servizi connessi all'istruzione, compresi i promotori di istituti di istruzione di qualsiasi ordine o grado del sistema di istruzione.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
A. SERVIZI DI ISTRUZIONE PRIMARIA (CPC 921) B. SERVIZI DI ISTRUZIONE SECONDARIA (CPC 922) C. SERVIZI DI ISTRUZIONE SUPERIORE (CPC 923) D. SERVIZI DI ISTRUZIONE PER GLI ADULTI (CPC 924)	**AM:** Nessun impegno (unbound).
6. SERVIZI AMBIENTALI	**AM:** Nessun impegno (unbound). **TN:** Il Perù si riserva il diritto di adottare o mantenere misure in relazione al personale chiave e ai laureati in tirocinio nella fornitura pubblica di servizi idrici e fognari.
7. SERVIZI FINANZIARI	**TN:** Il Perù può esigere che gli amministratori di un prestatore di servizi finanziari siano residenti in Perù e che una minoranza del consiglio di amministrazione sia composta da cittadini del Perù, da persone residenti nel territorio del Perù, o da una combinazione di entrambi.
10. SERVIZI RICREATIVI, CULTURALI E SPORTIVI	
A. SERVIZI DI INTRATTENIMENTO	**AM, TN:** (a) Le produzioni audiovisive artistiche nazionali e (b) gli spettacoli artistici dal vivo nazionali devono essere composti per almeno l'80% da artisti nazionali. Gli artisti nazionali percepiscono almeno il 60% della massa salariale totale degli artisti. Queste stesse percentuali si applicano al personale tecnico delle attività artistiche.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
	Un circo straniero può soggiornare in Perù con la troupe originale per un massimo di 90 giorni. Questo periodo può essere prorogato di un'uguale durata. In caso di proroga del soggiorno, il circo straniero includerà un minimo di 30% di cittadini peruviani come artisti e di 15% di cittadini peruviani come tecnici. Le stesse percentuali si applicano alla massa salariale. Il restante 20% può essere costituito da artisti stranieri, purché dispongano di un contratto stipulato prima dell'ingresso, di un visto di artista e del corrispondente permesso intersindacale. Le percentuali relative agli spettacoli artistici dal vivo nazionali di cui sub (b) non si applicano nel caso di rappresentazioni di compagnie di spettacolo straniere reclutate come tali al di fuori del Perù, a condizione che le loro prestazioni costituiscano l'intero spettacolo e siano riconosciute come spettacolo culturale. Almeno un torero di nazionalità peruviana deve partecipare a ogni corrida. Almeno un torero apprendista di nazionalità peruviana deve partecipare ai combattimenti con giovani tori.
11. SERVIZI DI TRASPORTO	
A. SERVIZI DI TRASPORTO MARITTIMO Trasporto internazionale (merci e passeggeri) (CPC 7211 e 7212) Escluso il cabotaggio (come definito alla nota 1, paragrafo 1, di questa sezione) B. TRASPORTO SULLE VIE NAVIGABILI (solo trasporto internazionale) • Trasporto di passeggeri (CPC 7221) • Trasporto di merci (CPC 7222) Escluso il cabotaggio (come	• Il presidente del consiglio di amministrazione, la maggioranza degli amministratori, e il direttore generale devono essere cittadini peruviani e residenti in Perù. • Il comandante e l'intero equipaggio delle navi battenti bandiera peruviana devono essere cittadini peruviani autorizzati dalla "Dirección General de Capitanías y Guardacostas". In casi eccezionali, e dopo che sia stata accertata l'indisponibilità di personale peruviano qualificato con esperienza in questo tipo di navi, possono essere assunti cittadini stranieri per una quota massima del 15 per cento dell'equipaggio, e per un periodo limitato di tempo. Quest'ultima eccezione non vale per il comandante della nave. • Solo i cittadini peruviani possono ottenere la licenza di pilota portuale.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
definito alla nota 1, paragrafo 1, di questa sezione)	
F. SERVIZI DI TRASPORTO STRADALE	
a) Trasporto di passeggeri (CPC 7121+7122) b) Trasporto di merci (CPC 7123) Escluso il cabotaggio stradale	Il Perù si riserva il diritto di adottare o mantenere misure relative al trasporto terrestre internazionale di merci o passeggeri nelle zone di confine.
SERVIZI AUSILIARI DEI SERVIZI DI TRASPORTO	
A. SERVIZI AUSILIARI DEL TRASPORTO MARITTIMO B. SERVIZI AUSILIARI DEL TRASPORTO SULLE VIE NAVIGABILI	**TN:** Solo i cittadini peruviani possono iscriversi nel Registro dei lavoratori portuali. Il lavoratore portuale è una persona fisica che, alle dipendenze di un ente portuale, presta servizi specifici consistenti nell'esecuzione di mansioni inerenti alle attività portuali: tra le altre, stabilite in ogni porto secondo le regolamentazioni in vigore, quelle di scaricatore, "tarjador", "winchero", "gruero", "portalonero", "levantador de costado de nave ". Per i servizi di sdoganamento, il rappresentante legale e i dirigenti devono essere residenti in Perù. Il rappresentante legale della società deve essere cittadino peruviano. Si precisa che il rappresentante legale della società non è necessariamente il direttore generale delle imprese di sdoganamento.
C. SERVIZI AUSILIARI DEL TRASPORTO FERROVIARIO	Per i servizi di sdoganamento, il rappresentante legale e i dirigenti devono essere residenti in Perù. Il rappresentante legale della società deve essere cittadino peruviano. Si precisa che il rappresentante legale della società non è necessariamente il direttore generale delle imprese di sdoganamento.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
D. SERVIZI AUSILIARI DEL TRASPORTO STRADALE	Per i servizi di sdoganamento, il rappresentante legale e i dirigenti devono essere residenti in Perù. Il rappresentante legale della società deve essere cittadino peruviano. Si precisa che il rappresentante legale della società non è necessariamente il direttore generale delle imprese di sdoganamento.
E. SERVIZI AUSILIARI DEI SERVIZI DI TRASPORTO AEREO	Per i servizi di sdoganamento, il rappresentante legale e i dirigenti devono essere residenti in Perù. Il rappresentante legale della società deve essere cittadino peruviano. Si precisa che il rappresentante legale della società non è necessariamente il direttore generale delle imprese di sdoganamento.
SERVIZI ENERGETICI SERVIZI CONNESSI ALL'ESPLORAZIONE E ALLA PRODUZIONE	Per stipulare contratti di esplorazione, le imprese straniere devono stabilire una filiale o costituire una società in conformità con la *Ley General de Sociedades*, essere domiciliate nella capitale della Repubblica del Perù e nominare un cittadino peruviano come mandatario. Le persone fisiche straniere devono essere iscritte nei pubblici registri e nominare un procuratore di nazionalità peruviana, residente nella capitale della Repubblica del Perù.

ALLEGATO IX

RISERVE RIGUARDANTI LA PRESENZA TEMPORANEA DI PERSONE FISICHE PER MOTIVI PROFESSIONALI

APPENDICE 2

RISERVE RELATIVE AI PRESTATORI DI SERVIZI CONTRATTUALI E AI PROFESSIONISTI INDIPENDENTI

(di cui agli articoli 126 e 127 dell'accordo)

SEZIONE A

COLOMBIA

1. L'elenco di riserve in appresso indica i settori dei servizi liberalizzati dalla Colombia a norma degli articoli 126 e 127 del titolo IV (Scambi di servizi, stabilimento e commercio elettronico) dell'accordo per i quali si applicano limitazioni ai prestatori di servizi contrattuali e ai professionisti indipendenti. L'elenco comprende i seguenti elementi:

   a) una prima colonna che indica il settore o sottosettore in cui si applicano le limitazioni;

   b) una seconda colonna in cui sono descritte le riserve applicabili.

2. La Colombia non assume impegni per i prestatori di servizi contrattuali e i professionisti indipendenti per quanto riguarda le attività economiche non liberalizzate (*unbound*) a norma degli articoli 126 e 127 dell'accordo.

3. Per quanto riguarda l'identificazione dei singoli settori e sottosettori:

   a) per "ISIC rev 3.1" si intende la classificazione internazionale tipo, per industrie, di tutti i rami di attività economica quale definita dall'Ufficio statistico delle Nazioni Unite, Statistical Papers, Serie M, n. 4, ISIC REV 3.1, 2002;

   b) per "CPC" si intende la classificazione centrale dei prodotti quale definita dall'Ufficio statistico delle Nazioni Unite, Statistical Papers, Serie M, n. 77, CPC prov, 1991.

4. Nell'elenco in appresso non figurano le misure relative alle prescrizioni e alle procedure in materia di qualifiche, alle norme tecniche nonché alle prescrizioni e alle procedure in materia di autorizzazioni, né le misure in materia di occupazione e di condizioni lavorative e previdenziali quando esse non costituiscono una limitazione ai sensi degli articoli 112 e 113 dell'accordo. Tali misure (ad esempio, obbligo di ottenere un'autorizzazione o il riconoscimento delle qualifiche in settori regolamentati, obbligo di superare esami specifici, compresi esami di lingua, obbligo di domicilio legale nel territorio in cui è svolta l'attività economica, obbligo di conformarsi alle normative e alle

pratiche nazionali in materia di salario minimo nonché agli accordi salariali collettivi in vigore nel paese ospitante), anche se non comprese nell'elenco, si applicano in qualunque caso ai prestatori di servizi contrattuali e ai professionisti indipendenti dell'altra parte.

5. Conformemente all'articolo 107, paragrafo 3, dell'accordo l'elenco in appresso non contiene misure riguardanti sovvenzioni concesse dalle parti.

6. L'elenco in appresso non pregiudica l'esistenza di monopoli statali e di diritti esclusivi quali descritti nell'elenco di impegni relativi allo stabilimento.

7. I diritti e gli obblighi che discendono da questo elenco di impegni non hanno effetto autoesecutivo e pertanto non conferiscono direttamente diritti a singole persone fisiche o giuridiche.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
TUTTI I SETTORI	**Minoranze e gruppi etnici** La Colombia si riserva il diritto di adottare o di mantenere misure che accordano diritti o preferenze a gruppi etnici o minoranze socialmente od economicamente svantaggiati, anche per quanto riguarda i terreni comunali detenuti da gruppi etnici, come previsto dall'articolo 63 della *Constitución Política de Colombia*. I gruppi etnici in Colombia sono: le popolazioni indigene e Rom, le comunità afrocolombiane e la comunità Raizal dell'Arcipelago di San Andrés, Providencia e Santa Catalina.
TUTTI I SETTORI	**Espressioni tradizionali** La Colombia si riserva il diritto di adottare o di mantenere misure che accordano diritti o preferenze a comunità locali per quanto riguarda il sostegno e lo sviluppo di espressioni relative al patrimonio culturale immateriale dichiarato in conformità alla *Resolución No. 0168 del 2005*.
TUTTI I SETTORI	I datori di lavoro il cui personale comprende più di dieci dipendenti devono impiegare cittadini colombiani in proporzione non inferiore al 90% del personale ordinario e all'80% del personale qualificato o specializzato, amministrativo o direttivo.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
TUTTI I SETTORI	Solo le persone fisiche o giuridiche aventi la loro sede principale nella zona franca di *San Andrés, Providencia e Santa Catalina* possono prestarvi servizi.
6. SERVIZI ALLE IMPRESE	
A. Servizi professionali	
b) 1. Servizi di contabilità e tenuta dei libri contabili **(CPC 862)** **c) Servizi di consulenza fiscale** **(CPC 863)**	Solo le persone iscritte presso la *Junta Central de Contadores* possono esercitare la professione di contabile. Possono chiedere l'iscrizione i cittadini stranieri che risiedono in Colombia senza interruzione da almeno tre anni e con almeno un anno di esperienza nel campo della contabilità acquisita in Colombia. Tale esperienza può essere acquisita contemporaneamente o successivamente agli studi di contabilità pubblica.
C. Servizi di ricerca e sviluppo	
a) Servizi di ricerca e sviluppo relativi alle scienze naturali	I cittadini stranieri che intendono intraprendere ricerche scientifiche sulla diversità biologica sul territorio della Colombia devono associare almeno un cittadino colombiano alla ricerca o all'analisi dei risultati della ricerca. Si precisa che questa misura non attiene ai diritti delle persone in relazione alla ricerca scientifica o all'analisi scientifica.
12. SERVIZI FINANZIARI **A. Servizi assicurativi e connessi**	

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
	Possono prestare servizi di agente di assicurazione in Colombia solo i cittadini stranieri che vi risiedono da almeno un anno.
15. SERVIZI RICREATIVI, CULTURALI E SPORTIVI (diversi dai servizi audiovisivi) B. Servizi delle agenzie di informazione (CPC 962)	Il direttore o amministratore generale di un giornale pubblicato in Colombia che tratta di politica colombiana deve essere cittadino colombiano.

ALLEGATO IX

RISERVE RIGUARDANTI LA PRESENZA TEMPORANEA DI PERSONE FISICHE PER MOTIVI PROFESSIONALI

APPENDICE 2

RISERVE RELATIVE AI PRESTATORI DI SERVIZI CONTRATTUALI E AI PROFESSIONISTI INDIPENDENTI

(di cui agli articoli 126 e 127 dell'accordo)

SEZIONE B

UNIONE EUROPEA

Abbreviazioni utilizzate:

AT Austria

BE Belgio

BG Bulgaria

CY Cipro

CZ Repubblica ceca

DE Germania

DK Danimarca

ES Spagna

EE Estonia

FI Finlandia

FR Francia

EL Grecia

HU Ungheria

IE Irlanda

IT Italia

LV Lettonia

LT Lituania

LU Lussemburgo

MT Malta

NL Paesi Bassi

PL Polonia

PT Portogallo

RO Romania

SK Repubblica slovacca

SI Slovenia

SE Svezia

UE Unione europea

UK Regno Unito

1. L'elenco di riserve in appresso indica i settori dei servizi liberalizzati dall'UE a norma degli articoli 126, paragrafi 2 e 3 e 127, paragrafi 2 e 3 dell'accordo e le riserve specifiche che ad essi si applicano.

   L'elenco comprende i seguenti elementi:

   a) una prima colonna che indica il settore o sottosettore in cui si applicano le limitazioni;

   b) una seconda colonna in cui sono descritte le limitazioni applicabili.

   Quando ai prestatori di servizi contrattuali e ai professionisti indipendenti non si applicano limitazioni specifiche diverse da quelle indicate nel titolo IV dell'accordo, accanto al nome degli Stati membri dell'UE figura l'indicazione "nessuna".

2. Per quanto riguarda l'identificazione dei singoli settori e sottosettori, per "CPC" si intende la classificazione centrale dei prodotti quale definita dall'Ufficio statistico delle Nazioni Unite, Statistical Papers, Serie M, n. 77, *CPC prov,* 1991.

3. Nell'elenco in appresso non figurano le misure relative alle prescrizioni e alle procedure in materia di qualifiche, alle norme tecniche nonché alle prescrizioni e alle procedure in materia di autorizzazioni, né le misure in materia di occupazione e di condizioni lavorative e previdenziali quando esse non costituiscono una limitazione ai sensi degli articoli 126, paragrafi 2 e 3, e 127, paragrafi 2 e 3, dell'accordo. Tali misure (ad esempio, obbligo di ottenere un'autorizzazione o il riconoscimento delle qualifiche in settori regolamentati, obbligo di superare esami specifici, compresi esami di lingua, obbligo di domicilio legale nel territorio in cui è svolta l'attività economica, obbligo di conformarsi alle normative e alle pratiche nazionali in materia di salario minimo nonché agli accordi salariali collettivi in vigore nel paese ospitante), anche se non comprese nell'elenco, si applicano in qualunque caso ai prestatori di servizi contrattuali e ai professionisti indipendenti dell'altra parte.

4. Conformemente all'articolo 107, paragrafo 3, dell'accordo l'elenco in appresso non contiene misure riguardanti sovvenzioni concesse dalle parti.

5. Restano applicabili le disposizioni delle leggi e dei regolamenti dell'UE e dei suoi Stati membri in materia di ingresso, soggiorno, lavoro e sicurezza sociale, comprese le norme relative al periodo di soggiorno e alla retribuzione minima, nonché gli accordi salariali collettivi, anche se non figuranti nell'elenco in appresso.

6. L'elenco in appresso non pregiudica l'esistenza di monopoli statali e di diritti esclusivi quali descritti nell'elenco di impegni relativi allo stabilimento.

7. Nei settori in cui si applicano verifiche della necessità economica, queste si basano principalmente sulla valutazione della situazione del mercato pertinente nello Stato membro dell'UE o nella regione in cui viene prestato il servizio, tenendo conto anche del numero dei prestatori di servizi esistenti e dell'impatto su di essi.

8. I diritti e gli obblighi che discendono da questo elenco di impegni non hanno effetto autoesecutivo e pertanto non conferiscono direttamente diritti a singole persone fisiche o giuridiche.

9. Gli impegni relativi ai prestatori di servizi contrattuali e ai professionisti indipendenti non si applicano qualora la finalità o l'effetto della loro presenza temporanea sia quello di interferire in vertenze o negoziati sindacali o comunque condizionarli.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
TUTTI I SETTORI[252]	**Periodi transitori** **BG, RO:** Gli impegni entrano in vigore a decorrere dal 1° gennaio 2014. **AT, BE, DE, DK, EL, ES, FI, FR, IE, IT, LU, NL, PT, SE, UK:** Nessuna. **Riconoscimento** **UE:** Le direttive UE sul reciproco riconoscimento dei diplomi si applicano solo ai cittadini degli Stati membri dell'UE. Il diritto di prestare in uno Stato membro un servizio riferito a professioni regolamentate non dà il diritto di prestarlo in un altro Stato membro[253].
Servizi di consulenza legale in materia di diritto internazionale pubblico e diritto straniero (ossia non UE) (parte di CPC 861)[254]	**AT, CY, DE, EE, IE, LU, NL, PT, SE, UK:** Nessuna **ES, IT, EL, PL**: Verifica della necessità economica per i professionisti indipendenti. **LV:** Verifica della necessità economica per i prestatori di servizi contrattuali. **BE:** Verifica della necessità economica tranne per i prestatori di servizi contrattuali quando la retribuzione annua supera l'importo fissato dalle pertinenti disposizioni legislative e regolamentari. **BG, CZ, DK, FI, HU, LT, MT, RO, SI, SK**: Verifica della necessità economica. **DK:** La commercializzazione delle attività di consulenza legale è limitata agli avvocati in possesso di un'abilitazione danese. Per ottenere l'abilitazione danese è necessario superare un esame specifico. **FR:** È richiesta la piena abilitazione all'avvocatura (semplificata) mediante una prova attitudinale.

252 Per il Belgio: se applicabile, l'importo della retribuzione annua di riferimento è attualmente pari a 33 677 euro (marzo 2007).

253 Affinché i cittadini dei paesi terzi ottengano il riconoscimento delle loro qualifiche all'interno dell'UE, è necessario che sia negoziato un accordo di mutuo riconoscimento nel quadro definito all'articolo 129 dell'accordo.

254 La prestazione di questi servizi, al pari di quella di altri servizi, è soggetta agli obblighi e alle procedure in materia di autorizzazioni applicabili negli Stati membri dell'Unione europea. Tali obblighi e procedure possono prevedere tra l'altro il rispetto dei codici deontologici locali, l'uso del titolo del paese d'origine (tranne qualora sia stata ottenuta l'equipollenza con il titolo del paese ospitante), requisiti assicurativi, l'iscrizione semplice all'ordine forense del paese ospitante o un'ammissione semplificata all'ordine forense del paese ospitante mediante prova attitudinale nonché la domiciliazione professionale o legale nel paese ospitante.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
Servizi di contabilità e tenuta dei libri contabili (CPC 86212 esclusi i "servizi di revisione dei conti", CPC 86213, CPC 86219 e CPC 86220)	**CY, DE, EE, ES, IE, IT, LU, NL, PL, PT, SI, SE, UK:** Nessuna. **AT:** Il datore di lavoro deve essere iscritto all'ordine professionale del paese d'origine, laddove esistente. **BE:** Verifica della necessità economica tranne per i prestatori di servizi contrattuali quando la retribuzione annua supera l'importo fissato dalle pertinenti disposizioni legislative e regolamentari. **FR:** È richiesta un'autorizzazione. **BG, CZ, DK, EL, FI, HU, LT, LV, MT, RO, SK**: Verifica della necessità economica.
Servizi di consulenza fiscale (CPC 863)[255]	**CY, DE, EE, ES, FR, IE, IT, LU, NL, PL, SI, SE, UK:** Nessuna. **AT:** Il datore di lavoro deve essere iscritto all'ordine professionale del paese d'origine, laddove esistente. Requisito della cittadinanza per la rappresentanza presso le autorità competenti. **BE:** Verifica della necessità economica tranne per i prestatori di servizi contrattuali quando la retribuzione annua supera l'importo fissato dalle pertinenti disposizioni legislative e regolamentari. **BG, CZ, DK, EL, FI, HU, LT, LV, MT, RO, SK**: Verifica della necessità economica. **PT:** Nessun impegno (unbound) **HU:** Requisito di residenza.
Servizi di architettura e **Servizi urbanistici e di architettura del paesaggio** (CPC 8671 e CPC 8674)	**CY, EE, EL, FR, IE, LU, MT, NL, PT, SI, SE, UK:** Nessuna. **ES, IT, PL**: Verifica della necessità economica per i professionisti indipendenti. **LV:** Verifica della necessità economica per i prestatori di servizi contrattuali. **FI:** La persona fisica deve dimostrare di possedere conoscenze specializzate connesse ai servizi da prestare. **BE:** Verifica della necessità economica tranne per i prestatori di servizi contrattuali quando la retribuzione annua supera l'importo fissato dalle pertinenti disposizioni legislative e regolamentari. **DK:** Verifica della necessità economica tranne per soggiorni di prestatori di servizi contrattuali non superiori a tre mesi. **BG, CZ, DE, FI, HU, LT, RO, SK**: Verifica della necessità economica.

[255] Sono esclusi i servizi di consulenza legale e i servizi di rappresentanza legale in materia fiscale che rientrano fra i servizi di consulenza legale in materia di diritto internazionale pubblico e diritto straniero.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
	AT: Solo servizi di progettazione, per i quali: verifica della necessità economica. **HU:** Requisito di residenza.
Servizi di ingegneria e **servizi integrati di ingegneria** (CPC 8672 e CPC 8673)	**CY, EE, EL, FR, IE, LU, MT, NL, PT, SI, SE, UK:** Nessuna. **ES, IT, PL**: Verifica della necessità economica per i professionisti indipendenti. **LV:** Verifica della necessità economica per i prestatori di servizi contrattuali. **FI:** La persona fisica deve dimostrare di possedere conoscenze specializzate connesse ai servizi da prestare. **BE:** Verifica della necessità economica tranne per i prestatori di servizi contrattuali quando la retribuzione annua supera l'importo fissato dalle pertinenti disposizioni legislative e regolamentari. **DK:** Verifica della necessità economica tranne per soggiorni di prestatori di servizi contrattuali non superiori a tre mesi. **BG, CZ, DE, FI, HU, LT, RO, SK**: Verifica della necessità economica. **AT:** Solo servizi di progettazione, per i quali: verifica della necessità economica. **HU:** Requisito di residenza.
Servizi medici (inclusi i servizi psicologici) e dentistici (CPC 9312 e parte di CPC 85201)	**SE:** Nessuna. **CY, CZ, DE, DK, EE, ES,[256] IE, IT, LU, MT, NL, PL, RO, SI:** Verifica della necessità economica. **AT**: Nessun impegno (unbound), salvo per i servizi psicologici e dentistici, per i quali: Verifica della necessità economica.. **BE, BG, EL, FI, FR, HU, LT, LV, PT, SK, UK**: Nessun impegno (unbound).
Servizi veterinari (CPC 932)	**SE:** Nessuna. **BE, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES,[257] FI, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PL, RO, SI:** Verifica della necessità economica. **AT, BG, FR, HU, LV, PT, SK, UK**: Nessun impegno (unbound).

256 Per i servizi medici (inclusi i servizi psicologici) e dentistici (CPC 9312 e parte di CPC 85201) e solo per quanto riguarda la Spagna, il requisito della verifica della necessità economica non si applica alla Colombia.

257 Per i servizi veterinari (CPC 932) e solo per quanto riguarda la Spagna, il requisito della verifica della necessità economica non si applica alla Colombia.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
Servizi ostetrici (parte di CPC 93191)	**SE:** Nessuna. **AT, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, IE, IT, LT, LV, LU, MT, NL, PL, RO, SI:** Verifica della necessità economica. **BE, BG, FI, FR, HU, PT, SK, UK**: Nessun impegno (unbound).
Servizi prestati da infermieri, fisioterapisti e personale paramedico (parte di CPC 93191)	**SE:** Nessuna. **AT, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, IE, IT, LT, LV, LU, MT, NL, PL, RO, SI**: Verifica della necessità economica. **BE, BG, FI, FR, HU, PT, SK, UK**: Nessun impegno (unbound).
Servizi informatici e servizi correlati (CPC 84)	**CY, DE, EE, EL, FR, IE, LU, MT, NL, SI, SE:** Nessuna. **ES, IT, PL**: Verifica della necessità economica per i professionisti indipendenti. **LV:** Verifica della necessità economica per i prestatori di servizi contrattuali. **BE:** Verifica della necessità economica tranne per i prestatori di servizi contrattuali quando la retribuzione annua supera l'importo fissato dalle pertinenti disposizioni legislative e regolamentari. **DK**: Verifica della necessità economica tranne per soggiorni di prestatori di servizi contrattuali non superiori a tre mesi. **AT, BG, CZ, FI, HU, LT, RO, PT, SK, UK**: Verifica della necessità economica.
Ricerche di mercato e sondaggi di opinione (CPC 864)	**CY, DE, EE, FR, IE, LU, NL, SE, UK**: Nessuna. **ES, IT, PL**: Verifica della necessità economica per i professionisti indipendenti. **BE:** Verifica della necessità economica tranne per i prestatori di servizi contrattuali quando la retribuzione annua supera l'importo fissato dalle pertinenti disposizioni legislative e regolamentari. **AT, BG, CZ, DK, EL, FI, LT, LV, MT, RO, SI, SK**: Verifica della necessità economica. **LT, PT:** Nessun impegno (unbound) per i sondaggi d'opinione pubblica (CPC 86402). **HU:** Verifica della necessità economica tranne per i sondaggi d'opinione pubblica (CPC 86402), per i quali: nessun impegno (unbound).
Servizi di consulenza gestionale (CPC 865)	**CY, DE, EE, EL, FR, IE, LV, LU, MT, NL, SI, SE, UK**: Nessuna. **ES, IT, PL, PT**: Verifica della necessità economica per i professionisti indipendenti. **BE:** Verifica della necessità economica tranne per i prestatori di servizi

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
	contrattuali quando la retribuzione annua supera l'importo fissato dalle pertinenti disposizioni legislative e regolamentari. **DK**: Verifica della necessità economica tranne per soggiorni di prestatori di servizi contrattuali non superiori a tre mesi. **AT, BG, CZ, FI, HU, LT, RO, SK**: Verifica della necessità economica.
Servizi connessi alla consulenza gestionale (CPC 866)	**CY, DE, EE, EL, FR, IE, LV, LU, MT, NL, SI, SE, UK**: Nessuna. **ES, IT, PL, PT**: Verifica della necessità economica per i professionisti indipendenti. **BE:** Verifica della necessità economica tranne per i prestatori di servizi contrattuali quando la retribuzione annua supera l'importo fissato dalle pertinenti disposizioni legislative e regolamentari. **DK**: Verifica della necessità economica tranne per soggiorni di prestatori di servizi contrattuali non superiori a tre mesi. **AT, BG, CZ, FI, LT, RO, SK**: Verifica della necessità economica. **HU:** Verifica della necessità economica tranne per i servizi di arbitrato e di conciliazione (CPC 86602), per i quali: nessun impegno (unbound).
Manutenzione e riparazione di imbarcazioni (parte di CPC 8868)	**CY, EE, EL, ES, FR, IT, LV, LU, NL, PL, PT, SK, SI, SE**: Nessuna. **BE:** Verifica della necessità economica tranne per i prestatori di servizi contrattuali quando la retribuzione annua supera l'importo fissato dalle pertinenti disposizioni legislative e regolamentari. **AT, BG, CZ, DE, DK, FI, HU, IE, LT, MT, RO, UK**: Verifica della necessità economica.
Manutenzione e riparazione di attrezzature di trasporto ferroviario (parte di CPC 8868)	**CY, EE, EL, ES, FR, IT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, SI, SE, UK**: Nessuna. **BE:** Verifica della necessità economica tranne per i prestatori di servizi contrattuali quando la retribuzione annua supera l'importo fissato dalle pertinenti disposizioni legislative e regolamentari. **AT, BG, CZ, DE, DK, FI, HU, IE, LT, RO, SK**: Verifica della necessità economica.
Manutenzione e riparazione di autoveicoli, motocicli, motoslitte e attrezzature di trasporto stradale (CPC 6112, CPC 6122, parte di CPC 8867 e parte di CPC 8868)	**CY, EE, EL, ES, FR, IT, LV, LU, NL, PL, PT, SI, SE**: Nessuna. **BE:** Verifica della necessità economica tranne per i prestatori di servizi contrattuali quando la retribuzione annua supera l'importo fissato dalle pertinenti disposizioni legislative e regolamentari. **AT, BG, CZ, DE, DK, FI, HU, IE, LT, MT, RO, SK**: Verifica della necessità economica. **UK:** Verifica della necessità economica per la manutenzione e la riparazione di autoveicoli, motocicli e motoslitte (CPC 6112, CPC 6122, parte di CPC 8867).

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
Manutenzione e riparazione di aeromobili e di loro parti (parte di CPC 8868)	**CY, EE, EL, ES, FR, IT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, SI, SE, UK**: Nessuna. **BE:** Verifica della necessità economica tranne per i prestatori di servizi contrattuali quando la retribuzione annua supera l'importo fissato dalle pertinenti disposizioni legislative e regolamentari. **AT, BG, CZ, DE, DK, FI, HU, IE, LT, RO, SK**: Verifica della necessità economica.
Manutenzione e riparazione di prodotti di metallo, di macchine (diverse da quelle per ufficio), di attrezzature (diverse dalle attrezzature per ufficio e di trasporto) e di beni personali e per la casa[258] (CPC 633, CPC 7545, CPC 8861, CPC 8862, CPC 8864, CPC 8865 e CPC 8866)	**CY, EE, EL, ES, FR, IT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, SI, SE, UK**: Nessuna. **BE:** Verifica della necessità economica tranne per i prestatori di servizi contrattuali quando la retribuzione annua supera l'importo fissato dalle pertinenti disposizioni legislative e regolamentari. **AT, BG, CZ, DE, DK, FI, HU, IE, LT, RO, SK**: Verifica della necessità economica.
Servizi di design	**AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, FI, FR, HU, IE, IT, LT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SE, SI, UK**: Nessun impegno (unbound). **ES:** Nessuna per i prestatori di servizi contrattuali CSS, nessun impegno (unbound) per i professionisti indipendenti.
Ingegneria chimica, farmacia, fotochimica	**AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, FI, FR, HU, IE, LT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SE, SI, UK**: Nessun impegno (unbound). **ES, IT:** Nessuna per i prestatori di servizi contrattuali, nessun impegno (unbound) per i professionisti indipendenti.
Servizi di tecnologia cosmetica	**AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, FI, FR, HU, IE, IT, LT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SE, SI, UK**: Nessun impegno (unbound). **ES:** Nessuna per i prestatori di servizi contrattuali, nessun impegno (unbound) per i professionisti indipendenti.
Servizi specializzati di tecnologia, ingegneria, marketing e vendita per il settore dell'automobile	**AT, BE, BG, CY, CZ, ES, DE, DK, EE, EL, FI, FR, HU, IE, LT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SE, SI, UK**: Nessun impegno (unbound). **IT:** Nessuna per i prestatori di servizi contrattuali, verifica della necessità

[258] I servizi di manutenzione e riparazione di macchine e delle attrezzature per ufficio, compresi gli elaboratori (CPC 845) rientrano fra i servizi informatici.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
	economica per i professionisti indipendenti.
Servizi di design commerciale e marketing per l'industria tessile della moda, dell'abbigliamento e delle calzature	**AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, FI, FR, HU, IE, IT, LT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SE, SI, UK**: Nessun impegno (unbound). **ES:** Nessuna per i prestatori di servizi contrattuali, nessun impegno (unbound) per i professionisti indipendenti.
Servizi di traduzione e interpretariato (CPC 87905 escluse le attività ufficiali e certificate)	**CY, EE, FR, LU, LV, MT, NL, PT, SI, SE, UK:** Nessuna. **AT, BE, BG, CZ, DE, DK, ES, EL, FI, HU, IE, IT, LT, PL, RO, SK:** Verifica della necessità economica.

ALLEGATO IX

RISERVE RIGUARDANTI LA PRESENZA TEMPORANEA DI PERSONE FISICHE PER MOTIVI PROFESSIONALI

APPENDICE 2

RISERVE RELATIVE AI PRESTATORI DI SERVIZI CONTRATTUALI E AI PROFESSIONISTI INDIPENDENTI

(di cui agli articoli 126 e 127 dell'accordo)

SEZIONE C

PERÙ

1. L'elenco di riserve in appresso indica le riserve del Perù a norma degli articoli 126 e 127 dell'accordo per le quali si applicano limitazioni ai prestatori di servizi contrattuali e ai professionisti indipendenti e specifica tali limitazioni. L'elenco comprende i seguenti elementi:

   a) una prima colonna che indica il settore o sottosettore in cui si applicano le riserve;

   b) una seconda colonna in cui sono descritte le riserve applicabili.

   Il Perù non assume impegni per i prestatori di servizi contrattuali e i professionisti indipendenti per quanto riguarda le attività economiche che non sono oggetto di impegni (*unbound*) a norma degli articoli 126 e 127 dell'accordo.

   2. Per quanto riguarda l'identificazione dei singoli settori e sottosettori, per "CPC" si intende la classificazione centrale dei prodotti quale definita dall'Ufficio statistico delle Nazioni Unite, Statistical Papers, Serie M, n. 77, CPC prov, 1991.

3. Nell'elenco in appresso non figurano le misure relative alle prescrizioni e alle procedure in materia di qualifiche, alle norme tecniche nonché alle prescrizioni e alle procedure in materia di autorizzazioni, né le misure in materia di occupazione e di condizioni lavorative e previdenziali quando esse non costituiscono una limitazione ai sensi dell'accordo. Tali misure (ad esempio, obbligo di ottenere un'autorizzazione o il riconoscimento delle qualifiche in settori regolamentati, obbligo di superare esami specifici, compresi esami di lingua, obbligo di domicilio legale nel territorio in cui è svolta l'attività economica, obbligo di conformarsi alle normative e alle pratiche nazionali in materia di salario minimo), anche se non comprese nell'elenco, si applicano in qualunque caso ai prestatori di servizi contrattuali e ai professionisti indipendenti dell'altra parte.

4. Conformemente all'articolo 107, paragrafo 3, dell'accordo l'elenco in appresso non contiene misure riguardanti sovvenzioni concesse dalle parti.

5. L'elenco in appresso non pregiudica l'esistenza di monopoli statali e di diritti esclusivi quali descritti nell'elenco di impegni relativi allo stabilimento.

6. I diritti e gli obblighi che discendono da questo elenco di impegni non hanno effetto autoesecutivo e pertanto non conferiscono direttamente diritti a singole persone fisiche o giuridiche.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
TUTTI I SETTORI INCLUSI I QUESTO ELENCO	Il Perù si riserva il diritto di adottare o di mantenere misure che accordano diritti o preferenze a gruppi etnici o minoranze socialmente od economicamente svantaggiati. Ai fini di questa riserva, per "gruppi etnici" s'intendono le comunità indigene e contadine[259]. Il Perù si riserva il diritto di adottare o di mantenere misure per quanto riguarda l'applicazione della legge e i servizi di riadattamento sociale e i seguenti servizi, nella misura in cui si tratta di servizi sociali istituiti o mantenuti per uno scopo pubblico: reddito minimo garantito, sicurezza sociale, benessere sociale, istruzione pubblica, formazione pubblica, salute e cura dell'infanzia[260]. **Assunzione di lavoratori stranieri** In Perù tutti i datori di lavoro, indipendentemente dalla loro attività o nazionalità, hanno l'obbligo di accordare un trattamento preferenziale ai cittadini peruviani nell'assumere il loro personale. Le persone fisiche straniere occupate in Perù come prestatori di servizi devono disporre di un contratto di lavoro stipulato per iscritto per una durata determinata, non superiore a tre anni. Il contratto è successivamente prorogabile di periodi di uguale durata. Le imprese prestatrici di servizi devono fornire la prova del loro impegno a formare personale nazionale nella stessa attività professionale. Le persone fisiche straniere non possono rappresentare più del 20 per cento del numero totale dei dipendenti di un'impresa e la loro retribuzione non può superare il 30 per cento della massa salariale totale dell'impresa. Queste percentuali non si applicano nei seguenti casi: • quando il cittadino straniero che presta il servizio è il coniuge, il genitore, il figlio o il fratello di un cittadino peruviano; • quando il personale lavora per un'impresa straniera che fornisce servizi di trasporto terrestre, aereo e marittimo sotto bandiera e registrazione straniera; • quando il personale straniero lavora in una banca o un'impresa multinazionale che fornisce servizi multinazionali, nel rispetto delle leggi

259 Questa riserva non si applica, se incompatibile, ai sottosettori e ai modi per i quali il Perù ha assunto impegni nell'elenco degli impegni del 1994 (GATS/SC/69) e sue modifiche nei documenti GATS/SC/69/Suppl.1 e GATS/SC/Suppl.2 del GATS.

260 Idem, nota 259.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
	che disciplinano casi specifici; • per un investitore straniero, a condizione che il suo investimento mantenga stabilmente in Perù almeno cinque "unità impositive tributarie" (*Unidad Impositiva Tributaria – UIT*) per la durata del suo contratto[261]; • per gli artisti, gli atleti e gli altri prestatori di servizi impegnati in spettacoli pubblici sul territorio peruviano, per un massimo di tre mesi all'anno; • quando il cittadino straniero ha un visto d'immigrazione; • per un cittadino straniero originario di un paese che ha concluso un accordo di reciprocità del lavoro o di doppia nazionalità con il Perù; • quando il personale straniero presta servizi in Perù nell'ambito di un accordo bilaterale o multilaterale concluso dal governo peruviano. I datori di lavoro possono chiedere deroghe per le percentuali relative al numero di dipendenti stranieri e per la loro quota rispetto alla massa salariale della società nei casi che riguardano: • personale professionale o tecnico specializzato; • personale direttivo o amministrativo per nuove attività imprenditoriali o per la riconversione di attività imprenditoriali; • insegnanti assunti nell'istruzione post secondaria, in scuole private elementari e superiori per stranieri, per l'insegnamento delle lingue in scuole private locali, in centri di lingue specializzati; • personale di imprese pubbliche o private che hanno concluso accordi contrattuali con organizzazioni, istituzioni o imprese pubbliche; • in ogni altro caso stabilito per "decreto supremo" secondo criteri di specializzazione, qualificazione o esperienza. **<u>Arti sceniche, arti visive, musica ed editoria</u>** Il Perù si riserva il diritto di adottare o mantenere misure che subordinano la concessione o la continuazione della concessione di aiuti pubblici allo sviluppo e alla produzione di design di gioielli, arti sceniche, arti visive, musica ed editoria al raggiungimento da parte del beneficiario di un dato livello o di una data percentuale di contenuto creativo nazionale. **<u>Industria audiovisiva, editoriale e musicale</u>** Il Perù si riserva il diritto di adottare o mantenere misure che accordano a una persona fisica o giuridica dell'altra parte lo stesso trattamento accordato da tale altra parte a persone fisiche o giuridiche peruviane nei settori audiovisivo, editoriale e musicale. Ai fini della prestazione di servizi professionali in Perù, i diplomi conseguiti all'estero devono essere riconosciuti dall'autorità competente peruviana. Per il riconoscimento dei diplomi è richiesta la residenza in Perù, senza discriminazioni basate sulla nazionalità. Inoltre, per poter esercitare alcune professioni è necessario essere

[261] L'unità impositiva tributaria è un importo utilizzato come riferimento nella regolamentazione fiscale per mantenere a valori costanti la base imponibile, le detrazioni, i limiti impositivi e altri aspetti fiscali che il legislatore consideri opportuni.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
	membro attivo del rispettivo ordine professionale.
2) Servizi di contabilità, revisione dei conti e tenuta di libri contabili	Le società di revisione devono essere costituite esclusivamente da contabili pubblici autorizzati e residenti nel paese e debitamente qualificati dal *Colegio de contadores públicos de Lima*. I soci non possono essere membri di un'altra società di revisione in Perù.
4) Servizi di architettura	Ci può essere una differenza nell'importo della quota di iscrizione all'ordine per i peruviani e per gli stranieri. La differenza non può essere superiore a 12 volte. Le quote di iscrizione attuali sono le seguenti: a) US$250 per un cittadino peruviano con una laurea di una università peruviana; b) US$400 per un cittadino peruviano con una laurea di una università straniera; c) US$3.000 per un cittadino straniero con una laurea di una università straniera. Inoltre, per ottenere l'iscrizione temporanea gli architetti stranieri non residenti devono avere un contratto di associazione con un architetto peruviano residente in Perù.
5) Servizi urbanistici e di architettura del paesaggio	Ci può essere una differenza nell'importo della quota di iscrizione all'ordine per i peruviani e per gli stranieri. La differenza non può essere superiore a 12 volte. Le quote di iscrizione attuali sono le seguenti: a) US$250 per un cittadino peruviano con una laurea di una università peruviana; b) US$400 per un cittadino peruviano con una laurea di una università straniera; c) US$3.000 per un cittadino straniero con una laurea di una università straniera. Inoltre, per ottenere l'iscrizione temporanea gli architetti stranieri non residenti devono avere un contratto di associazione con un architetto peruviano residente in Perù.

NOTA 1

ELENCO DEI SERVIZI DI TRASPORTO MARITTIMO INTERNAZIONALE

Quando servizi di trasporto stradale, ferroviario, su vie navigabili e servizi ausiliari connessi non figurano interamente nel presente elenco, un operatore di trasporto multimodale (come definito oltre al punto 3) può noleggiare o acquisire in leasing autocarri, vagoni ferroviari o chiatte, e le relative attrezzature, per il trasporto interno delle merci, o avere accesso a queste forme di attività multimodale e utilizzarle a condizioni ragionevoli e non discriminatorie per effettuare operazioni di trasporto multimodale.

Per "condizioni ragionevoli e non discriminatorie" s'intende, ai fini delle operazioni di trasporto multimodale, la possibilità per l'operatore di trasporto multimodale di provvedere tempestivamente al trasporto delle sue merci, tra l'altro avendo la precedenza sulle altre merci entrate successivamente nel porto.

DEFINIZIONI

1. Nel caso del Perù, il "cabotaggio" o "trasporto marittimo nazionale di merci" è quello realizzato tra porti del Perù, ai sensi dell'articolo 2 del decreto legislativo 683 del 2001.

2. Per "altre forme di presenza commerciale per la prestazione di servizi di trasporto marittimo internazionale" s'intende la possibilità per i prestatori di servizi di trasporto marittimo internazionale dell'altra parte di intraprendere localmente tutte le attività necessarie per fornire ai loro clienti un servizio di trasporto parzialmente o completamente integrato, nel quale il trasporto marittimo costituisce un elemento sostanziale. Questo impegno non deve però essere interpretato come limitante in qualsiasi modo gli impegni assunti in relazione al modo di fornitura transfrontaliero. Si precisa che questo impegno non conferisce diritti a operare come impresa di trasporto marittimo o impresa nazionale di navigazione in Perù.

   Queste attività comprendono, ma non sono limitate a:

   a) la commercializzazione e la vendita di servizi di trasporto marittimo e di servizi connessi attraverso il contatto diretto con i clienti, dall'offerta di prezzo alla fatturazione; tali servizi sono prestati od offerti dal prestatore di servizi stesso o da prestatori di servizi con cui il venditore dei servizi ha stabilito accordi commerciali permanenti;

   b) l'acquisizione, per loro conto o per conto dei loro clienti (e la rivendita ai loro clienti) di servizi di trasporto e di servizi connessi, compresi i servizi di trasporto interno di qualsiasi modo, in particolare per vie navigabili interne, strada e ferrovia, necessarie per la prestazione dei servizi integrati;

   c) la preparazione dei documenti di trasporto, dei documenti doganali o di altri documenti relativi all'origine e alla natura delle merci trasportate;

d) la fornitura di informazioni commerciali con qualsiasi mezzo, compresi i sistemi informatici e di scambio di dati elettronici (fatte salve le disposizioni della sezione relativa alle telecomunicazioni);

e) la stipulazione di accordi commerciali (compresa la partecipazione al capitale di una società) e l'assunzione di personale locale (o, nel caso di personale straniero, nel rispetto dell'impegno orizzontale sui movimenti di personale) con agenzie marittime locali;

f) la rappresentanza delle compagnie, l'organizzazione dello scalo o, se necessario, la presa in carico delle merci.

3. Per "operatore di trasporto multimodale" s'intende la persona a nome della quale è emessa la polizza di carico/il documento di trasporto multimodale o altro documento attestante un contratto di trasporto multimodale di merci e che è responsabile del trasporto in forza di tale contratto.

4. Per "servizi di movimentazione di carichi marittimi" s'intendono le attività svolte dalle società che si occupano di carico e scarico, compresi gli operatori terminalisti, escluse però le attività dirette dei lavoratori portuali se questo personale è organizzato indipendentemente dalle società che si occupano di carico e scarico o dagli operatori terminalisti. Tali attività comprendono l'organizzazione e la supervisione delle operazioni di:

a) carico e scarico delle navi;

b) rizzaggio/derizzaggio del carico;

c) ricevimento/consegna e custodia del carico prima dell'imbarco o dopo lo sbarco.

5. Per "servizi di sdoganamento" (in alternativa "servizi di spedizionieri doganali"), s'intendono l'espletamento per conto dell'altra parte delle formalità doganali connesse all'importazione, all'esportazione o al transito dei carichi, che si tratti dell'attività principale del prestatore del servizio o di una sua consueta attività complementare.

6. Per "servizi di stazionamento e deposito di container" s'intendono lo stoccaggio di container, in aree portuali o retroportuali, per operazioni di riempimento/svuotamento, riparazione e messa a disposizione per le spedizioni.

7. Per "servizi di agenzia marittima" s'intendono le attività che consistono nel rappresentare come agente, in una data zona geografica, gli interessi commerciali di una o più linee o compagnie di navigazione per i seguenti scopi:

a) commercializzazione e vendita di servizi di trasporto marittimo e di servizi connessi, dall'offerta di prezzo alla fatturazione, emissione di polizze di carico per conto delle compagnie, acquisto e rivendita dei necessari servizi connessi, preparazione della documentazione e fornitura delle informazioni commerciali;

b) rappresentanza delle compagnie nell'organizzazione dello scalo o, se necessario, nella presa in carico delle merci.

8. Per "servizi di spedizione merci" s'intendono le attività che consistono nell'organizzare e nel sorvegliare le operazioni di spedizione per conto degli spedizionieri attraverso l'acquisizione di servizi di trasporto e di servizi connessi, la preparazione della documentazione e la fornitura di informazioni commerciali.

ALLEGATO X

PUNTI DI INFORMAZIONE IN MATERIA DI SCAMBI DI SERVIZI, STABILIMENTO E COMMERCIO ELETTRONICO

(di cui all'articolo 130 dell'accordo)

COLOMBIA

Ministero del commercio, dell'industria e del turismo
Calle 28 No. 13A – 15.
Bogotá
Colombia
Telefono: +57 1 606 76 76 int. 1316
Telefax: +57 1 2410479

UE

UNIONE EUROPEA

Commissione europea - DG TRADE
Unità Servizi e investimenti
Rue de la Loi 170
B-1000 BRUXELLES
E-mail: TRADE-GATS-CONTACT-POINTS@ec.europa.eu

AUSTRIA

Ministero federale dell'economia e del lavoro
Dipartimento per la politica commerciale multilaterale - C2/11
Stubenring 1
A-1011 Wien
Austria
Telefono: ++ 43 1 711 00 (ext. 6915/5946)
Telefax: ++ 43 1 718 05 08
E-mail: post@C211.bmwa.gv.at

BELGIO

Servizio pubblico federale Economia, PMI,
classi medie ed energia, Direzione generale del potenziale economico
Rue du Progrès, 50
B-1210 Bruxelles
Belgio
Telefono: (322) 277 51 11
Telefax: (322) 277 53 11
E-mail:info-gats@economie.fgov.be

BULGARIA

Direzione Politica economica estera
Ministero dell'economia e dell'energia
12, Alexander Batenberg Str.
1000 Sofia
Bulgaria
Telefono: (359 2) 940 77 61 / (359 2) 940 77 93
Telefax: (359 2) 981 49 15
E-mail: wto.bulgaria@mee.government.bg

CIPRO

Segretariato permanente
Ufficio planning
Apellis and Nirvana corner
1409 Nicosia
Cipro
Telefono: (357 22) 406 801 / (357 22) 406 852
Telefax: (357 22) 666 810
E-mail: planning@cytanet.com.cy
maria.philippou@planning.gov.cy

REPUBBLICA CECA

Ministero dell'industria e del commercio
Dipartimento della politica commerciale comune multilaterale e UE
Politických vězňů 20
Praha 1
Repubblica ceca
Telefono (420 2) 2485 2012
Telefax(420 2) 2485 2656
E-mail: brennerova@mpo.cz

DANIMARCA

Ministero degli affari esteri
Politica commerciale internazionale e imprese
Asiatisk Plads 2
DK-1448 København K
Danimarca
Telefono: (45) 3392 0000
Telefax: (45) 3254 0533
E-mail:eir@um.dk

ESTONIA

Ministero degli affari economici e delle comunicazioni
11 Harju street
15072 Tallinn
Estonia
Telefono: (372) 639 7654 / (372) 625 6360
Telefax: (372) 631 3660
E-mail:services@mkm.ee

FINLANDIA

Ministero degli affari esteri
Dipartimento per le relazioni economiche internazionali
Unità per la politica commerciale comune UE
PO Box 176
00161 Helsinki
Finlandia
Telefono: (358-9)1605 5528
Telefax: (358-9)1605 5599

FRANCIA

Ministero dell'economia, delle finanze e del lavoro
Direzione generale del tesoro e della politica economica (DGTPE)
Servizio degli affari multilaterali e dello sviluppo

Sottodirezione della politica commerciale e degli investimenti
Ufficio Servizi, investimenti e proprietà intellettuale
139 rue de Bercy (télédoc 233)
75572 Paris Cedex 12
Francia
Telefono: +33 (1) 44 87 20 30
Telefax: +33 (1) 53 18 96 55

Segretariato generale degli affari europei
2, Boulevard Diderot
75572 Paris Cedex 12
Telefono: +33 (1) 44 87 10 13
Telefax: +33 (1) 44 87 12 61

GERMANIA

Agenzia federale del commercio estero - BFAI
Agrippastrasse 87-93
50676 Köln
Germania
Telefono: (49221) 2057 345
Telefax: (49221) 2057 262
E-mail: zoll@bfai.de

GRECIA

Ministero dell'economia e delle finanze
Direzione della politica commerciale estera
1 Kornarou Str.
10563 Athina
Grecia
Telefono: (30 210) 3286121, 3286126
Telefax: (30 210) 3286179

UNGHERIA

Ministero dell'economia e dei trasporti
Dipartimento della politica commerciale
Honvéd utca 13-15.
H-1055 Budapest
Ungheria
Telefono: 361 336 7715
Telefax: 361 336 7559
E-mail:kereskedelempolitika@gkm.gov.hu

IRLANDA

Dipartimento dell'impresa, del commercio e dell'occupazione
Sezione commercio internazionale (WTO)
Earlsfort Centre
Hatch St.
Dublin 2
Irlanda
Telefono: (353 1)6312533
Telefax: (353 1)6312561

ITALIA

Ministero degli affari Esteri
Piazzale della Farnesina, 1
00194 Roma
Italia

Direzione generale per la cooperazione economica e finanziaria multilaterale
Ufficio coordinamento OMC
Telefono: (39) 06 3691 4353
Telefax: (39) 06 3242 482
E-mail:dgce.omc@esteri.it

Direzione generale per l'integrazione europea
Ufficio II – Relazioni esterne dell'UE
Telefono: (39) 06 3691 2740
Telefax: (39) 06 3691 6703
E-mail:dgie2@esteri.it

Ministero delle attività produttive
Area per l'internazionalizzazione
Viale Boston, 25
00144 Roma
Italia

Direzione generale per la politica commerciale
Divisione V
Telefono: (39) 06 5993 2589
Telefax: (39) 06 5993 2149
E-mail:polcom5@mincomes.it

LETTONIA

Divisione OMC
Dipartimento delle relazioni economiche con l'estero e della politica commerciale
Ministero dell'economia
Brivibas Str. 55
RIGA, LV 1519
Lettonia
Telefono: (371) 67 013 008
Telefax: (371) 67 280 882
E-mail:pto@em.gov.lv

LITUANIA

Divisione delle organizzazioni economiche internazionali
Ministero degli affari esteri
J. Tumo Vaizganto 2
2600 Vilnius
Lituania
Telefono: (370 52) 362 594 / (370 52) 362 598
Telefax: (370 52) 362 586
E-mail:teo.ed@urm.1t

LUSSEMBURGO

Ministero degli affari esteri
Direzione delle relazioni economiche internazionali
6, rue de l'Ancien Athénée
L-1144 Luxembourg
Lussemburgo
Telefono: (352) 478 2355
Telefax: (352) 22 20 48

MALTA

Direttore
Direzione delle relazioni economiche internazionali
Divisione della politica economica
Ministero delle finanze
St. Calcedonius Square
Floriana CMR02
Malta
Telefono: (356) 21 249 359
Telefax: (356) 21 249 355
Email: epd@gov.mt
joseph.bugeja@gov.mt

PAESI BASSI

Ministero degli affari economici
Direzione generale per le relazioni economiche con l'estero
Politica commerciale e globalizzazione (ALP: N/101)
P.O. Box 20101
2500 EC Den Haag
Paesi Bassi
Telefono: (3170) 379 6451 / (3170) 379 6250
Telefax: (3170) 379 7221
E-mail:M.F.T.RiemslagBaas@MinEZ.nl

POLONIA

Ministero dell'economia
Dipartimento della politica commerciale
Ul. Żurawia 4a
00-507 Warszawa
Polonia
Telefono: (48 22) 693 4826 / (48 22) 693 4856 / (48 22) 693 4808
Telefax: (48 22) 693 4018
E-mail: joanna.bek@mg.gov.pl

PORTOGALLO

Ministero dell'economia
ICEP Portugal
Unità Ricerche di mercato
Av. 5 de Outubro, 101
1050-051 Lisboa
Portogallo
Telefono: (351 21) 790 95 00
Telefax: (351 21) 790 95 81
E-mail: informação@icep.pt

Ministero degli affari esteri
Direzione generale degli affari comunitari (DGAC)
R da Cova da Moura 1
1350 –11 Lisboa
Portogallo
Telefono: (351 21) 393 55 00
Telefax: (351 21) 395 45 40

ROMANIA

Ministero delle PMI, del commercio, del turismo e delle professioni liberali
Dipartimento del commercio estero
Str. Ion Campineanu nr. 16
Sector 1
Bucureşti
Romania
Telefono e telefax: (41 22) 401 05 58
Persona di contatto:
Natalia SCHINK
Capo Unità

REPUBBLICA SLOVACCA

Ministero dell'economia
Direzione del commercio e della protezione dei consumatori
Dipartimento della politica commerciale
Mierová 19
827 15 Bratislava 212
Repubblica slovacca
Telefono: (421-2) 4854 7110
Telefax: (421-2) 4854 3116

SLOVENIA

Ministero dell'economia
Sig. Dímitrij Grčar
Capo della divisione multilaterale
Kotnikova 5
1000 Ljubljana
Slovenia
Telefono (386 1) 478 35 42 / (386 1) 478 35 53
Telefax: (386 1) 478 36 11
E-mail:dimitrij.grcar@gov.si
Web site: www.mg-rs.si

SPAGNA

Ministero dell'industria, del turismo e del commercio
Segretariato di Stato del turismo e del commercio
Secretariato generale del commercio estero
Sottodirezione generale del commercio internazionale di servizi
Paseo de la Castellana 162
28046 Madrid
Spagna
Telefono: (34 91)349 3781

Telefax: (34 91) 349 5226
E-mail:sgcominser.sscc@mcx.es

SVEZIA

National Board of Trade
Dipartimento del commercio globale
Box 6803
113 86 Stockholm
Svezia
Telefono: (46 8) 690 4800
Telefax: (46 8) 30 6759
E-mail:registrator@kommers.se
Web site: http://www.kommers.se

Ministero degli affari esteri
Dipartimento: UD-IH
103 39 Stockholm
Svezia
Telefono: 46 (0) 8 405 10 00
Telefax: 46 (0) 8723 11 76
E-mail:registrator@foreign.ministry.se
Web site: http://www.sweden.gov.se/

REGNO UNITO

Dipartimento per le imprese commerciali e la riforma della regolamentazione
Unità Politica commerciale
Bay 4127
1 Victoria Street
London
SW1H 0ET
Inghilterra
Regno Unito
Telefono: (4420) 7215 5922
Fax: (4420) 7215 2235
E-mail: A133servicesEWT@berr.gsi.gov.uk
Web site:www.berr.gov.uk/europeantrade/key-trade-issues-gats/page22732/html

PERÙ

Ministero del commercio estero e del turismo
Viceministero del commercio estero
Calle Uno Oeste No. 50 Urb. Córpac, San Isidro
Lima 27
Perù
Telefono: +51 1 5136119
Telefax: +51 1 5136100 ext 1265

E-mail: servicios@mincetur.gob.pe

Allegato XI[262]

Intesa concernente la lettera b) della definizione di "servizi prestati nell'esercizio di poteri governativi" di cui all'articolo 152 dell'accordo

1. Le parti convengono che il titolo IV (Scambi di servizi, stabilimento e commercio elettronico) dell'accordo si applica alle misure adottate o mantenute da una parte relative alle attività e ai servizi indicati alla lettera b) della definizione di "servizi prestati nell'esercizio di poteri governativi" di cui all'articolo 152 dell'accordo solo in quanto una parte autorizza i propri prestatori di servizi finanziari a prestare tali attività e servizi in concorrenza con un soggetto pubblico o un prestatore di servizi finanziari. Le parti convengono inoltre che il titolo IV dell'accordo non si applica a tali misure:

   a) se una parte riserva tali attività e servizi allo Stato, a un soggetto pubblico o a un prestatore di servizi finanziari e se tali attività e servizi non sono prestati in concorrenza con un altro prestatore di servizi finanziari; o

   b) se le misure si riferiscono ai contributi in relazione ai quali la prestazione di tali attività o servizi è riservata.

2. Si precisa che, per quanto riguarda le attività e i servizi indicati alla lettera b) della definizione di "servizi prestati nell'esercizio di poteri governativi" di cui all'articolo 152 dell'accordo, le parti riconoscono che l'adozione dei provvedimenti di seguito indicati non è incompatibile con il titolo IV dell'accordo.

   Le parti possono:

   a) affidare, ufficialmente o di fatto, a un monopolio, ivi compreso un prestatore di servizi finanziari, la prestazione, in tutto o in parte, delle attività o dei servizi;

   b) permettere o imporre ai partecipanti di porre, in tutto o in parte, i rispettivi contributi sotto la gestione di un'entità diversa dallo Stato, da un soggetto pubblico o da un monopolio designato;

   c) precludere, in via permanente o temporanea, a tutti i partecipanti o ad alcuni di essi la possibilità di affidare la prestazione di determinate attività o determinati servizi a un'entità diversa dallo Stato, da un soggetto pubblico o da un monopolio designato;

   d) imporre che le attività o i servizi, in tutto o in parte, siano prestati da prestatori di servizi situati nel territorio di una parte. Tali attività o servizi possono comprendere la gestione dei contributi o di alcuni di essi o la corresponsione di annualità o altre opzioni di ritiro (distribuzione) utilizzando determinati contributi.

3. Ai fini del presente allegato, per "contributo" s'intende una somma pagata da o per conto di una persona in relazione a o nel quadro di un regime di cui alla lettera b)

---

262 Il presente allegato si applica unicamente tra l'UE e il Perù.

della definizione di "servizi prestati nell'esercizio di poteri governativi" di cui all'articolo 152 dell'accordo.

Impegni specifici

Perù

Servizi indicati alla lettera b) della definizione di "servizi prestati nell'esercizio di poteri governativi" di cui all'articolo 152 dell'accordo

1. Nel contesto del mantenimento, della modificazione o dell'adozione di un regime pensionistico o di un sistema di sicurezza sociale privatizzato o parzialmente privatizzato[263], e nonostante gli impegni specifici del Perù relativi ai servizi sociali figuranti nell'elenco degli impegni specifici del Perù, in particolare nell'elenco degli impegni specifici riguardanti i servizi finanziari:

   a) gli articoli 113 e 121 dell'accordo si applicano, fatta salva la lettera b) della definizione di "servizi prestati nell'esercizio di poteri governativi" di cui all'articolo 152 dell'accordo, compreso il presente allegato, alla prestazione da parte di prestatori di servizi finanziari delle attività e dei servizi indicati alla lettera b) della definizione di "servizi prestati nell'esercizio di poteri governativi" di cui all'articolo 152 dell'accordo, la cui prestazione non è riservata allo Stato peruviano, a un soggetto pubblico o a un prestatore di servizi finanziari;

   b) il Perù non adotta né mantiene misure che impongono limitazioni al numero dei prestatori di servizi finanziari, sotto forma di quote numeriche o di obbligo di verifica della necessità economica, nei riguardi degli stabilimenti o investitori dell'UE che intendono stabilire istituzioni finanziarie per prestare tali attività e servizi.

[263] Si precisa che questo impegno specifico si applica soltanto nei riguardi di misure che rientrano nell'ambito di applicazione del titolo IV dell'accordo, compreso il presente allegato.